
叶兴阳
双语音标有声读物
叶兴阳
双语音标
阅读创始人
注音阅
读英语
教育之父
English
注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者： *叶兴阳*

内容来源： *公共领域英文原著*

适用对象： *英语学习者、教师、研究者*

版本日期： *2025 年*

目录

共 4 个章节

1. 杯子学：如何取悦他人(cupology How To Be Entertaining) 000001
2. 杯子学：如何取悦他人(cupology How To Be Entertaining) 000002
3. 杯子学：如何取悦他人(cupology How To Be Entertaining) 000003
4. 杯子学：如何取悦他人(cupology How To Be Entertaining) 000004

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

杯子学：如何取悦他人(Cupology How to Be Entertaining)
第1/4页

[[-] [nəʊt] :
[Transcriber's note :
[转录员的 笔记 :

[转录者注：

[fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] [ˌɒn'laɪn] [ɪ'dɪʃ(ə)n] [ai] [hæv; həv] ['ædɪd] [ə; eɪ] ['teɪb(ə)l] [ɒv; əv] ['kɒntents] [ænd; ənd] [hæv; həv]
for this online edition I have added a Table of Contents and have
为了 这 在线的 版 我 有 额外 一个 桌子 的 内容 和 有
['ɪndəˌkeɪtɪd] ['sekʃ(ə)n] [breɪks] [wɪð] [θriː] ['æstərɪsks] .
indicated section breaks with three asterisks .
表明的 部分 休息 和 三 星号 .

在这个在线版本中，我添加了目录，并用三个星号标明了章节分隔符。

['ɔːlsəʊ] [ai] [hæv; həv] [meɪd] [ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] ['spelɪŋ] ['tʃeɪndʒɪz] : ['tʃæptə(r)] [ˌaɪ 'aɪ] :
Also I have made the following spelling changes : Chapter II :
还 我 有 制成 这 下列的 拼写 变化 : 章 二 :

此外，我还做了以下拼写修改：第二章：

" [ʃeɪpənd] [laɪk] [ə; eɪ] ['ʃɛpərdz] " [tuː; tə] " ['ʃaːpənd] [laɪk] [ə; eɪ] ['ʃɛpərdz] " ; " [kɔːs] [ɪn]
" shapened like a shephard's " to " sharpened like a shepherd's " ; " course in
" 成型 喜欢 一个 牧羊人的 " 到 " 锋利 喜欢 一个 牧羊人的 " ; " 课程 在
[liːvz] " [tuː; tə] " [kɔːs] [ɪn] [liːvz] " .
leaves " to " coarse in leaves " .
树叶 " 到 " 粗 在 树叶 " .

“shapened like a shephard's”改为“sperpened like a shephard's”；“course in leaves”改为“coarse in leaves”。

['ɔːlsəʊ] [ðə; ði] ['sentəns] [bɪ'gɪnɪŋ] " [ðɪs] [ɪz] [ə; eɪ] [ˌretrə'spektɪv] [deɪ] [fɔː(r); fə(r)] [jɔː(r); jə(r)] [səʊl] " [ɪz]
Also the sentence beginning " This is a retrospective day for your soul " is
还 这 句子 开始 " 这 是 一个 回顾性 天 为了 你的 灵魂 " 是
[ˌɪnkəm'pliːt] .
incomplete .
未完成 .

此外，以“这是你灵魂的反思日”开头的句子也不完整。

['tʃæptə(r)] [ˌaɪ 'viː] : " [ægrəndaɪzmənt] " [tuː; tə] " [ə'grændɪzmənt] " ; " - " [tuː; tə] "
Chapter IV : " agrandizement " to " aggrandizement " ; " repoductions " to "
章 第四 : " 扩张 " 到 " 扩张 " ; " - " 到 "
['riprə'dʌkʃən] " .
reproductions " .
复制品 " .

第四章：从“强化”到“强化”；将“复制品”改为“复制品”。

['tʃæptə(r)] ['sɪksθ] : " ['sɪtɪŋ] [ʌd] " [tuː; tə] " ['sɪtɪŋ] [ʌp] " .
Chapter VI : " sitting ud " to " sitting up " .
章 六年级 : " 坐着 ud " 到 " 坐着 向上 " .

第六章：“坐着”到“坐起来”。

['tʃæptə(r)] [sevn] : " ['tʃæptə(r)] [viː] " [tuː; tə] " ['tʃæptə(r)] [sevn] " .
Chapter VII : " Chapter V " to " Chapter VII " .
章 七 : " 章 V " 到 " 章 七 " .

第七章：从“第五章”到“第七章”。

[ə; eɪ] [fjuː] [təʊst] : " ['mɜːrmər] " [tuː; tə] " ['mɜːmə(r)] " .
A Few Toasts : " murmer " to " murmur " .
一个 很少 祝酒 : " 低语 " 到 " 低语 " .

几句祝酒词：“murmer”到“murmur”。

[θriː] [greɪt] [kə'mændər] : " ['əʊɪn] ['mɛrɪˌdɪθ] " [tuː; tə] " ['əʊɪn] ['merɪdɪθ] " .
Three Great Commanders : " Owen Meridith " to " Owen Meredith " .
三 伟大的 指挥官 : " 欧文 梅雷迪斯 " 到 " 欧文 梅雷迪思 " .

三位伟大的指挥官："欧文·梅雷迪思"到"欧文·梅雷迪思"。

[ˌentə'teɪnmənt] [sə'dʒestʃən] : " ['kælɪndə(r)] " [tuː; tə] " ['kælɪndə(r)] " .
Entertainment Suggestion : " calender " to " calendar " .
娱乐 建议 : " 日历 " 到 " 日历 " .

娱乐建议："日历"到"日历"。

['kærəktəz] [ɪn]['fɪŋgə(r)] [neɪlz] : " ['strɪkli] " [tuː; tə] " ['strɪktli] " .
Characters in Finger Nails : " strickly " to " strictly " .
人物 在 手指 指甲 : " 严格来说 " 到 " 严格 " .

指甲上的字符："严格地"变为"严格地"。

[streɪndʒ] [wɪlz] : " [ðeə(r)] [hæv; həv] [biːn] ['meni] " [tuː; tə] " [ðeə(r)] [hæv; həv] [nɒt] [biːn] ['meni] " ,
Strange Wills : " There have been many " to " There have not been many " ,
奇怪的 遗嘱 : " 那里 有 到过 许多 " 到 " 那里 有 不是 到过 许多 " ,
[ænd; ənd] " [mə'keɪg] " [tuː; tə] " - " .
and " MacCaig " to " MacCraig " .
和 " 麦凯格 " 到 " - " .

奇怪的遗嘱："有很多"变为"没有很多"，"MacCaig"变为"MacCraig"。

['sʌmθɪŋ] [tuː; tə] [rɪ'membə(r)] : " ['spendə(r)]['pɜːrsɪvəl] " [tuː; tə] " ['spensə(r)] ['pəːsivəl] " .]
Something to Remember : " Spender Percival " to " Spencer Perceval " .]
某物 到 记住 : " 斯佩德 珀西瓦尔 " 到 " 斯宾塞 感知 " .]

需要记住的是："Spender Percival"改为"Spencer Perceval"。

- .
CUPOLOGY .
- .

杯子学。

[haʊ] [tuː; tə] [biː; bi] [ˌentə'teɪnɪŋ] .
HOW TO BE ENTERTAINING .
如何 到 是 娱乐 .

如何才能娱乐大众。

['ɪntrəstɪŋ] [fækts] [fɔː(r); fə(r)] [bəuθ] [jʌŋ] [ænd; ənd] [əʊld] .
INTERESTING FACTS FOR BOTH YOUNG AND OLD .
有趣的 事实 为了 两个都 年轻的 和 老的 .

老少皆宜的趣味事实。

[təʊst] - - [dʒemz] .
TOASTS - - GEMS .
祝酒 - - 宝石 .

祝酒词——精彩绝伦。

[haʊ] [tuː; tə] [tel] [eɪdʒ] .
HOW TO TELL AGE .
如何 到 告诉 年龄 .

如何判断年龄。

['pʌblɪʃt] [baɪ][ðə; ði] ['ɔːθə(r)] , ['klara] .
PUBLISHED BY THE AUTHOR , CLARA .
已发布 经过 这 作者 , 克拉拉 .

由作者克拉拉出版。

[ˌsɪnsɪ'næti] , [əʊ'haɪəʊ] :
CINCINNATI , OHIO :
辛辛那提 , 俄亥俄州 :

俄亥俄州辛辛那提：

['prɪntɪd] [baɪ] [fræŋk] [eɪtʃ] . - . - .
PRINTED BY FRANK H . VEHR . 1904 .
打印 经过 坦率 H . - . - .

由弗兰克·H·维尔印刷。1904年。

['entəd] [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə][ækt][ɒv; əv] ['kɒŋgres] [ɪn][ðə; ði][jɪə(r)] - , [baɪ] ['klara] ,
Entered according to Act of Congress in the year 1904 , by CLARA ,
进入 根据 到 行为 的 国会 在 这 年 - , 经过 克拉拉 ,

根据1904年国会法案，由CLARA登记在册。

[ɪn][ðə; ði] ['ɒfɪs] [ɒv; əv][ðə; ði][laɪ'breəriən][ɒv; əv] ['kɒŋgres] , [æt; ət] ['wɒʃɪŋtən] .
in the office of the Librarian of Congress , at Washington .
在 这 办公室 的 这 图书管理员 的 国会 , 在 华盛顿 .

在华盛顿国会图书馆馆长办公室。

['teɪb(ə)l][ɒv; əv] ['kɒntents]
TABLE OF CONTENTS
桌子 的 内容

目录

[ɪn'spaɪəd] [kʌp] - ['riːdɪŋ] .
Inspired Cup - Reading .
灵感 杯子 - 阅读 .

灵感杯占卜。

['tʃæptə(r)][ai] . ['helpf(ə)l] [hɪnts] [fɔː(r); fə(r)] ['frendli] ['səʊʃ(ə)l] ['gæðərɪŋz] .
Chapter I . Helpful Hints for friendly Social Gatherings .
章 我 . 有帮助 提示 为了 友好的 社会的 聚会 .

第一章 友好社交聚会的实用小贴士。

['tʃæptə(r)][ˌaɪ 'aɪ] .
Chapter II .
章 二 .

第二章

[wʌn] [jɪə(r)]['leɪtə(r)] .
One Year Later .
一 年 之后 .

一年后。

['tʃæptə(r)][θriː] .
Chapter III .
章 三、 .

第三章

[ðə; ði] ['wʊmənz] ['ɪərə][ɒv; əv]['næʃ(ə)nəl] ['ɪmpɔːt] .
The Woman's Era of National Import .
这 女性的 时代 的 国家的 进口 .

女性成为国家重要人物的时代。

['tʃæptə(r)][ˌaɪ 'viː] .
Chapter IV .
章 第四 .

第四章

['mɪstɪkl] [kʌp] .
Mystical Cup .
神秘 杯子 .

神秘之杯。

['tʃæptə(r)][viː] .
Chapter V .
章 V .

第五章

[ðə; ði] [ə'kwɪzətɪv] [ə'dept] .
The Acquisitive Adept .
这 贪婪的 熟练 .

贪婪的行家。

['tʃæptə(r)]['sɪksθ] .
Chapter VI .
章 六年级 .

第六章

[θriː] [kɒ'ket] .
Three Coquettes .
三 卖弄风情的人 .

三个轻佻的女人。

['tʃæptə(r)][sevn] .
Chapter VII .
章 七 .

第七章

[ˌsuːpə'stɪʃ(ə)n] .
Superstition .
迷信 .

迷信。

-
Cupology
-

杯子学

['pɒpjələ(r)] [təʊst]
Popular Toasts
受欢迎的 祝酒

热门祝酒词

[θriː] [greɪt] [kə'mændər]
Three Great Commanders
三 伟大的 指挥官

三大将领

[ə; eɪ] [hɪnt] [ɒn] [ˌentə'teɪnɪŋ]
A Hint on Entertaining
一个 暗示 在 娱乐

招待客人的小贴士

[lʊk] [æt; ət][jɔː(r); jə(r)] [kʌp]
Look at Your Cup
看 在 你的 杯子

看看你的杯子

[ˌentə'teɪnmənt] [sə'dʒestʃən]
Entertainment Suggestion
娱乐 建议

娱乐建议

[hæv; həv][ə; eɪ] ['piːnʌt]
Have a Peanut
有 一个 花生

吃颗花生

[wɒt] [ðə; ði] [aɪz] [tel]
What the Eyes Tell
什么 这 眼睛 告诉

眼睛会告诉你什么

[rɪ'viːld] [baɪ] [ðə; ði] [θʌm]
Revealed by the Thumb
揭晓 经过 这 拇指

拇指揭示

['kærəktəz] [ɪn] ['fɪŋɡə(r)] [neɪlz]
Characters in Finger Nails
人物 在 手指 指甲

指甲上的字符

['bjuːtiz] ['sev(ə)n] ['nɜːsɪz]
Beauty's Seven Nurses
美的 七 护士

美丽七位护士

[tuː; tə] [dɪ'skʌvə(r)] [ə; eɪ] ['wʊmənz] [eɪdʒ]
To Discover a Woman's Age
到 发现 一个 女性的 年龄

如何判断女性年龄

[haʊ] [hiː; hi] [meɪ] [biː; bi] [wʌn]
How He May Be Won
如何 他 可能 是 韩元

如何赢得他

[djuː] [drɒps]
Dew Drops
露 滴

露珠

[bɜːθ] [stəʊnz] [fɔː(r); fə(r)] [lʌk]
Birth Stones for Luck
出生 石头 为了 运气

带来好运的诞生石

['kruːɡərz] [ʌn'lʌki] ['daɪmənd]
Kruger's Unlucky Diamond
克鲁格的 倒霉 钻石

克鲁格的厄运钻石

[streɪndʒ] [wɪlz]
Strange Wills
奇怪的 遗嘱

奇怪的意志

-
Laughagraphs
-

笑图

[ðə; ði] [mæn] [huː] [kæn; kən] [meɪk] [ˌjuː 'es] [lɑːf]
The Man Who Can Make Us Laugh
这 男人 WHO 能 制作 我们 笑

能让我们开怀大笑的人

[kwɪə(r)] ['blʌndəz]
Queer Blunders
酷儿 失误

古怪的错误

[ə; eɪ] [mɪ'stɪəriəs] ['telɪɡræm]
A Mysterious Telegram
一个 神秘 电报

一份神秘的电报

['fɔːtʃuːn]
Fortune
财富

财富

[ded] ['iːzi]
Dead Easy
死的 简单的

死得容易

[ə; eɪ][bæd] [spel] [ɒv; əv] ['weðə(r)]
A Bad Spell of Weather
一个 坏的 拼写 的 天气

恶劣天气

[fɔː(r); fə(r)][æn; ən] ['iːvnɪŋ] [geɪm]
For An Evening Game
为了 一个 晚上 游戏

晚上玩游戏

['sʌmθɪŋ] [tuː; tə] [rɪ'membə(r)]
Something to Remember
某物 到 记住

值得铭记

[ðə; ði] [fɔː(r)] [liːvd] ['ʃæmrɒk]
The Four Leaved Shamrock
这 四 离开 三叶草

四叶草

[ɪn'spaɪəd] [kʌp] - ['riːdɪŋ] .
INSPIRED CUP - READING .
灵感 杯子 - 阅读 .

灵感杯占卜。

[nɒt] [mɪə(r)] ['fɔːtʃuːn] ['telɪŋ] .
Not Mere Fortune Telling .
不是 仅仅 财富 讲述 .

不仅仅是算命。

[[frɒm; frəm] [sʌn] - ['flaʊə(r)] .]
[From Sun - Flower .]
[从 太阳 - 花 .]

[摘自《向日葵》]

['prɒfəsi] .
PROPHECY .
预言 .

预言。

" ['prɒfəsi] [ɪz] [ðə; ði] ['saɪəns] [ɒv; əv] ['biːɪŋ] ['eɪb(ə)l] [tuː; tə] [sens] [ðə; ði] ['kæʒuəl] ['ɪnfluənsɪz] [ɔː(r)]
" Prophecy is the science of being able to sense the casual influences or
" 预言 是 这 科学 的 存在 有能力的 到 感觉 这 随意的 影响 或者
[vaɪ'breɪʃ(ə)nz] ['gʌvənɪŋ] [ðə; ði] ['pɜːs(ə)n] [ɔː(r)] ['sʌbdʒɪkt] [ɒn] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['kɒnʃəsnəs] [ɪz] ['sentəd] ,
vibrations governing the person or subject on which the consciousness is centered ,
振动 治理 这 人 或者 主题 在 哪个 这 意识 是 居中 ,

“预言是一门能够感知影响意识中心人物或主体的因果关系或振动的科学。”

[ænd; ənd] ['nəʊɪŋ] [ðə; ði] [pə'pɔːt] [ɔː(r)] ['miːnɪŋ] [ɒv; əv] [ðiːz] ['ɪnfluənsɪz] .
and knowing the purport or meaning of these influences .
和 会心 这 旨趣 或者 意义 的 这些 影响 .

并了解这些影响的要旨或意义。

[tuː; tə][ðə; ði][nɒn] - ['sensətɪv] [ðɪs] [hæz; həz][nəʊ] [ɪg'zɪstəns] ,
To the non - sensitive this has no existence ,
到 这 非 - 敏感的 这 有 不 存在 ，

对于不敏感的人来说，这并不存在。

[ænd; ənd][hiː; hi][mʌst; məst][dʒʌdʒ][ðə; ði]['fjuːtʃə(r)][baɪ] ['sɜːfɪs] [ɪ'fekts] [ɪn'taɪəli] - - [hɪz; ɪz] ['nɒlɪdʒ]
and he must judge the future by surface effects entirely - - his knowledge
和 他 必须 法官 这 未来 经过 表面 效果 完全 - - 他的 知识
[ɒv; əv]['hjuːmən]['kærəktə(r)][ɔː(r)][ɒv; əv][ðə; ði]['sʌbdʒɪkt][tuː; tə] [wɪtʃ] [hiː; hi][ɪz][dɪ'vəʊtɪd] .
of human character or of the subject to which he is devoted .
的 人类 特点 或者 的 这 主题 到 哪个 他 是 奉献 .

他必须完全根据表面现象来判断未来——他对人性的了解或者他对所研究领域的了解。

[ə; eɪ] ['fiːlɪŋ] [ɒv; əv] [piːs] [ɔː(r)]['kwaɪətjuːd] ; [ðæt] [wɪtʃ] [dis'təːb] [ɔː(r)] ['iriteit] ; ['ænɪmeɪt] [ɔː(r)]
A feeling of peace or quietude ; that which disturbs or irritates ; animates or
一个 感觉 的 和平 或者 寂静 ； 那 哪个 扰乱 或者 刺激 ； 动画 或者
['enəˌveɪts] ;
enervates ;
使人衰弱 ；

平和或宁静的感觉；令人不安或烦躁的事物；使人活跃或使人衰弱的事物；

[in'dʒendə] [dʒɔɪ][ɔː(r)] [gluːm] ; [ðæt] [wɪtʃ] [ə'trækt] [ɔː(r)] [rɪ'pel] [wɪ'ðaʊt] ['vɪzəb(ə)l] [ɪ'fekts] ,
engenders joy or gloom ; that which attracts or repels without visible effects ,
产生 喜悦 或者 愁云 ； 那 哪个 吸引 或者 排斥 没有 可见的 效果 ，

令人愉悦或忧郁；具有吸引力或排斥力但无明显效果的事物。

[ɑː(r); ə(r)][sʌm; səm][ɒv; əv][ðə; ði] [sen'seiʃən] [ɪk'spɪəriənst] [ænd; ənd][hæv; həv][ðeə(r)][spə'sɪfɪk] ['mɪnɪŋz]
are some of the sensations experienced and have their specific meanings
是 一些 的 这 感觉 经验丰富的 和 有 他们的 具体的 含义
, [wɪtʃ] [mʌst; məst][biː; bi] [gruːpt] ,
, which must be grouped ,
， 哪个 必须 是 分组 ，

这些都是人们体验到的感觉，它们各自具有特定的含义，必须进行分类。

['kaʊntə(r)] - [ɪ'fekts] [kən'sɪdəd] , [ænd; ənd] [kən'kluːʒənz] [drɔːn] [frɒm; frəm] [ðɪs] [tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði]
counter - effects considered , and conclusions drawn from this to make the
柜台 - 效果 经过考虑的 ， 和 结论 绘制 从 这 到 制作 这
['fɔːkɑːst] [ɔː(r)] ['aʊtlaɪn] [ɒv; əv][ðə; ði]['sʌbdʒɪkts]['fjuːtʃə(r)] .
forecast or outline of the subject's future .
预报 或者 大纲 的 这 主题的 未来 .

考虑反作用力，并由此得出结论，以预测或概述该主题的未来。

[tuː; tə] [ə'vɜːt] [mɪ'steɪks] , [haʊ'evə(r)] ,
To avert mistakes , however ,
到 避免 错误 ， 然而 ，

然而，为了避免出错，

[ðə; ði]['riːdə(r)][ɒv; əv] ['destini] [mʌst; məst][hæv; həv] [sə'fɪʃ(ə)nt] [self] - ['nɒlɪdʒ] [tuː; tə] [dɪ'stɪŋgwɪʃ]
the reader of destinies must have sufficient self - knowledge to distinguish
这 读者 的 命运 必须 有 充足的 自己 - 知识 到 区分
[hɪz; ɪz] [əʊn] ['ɪnfluənsɪz] [ɔː(r)][vaɪ'breɪʃ(ə)nz][frɒm; frəm] [ðəʊz] [senst] [ɪn]['ʌðə(r)z][ænd; ənd][nɒt] [kəm'baɪn]
his own influences or vibrations from those sensed in others and not combine
他的 自己的 影响 或者 振动 从 那些 感觉到的 在 其他的 和 不是 结合
[ðem; ðəm][æz; əz] ['kʌmɪŋ] [frɒm; frəm][wʌn] [sɔːs] .
them as coming from one source .
他们 作为 未来 从 一 来源 .

占卜者必须有足够的自知之明，才能区分自身的影响或能量波动与他人的影响或能量波动，而不是将它们混淆为来自同一来源。

['evri] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəl][ɪz] ['ɡʌvənd] [baɪ] [ðɪs] - [kɔːz] [ə'pɒn][hɪm] ,
Every individual is governed by this ' cause upon him ,
每一个 个人 是 受统治 经过 这 - 原因 之上 他 ,
每个人都受制于这种“因果律”，

- [ænd; ənd] [ɪf] [hiː; hi] ['stʌdiz] [hɪm'self][hiː; hi][kæn; kən] [bɪ'kʌm] [hɪz; ɪz] [əʊn] ['prɒfɪt] .
' and if he studies himself he can become his own prophet .
- 和 如果 他 研究 他自己 他 能 变得 他的 自己的 先知 .
如果他研究自己，他就能成为自己的先知。

" [ðə; ði] [fɔː(r)] - [liːf] ['kləʊvə(r)] .
" THE FOUR - LEAF CLOVER .
" 这 四 - 叶子 三叶草 .
“四叶草。”

['elə] ['hi^insn] .
ELLA HIGGINSON .
艾拉 希金森 .
艾拉·希金森。

[ai] [nəʊ] [ə; eɪ] [pleɪs] [weə(r)] [ðə; ði] [sʌn] [ɪz] [laɪk] [ɡəʊld] ,
I know a place where the sun is like gold ,
我 知道 一个 地方 在哪里 这 太阳 是 喜欢 金子 ,
我知道一个地方，那里的太阳像黄金一样闪耀。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['tʃeri] [bluːmz] [bɜːst] [wɪð] [snəʊ] ,
And the cherry blooms burst with snow ,
和 这 樱桃 花朵 爆裂 和 雪 ,
樱花盛开，雪花纷飞。

[ænd; ənd] [daʊn] [ˌʌndə'niːθ] [ɪz][ðə; ði] ['lʌvliɪst] [nʊk] ,
And down underneath is the loveliest nook ,
和 向下 下 是 这 最可爱的 角落 ,
而下面则是最可爱的角落，

[weə(r)] [ðə; ði][fɔː(r)] - [liːf] ['kləʊvəz] [ɡrəʊ] .
Where the four - leaf clovers grow .
在哪里 这 四 - 叶子 三叶草 生长 .
四叶草生长的地方。

[wʌn] [liːf] [ɪz][fɔː(r); fə(r)] [həʊp] , [ænd; ənd][wʌn][ɪz] [feɪθ] ,
One leaf is for hope , and one is faith ,
一 叶子 是 为了 希望 , 和 一 是 信仰 ,
一片叶子代表希望，一片代表信念。

[ænd; ənd][wʌn][ɪz][fɔː(r); fə(r)] [lʌv] , [juː; jʊ] [nəʊ] ;
And one is for love , you know ;
和 一 是 为了 爱 , 你 知道 ;
你知道，其中一个是代表爱情；

[ænd; ənd] [ɡɒd] [pʊt] [ə'nʌðə(r)] [wʌn] [ɪn] [fɔː(r); fə(r)] [lʌk] - -
And God put another one in for luck - -
和 上帝 放 其他 一 在 为了 运气 - -
上帝又加了一个进去，图个吉利——

[ɪf] [juː; jʊ] [sɜːtʃ] [juː; jʊ] [wɪl] [faɪnd] [weə(r)] [ðeɪ] [ɡrəʊ] .
If you search you will find where they grow .
如果 你 搜索 你 将要 寻找 在哪里 他们 生长 .
只要你仔细寻找，就能找到它们生长的地方。

[bʌt; bət][juː; jʊ][mʌst; məst][hæv; həv] [həʊp] [ænd; ənd][juː; jʊ][mʌst; məst][hæv; həv] [feɪθ] .
But you must have hope and you must have faith .
但 你 必须 有 希望 和 你 必须 有 信仰 .
但你必须抱有希望，你必须拥有信念。

[juː; jʊ][mʌst; məst] [lʌv] [ænd; ənd][biː; bi] [strɒŋ] , [ænd; ənd][səʊ] ,
You must love and be strong , and so ,
你 必须 爱 和 是 强的 , 和 所以 ,

你必须充满爱心，并且坚强，所以，

[ɪf] [juː; jʊ] [wɜːk] , [ɪf] [juː; jʊ] [weɪt] , [juː; jʊ] [wɪl] [faɪnd][ðə; ði] [pleɪs]
If you work , if you wait , you will find the place
如果 你 工作 , 如果 你 等待 , 你 将要 寻找 这 地方

只要你努力，只要你耐心等待，你终会找到那个地方。

[weə(r)] [ðə; ði][fɔː(r)] - [liːf] ['kləʊvəz] [grəʊ] .
Where the four - leaf clovers grow .
在哪里 这 四 - 叶子 三叶草 生长 .

四叶草生长的地方。

['oʊmənz] [ɪn] [ðə; ði] [tiː] [kʌps] .
OMENS IN THE TEA CUPS .
预兆 在 这 茶 杯子 .

茶杯里的预兆。

[wen] , ['ɑːftə(r)] ['meɪkɪŋ] [ðə; ði] [tiː] , [juː; jʊ] [fə'get] [tuː; tə] [rɪ'pleɪs] [ðə; ði][lɪd][ɒv; əv][ðə; ði] ['tiːpɒt] ,
When , after making the tea , you forget to replace the lid of the teapot ,
什么时候 , 后 制作 这 茶 , 你 忘记 到 代替 这 盖 的 这 茶壶 ,

泡完茶后，如果你忘记盖上茶壶盖，

[ɪk'spekt][ə; eɪ]['kɔːlə(r)][tuː; tə][drɒp][ɪn][ænd; ənd] [ʃeə(r)] [wɪð] [juː; jʊ][ðə; ði][kʌp] [ðæt] [tʃɪəz] .
expect a caller to drop in and share with you the cup that cheers .
预计 一个 呼叫者 到 降低 在 和 分享 和 你 这 杯子 那 干杯 .

期待一位来电者突然出现，与你分享这杯令人振奋的饮品。

['sensɪŋ] [ɒv; əv] ['ætməsˌfɪr] .
SENSING OF ATMOSPHERES .
传感 的 氛围 .

感知大气。

[haʊ] [tuː; tə][biː; bi] [ˌentə'teɪnɪŋ] .
HOW TO BE ENTERTAINING .
如何 到 是 娱乐 .

如何才能娱乐大众。

['riːdɪŋ] [frɒm; frəm] [tiː] [ɔː(r)] ['kɒfi] [kʌps] .
READING FROM TEA OR COFFEE CUPS .
阅读 从 茶 或者 咖啡 杯子 .

从茶杯或咖啡杯上阅读。

[æz; əz] [dɪ'lɪnieɪtɪd] [baɪ][ə; eɪ] [ˌsɪnsɪ'næti] ['leɪdi][ɒn] ['dɪfrənt] [ə'keɪʒnz] , [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['pleʒə(r)]
As delineated by a Cincinnati lady on different occasions , for the pleasure
作为 划定 经过 一个 辛辛那提 女士 在 不同的 场合 , 为了 这 乐趣
[ɒv; əv] [gests] ,
of guests ,
的 客人 ,

正如一位辛辛那提女士在不同场合所描述的那样，为了取悦宾客，

[bəuθ] [jʌŋ] [ænd; ənd][əʊld] , [huː] [bɪ'keɪm] [dɪ'zaɪərəs][ɒv; əv][ə'kwaɪərɪŋ] [ðɪs] [faɪn] [ɑːt] , [ðɪs] ['kærəktə(r)]
both young and old , who became desirous of acquiring this fine art , this character
两个都 年轻的 和 老的 , WHO 成为 渴望 的 收购 这 美好的 艺术 , 这 特点
['riːdɪŋ] [gɪft] .
reading gift .
阅读 礼物 .

无论是年轻人还是老年人，都渴望获得这件精美的艺术品，这份解读文字的礼物。

[ðə; ði] [greɪs] [wiː; wi] [seɪ] [tuː; tə] [gɒd] .
THE GRACE WE SAY TO GOD .
这 优雅 我们 说 到 上帝 .

我们向神献上的恩典。

[[dʒiːn] ['ɪŋgəˌloʊ] .]
[JEAN INGELOW .]
[牛仔裤 英格洛 .]

[珍·英格洛]

[səʊ] [teɪk] [dʒɔɪ] [həʊm] ,
So take joy home ,
所以 拿 喜悦 家 ,

所以，把快乐带回家吧。

[ænd; ənd] [meɪk] [ə; eɪ] [pleɪs] [ɪn] [ðaɪ] [greɪt] [hɑːt] [fɔː(r); fə(r)] [hɜː(r); hə(r)] ,
And make a place in thy great heart for her ,
和 制作 一个 地方 在 你的 伟大的 心 为了 她 ,

在你宽广的胸怀中为她留一个位置，

[ænd; ənd] [gɪv] [hɜː(r); hə(r)] [taɪm] [tuː; tə] [grəʊ] [ænd; ənd] ['tʃerɪʃ] [hɜː(r); hə(r)] ;
And give her time to grow and cherish her ;
和 给 她 时间 到 生长 和 珍惜 她 ;

给她时间成长，好好珍惜她；

[ðen] [wɪl] [ʃiː; ʃi] [kʌm] [ænd; ənd] [ɒft] [wɪl] [sɪŋ] [tuː; tə] [ðiː]
Then will she come and oft will sing to thee
然后 将要 她 来 和 经常 将要 唱歌 到 你

然后她会来，常常为你歌唱。

[wen] [ðaʊ] [ɑːt] ['wɜːkɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] ['fɜːrəʊz] ; [eɪ] ,
When thou art working in the furrows ; ay ,
什么时候 你 艺术 在职的 在 这 沟壑 ; 哎 ,

当你在田垄间劳作时；是的，

[ɔː(r)] ['wiːdɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] ['seɪkrɪd] ['aʊə(r)] [ɒv; əv] [dɔːn] .
Or weeding in the sacred hour of dawn .
或者 除草 在 这 神圣 小时 的 黎明 .

或者在神圣的黎明时分除草。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ə; eɪ] ['kʌmli] ['fæʃ(ə)n] [tuː; tə] [biː; bi] [glæd] - -
It is a comely fashion to be glad - -
它 是 一个 漂亮 时尚 到 是 高兴的 - -

快乐是一种美好的风尚——

[dʒɔɪ] [ɪz] [ðə; ði] [greɪs] [wiː; wi] [seɪ] [tuː; tə] [gɒd] .
Joy is the grace we say to God .
喜悦 是 这 优雅 我们 说 到 上帝 .

喜乐是我们向神表达的恩典。

['lʌvz] ['siːkrəts] [riːd] .
LOVE'S SECRETS READ .
爱的 秘密 读 .

爱情的秘密已揭晓。

[ðiːz] [revl'eʃən] [ɑː(r); ə(r)] ['ɒnɪstli] ['dedɪkeɪtɪd] [tuː; tə] [braɪt] [fəʊks] , [huː] ['stʌdi] ['hjuːmən] [niːdz] ,
These revelations are honestly dedicated to bright folks , who study human needs ,
这些 启示 是 诚实地 投入的 到 明亮的 各位 , WHO 学习 人类 需求 ,

这些发现真心献给那些研究人类需求的聪明人。

[ænd; ənd][tuː; tə] [sʌtʃ] [æz; əz] [pə'zes] [ænd; ənd][ɪn'spaɪə(r)][ə; eɪ][bɪt][ɒv; əv] [haɪ] - [səʊl] , [kri'eɪtɪv] [ɪˌmædʒɪ'neɪʃ(ə)n] ,
and to such as possess and inspire a bit of high - soul , creative imagination ,
和 到 这样的 作为 具有 和 启发 一个 少量 的 高的 - 灵魂 , 有创造力的 想像力 ,

并且对于那些拥有并能激发一些高尚情操和创造性想象力的人来说，

[æz; əz] [wel] [æz; əz][tuː; tə][hjuːˌmænɪ'teəriən] , [huː] [bɪ'kʌm] ['keɪpəb(ə)l][ɒv; əv] ['nəʊɪŋ] ,
as well as to humanitarians , who become capable of knowing ,
作为 出色地 作为 到 人道主义者 , WHO 变得 有能力的 的 会心 ,

以及对那些有能力了解的人道主义者而言，

[əd'vaɪzɪŋ] [ænd; ənd] ['ʃəʊɪŋ] [ðə; ði]['betə(r)] [saɪdz] [ɒv; əv] [laɪf] [baɪ] ['lɒfti] ['ment(ə)l][ˌkɒns(ə)n'treɪʃ(ə)n] ,
advising and showing the better sides of life by lofty mental concentration ,
建议 和 显示 这 更好的 侧面 的 生活 经过 高远 精神的 专注 ,

通过高度集中精神，引导和展现生活中美好的一面。

[wɪtʃ] ['evə(r)] [lɪfts] [ðə; ði]['θɪŋkə(r)]['ɪntuː][ðə; ði]['speʃ(ə)l] [səʊl] ['ætməsfɪə(r)] [ɒv; əv] [iːtʃ] ['seprət] [men'tæləti] ,
which ever lifts the thinker into the special soul atmosphere of each separate mentality ,
哪个 曾经 电梯 这 思想家 进入 这 特别的 灵魂 气氛 的 每个 分离 心理 ,

无论哪种方式，都能将思考者提升到每种不同心智的特殊灵魂氛围中。

[baɪ][ðə; ði]['paʊə(r)][ɒv; əv] [ə'trækʃ(ə)n] [ænd; ənd] [rɪ'pʌlʃ(ə)n] , ['verɪli] , [baɪ][ðə; ði]['kɒzmɪk] [lɔː] [ɒv; əv][laɪf] ,
by the power of attraction and repulsion , verily , by the cosmic law of life ,
经过 这 力量 的 景点 和 排斥 , 确实 , 经过 这 宇宙 法律 的 生活 ,

凭借吸引力和排斥力，的确，凭借宇宙生命法则，

['geɪnɪŋ] [ˌðeə'baɪ] [diːpə(r)] ['ɪnsaɪt] ['ɪntuː] [wɒt] ['siːmɪθ] [best] [tuː; tə] [θɪŋk] [ænd; ənd][tuː; tə][duː; də] [fɔː(r); fə(r)] [self] [ænd; ənd][fɔː(r); fə(r)]['ʌðə(r)z] .
gaining thereby deeper insight into what seemeth best to think and to do for self and for others .
获得 从而 更深 洞察力 进入 什么 似乎 最好的 到 思考 和 到 做 为了 自己 和 为了 其他的 .

从而更深入地了解对自己和他人而言，什么才是最好的思考和行动。

[bɪ'liːvɪŋ] [ðæt] [ðiːz] , [maɪ][laɪf] - [lɒŋ] [ɪk'spɪəriənsɪz] , [wɪl] [pruːv] [bəʊθ] [ɪn'strʌktɪv] [ænd; ənd] ['haɪli] [ˌentə'teɪnɪŋ] ,
Believing that these , my life - long experiences , will prove both instructive and highly entertaining ,
相信 那 这些 , 我的 生活 - 长的 经历 , 将要 证明 两个都 有指导意义的 和 高度 娱乐 ,

我相信，我毕生的这些经历既能给人以启发，又能带来极大的乐趣。

[ai][ˌeɪ 'em] ['hæpi] [tuː; tə] [send] [fɔːθ] [ðiːz] [ˌtælɪz'mænɪk] [best] [θɔːts] ,
I am happy to send forth these talismanic best thoughts ,
我 是 快乐的 到 发送 前进 这些 护身符 最好的 想法 ,

我很高兴能传递这些充满魔力的美好祝愿。

[wɪtʃ] [meɪ] [ɪn'diːd] [bɪ'kʌm] ['nəʊb(ə)l][ænd; ənd] ['sætɪsfaɪɪŋ] [pə'zeʃənz] [tuː; tə] ['meni] ['æktɪv] [ænd; ənd] ['waɪzli] [ə'plaɪɪŋ] [maɪndz] ,
which may indeed become noble and satisfying possessions to many active and wisely applying minds ,
哪个 可能 的确 变得 高贵 和 令人满意 财产 到 许多 积极的 和 明智地 申请 思想 ,

对于许多积极进取、善于运用智慧的人来说，这或许会成为高尚而令人满意的财富。

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['helθf(ə)l] [ɪn'dʒɔɪmənt][ɒv; əv][ðeə(r)] [frendz] [ænd; ənd] [ə'səʊʃɪeɪts] .
for the healthful enjoyment of their friends and associates .
为了 这 健康的 享受 的 他们的 朋友们 和 同事 .

为了让朋友和同事们享受健康快乐的时光。

['tʃæptə(r)] [ai] .
CHAPTER I .
章 我 .

第一章

['helpf(ə)l] [hɪnts] [fɔː(r); fə(r)] ['frendli] ['səʊʃ(ə)l] ['gæðərɪŋz] .
HELPFUL HINTS FOR FRIENDLY SOCIAL GATHERINGS .
有帮助 提示 为了 友好的 社会的 聚会 .

友好社交聚会的实用小贴士。

[fɜːst] [kʌp] [tɜːnd] [wɒz; wəz][baɪ][ə; eɪ][tɔːl] , ['hænsəm] [gɜːl] , [huː] , [hɜː'self] ,
First cup turned was by a tall , handsome girl , who , herself ,
第一的 杯子 转向 曾是 经过 一个 高的 , 英俊的 女孩 , WHO , 她自己 ,

第一个转动杯子的是一位身材高挑、容貌姣好的女孩，她本人

[pə'zesɪz] [kiːn] [ɪˌmædʒɪ'neɪʃ(ə)n] [wɪð] [truː] ['paʊə(r)][fɔː(r); fə(r)]['kærəktə(r)] - ['riːdɪŋ] ,
possesses keen imagination with true power for character - reading ,
拥有 敏锐的 想像力 和 真的 力量 为了 特点 - 阅读 ,

拥有敏锐的想象力和强大的角色解读能力，

[ænd; ənd] [wɪð] [lʌv] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['stʌdi] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ɒkʌlt] ['saɪəns] .
and with love for the study of the occult sciences .
和 和 爱 为了 这 学习 的 这 神秘学 科学 .

并且热爱研究神秘学。

[ɪn][hɜː(r); hə(r)] ['veri] [fɜːst] [tɜːn] ,
In her very first turn ,
在 她 非常 第一的 转动 ,

在她第一次出场时，

[ðə; ði][skaɪ] [wɪð] ['mɪsti] [siːnz] [ænd; ənd][æn; ən] ['eəʃɪp] [wɜː(r); wə(r)] [treɪst] [wel] [ʌp] [ɪn][ðə; ði][laɪnz]
the sky with misty scenes and an airship were traced well up in the lines
这 天空 和 蒙蒙 场景 和 一个 飞艇 是 追踪 出色地向上 在 这 线条
[sə'raʊndɪŋ] [ðə; ði]['leɪdi] .
surrounding the lady .
周围 这 女士 .

在环绕着这位女士的线条中，隐约可见天空中笼罩着薄雾，还有一艘飞艇的轮廓。

[haɪ] , ['seɪlɪŋ] [həʊps] , [sed] [ðə; ði]['riːdə(r)] .
High , sailing hopes , said the reader .
高的 , 帆船 希望 , 说 这 读者 .

读者说，怀揣着远大的航海梦想。

[juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] ['gɪftɪd] [bɪ'jɒnd] [ðə; ði]['ɔːd(ə)n(ə)ri] .
You are gifted beyond the ordinary .
你 是 天才 超过 这 普通的 .

你天赋异禀，远超常人。

[juː; jʊ] [lʌv] [bʊks] , ['stʌdi] [ænd; ənd][ɑːt] ; [duː; də][nɒt] [jet] [keə(r)][fɔː(r); fə(r)]['eni] [də'mestɪk] ['djuːtiz] .
You love books , study and art ; do not yet care for any domestic duties .
你 爱 图书 , 学习 和 艺术 ; 做 不是 然而 关心 为了 任何 国内的 职责 .

你热爱书籍、学习和艺术；但目前对任何家务都不感兴趣。

[juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][ɪn] [klaʊd] - [lændz] .
You are in cloud - lands .
你 是 在 云 - 土地 .

你身处云端。

[ɪn][hɜː(r); hə(r)]['sekənd] [tɒs] , [ðə; ði] ['riːdɪŋ] [wɒz; wəz][æz; əz] [f'ɒləʊz] :
In her second toss , the reading was as follows :
在 她 第二 折腾 , 这 阅读 曾是 作为 跟随 :

她第二次掷硬币的结果如下：

[juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][ə; eɪ]['lɪt(ə)l][mɔː(r)] ['præktɪkl] .
You are a little more practical .
你 是 一个 小的 更多的 实际的 .

你比较务实一些。

[hɪə(r)][ɪz] [fɔːmd] [ə; eɪ] ['dʌstɪŋ] - [brʌʃ] , ['ɔːlsəʊ][ə; eɪ] ['kɪtʃɪn] [ænd; ənd] [jɑːd] [wɪð] [ə; eɪ] ['hæpi] ['fæməli] [ɒv; əv] ['tʃɪkɪnz] ,
Here is formed a dusting - brush , also a kitchen and yard with a happy family of chickens ,
这里 是 形成 一个 除尘 - 刷子 , 还 一个 厨房 和 院子 和 一个 快乐的 家庭 的 鸡 ,

这里形成了一个掸子，还有一个厨房和一个院子，院子里住着一群快乐的鸡。

['miːnɪŋ] [k'eəz] [ænd; ənd] [pets] ; ['ɔːlsəʊ][ə; eɪ] [hɔːs] [ænd; ənd] [sleɪ] .
meaning cares and pets ; also a horse and sleigh .
意义 关心 和 宠物 ; 还 一个 马 和 雪橇 .

意思是照料和宠物；也指马和雪橇。

[juː; jʊ] [lʌv] ['lʌkʃəriz] .
You love luxuries .
你 爱 奢侈品 .

你喜欢奢侈品。

[juː; jʊ][hæv; həv]['træv(ə)ld]['əʊvə(r)][lænd][ænd; ənd] ['siːz] .
You have traveled over land and seas .
你 有 旅行 超过 土地 和 海域 .

你曾游历陆地和海洋。

[ðə; ði] ['feri] - [bəʊt][ɪz][hɪə(r)] .
The ferry - boat is here .
这 渡船 - 船 是 这里 .

渡船到了。

[ai] [riːd] [naʊ] [ɪn][jɔː(r); jə(r)] [θɜːd] , [ðə; ði] ['sɜːt(ə)nti] , [ðəʊ] [nɒt] ['fʊli] , ['nəʊtɪŋ] [sʌm; səm][ɒv; əv][ðə; ði] ['maɪnə(r)] [ɪ'vents] .
I read now in your third , the certainty , though not fully , noting some of the minor events .
我 读 现在 在 你的 第三 , 这 肯定 , 尽管 不是 完全 , 注意到 一些 的 这 次要的 活动 .

我从你的第三篇作品中读出了确定性，虽然并不完全确定，但也注意到了一些次要事件。

['evriθɪŋ] [hæz; həz] [tʃeɪndʒd] [frɒm; frəm][jɔː(r); jə(r)]['prez(ə)nt] ['θɪŋkɪŋ] .
Everything has changed from your present thinking .
一切 有 已更改 从 你的 展示 思维 .

一切都已与你现在的想法截然不同。

[juː; jʊ][hæv; həv] [klaɪmd] [ðə; ði]['lædə(r)][tuː; tə][sʌm; səm]['pʌblɪk] [ˌrekəg'nɪʃn] [baɪ][ðə; ði] ['ɪnfluəns] [ɒv; əv] [frendz] .
You have climbed the ladder to some public recognition by the influence of friends .
你 有 攀登 这 梯子 到 一些 民众 认出 经过 这 影响 的 朋友们 .

你借助朋友的影响，一步步获得了公众的认可。

[juː; jʊ][hæv; həv] [jet] [mʌtʃ] [tuː; tə] [ə'tʃiːv] - - [wɪl] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ]['riːəl] ['benɪfæktrɪs] .
You have yet much to achieve - - will become a real benefactress .
你 有 然而 很多 到 达到 - - 将要 变得 一个 真实的 慈善家 .

你还有很多成就需要实现——你将成为一位真正的慈善家。

[səʊ][ai] [riːd] [baɪ][ðə; ði]['piːp(ə)l] [bɪ'fɔː(r)] [juː; jʊ] .
So I read by the people before you .
所以 我 读 经过 这 人们 前 你 .

所以我读的是你之前那些人的作品。

[ðə; ði] [tuː] [stɑːz] [jet] [bɪ'jɒnd] , [ænd; ənd][ðə; ði] [sɒːd] [wɪtʃ] [bi'lɔŋz] [tuː; tə][jɔː(r); jə(r)]['fæməli] ,
The two stars yet beyond , and the sword which belongs to your family ,
这 二 明星 然而 超过 , 和 这 剑 哪个 属于 到 你的 家庭 ,

更远处的两颗星辰，以及属于你家族的宝剑，

[ˌreprɪ'zent] [sʌm; səm]['hɪərəʊ][ɪn] [w'ɔːz] [jet] [tuː; tə][biː; bi] .
represent some hero in wars yet to be .
代表 一些 英雄 在 战争 然而 到 是 .

代表未来战争中的某些英雄。

[ðə; ði]['næʃ(ə)nəl][bɜːd] , ['aɪðə(r)][æn; ən]['iːg(ə)l][ɔː(r)] ['tɜːki] , ['prɒmɪsɪz] [gʊd] [rɪ'zʌlts] .
The national bird , either an eagle or turkey , promises good results .
这 国家的 鸟 , 任何一个 一个 鹰 或者 火鸡 , 承诺 好的 结果 .

国鸟，无论是鹰还是火鸡，都预示着好运。

[ðə; ði]['traɪəlz][ɒv; əv]['ʌðə(r)z] [wɪl] [fɔːl] [ə'pɒn][juː; jʊ] , [ɔːl] [θruː] [laɪf] .
The trials of others will fall upon you , all through life .
这 试验 的 其他的 将要 落下 之上 你 , 全部 通过 生活 .

你一生中会不断经历他人的考验。

[jɔː(r); jə(r)] [v'juːz] [hɪə(r)][ɑː(r); ə(r)] [fʊl] [ɒv; əv][ðə; ði] ['dɪfrənt] ['ɒbdʒɪkts] .
Your views here are full of the different objects .
你的 浏览 这里 是 满的 的 这 不同的 对象 .

您这里的视野充满了各种各样的物体。

[ə; eɪ] [tɔːl] ['vɪzɪtə(r)] [wɪl] [gɪv] [juː; jʊ][ə; eɪ] [sə'praɪz] , [ə'tendɪd] [baɪ] ['kʌmɪŋ] ['pleʒə(r)] , [ænd; ənd][ə; eɪ]
A tall visitor will give you a surprise , attended by coming pleasure , and a
一个 高的 游客 将要 给 你 一个 惊喜 , 参加 经过 未来 乐趣 , 和 一个
[njuː] [frend] ;
new friend ;
新的 朋友 ;

一位身材高大的访客将给你带来惊喜，随之而来的是快乐和一位新朋友；

['ɔːlsəʊ][ə; eɪ][fəʊ] - - [ə; eɪ]['spaɪdə(r)] .
also a foe - - a spider .
还 一个 敌人 - - 一个 蜘蛛 .

还有一个敌人——蜘蛛。

[juː; jʊ][hæv; həv] [biːn] [ˌdɪsə'pɔɪntɪd] [ɪn] [θriː] ['dɪfrənt] [fɔːmz] , [wʌn][ɪz] [jet] [tuː; tə] [ɪn'teɪl] [ə; eɪ]
You have been disappointed in three different forms , one is yet to entail a
你 有 到过 失望的 在 三 不同的 表格 , 一 是 然而 到 包含 一个
[faɪ'nænʃ(ə)l] [lɒs] - - [fɪʃ] ,
financial loss - - fish ,
金融的 损失 - - 鱼 ,

你已经经历了三种不同形式的失望，其中一种尚未造成经济损失——鱼，

[juː; jʊ] [siː] , [hæv; həv][ðeə(r)] [hedz] [ænd; ənd] [teɪlz] [kʌt] [ɒf] ;
you see , have their heads and tails cut off ;
你 看 , 有 他们的 头部 和 尾巴 切 离开 ;

你看，它们的头和尾巴都被砍掉了；

[ænd; ənd][ðə; ði] [rɪŋz] [ɑː(r); ə(r)]['brəʊkən][fɔː(r); fə(r)][sʌm; səm][pɑːst][ænd; ənd]['prez(ə)nt] ['entəpraɪz] .
and the rings are broken for some past and present enterprise .
和 这 戒指 是 破碎的 为了 一些 过去的 和 展示 企业 .

这些戒指因过去和现在的某些事业而断裂。

[juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] ['lɜːnɪŋ] ['ment(ə)l] [fə'lɒsəfi] , ['ɔːlsəʊ] , [frɒm; frəm][ə; eɪ] [meɪl] ['relətɪv] [tuː; tə] [huːm]
You are learning mental philosophy , also , from a male relative to whom
你 是 学习 精神的 哲学 ， 还 ， 从 一个 男性 相对的 到 谁
[juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] ['veri] [dɪə(r)] .
you are very dear .
你 是 非常 亲爱的 .

你也在向一位与你关系非常亲密的男性亲戚学习精神哲学。

[haʊ] ['truːli][ænd; ənd] ['wʌndəfəli] [juː; jʊ][hæv; həv] [riːd] !
How truly and wonderfully you have read !
如何 真的 和 太棒了 你 有 读 !

你读得真好，真精彩！

[ai][hæv; həv]['ɔːlsəʊ] [geɪnd] [æn; ən][aɪ'dɪə] [haʊ] [tuː; tə] [treɪs] [ænd; ənd][tuː; tə][həʊld][ðə; ði][maɪnd][ɪn]
I have also gained an idea how to trace and to hold the mind in
我 有 还 获得 一个 主意 如何 到 痕迹 和 到 抓住 这 头脑 在
['ʌðə(r)]['speʃ(ə)l] [dɪ'zaɪr] .
other special desires .
其他 特别的 欲望 .

我还了解到如何追踪和控制人的心神，使其专注于其他特殊欲望。

[θæŋks] [tuː; tə][juː; jʊ][fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] ['les(ə)n] .
Thanks to you for this lesson .
谢谢 到 你 为了 这 课 .

感谢您这堂课。

[ðə; ði][nekst][wɒz; wəz][ə; eɪ] ['deɪnti] , ['lɪt(ə)l] , [self] - ['kɒnʃəs] ['leɪdi] , [huː] [ɪz][dɪ'zaɪərəs][ɒv; əv][sʌm; səm]
The next was a dainty , little , self - conscious lady , who is desirous of some
这 下一个 曾是 一个 纤巧 ， 小的 ， 自己 - 有意识的 女士 ， WHO 是 渴望 的 一些
['speʃ(ə)l] ,
special ,
特别的 ，

接下来是一位娇小玲珑、略带羞涩的女士，她渴望得到一些特别的……

['səʊʃ(ə)l] [ə'kʌmplɪʃmənt] , [ə'saɪd][frɒm; frəm][hɜː(r); hə(r)] ['sɪstəz] .
social accomplishment , aside from her sisters .
社会的 成就 ， 旁边 从 她 姐妹 .

除了她的姐妹们之外，她在社交方面并无其他成就。

[ʃiː; ʃi][ɪz] ['veri] ['kʌnɪŋ] .
She is very cunning .
她 是 非常 狡猾 .

她非常狡猾。

[siː] [ðə; ði]['lɪt(ə)l] [hed] [ɒv; əv][ðə; ði][fɒks][nɪə(r)][hɜː(r); hə(r)] , [ðəʊ] [vek'seiʃən][ɑː(r); ə(r)] [wɪð]
See the little head of the fox near her , though vexations are with
看 这 小的 头 的 这 狐狸 靠近 她 ， 尽管 烦恼 是 和
[hɜː(r); hə(r)] [naʊ] ,
her now ,
她 现在 ，

看，她身边有只小狐狸的脑袋，尽管她现在很烦恼。

[jet] [ðə; ði] [θriː] ['sɪmələ(r)]['lɪt(ə)l] [streɪt] [fɔːmz] , [ɔː(r)] [laɪnz] , [ɑː(r); ə(r)][ˌriːəlaɪ'zeɪʃn; ˌrɪəlaɪ'zeɪʃn] , [æz; əz]
yet the three similar little straight forms , or lines , are realizations , as
然而 这 三 相似的 小的 直的 表格 ， 或者 线条 ， 是 实现 ， 作为
[ɪn] [ðɪs] [kʌp] ,
in this cup ,
在 这 杯子 ，

然而，这三个相似的小直线或形状，或者说线条，都是具体的实现方式，就像这个杯子一样。

[ɒv; əv][sʌm; səm] ['plez(ə)nt] [ɪ'vent] .
of some pleasant event .
的 一些 令人愉快的 事件 .

一件令人愉快的事情。

[ðə; ði][rəʊd][hɪə(r)][ɪn] [vjuː] , [ə; eɪ] [ʃɔːt] [ænd; ənd] [ə'griːəb(ə)l] ['dʒɜːni] ,
The road here in view , a short and agreeable journey ,
这 路 这里 在 看法 , 一个 短的 和 同意 旅行 ,

眼前就是这条路，一段短暂而愉快的旅程。

[ə'pɒn] [wɪtʃ] [juː; jʊ] [miːt] [ə; eɪ]['leɪdi] [frend] [huː] [ɪz][tuː; tə]['vɪzɪt][juː; jʊ] [suːn] .
upon which you meet a lady friend who is to visit you soon .
之上 哪个 你 见面 一个 女士 朋友 WHO 是 到 访问 你 很快 .

这时你遇到了一位即将来访的女性朋友。

[ðiːz] ['ʌpə(r)][dɑːts][ɑː(r); ə(r)] ['lɛtəz] [ænd; ənd] [smɔːl] ['pækɪdʒɪz] [nɪə(r)][æt; ət][hænd] , [wɪð] [tuː] ['lɪt(ə)l]
These upper dots are letters and small packages near at hand , with two little
这些 上 点 是 信件 和 小的 包裹 靠近 在 手 , 和 二 小的
[hɑːts] - - [lʌv] ['siːkrəts] .
hearts - - love secrets .
心 - - 爱 秘密 .

上面的这些点代表触手可及的信件和小包裹，还有两颗小爱心——爱情的秘密。

[juː; jʊ] [wɪl] , [sed] [ðə; ði]['riːdə(r)] , [rɪ'siːv] ['meni] .
You will , said the reader , receive many .
你 将要 , 说 这 读者 , 收到 许多 .

读者说，你会收到很多。

[wʌn] , [ðæt] [ɪz][ɪn]['prez(ə)nt][ˌekspek'teɪʃ(ə)n] , [kən'teɪnɪŋ] [æn; ən][ˌɪnvɪ'teɪʃ(ə)n][ə'fɔːd; ə'fɔrd] ['pleʒə(r)] .
One , that is in present expectation , containing an invitation affording pleasure .
一 , 那 是 在 展示 期待 , 包含 一个 邀请 负担得起 乐趣 .

一是目前所期待的，包含着令人愉悦的邀请。

[ðə; ði] ['flaʊəz] [bɪ'spiːk] [ˌaɪ 'tiː] , ['biːɪŋ] [nɪə(r)][ðə; ði] [edʒ] [ɒv; əv][ðə; ði][kʌp] , [wɪð] [ðə; ði][fɔː'meɪʃ(ə)n]
The flowers bespeak it , being near the edge of the cup , with the formation
这 花朵 表明 它 , 存在 靠近 这 边缘 的 这 杯子 , 和 这 形成
[ɒv; əv] ['lɛtəz] .
of letters .
的 信件 .

花朵在杯沿附近绽放，组成字母的形状，诉说着它的故事。

[eɪtʃ] [wɪl] [biː; bi][ðə; ði][ɪ'nɪʃ(ə)l][ɒv; əv][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] ['raɪtər] .
H will be the initial of one of the writers .
H 将要 是 这 最初的 的 一 的 这 作家 .

H 将是其中一位作者名字的首字母。

[naʊ] ,
Now ,
现在 ,

现在，

[juː; jʊ][hæv; həv][ə; eɪ]['lɪt(ə)l][mæn] [huː] [ɪz][tuː; tə][biː; bi][kʌt] [ɒf] [frɒm; frəm][sʌm; səm][dɪ'zaɪə(r)] - - [ə; eɪ]
you have a little man who is to be cut off from some desire - - a
你 有 一个 小的 男人 WHO 是 到 是 切 离开 从 一些 欲望 - - 一个
['brəʊkən][rəʊd][ɪz][nɪə(r)][hɪm] - - [wɪð] [ə; eɪ]['pɪəriəd][ɒv; əv] [ˌɪndɪ'sɪʒn] [ænd; ənd][æŋ'zaɪəti] .
broken road is near him - - with a period of indecision and anxiety .
破碎的 路 是 靠近 他 - - 和 一个 时期 的 优柔寡断 和 焦虑 .

一个小人物即将失去某种愿望——一条破败的道路就在他身边——他将经历一段犹豫不决和焦虑不安的时期。

[tuː] [meɪl] [fɔːmz] [ɑː(r); ə(r)]['həʊldɪŋ][hɪz; ɪz] [dɪ'zaɪr] [baɪ][ðeə(r)] [nɪ'glekt] , [nɒt][baɪ] ['mælɪs] .
Two male forms are holding his desires by their neglect , not by malice .
二 男性 表格 是 保持 他的 欲望 经过 他们的 忽视 , 不是 经过 恶意 .

两个男性的身影阻碍了他的欲望，不是出于恶意，而是出于忽视。

[ðə; ði] [wɪʃ] [ɪz][ɪn][ðeə(r)]['paʊə(r)] , [juː; jʊ] [siː] , [jet] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['lʊkɪŋ] [ə'weɪ] [frɒm; frəm][ˌaɪ 'tiː] .
The wish is in their power , you see , yet they are looking away from it .
这 希望 是 在 他们的 力量 ， 你 看 ， 然而 他们 是 寻找 离开 从 它 .

你看，愿望掌握在他们手中，但他们却视而不见。

[jɔː(r); jə(r)] [θɜːd] [ɪz] [wɪð] [tɪəz] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [frend] , [ðəʊ] [nəʊ] [deθ] ['sɪmb(ə)l][ɪz][nɪə(r)] .
Your third is with tears for a friend , though no death symbol is near .
你的 第三 是 和 眼泪 为了 一个 朋友 ， 尽管 不 死亡 象征 是 靠近 .

你的第三个主题是为朋友流泪，尽管附近没有死亡的象征。

[ɑː] , [hɪə(r)][ˌaɪ 'tiː][ɪz] !
Ah , here it is !
啊 ， 这里 它 是 ！

啊，找到了！

[juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][tuː; tə][wed] [wɪð] [ə; eɪ][feə(r)] ['dʒentlmən] , [nɒt][jɔː(r); jə(r)] [slaɪt] [fɔːm] - - [fɜːst] [lʌv] .
You are to wed with a fair gentleman , not your slight form - - first love .
你 是 到 结婚 和 一个 公平的 绅士 ， 不是 你的 轻微 形式 - - 第一的 爱 .

你将嫁给一位品行端正的绅士，而不是你那瘦弱的身躯——你的初恋。

[juː; jʊ] [wɪl] [biː; bi] ['feəli] ['hæpi] .
You will be fairly happy .
你 将要 是 相当 快乐的 .

你会相当满意的。

[kən'fjuːʒn] [ɪz] [ʃəʊn] [baɪ][ðə; ði] ['veəriəs] ['ɒbdʒɪkts][ɪn] ['krʊkɪd] [ænd; ənd]['weɪvi] [laɪnz] , [wɪð] [ðəʊz] ['taɪni] [krɔːsɪz] ,
Confusion is shown by the various objects in crooked and wavy lines , with those tiny crosses ,
困惑 是 所示 经过 这 各种各样的 对象 在 歪 和 波浪状 线条 ， 和 那些 微小的 十字架 ，

各种物体以弯曲和波浪状的线条排列，并带有细小的十字，这表明画面一片混乱。

['meni] ['lɪt(ə)l] [k'eəz] , [ænd; ənd] [jet] [ðə; ði] [triː] [ʃeɪdz] [ðə; ði] [haʊs] .
many little cares , and yet the tree shades the house .
许多 小的 关心 ， 和 然而 这 树 色调 这 房子 .

许多琐事缠身，但树木依然为房屋遮荫。

[jɔː(r); jə(r)]['kɑːs(ə)l][ɒn][ðə; ði] ['haɪweɪ] [wɪð] [ðə; ði]['lɪt(ə)l] [tʃaɪldz] [krɪb] [ænd; ənd][ðə; ði] ['pærət] ,
Your castle on the highway with the little child's crib and the parrot ,
你的 城堡 在 这 公路 和 这 小的 孩子的 婴儿床 和 这 鹦鹉 ，

你在公路边的城堡，里面有婴儿床和鹦鹉，

[æn; ən] ['ɪmɪtətɪv] , ['ɪmpjədənt] ['ɪnmeɪt] [ɒv; əv][ðə; ði] [həʊm] .
an imitative , impudent inmate of the home .
一个 模仿 ， 厚颜无耻 囚犯 的 这 家 .

养老院里一个爱模仿、厚颜无耻的病人。

[naʊ] , [let][jɔː(r); jə(r)] [əʊn] ['fænsi] [rəʊm] ['əʊvə(r)] [ðiːz] [fɔːm'eɪʃənz] .
Now , let your own fancy roam over these formations .
现在 ， 让 你的 自己的 想要 漫游 超过 这些 阵型 .

现在，尽情发挥你的想象力，去想象这些形状吧。

[set] [ðem; ðəm][ɪn][jɔː(r); jə(r)][maɪnd] .
Set them in your mind .
放 他们 在 你的 头脑 .

把它们记在心里。

[ai][hæv; həv] [rɪ'zɜːvd] [ðɪs] [gɪft][ɒv; əv] [lʌv] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][lɑːst] ['sɪtɪŋ] .
I have reserved this gift of love for the last sitting .
我 有 预订的 这 礼物 的 爱 为了 这 最后的 坐着 .

我把这份爱的礼物留到了最后一次。

[duː; də][juː; jʊ] [siː] [ðə; ði] ['dʒuːəld] [rɪŋ] [wɪð] [ðə; ði] [lait] ['flæʃɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][juː; jʊ] ?
Do you see the jeweled ring with the light flashing for you ?
做 你 看 这 珠宝 戒指 和 这 光 闪烁 为了 你 ?

你看到那枚闪着光的宝石戒指了吗?

[ðæt] [wɪl] [kʌm] [wen] [j'iəz] [hæv; həv] [fləʊn] .
That will come when years have flown .
那 将要 来 什么时候 年 有 飞行 .

那要等到几年之后才会到来。

[juː; jʊ] [wɪl] [biː; bi][ə; eɪ] ['wɪdəʊ] .
You will be a widow .
你 将要 是 一个 寡妇 .

你将成为寡妇。

[ðæt] [ɪ'vent] [wɪl] ['benɪfɪt] [jɔː(r); jə(r)][ɪn'taɪə(r)]['fæməli] , [æz; əz][ðə; ði]['weɪvi] [laɪnz] [ænd; ənd] [tɪəz] ['ɪndɪkeɪt] ,
That event will benefit your entire family , as the wavy lines and tears indicate ,
那 事件 将要 益处 你的 全部的 家庭 , 作为 这 波浪状 线条 和 眼泪 表明 ,

那件事将使你的整个家庭受益，正如波浪线和泪水所表明的那样。

[səʊ][duː; də][nɒt] [luːz] [hɑːt] .
so do not lose heart .
所以 做 不是 失去 心 .

所以不要灰心。

[ðɪs] [leɪt] ['blesɪŋ] [ɪz] [ɪ'nʌf] [tuː; tə][ɪn'spaɪə(r)] ['kʌrɪdʒ] [ænd; ənd] ['peɪʃ(ə)ns] .
This late blessing is enough to inspire courage and patience .
这 晚的 祝福 是 足够的 到 启发 勇气 和 耐心 .

这份迟来的祝福足以激发勇气和耐心。

[jes] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz][fɔː(r); fə(r)][jɔː(r); jə(r)] ['haʊshəʊld] .
Yes , it is for your household .
是的 , 它 是 为了 你的 家庭 .

是的，这是给您家用的。

[duː; də][juː; jʊ] [siː] [ðə; ði] [brɔːd] [skaɪ] - [siːnz] ?
Do you see the broad sky - scenes ?
做 你 看 这 广阔 天空 - 场景 ?

你看到广阔的天空景色了吗?

[ðæt] [ɪz] [gʊd] .
That is good .
那 是 好的 .

那很好。

[nekst] : [ə; eɪ] [heɪ] - [maʊnd] [ænd; ənd][ə; eɪ] [fiːld] .
Next : A hay - mound and a field .
下一个 : 一个 干草 - 冢 和 一个 场地 .

接下来：一个干草堆和一片田野。

[juː; jʊ] [lʌv] ['rʊərəl][laɪf] , [jʌŋ] [mæn] .
You love rural life , young man .
你 爱 乡村的 生活 , 年轻的 男人 .

年轻人，你热爱乡村生活。

[ai][duː; də] , [sed] [hiː; hi] , [æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'triːt] [ænd; ənd][ˌriːkri'eɪʃn; ˌrekri'eɪʃən] .
I do , said he , as a retreat and recreation .
我 做 , 说 他 , 作为 一个 撤退 和 娱乐 .

他说：“我确实会去那里，作为一种休憩和娱乐方式。”

[ðɪs] [skweə(r)] ['prɒmɪsɪz] [juː; jʊ][ə; eɪ] ['bɪznəs] [haʊs] [ɪn][ə; eɪ] [kə'mɜːʃ(ə)l] ['sɪti] .
This square promises you a business house in a commercial city .
这 正方形 承诺 你 一个 商业 房子 在 一个 商业的 城市 .

这个广场预示着您将在商业城市中拥有一处办公场所。

[siː] [ðə; ði] [stæks] [ɒv; əv] ['lɛtəz] [ænd; ənd][ðə; ði] ['fɪgəz] [θriː] , ['sɛvən] , - ,
See the stacks of letters and the figures 3 , 7 , 10 ,
看 这 堆栈 的 信件 和 这 数据 3 , 7 , - ,

请看这些字母和数字 3、7、10。

- - [ænd; ənd][ðə; ði] ['meni] [hedz] [ɒv; əv] [men] [ɪn][ˌkælkju'leɪʃ(ə)n] .
- - and the many heads of men in calculation .
- - 和 这 许多 头部 的 男人 在 计算 .

——以及众多人的计谋。

[naʊ] [juː; jʊ][stænd][baɪ][æn; ən]['əʊpən] [greɪv] .
Now you stand by an open grave .
现在 你 站立 经过 一个 打开 严重 .

现在你站在一座敞开的坟墓旁。

[jɔː(r); jə(r)] ['dɪərɪst] [frend] [hæz; həz][daɪd] .
Your dearest friend has died .
你的 亲爱的 朋友 有 死亡 .

你最亲爱的朋友去世了。

[ðə; ði] [dɑːk] [kləʊk] [in'fəuld][jɔː(r); jə(r)] [fɔːm] [ænd; ənd][jɔː(r); jə(r)] [wɪʃ] - - [ðə; ði]['sɜːk(ə)l] - - [ɪz][ɪn] [daʊt]
The dark cloak enfolds your form and your wish - - the circle - - is in doubt
这 黑暗的 披风 包含 你的 形式 和 你的 希望 - - 这 圆圈 - - 是 在 怀疑
.
.
.

黑袍笼罩着你的身躯，你的愿望——那个圆圈——也变得不确定了。

[spiə] [ænd; ənd] [wiːdz] [ɑː(r); ə(r)][nɪə(r)][ˌaɪ 'tiː] , ['ɔːlsəʊ][ə; eɪ] [kruːd] [krɒs] .
Spears and weeds are near it , also a crude cross .
长矛 和 杂草 是 靠近 它 , 还 一个 原油 叉 .

附近有长矛和杂草，还有一个简陋的十字架。

[ə; eɪ][taɪm][ɒv; əv] [ˌdɪsˌsætɪs'fækʃn] [wɪl] [kʌm] [tuː; tə][juː; jʊ][bɪ'fɔː(r)] [θriː] [j'iəz] [hæv; həv] [pɑːst] ,
A time of dissatisfaction will come to you before three years have passed ,
一个 时间 的 不满 将要 来 到 你 前 三 年 有 通过了 ,

不到三年，你就会感到不满。

[jet] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] ['prɒmɪsɪz] [bɪ'jɒnd] .
yet there are promises beyond .
然而 那里 是 承诺 超过 .

然而，未来还有希望。

[kɑːst] , [naʊ] , [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['betə(r)] [taɪmz] [fɔː(r); fə(r)] ['sɜːt(ə)nti] .
Cast , now , for the better times for certainty .
投掷 , 现在 , 为了 这 更好的 时代 为了 肯定 .

现在就行动，为更美好的未来和确定性做好准备。

[θɜːd] : [frendz] , ['hɔːsɪz] , [dɒgz] , [bɝdz] , [triːz] .
Third : Friends , horses , dogs , birds , trees .
第三 : 朋友们 , 马匹 , 狗 , 鸟类 , 树木 .

第三：朋友、马、狗、鸟、树。

[ɪn] [tʌtʃ] [wɪð] [laɪfs] ['blesɪŋz] [juː; jʊ] [pə'zes] [ə; eɪ][kaɪnd] , ['səʊʃ(ə)l]['neɪtʃə(r)] - - [ə; eɪ] [striːm] [ɒv; əv] [klɪə(r)]['wɔːtə(r)] .

In touch with life's blessings you possess a kind , social nature - - a stream of clear water .

在 触碰 和 生活的 祝福 你 具有 一个 种类 , 社会的 自然 - - 一个 溪流 的 清除 水 .

你感受着生活的美好，拥有善良、善于交际的性格——就像清澈的溪流。

[helθ] [ænd; ənd] [frendz] [ɪn] ['plenti] , [greɪt] [æk'tɪvəti] .

Health and friends in plenty , great activity .

健康 和 朋友们 在 很多 , 伟大的 活动 .

健康快乐，朋友众多，生活充实。

[juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][tuː; tə][raɪz] [ə'bʌv] ['meni] [il] .

You are to rise above many ills .

你 是 到 上升 多于 许多 疾病 .

你将战胜许多苦难。

[ə; eɪ]['brəʊkən] [brɪdʒ] [ɪz][æt; ət][ðə; ði][fɑː(r)][end][ɒv; əv] [ðɪs] [rəʊd] , [bʌt; bət][jɔː(r); jə(r)] [feɪs] [ɪz] [tɜːnd] [ə'weɪ] ,

A broken bridge is at the far end of this road , but your face is turned away ,

一个 破碎的 桥 是 在 这 远的 结尾 的 这 路 , 但 你的 脸 是 转向 离开 ,

这条路的尽头有一座断桥，但你却背过身去。

[ɪn] [ðɪs] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] [speəd] [æn; ən]['iːv(ə)l] , [biː; bi] [waɪz] .

in this you are spared an evil , be wise .

在 这 你 是 幸存 一个 邪恶的 , 是 明智的 .

这样你就免受了一场灾祸，要明智。

[ðə; ði] [saʊθ] [wɪl] ['ɒfə(r)][juː; jʊ][lɑːst][ænd; ənd]['faɪn(ə)l] [prə'tekʃ(ə)n] .

The South will offer you last and final protection .

这 南 将要 提供 你 最后的 和 最终的 保护 .

南方将为你提供最后的保护。

[siː] , [ðə; ði] [lait] [ɪz] ['ʃeɪdɪŋ] [ɪn] [ðæt] [də'rekʃ(ə)n] .

See , the light is shading in that direction .

看 , 这 光 是 阴影 在 那 方向 .

你看，光线正朝着那个方向变暗。

[æn; ən][əʊld]['leɪdi] [wɪl] [biː; bi][jɔː(r); jə(r)]['feɪθf(ə)l] [frend] .

An old lady will be your faithful friend .

一个 老的 女士 将要 是 你的 忠实 朋友 .

老太太会是你忠实的朋友。

[ðeə(r)] [wɪl] [biː; bi]['ɔːlsəʊ][ə; eɪ] ['trʌsti] ['kʌləd] [mæn] - - [siː] [haʊ] [hiː; hi][stændz][ɪn][laɪn] ?

There will be also a trusty colored man - - see how he stands in line ?

那里 将要 是 还 一个 可靠 有色 男人 - - 看 如何 他 站立 在 线 ?

还会有一位值得信赖的黑人——看看他排队的样子?

[jɔː(r); jə(r)][lɑːst] [j'iəz] [wɪl] [biː; bi][ɪn]['rʊərəl][laɪf] , [wɪð] [ə; eɪ]['fæməli][ænd; ənd][æn; ən] ['ɪnkʌm] [wɪð] [feə(r)] [sə'raʊndɪŋz] .

Your last years will be in rural life , with a family and an income with fair surroundings .

你的 最后的 年 将要 是 在 乡村的 生活 , 和 一个 家庭 和 一个 收入 和 公平的 周围环境 .

你的晚年将在乡村度过，有家庭、有收入，生活环境也不错。

[ðə; ði] [speɪs] [ɪz][klɪə(r)] .

The space is clear .

这 空间 是 清除 .

空间空旷。

[juː; jʊ] [siː] [lait] [ɪz]['əʊvə(r)][jɔː(r); jə(r)][lɑːst] [siːnz] .
You see light is over your last scenes .
你 看 光 是 超过 你的 最后的 场景 .

你看到，最后的场景已经结束了。

[siː] [ðə; ði] [jʌŋ] [gɜːl] - - [nəʊ] [daʊt] [jɔː(r); jə(r)] ['dɔːtə(r)] - - ['ʌndə(r)][ðə; ði] ['bjuːtɪf(ə)l] [fruːt] [triːz] ?
See the young girl - - no doubt your daughter - - under the beautiful fruit trees ?
看 这 年轻的 女孩 - - 不 怀疑 你的 女儿 - - 在下面 这 美丽的 水果 树木 ?

你看到那棵美丽的果树下的小女孩了吗？——毫无疑问，那是你的女儿？

['ɒrɪndʒ] [grəʊvz] [ɪn][ðə; ði] ['sʌni] [saʊθ] , [sed] [hiː; hi] , ['smaɪlɪŋ] .
Orange groves in the sunny South , said he , smiling .
橙子 小树林 在 这 阳光明媚 南 , 说 他 , 微笑 .

“阳光明媚的南方有橘子园,”他笑着说。

[məʊst][ɪm'pɔːt(ə)nt][fɔː(r); fə(r)] [jɒn] [ə'pɪəz] [ə; eɪ] ['dɪstənt] ['bæt(ə)l] - [siːn] [wɪð] [diːp] ['sɒrəʊz] .
Most important for yon appears a distant battle - scene with deep sorrows .
最多 重要的 为了 远 出现 一个 遥远 战斗 - 场景 和 深的 悲伤 .

最重要的是，远处似乎出现了一幅充满悲伤的战斗场景。

[sʌm; səm] [greɪt] ['pɜːsən(ə)l] ['ɑːnərz] [ɪn] [laɪf] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [sʌn] .
Some great personal honors in life for a son .
一些 伟大的 个人的 荣誉 在 生活 为了 一个 儿子 .

儿子获得了人生中一些非常宝贵的个人荣誉。

[jes] , [æn; ən] [ə'merɪkən] ['bæt(ə)l] [siːn] [wɪð] [ðə; ði] ['iːg(ə)l] ['dɪstənt] , [jet] [ʃʊə(r)] [tuː; tə] [geɪn] [ðə; ði] [deɪ] .
Yes , an American battle scene with the eagle distant , yet sure to gain the day .
是的 , 一个 美国人 战斗 场景 和 这 鹰 遥远 , 然而 当然 到 获得 这 天 .

是的，这是一场美军的战斗场面，雄鹰虽然远在天边，但必将取得胜利。

[sʌm; səm] ['næʃ(ə)nəl] ['kraɪsɪs] .
SOME NATIONAL CRISIS .
一些 国家的 危机 .

某种国家危机。

[nekst] ['riːdɪŋ] .
NEXT READING .
下一个 阅读 .

接下来阅读。

[kiː] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n] .
Key to the situation .
钥匙 到 这 情况 .

关键所在。

[siː] , [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [wɪ'ðɪn] [ə; eɪ] [ʃɔːt] [taɪm] , ['əʊnli] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [wei] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [edʒ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [kʌp] .
See , it is within a short time , only a little way from the edge of the cup .
看 , 它 是 之内 一个 短的 时间 , 仅有的 一个 小的 方式 从 这 边缘 的 这 杯子 .

你看，就在很短的时间内，离杯子边缘只有很短的距离。

[gʊd] , [sed] [ðə; ði] [rɪ'sɪpiənt] , [ai] [nəʊ] [wɒt] [ðæt] [ɪz] [naʊ] , [ˌeɪ 'em] [glæd] [ɒv; əv] [ˌaɪ 'tiː] .
Good , said the recipient , I know what that is now , am glad of it .
好的 , 说 这 接受者 , 我 知道 什么 那 是 现在 , 是 高兴的 的 它 .

收礼人说：“好，我现在知道那是什么了，我很高兴。”

[wel] , [juː; jʊ] [ɑː(r); ə(r)] , [haʊ'evə(r)] , [tuː; tə] [wiːp] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] ['mætə(r)] [suːn] ,
Well , you are , however , to weep over the matter soon ,
出色地 , 你 是 , 然而 , 到 哭泣 超过 这 事情 很快 ,

不过，你很快就要为此事哭泣了。

[æz; əz] ['spiːkɪŋ] [tuː; tə][sʌm; səm] [frend] [ɒv; əv] [ðɪs] [ə'feə(r)] .
as speaking to some friend of this affair .
作为 请讲 到 一些 朋友 的 这 事务 .

就像跟某个朋友谈论这件事一样。

[ðeə(r)] [ɪz] [mʌtʃ] [tuː; tə][ˌaɪ 'tiː] .
There is much to it .
那里 是 很多 到 它 .

这其中有很多门道。

[siː] [ðə; ði] [krɒs] [ænd; ənd] [tɪəz] , [æz; əz] ['həʊldɪŋ] [ʌp] [ðə; ði] [kʌp] .
See the cross and tears , as holding up the cup .
看 这 叉 和 眼泪 , 作为 保持 向上 这 杯子 .

看，十字架和眼泪，仿佛托起了圣杯。

[jet] [juː; jʊ] [wʊd] [nɒt] [naʊ] [driːm] [ðæt] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [ˌkɑːmplɪ'keɪʃ(ə)nz] [ɪn] [ðɪs] [ə'feə(r)] .
Yet you would not now dream that there are complications in this affair .
然而 你 会 不是 现在 梦 那 那里 是 并发症 在 这 事务 .

然而，你现在绝对想不到这件事还有如此复杂的情况。

[θriː] ['fækʃənz] , [jet] [ɔːl] [ɪn] ['pɒzətɪv] [ˌekspek'teɪʃ(ə)nz] , [ðəʊ] [faɪt] [ɪz] ['kʌmɪŋ] .
Three factions , yet all in positive expectations , though fight is coming .
三 派系 , 然而 全部 在 积极的 期望 , 尽管 斗争 是 未来 .

三个派系，但都抱有积极的预期，尽管战斗即将到来。

[siː] [ðə; ði] ['lɪt(ə)l] [dɒg] , [haʊ] ['æŋgri] , [ænd; ənd] [ðə; ði] [kæt] , [wɪð] [hɜː(r); hə(r)] [bæk] [ʌp] ,
See the little dog , how angry , and the cat , with her back up ,
看 这 小的 狗 , 如何 生气的 , 和 这 猫 , 和 她 后退 向上 ,

瞧那只小狗，多生气啊！还有那只猫，都踮起脚尖了。

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] ['ænɪm(ə)l] [wɪð] [ə; eɪ] [sprɪŋ] ?
and the other animal with a spring ?
和 这 其他 动物 和 一个 春天 ?

另一种长着弹簧的动物呢?

[waɪ] [hɪə(r)] .
Why here .
为什么 这里 .

为什么是这里?

[kænt] [juː; jʊ] [siː] [ˌaɪ 'tiː] !
Can't you see it !
不能 你 看 它 !

你难道看不见吗！

[ɒv; əv] [kɔːs] [ɪts] [nɒt] [kwaɪt] [æz; əz] [dɪ'stɪŋkt] [æz; əz] [ə; eɪ] ['riːəl] [dɒg] [ænd; ənd] [kæt] [faɪt] .
Of course it's not quite as distinct as a real dog and cat fight .
的 课程 它是 不是 相当 作为 清楚的 作为 一个 真实的 狗 和 猫 斗争 .

当然，它不像真正的猫狗打架那样明显。

[wʌn] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['ænɪmlz] [ɪz] [rɪ'triːtɪŋ] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [siːn] [ɪn] [fɪə(r)] .
One of the animals is retreating from the scene in fear .
一 的 这 动物 是 撤退 从 这 场景 在 害怕 .

其中一只动物惊恐地逃离了现场。

[jɔː(r); jə(r)] ['feɪsɪz] [ɑː(r); ə(r)] [ɔːl] [tɜːnd] [ɪn] [ðə; ði] [seɪm] [də'rekʃ(ə)n] , [juː; jʊ] [nəʊ] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] .
Your faces are all turned in the same direction , you know each other .
你的 面孔 是 全部 转向 在 这 相同的 方向 , 你 知道 每个 其他 .

你们的脸都朝向同一个方向，你们彼此认识。

[wel] , [ðə; ði] ['kres(ə)nt] [ɪz] [ɪn] [ðə; ði] ['ləʊə(r)] [pɑːt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [kʌp] .
Well , the crescent is in the lower part of the cup .
出色地 , 这 新月 是 在 这 降低 部分 的 这 杯子 .

新月形图案位于杯子的下半部分。

[sʌm; səm]['leɪtə(r)] [njuːz] - - ['ɔːlsəʊ][ðə; ði] [faɪn] [hɔːs] , [ə; eɪ] [frend] [wɪð] [sʌm; səm][ˌtestɪ'məʊniəl][ɒv; əv] [əˌpriːʃi'eɪʃn] .

Some later news - - also the fine horse , a friend with some testimonial of appreciation .

一些 之后 消息 - - 还 这 美好的 马 , 一个 朋友 和 一些 用户评价 的 欣赏 .

后续还有一些消息——还有那匹好马，以及一位朋友的感谢信。

[ə; eɪ] [riːθ] [ænd; ənd] ['vɪktəri] .

A wreath and victory .

一个 花圈 和 胜利 .

花圈与胜利。

[hɪə(r)][ɑː(r); ə(r)] ['sevrəl] ['lɛtəz] , [wʌn] [kən'teɪnɪŋ] [njuːz] [ɒv; əv] [deθ] .

Here are several letters , one containing news of death .

这里 是 一些 信件 , 一 包含 消息 的 死亡 .

这里有一些信件，其中一封是关于死亡的消息。

[ðə; ði] ['kɒfɪn] [ɪz][hɪə(r)][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['lɪt(ə)l][tʃaɪld] .

The coffin is here for the little child .

这 棺材 是 这里 为了 这 小的 孩子 .

棺材放在这里，是给小孩子的。

['meni] [tɪəz] [ɑː(r); ə(r)] [ʃed] [baɪ] [tuː] ['wɪmɪn] - - [iːtʃ] [lʊks] ['ɪntuː][ðə; ði] [greɪv] .

Many tears are shed by two women - - each looks into the grave .

许多 眼泪 是 棚 经过 二 女性 - - 每个 看起来 进入 这 严重 .

两位女子泪流满面——她们都望着坟墓。

[ɑː] , [ðə; ði] [spaɪt] [laɪnz] !

Ah , the spite lines !

啊 , 这 尽管如此 线条 !

啊，这些恶意留言！

[siː] [ðem; ðəm] , [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)]['lɪt(ə)l] ['dʒeləsi] , [tuː] .

See them , there are little jealousies , too .

看 他们 , 那里 是 小的 嫉妒 , 也 .

你看，他们之间也有小小的嫉妒。

[wiː; wi][ɔːl][hæv; həv] [ðiːz] [tuː; tə]['kɒntent] [wɪð] , [sed] [ðə; ði]['riːdə(r)] ,

We all have these to content with , said the reader ,

我们 全部 有 这些 到 内容 和 , 说 这 读者 ,

读者说："我们每个人都要面对这些问题。"

[ɪ'speʃəli] [ɪf] [wiː; wi]['evə(r)][raɪz] [ə'bʌv] [ðə; ði] ['kɒmən] ['lev(ə)l][ɒv; əv][laɪf][ænd; ənd][æz; əz] [ˌɪndɪ'pendənt] ['θɪŋkər] .

especially if we ever rise above the common level of life and as independent thinkers .

尤其 如果 我们 曾经 上升 多于 这 常见的 等级 的 生活 和 作为 独立的 思想家 .

尤其是当我们超越普通生活水平，成为独立思考者的时候。

[æn; ən] ['ɪlnəs] [ɒv; əv] [ɪm'pɔːt(ə)ns] [ɪz] [naʊ] [dɪ'veləpɪŋ] [æn; ən] [ɪ'vent] [lɒŋ] [ə'gəʊ] [fɔː'təʊld] [tuː; tə] [jɔː(r); jə(r)]['fæməli] .

An illness of importance is now developing an event long ago foretold to your family .

一个 疾病 的 重要性 是 现在 发展 一个 事件 长的 前 预言 到 你的 家庭 .

一种重大疾病正在发生，这预示着你的家族很久以前就已遭遇过类似的事情。

[ə; eɪ] [faɪn] [stiːd] ['kɒmz] [frɒm; frəm] [ə'nʌðə(r)] ['sɪti] [θruː] [ə; eɪ] [tʃɜːtʃ] - [jɑːd] ,

A fine steed comes from another city through a church - yard ,

一个 美好的 骏马 来 从 其他 城市 通过 一个 教会 - 院子 ,

一匹骏马从外地穿过教堂墓地而来，

[mʌtʃ] [rɪ'zemblɪŋ] ['trɪnəti] [iː][ɒv; əv] [njuː] [jɔːk] ['sɪti] .
much resembling Trinity E of New York City .
很多 类似 三位一体 E 的 新的 约克 城市 .

与纽约市的Trinity E教堂非常相似。

[sʌm; səm] ['lɛtəz] ['fɒləʊ] - - [siː] [ðə; ði] [sək'seʃ(ə)n] [ɒv; əv][dɑːts][ænd; ənd] [sk'weəz] .
Some letters follow - - see the succession of dots and squares .
一些 信件 跟随 - - 看 这 演替 的 点 和 正方形 .

接下来是一些字母——请看连续的点和方块。

['haʊzɪz] [ɒv; əv] [sməʊk] , [njuːz] [ænd; ənd] ['treɪlɪŋ] ['ɒbdʒɪkts] , [ˌreprɪ'zentɪŋ] [diːp] - [leɪd][in'triːg, 'in-] .
Houses of smoke , news and trailing objects , representing deep - laid intrigues .
房屋 的 抽烟 , 消息 和 尾随 对象 , 代表 深的 - 铺设 阴谋 .

烟雾缭绕的房屋，新闻和拖曳的物体，象征着深藏的阴谋。

[naʊ] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] [ə'bɔːd] [ə; eɪ] ['stiːmə(r)] [ɒn][ðə; ði] [brɔːd] ['əʊʃ(ə)n] .
Now you are aboard a steamer on the broad ocean .
现在 你 是 船上 一个 汽船 在 这 广阔 海洋 .

现在你正身处一艘航行在广阔大海上的轮船上。

[ə; eɪ] [tɔːl] , ['mɪlətri] ['lʊkɪŋ] [mæn][ɪz] [wɪð] [juː; jʊ] , ['ɔːlsəʊ][ə; eɪ] [jʌŋ] [mæn][ænd; ənd]['wʊmən] .
A tall , military looking man is with you , also a young man and woman .
一个 高的 , 军队 寻找 男人 是 和 你 , 还 一个 年轻的 男人 和 女士 .

你身边有一位身材高大、看起来像军人的男子，还有一位年轻男子和一位年轻女子。

['sʌmθɪŋ] [ɒv; əv] [ɪm'pɔːt(ə)ns] [hæz; həz]['teɪkən] [pleɪs] [ɪn][jɔː(r); jə(r)]['næʃ(ə)nəl][laɪf][ænd; ənd][ɪn]
Something of importance has taken place in your national life and in
某物 的 重要性 有 已采取 地方 在 你的 国家的 生活 和 在
[jɔː(r); jə(r)][faɪ'nænʃ(ə)l] [pə'zɪʃ(ə)n] ,
your financial position ,
你的 金融的 位置 ,

贵国的政界和财政状况都发生了一些重要的事情。

[æz; əz] [wel] [æz; əz][ɪn][pə'lɪtɪk(ə)l][ænd; ənd] [tʃɜːtʃ] [ə'feəz] .
as well as in political and church affairs .
作为 出色地 作为 在 政治的 和 教会 事务 .

以及在政治和教会事务中。

[siː] [ðə; ði] ['krəʊɪŋ] [kɒk] [ænd; ənd][ðə; ði] [stɔːk] ,
See the crowing cock and the stork ,
看 这 鸣叫 公鸡 和 这 鹳 ,

看那啼鸣的公鸡和鹳鸟，

[ə; eɪ] [tʃeɪndʒ] [ðæt] [ɪz][tuː; tə] [pleɪ] [ɪts] [pɑːt] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [tɔːl] [mæn] .
a change that is to play its part for the tall man .
一个 改变 那 是 到 玩 它是 部分 为了 这 高的 男人 .

这种变化对高个子男人来说至关重要。

[flægz][ɑː(r); ə(r)] ['weɪvɪŋ] .
Flags are waving .
旗帜 是 挥手 .

旗帜飘扬。

[juː; jʊ] [wɪl] [ɔːl] [rɪ'tɜːn] [tuː; tə][ə; eɪ] [njuː] [laɪf][ɪn] [ə'merɪkə] .
You will all return to a new life in America .
你 将要 全部 返回 到 一个 新的 生活 在 美国 .

你们都将回到美国，开始新的生活。

[ðə; ði] [sə'praɪzɪŋ] [tʃeɪndʒ] [ɪz][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ]['pʌblɪk][mæn] .
The surprising change is for a public man .
这 奇怪 改变 是 为了 一个 民众 男人 .

对于一位公众人物来说，这种变化令人惊讶。

[nekst] ['ri:dɪŋ] .
NEXT READING .
下一个 阅读 .

接下来阅读。

[æn; ən] ['enəmi] [ɪz][fɔ:(r); fə(r)][ju:; jʊ] , [sɜ:(r)] , [ɪn][jɔ:(r); jə(r)]['prez(ə)nt] [kən'dɪʃ(ə)nz] [ɒv; əv]['dju:ti] .
An enemy is for you , sir , in your present conditions of duty .
一个 敌人 是 为了 你 , 先生 , 在 你的 展示 状况 的 责任 .

先生，在您目前的执勤环境下，敌人就是您的敌人。

[sʌm; səm] [spɔɪl] [ɪz][hɪə(r)] .
Some spoil is here .
一些 剧透 是 这里 .

这里有一些战利品。

[ə; eɪ] [dɪtʃ] , [ə; eɪ] [wɒsp] , [ænd; ənd] ['sɜ:pənts] [æt; ət][ðə; ði] [tɒp] [wɪð] [tʌŋz] [aʊt] .
A ditch , a wasp , and serpents at the top with tongues out .
一个 沟 , 一个 黄蜂 , 和 蛇 在 这 顶部 和 舌头 出去 .

沟渠、黄蜂，还有顶上吐着舌头的蛇。

[ɪf] [ju:; jʊ][ɑ:(r); ə(r)] [naʊ] [ɪn]['pɒlətɪks][ɔ:(r)] [ˌlɪtɪ'geɪʃn] [di'fi:t] [ə'weɪt] [ju:; jʊ] ,
If you are now in politics or litigation defeats await you ,
如果 你 是 现在 在 政治 或者 诉讼 失败 等待 你 ,

如果你现在身处政界或诉讼领域，等待你的将是失败。

[fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði]['braɪə(r)][ɑ:(r); ə(r)] [θɪk] [ænd; ənd][ə; eɪ][blaɪnd][mæn][æt; ət][ə; eɪ] [desk] [həʊldz][sʌm; səm]
for the briars are thick and a blind man at a desk holds some
为了 这 荆棘 是 厚的 和 一个 瞎的 男人 在 一个 桌子 持有 一些
['dɒkjumənt] .
document .
文档 .

因为荆棘丛生，一位盲人坐在桌前，手里拿着一份文件。

[ju:; jʊ] [ə'pɪə(r)] [tu:; tə][bi:; bi] ['veri] [ɪk'spektənt] , [ðəʊ] ['fɪrɪŋ] ['sʌmθɪŋ] .
You appear to be very expectant , though fearing something .
你 出现 到 是 非常 怀孕 , 尽管 害怕 某物 .

你似乎充满期待，但又似乎在担心什么。

[ə; eɪ] ['wʊmən] [ɪz]['ɔ:lsəʊ] [ə'genst] [ju:; jʊ] .
A woman is also against you .
一个 女士 是 还 反对 你 .

还有一名女子反对你。

[si:] , [hɜ:(r); hə(r)] [hed] [ɪz][ʌp] .
See , her head is up .
看 , 她 头 是 向上 .

你看，她抬起头了。

[ʃi:; ʃi][ɪz][feə(r)][ɪn] [ə'pɪərəns] [ænd; ənd][ˌɪnflu'enʃ(ə)l] , [jet] [fɔ:ls] .
She is fair in appearance and influential , yet false .
她 是 公平的 在 外貌 和 有影响 , 然而 错误的 .

她外表姣好，颇具影响力，但却虚伪至极。

[sʌm; səm] [men] [ɑ:(r); ə(r)] [bæk] [ɒv; əv][hɜ:(r); hə(r)][ækts] .
Some men are back of her acts .
一些 男人 是 后退 的 她 行为 .

有些男人支持她的行为。

[dɑ:k] [kəm'plekʃənd] ['pi:p(ə)l][ɑ:(r); ə(r)] , [æt; ət]['prez(ə)nt] , [jɔ:(r); jə(r)]['betə(r)]['ælaɪz][ænd; ənd] [frendz] .
Dark complexioned people are , at present , your better allies and friends .
黑暗的 肤色 人们 是 , 在 展示 , 你的 更好的 盟国 和 朋友们 .

目前，肤色较深的人是你更好的盟友和朋友。

[sʌm; səm]['dɒktə(r)][stændz][baɪ][jɔ:(r); jə(r)][saɪd] , [si:] [hɪz; ɪz]['medsn; 'medɪsn] [tʃest] , [hi:; hi][ɪz][ɒv; əv] [faɪn] [maɪnd] .

Some doctor stands by your side , see his medicine chest , he is of fine mind .

一些 医生 站立 经过 你的 边 ， 看 他的 药品 胸部 ， 他 是 的 美好的 头脑 .

有些医生就站在你身边，看看他的药箱，就知道他头脑清醒。

[ə; eɪ] [streɪt] [pɑ:θ] [laɪz] [bɪ'twi:n] [ju:; jʊ] , [ðəʊ] [sʌm; səm] [rəʊd] [ɪz] [kʌt] [ɪn] [tu:] ;

A straight path lies between you , though some road is cut in two ;

一个 直的 小路 谎言 之间 你 ， 尽管 一些 路 是 切 在 二 ;

你们之间有一条笔直的道路，尽管有一段路被拦腰截断；

[ju:; jʊ][ɑ:(r); ə(r)][tu:; tə][bi:; bi] [ˌdɪsə'pɔɪntɪd] [ɪn][æn; ən] ['entəpraɪz] .

you are to be disappointed in an enterprise .

你 是 到 是 失望的 在 一个 企业 .

你将会对这家企业感到失望。

[wi:lz] [ɑ:(r); ə(r)]['brəʊkən] .

Wheels are broken .

车轮 是 破碎的 .

车轮坏了。

[ðɪs] [ɪz] [kə'nektɪd] [wɪð] [kɑ:z] , ['endʒɪnz][ænd; ənd] ['ɔ:təməbi:lz] - - [hæv; həv][keə(r)] .

This is connected with cars , engines and automobiles - - have care .

这 是 连接 和 汽车 ， 发动机 和 汽车 - - 有 关心 .

这与汽车、发动机和机动车辆有关——请注意安全。

[jɔ:(r); jə(r)][maɪnd][ɪz]['ɒf(ə)n] [tu:] ['redi] [tu:; tə] [spi:d] ['fɔ:wəd] .

Your mind is often too ready to speed forward .

你的 头脑 是 经常 也 准备好 到 速度 向前 .

你的思维总是急于向前看。

[θɪŋz] [ɑ:(r); ə(r)][səʊ] [kən'fju:zɪŋ] .

Things are so confusing .

事物 是 所以 令人困惑 .

事情太混乱了。

[naʊ] ['kɒns(ə)ntreɪt] [ɒn][ðə; ði]['fju:tʃə(r)] .

Now concentrate on the future .

现在 集中 在 这 未来 .

现在要着眼未来。

[ju:; jʊ][ɑ:(r); ə(r)] [ɪn'meʃtd] [baɪ]['ʌðə(r)z] .

You are enmeshed by others .

你 是 纠缠不清 经过 其他的 .

你被他人牵绊住了。

[jɔ:(r); jə(r)]['səʊʃ(ə)l] [ə'feəz] , [tu:] , [ɑ:(r); ə(r)] ['medl] [wɪð] [baɪ][jɔ:(r); jə(r)]['fæməli][ænd; ənd] ['su:dəʊ; 'sju:dəʊ] [frendz] .

Your social affairs , too , are meddled with by your family and pseudo friends .

你的 社会的 事务 ， 也 ， 是 干预 和 经过 你的 家庭 和 伪 朋友们 .

你的社交生活也受到家人和伪朋友的干涉。

[si:] [ðə; ði] ['kwækɪŋ] [dʌk] [ænd; ənd][ðə; ði]['dɪstənt] [gu:s] , [wɪð] [dɑ:ts] , ['letəz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

See the quacking duck and the distant goose , with dots , letters , etc .

看 这 嘎嘎叫 鸭子 和 这 遥远 鹅 ， 和 点 ， 信件 ， ETC .

看那只嘎嘎叫的鸭子和远处的鹅，还有点、字母等等。

[siː] [ðə; ði] [hedz] [pʊt] [tə'geðə(r)] , [wɪð] ['mɪkstʃə(r)][ɒv; əv]['ɒbdʒɪkts][bɪ'fɔː(r)][ðem; ðəm] .
See the heads put together , with mixture of objects before them .
看 这 头部 放 一起 , 和 混合物 的 对象 前 他们 .

看看这些头颅摆放在一起的样子，它们面前混合着各种各样的物品。

[nəʊ]['sɪmb(ə)l][ɒv; əv] [piːs] [ɪz][ɪn] [ðɪs] [relm] ,
No symbol of peace is in this realm ,
不 象征 的 和平 是 在 这 领域 ,

这个领域里没有和平的象征。

[nəʊ] [laɪt] [nɔː(r)] [kliːn] [spɒts] [ɑː(r); ə(r)][æz; əz] [jet] [siːn] [æz; əz] [rɪ'zʌlts] [tuː; tə][juː; jʊ] .
no light nor clean spots are as yet seen as results to you .
不 光 也不 干净的 地点 是 作为 然而 已见 作为 结果 到 你 .

目前你还没有看到任何光线或干净的痕迹。

[ɑː] ! [hɪə(r)] .
Ah ! here .
啊 ! 这里 .

啊！找到了。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] [lɒŋ] [rəʊd]['ɪntuː][njuː] [kən'dɪʃ(ə)nz] .
It is a long road into new conditions .
它 是 一个 长的 路 进入 新的 状况 .

迈向新环境还有很长的路要走。

['æŋgə(r)][ænd; ənd] [lɒs] [kɔːz] [juː; jʊ][tuː; tə] [tɜːn] [ə'weɪ] [frɒm; frəm][ðə; ði] [dɑːk] [ænd; ənd] ['veksɪŋ] [θɪŋz]
Anger and loss cause you to turn away from the dark and vexing things
愤怒 和 损失 原因 你 到 转动 离开 从 这 黑暗的 和 令人恼火 事物
.
.
.

愤怒和失落会让你远离黑暗和烦恼的事物。

[wʌn] [truː] [frend] [wɪl] ['fɒləʊ] .
One true friend will follow .
一 真的 朋友 将要 跟随 .

一位真正的朋友会陪伴在你身边。

[siː] [ðə; ði] [streɪt] [fɔːm] [ænd; ənd][ðə; ði][dɒg][ænd; ənd] [wiːt] - - [ðæt] ['sɪgnɪfaɪz] [greɪt] [gʊd] [æz; əz]
See the straight form and the dog and wheat - - that signifies great good as
看 这 直的 形式 和 这 狗 和 小麦 - - 那 表示 伟大的 好的 作为
[ɪn] [kliːn] [ʃiːvz] .
in clean sheaves .
在 干净的 捆 .

看这笔直的形状，还有狗和麦穗——这象征着巨大的美好，就像干净的麦捆一样。

[ðæt] [wɪl] [biː; bi][jɔː(r); jə(r)][best] ['destəni][ɪn][ə; eɪ][njuː] [laɪf] - [diːl] - - [fɑː(r)] ['westwəd] - - [sʌm; səm]
That will be your best destiny in a new life - deal - - far westward - - some
那 将要 是 你的 最好的 命运 在 一个 新的 生活 - 交易 - - 远的 向西 - - 一些
['treʒə(r)] [ɪn]['mɪnərəlz] , [tuː] .
treasure in minerals , too .
宝藏 在 矿物 , 也 .

这将是你新生活最好的归宿——一路向西——还能淘到一些矿产宝藏。

[siː] [ðə; ði] [rɒks] ['ʃaɪnɪŋ] [fɔːθ] .
See the rocks shining forth .
看 这 岩石 灼灼 前进 .

看，岩石闪闪发光。

[nekst] : [ðə; ði] ['mʌŋki] [ænd; ənd][ðə; ði] [skʌŋk] !
Next : The monkey and the skunk !
下一个 : 这 猴 和 这 臭鼬 !

接下来：猴子和臭鼬！

[fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ]['məʊmənt][ðə; ði]['həʊstəs][ænd; ənd][ðə; ði]['riːdə(r)] [ɪks'tʃeɪndʒd] [wɜːdz] .
For a moment the hostess and the reader exchanged words .
为了 一个 片刻 这 女主人 和 这 读者 交换 字 .

女主人和读者交谈了一会儿。

" [ai]['wʌndə(r)] [ɪf] [ðeə(r)][ɪz] [sʌtʃ] [æn; ən]['ɒbdʒɪkt; əb'dʒekt] [naʊ] [ɪn]['aʊə(r)] [mɪdst] !
" I wonder if there is such an object now in our midst !
" 我 想知道 如果 那里 是 这样的 一个 目的 现在 在 我们的 中间 !

“我想知道我们中间现在是否真的存在这样的物体！”

[ai][ˌeɪ 'em] [fʊl] [ɒv; əv] [lɑːf] , [ðəʊ] [nɒt][ɪn][ðə; ði] [bɪ'liːf] [ɒv; əv] [sʌtʃ] [ə; eɪ][fækt] .
I am full of laugh , though not in the belief of such a fact .
我 是 满的 的 笑 , 尽管 不是 在 这 信仰 的 这样的 一个 事实 .

我笑得合不拢嘴，虽然我并不相信这是真的。

[əʊ] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [tuː] [ə'mjuːzɪŋ] [haʊ] [ðiːz] ['ɒbdʒɪkts] [wɪl] [fɔːm] .
Oh , it is too amusing how these objects will form .
哦 , 它 是 也 有趣 如何 这些 对象 将要 形式 .

哦，这些物体的形成方式真是太有趣了。

[ai] [wɪʃ] [sʌm; səm][wʌn] [els] [tuː; tə] [siː] [ðɪs] [streɪndʒ] [kʌp] .
I wish some one else to see this strange cup .
我 希望 一些 一 别的 到 看 这 奇怪的 杯子 .

我希望其他人也能看到这个奇怪的杯子。

" [ðɪs] ['dʒentlmən] [hæz; həz] [niːd] [tuː; tə][biː; bi][məʊst] ['kɔːʃəs] [ɪn][sʌm; səm][ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['ʌndəˌteɪkɪŋz] .
" This gentleman has need to be most cautious in some of his undertakings .
" 这 绅士 有 需要 到 是 最多 谨慎 在 一些 的 他的 事业 .

这位先生在某些事务上需要格外谨慎。

[duː; də][nɒt] [diːl] [wɪð] [ʌn'sɜːt(ə)n] ['kærəktəz] - - [siː] [ðə; ði] ['mʌŋki] [ænd; ənd][ðə; ði][kæt] - ['taɪgə(r)] [ɔː(r)] [skʌŋk] ['lʊkɪŋ] ['ɒbdʒɪkt; əb'dʒekt] - - [lest] [sʌm; səm] [vaɪl] ['skænd(ə)l] [bɪ'kʌmz] [jɔː(r); jə(r)][lɒt] .
Do not deal with uncertain characters - - see the monkey and the cat - tiger or skunk looking object - - lest some vile scandal becomes your lot .
做 不是 交易 和 不确定 人物 - - 看 这 猴 和 这 猫 - 老虎 或者 臭鼬 寻找 目的 - - 免得 一些 卑鄙的 丑闻 变成 你的 很多 .

不要与来历不明的人打交道——看看那只猴子和长得像猫虎或臭鼬的东西——以免遭遇不测。

[krɒs] - [rəʊdz] , [h'ɒləʊz] , [ænd; ənd] [iːlz] - - ['slɪpəri] [θɪŋz] - - [ɑː(r); ə(r)][nɪə(r)][jɔː(r); jə(r)]['prez(ə)nt] ['wɪʃɪz] .
Cross - roads , hollows , and eels - - slippery things - - are near your present wishes .
叉 - 道路 , 空心 , 和 鳗鱼 - - 滑 事物 - - 是 靠近 你的 展示 愿望 .

十字路口、洼地和鳗鱼——这些滑溜溜的东西——都与你现在的愿望息息相关。

[ðə; ði] [kiːz] , ['sɝklz] , ['æŋkə(r)] , [sk'weəz] , [lɪŋks] - - [ðiːz] [ˌreprɪ'zent] [ˌriːəlaɪ'zeɪʃn; ˌrɪəlaɪ'zeɪʃn] .
The keys , circles , anchor , squares , links - - these represent realizations .
这 钥匙 , 界 , 锚 , 正方形 , 链接 - - 这些 代表 实现 .

钥匙、圆圈、锚、方块、链接——这些都代表着实现。

[jɔːz] [ɑː(r); ə(r)][ɪn]['ʌðə(r)] [laɪnz] , [jet] [ə; eɪ] [bel] [ɪz] [treɪst] [nɪə(r)][juː; jʊ] .
Yours are in other lines , yet a bell is traced near you .
此致 是 在 其他 线条 , 然而 一个 钟 是 追踪 靠近 你 .

你的钟声在其他线路中，但钟声却在你附近回荡。

[ə; eɪ] [bɪ'leɪtɪd] [wɪʃ] [laɪz]['ʌndə(r)]['kʌvə(r)] .
A belated wish lies under cover .
一个 迟到的 希望 谎言 在下面 覆盖 .

迟来的愿望藏在暗处。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ɪn][ə; eɪ] [fiːld] [nɒt] [jet] [ɪn][jɔː(r); jə(r)] [θɔːts] , [ðəʊ] [æn; ən]['æŋkə(r)] ,
It is in a field not yet in your thoughts , though an anchor ,
它 是 在 一个 场地 不是 然而 在 你的 想法 , 尽管 一个 锚 ,

它位于你尚未想到的领域，却像一个锚点。

[ə; eɪ]['hjuːmən] [fɔːm] [ænd; ənd][ə; eɪ] ['krʊkɪd] , ['brəʊkən] [pɑːθ] [laɪ] [jet] [bɪ'jɒnd] [ðæt] .
a human form and a crooked , broken path lie yet beyond that .
一个 人类 形式 和 一个 歪 , 破碎的 小路 说谎 然而 超过 那 .

在那之后，还隐藏着一个人形和一条弯曲崎岖的小路。

[θɜːd] [tɒs] .
THIRD TOSS .
第三 折腾 .

第三次掷硬币。

[naʊ] [ɪz] [rɪ'viːld] [sʌm; səm][dɪ'zɑːstə(r)][tuː; tə] [frendz] , [kən'fjuːʒn] [ænd; ənd][ə; eɪ] [lɑːdʒ] ['fæməli] ['wɜːlwɪnd] ,
Now is revealed some disaster to friends , confusion and a large family whirlwind ,
现在 是 揭晓 一些 灾难 到 朋友们 , 困惑 和 一个 大的 家庭 旋风 ,

现在，朋友们得知了一些灾难，一片混乱，一场大家庭风暴也随之而来。

['ɔːlsəʊ] , [sʌm; səm] ['ɒbstɪnət] [mæn] - - [siː] [ðə; ði] ['rɪkəti] [tiːm] [wɪð] [ðə; ði] [mjuːl] [ɪn][ðə; ði] [liːd] ,
also , some obstinate man - - see the rickety team with the mule in the lead ,
还 , 一些 顽固 男人 - - 看 这 摇摇晃晃的 团队 和 这 骡子 在 这 带领 ,

还有，一些固执的人——看看那支摇摇晃晃的队伍，骡子走在最前面。

[æz; əz] ['rʌnɪŋ] [ə'weɪ] - - [ə; eɪ]['wʊmən] [ɪn] [blæk] [æz; əz][ðə; ði] ['aʊtkʌm] .
as running away - - a woman in black as the outcome .
作为 跑步 离开 - - 一个 女士 在 黑色的 作为 这 结果 .

逃跑——结局是一名身穿黑衣的女子。

[siː] [haʊ] [ʃiː; ʃi] [klaim] [ðə; ði] [stiːp] , ['dʒægɪd] [hɪl] .
See how she climbs the steep , jagged hill .
看 如何 她 攀登 这 陡 , 锯齿状 爬坡道 .

看看她是如何攀登那座陡峭崎岖的山坡的。

[jɔː(r); jə(r)] [feɪs] [ɪz] ['tɜːnɪŋ] [tə'wɔːdz] [hɜː(r); hə(r)][ɪn]['mjuːtʃuəl] ['frendʃɪp] .
Your face is turning towards her in mutual friendship .
你的 脸 是 转弯 向 她 在 相互的 友谊 .

你们的脸转向她，彼此之间充满友谊。

[ðə; ði] [muːn] [ʃaɪnz] [ɒn][ðə; ði][tɒp][ɒv; əv][ðə; ði] ['maʊntən] - - [jɔː(r); jə(r)] [ˌdestɪ'neɪʃn] .
The moon shines on the top of the mountain - - your destination .
这 月亮 闪耀 在 这 顶部 的 这 山 - - 你的 目的地 .

月光洒在山顶——那就是你的目的地。

[juː; jʊ] [wɪl] [nəʊ] [daʊt] [wed] [wɪð] [ðə; ði] ['wɪdəʊ] - - [ðɪs] ['wʊmən] [ɪn] [blæk] .
You will no doubt wed with the widow - - this woman in black .
你 将要 不 怀疑 结婚 和 这 寡妇 - - 这 女士 在 黑色的 .

你一定会娶那位寡妇——就是这位身穿黑衣的女人。

[sʌm; səm][ɒv; əv][ðə; ði][fɜːst] [laɪnz] [hɪt] ['veri] [kləʊz] [tuː; tə][fækts] , [sed] [hiː; hi] .
Some of the first lines hit very close to facts , said he .
一些 的 这 第一的 线条 打 非常 关闭 到 事实 , 说 他 .

他说，开头几句话就非常接近事实。

[ai] [nəʊ] [ˌaɪ 'tiː] , [sed] [ðə; ði]['leɪdi] , [ænd; ənd][ðeə(r)][ɪz] ['veri] [mʌtʃ] [tuː; tə] [riːd] .
I know it , said the lady , and there is very much to read .
我 知道 它 , 说 这 女士 , 和 那里 是 非常 很多 到 读 .

“我知道，”那位女士说，“而且有很多东西值得一读。”

[ai][du:; də][nɒt] [nəʊ] [ɔːl] [ðæt] [meɪ] [træn'spaɪə(r)][bɪ'fɔː(r)] [ðɪs] [ə'kɜːz] ,
I do not know all that may transpire before this occurs ,
我 做 不是 知道 全部 那 可能 发散 前 这 发生 ,

我不知道在此之前可能会发生哪些事情，

[jet] [juː; jʊ] [wɪl] [hæv; həv][ə; eɪ] ['njuːmərəs] ['prɒdʒəni] - - ['meni] ['relətɪvz] .
yet you will have a numerous progeny - - many relatives .
然而 你 将要 有 一个 很多的 后代 - - 许多 亲属 .

但你将拥有众多后代——许多亲戚。

[siː] [ðə; ði]['piːp(ə)l][ænd; ənd][ðə; ði] ['lɛtəz] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['dɪfrənt] [ləu'kælitiz] , [ə'gen] [truː] .
See the people and the letters from the different localities , again true .
看 这 人们 和 这 信件 从 这 不同的 地方 , 再次 真的 .

看看来自不同地区的人们和信件，果然如此。

[juː; jʊ] [wɪl] [lɪv; laɪv][tuː; tə] [əd'vɑːnst] [eɪdʒ] - - [siː] [ðə; ði][grænd][əʊld] [triː] .
You will live to advanced age - - see the grand old tree .
你 将要 居住 到 先进的 年龄 - - 看 这 盛大 老的 树 .

你会长寿——看看那棵参天古树吧。

[juː; jʊ] [wɪl] ['evə(r)][hæv; həv][keə(r)]['əʊvə(r)]['ʌðə(r)z] .
You will ever have care over others .
你 将要 曾经 有 关心 超过 其他的 .

你永远都会关心他人。

[ðə; ði][mæn] - [mjuːl] [ɪz][tuː; tə] [miːt] [hɪz; ɪz]['nætʃ(ə)rəl] [deθ] .
The man - mule is to meet his natural death .
这 男人 - 骡子 是 到 见面 他的 自然的 死亡 .

这个人骡子终将自然死亡。

[hɪz; ɪz] [rɪ'spektɪd] ['wɪdəʊ] [ænd; ənd] ['haʊshəʊld] [ɑː(r); ə(r)][tuː; tə] [bɪ'kʌm] [jɔː(r); jə(r)] [haɪ] [pə'zeʃənz] .
His respected widow and household are to become your high possessions .
他的 受人尊敬 寡妇 和 家庭 是 到 变得 你的 高的 财产 .

他受人尊敬的遗孀和家人将成为你的宝贵财产。

[ðə; ði] [mjuːlz] [ænd; ənd][ðə; ði] [həʊl] [tiːm] ? [sed] [hiː; hi] .
The mules and the whole team ? said he .
这 骡子 和 这 所有的 团队 ? 说 他 .

"骡子和整个团队？"他问道。

[θæŋk] [juː; jʊ] , [ðeə(r)][ɪz] ['hæpinəs] [ɪn][stɔː(r)] .
Thank you , there is happiness in store .
感谢 你 , 那里 是 幸福 在 店铺 .

谢谢，幸福就在前方。

[nəʊ] [daʊt] [æz; əz] ['elɪveɪtɪd] [step] - ['fɑːðə(r)][tuː; tə] [ðɪs] ['njuːmərəs] ['fæməli] .
No doubt as elevated step - father to this numerous family .
不 怀疑 作为 升高 步 - 父亲 到 这 很多的 家庭 .

毫无疑问，他已成为这个大家庭中地位崇高的继父。

[juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][ə; eɪ]['dʒiːniəs][ɪn] [ðɪs] [ɑːt] ['riːdɪŋ] , [səʊ]['fænsɪf(ə)l] .
You are a genius in this art reading , so fanciful .
你 是 一个 天才 在 这 艺术 阅读 , 所以 奇幻的 .

你真是个艺术鉴赏天才，想象力太丰富了。

[nekst] [ɪk'spektənt] : - - [ə; eɪ]['sɪv(ə)l][ˌendʒɪ'nɪə(r)] [wɪð] ['fɒndnəs] [fɔː(r); fə(r)]['træv(ə)l][ænd; ənd] [ɪn'venʃnz]
Next expectant : - - A Civil Engineer with fondness for travel and inventions
下一个 怀孕 : - - 一个 民用 工程师 和 喜爱 为了 旅行 和 发明
.
.
.

下一位准妈妈：——一位热爱旅行和发明创造的土木工程师。

[pə'hæps] [juː; jʊ] [wɪl] ['ɔːlsəʊ] [raɪt] [bʊks] [ɒn] [sʌm; səm] [njuː] ['meθədz] [ɪn] ['hiːtɪŋ] ['haʊzɪz] - - [æn; ən]
Perhaps you will also write books on some new methods in heating houses - - an
也许 你 将要 还 写 图书 在 一些 新的 方法 在 加热 房屋 - - 一个

['ʌv(ə)n] [ænd; ənd] [tjuːbz] [ɑː(r); ə(r)] [ɪn] [fɔː'meɪʃ(ə)n] ;
oven and tubes are in formation ;
烤箱 和 管子 是 在 形成 ;

或许你还会写一些关于房屋供暖新方法的书籍——烤箱和管道正在建造中；

[səʊ] ['ɔːlsəʊ] [ə; eɪ] [tɔːl] [mæn] [æt; ət] [hɪz; ɪz] [desk] [wɪð] ['penslz] .
so also a tall man at his desk with pencils .
所以 还 一个 高的 男人 在 他的 桌子 和 铅笔 .

还有一个高个子男人坐在办公桌前，手里拿着铅笔。

[ai] [duː; də] [laɪk] [tuː; tə] [get] ['sʌmθɪŋ] [wɜːθ] ['riːdɪŋ] , [bʌt; bət] [hɪə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] [breɪk] - [daʊn] ,
I do like to get something worth reading , but here is a break - down ,
我 做 喜欢 到 得到 某物 值得 阅读 , 但 这里 是 一个 休息 - 向下 ,

我喜欢读一些值得一读的东西，但这里我简单概括一下：

['sʌmθɪŋ] ['riːəli] ['θrɪlɪŋ] - - [ðə; ði] ['maʊntən] ['tɒpl] ['əʊvə(r)] [ɒn] [ðə; ði] [rəʊd] .
something really thrilling - - the mountain topples over on the road .
某物 真的 惊险 - - 这 山 倾倒 超过 在 这 路 .

真是惊险刺激——山体在路上倾倒了。

[juː; jʊ] [ɑː(r); ə(r)] [suːn] [tuː; tə] [biː; bi] , [ɔː(r)] [hæv; həv] [biːn] , [ɪn] [greɪt] ['perəl] .
You are soon to be , or have been , in great peril .
你 是 很快 到 是 , 或者 有 到过 , 在 伟大的 危险 .

你即将身处险境，或者已经身处险境。

[ai] ['ɔːlsəʊ] [siː] [ə; eɪ] ['faɪəmən] .
I also see a fireman .
我 还 看 一个 消防队员 .

我还看到一名消防员。

[duː; də] [juː; jʊ] [siː] [hɪz; ɪz] [hæt] ?
Do you see his hat ?
做 你 看 他的 帽子 ?

你看到他的帽子了吗?

[ðə; ði] [mæn] [smaɪld] , [jet] [kən'fest] , [æz; əz] [ai] [riːd] [ɒn] .
The man smiled , yet confessed , as I read on .
这 男人 微笑 , 然而 坦白 , 作为 我 读 在 .

当我继续读下去时，那人面带微笑，却坦白道出了真相。

[juː; jʊ] ['kæri] [æn; ən] ['ætməsfɪə(r)] [ðæt] [eɪdz] [ðə; ði] ['riːdɪŋ] .
You carry an atmosphere that aids the reading .
你 携带 一个 气氛 那 艾滋病 这 阅读 .

你营造了一种有助于阅读的氛围。

[juː; jʊ] [hæv; həv] [hæd; həd] [æn; ən] [ɪ'skeɪp] [baɪ] [nɒt] ['biːɪŋ] [æt; ət] [ðə; ði] " ['wɪnzə(r)] " [ðæt] ['speʃ(ə)l]
You have had an escape by not being at the " Windsor " that special
你 有 有 一个 逃脱 经过 不是 存在 在 这 " 温莎 " 那 特别的

[ˌɑːftə'nuːn] .
afternoon .
下午 .

那天下午，你没有去“温莎”酒店，算是侥幸逃脱了。

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [sə'praɪzd] .
He was surprised .
他 曾是 惊讶 .

他感到很惊讶。

" [ʃiː; ʃi][ɪz][ə; eɪ] [faɪn] ['gesə] , " [sed] [ðə; ði] [jʌŋ] [mæn] , ['haɪli] [pliːzd] .
" She is a fine guesser , " said the young man , highly pleased .
" 她 是 一个 美好的 猜测者 , " 说 这 年轻的 男人 , 高度 高兴 .

“她猜得真准，”年轻人非常满意地说。

[ə'gen] , [juː; jʊ] ['tʃerɪʃ] [ə; eɪ] ['hæpi] [həʊp] [ɪn][æn; ən] ['eldəli] ['kʌp(ə)l] .
Again , you cherish a happy hope in an elderly couple .
再次 , 你 珍惜 一个 快乐的 希望 在 一个 老年 夫妻 .

你再次对一对老年夫妇寄予厚望。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][jɔː(r); jə(r)] [truː] [frendz] .
They are your true friends .
他们 是 你的 真的 朋友们 .

他们才是你真正的朋友。

[juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] [naʊ] [ɔːl][ɪn][ðə; ði] [seɪm] [laɪnz][ɒv; əv] [θɔːt] .
You are now all in the same lines of thought .
你 是 现在 全部 在 这 相同的 线条 的 想法 .

你们现在都想到一块儿去了。

[əʊ] , [ðeə(r)][ɪz][ə; eɪ] ['mɒdɪst] , [jʌŋ] ['leɪdi] ['kʌmɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] ['eldəli] [fəʊks] .
Oh , there is a modest , young lady coming to the elderly folks .
哦 , 那里 是 一个 谦虚的 , 年轻的 女士 未来 到 这 老年 各位 .

哦，有一位谦逊的年轻女士正在拜访老人们。

[ʃiː; ʃi][ɪz] [naʊ] [ə'weɪ] [ɪn][sʌm; səm] [lɑːdʒ] ['bɪldɪŋ] - - [ə; eɪ] [skuːl] , [ai] [θɪŋk] .
She is now away in some large building - - a school , I think .
她 是 现在 离开 在 一些 大的 建筑 - - 一个 学校 , 我 思考 .

她现在在某个大型建筑里——我想应该是学校。

[juː; jʊ] [wɪl] [lʌv] [hɜː(r); hə(r)] .
You will love her .
你 将要 爱 她 .

你会爱上她的。

[ʃiː; ʃi][hæz; həz][ə; eɪ]['lʌvə(r)] [huː] [raɪts] [tuː; tə][hɜː(r); hə(r)] - - [juː; jʊ][duː; də][nɒt] - - [jet] [ðə; ði] [saɪnz]
She has a lover who writes to her - - you do not - - yet the signs
她 有 一个 情人 WHO 写 到 她 - - 你 做 不是 - - 然而 这 标志
[ɑː(r); ə(r)][tuː; tə][biː; bi]['feɪvərəb(ə)l][tuː; tə][bəuθ][ɒv; əv][juː; jʊ] .
are to be favorable to both of you .
是 到 是 有利 到 两个都 的 你 .

她有情人给她写信——你没有——但种种迹象表明，你们俩的缘分将会很顺利。

[naʊ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][lɑːst] [tɒs] .
Now for the last toss .
现在 为了 这 最后的 折腾 .

现在进行最后一次抛球。

[ai][ˌeɪ 'em] [ˌdɪsə'pɔɪntɪd] [ɪn][jɔː(r); jə(r)] ['efəts] .
I am disappointed in your efforts .
我 是 失望的 在 你的 努力 .

我对你的努力感到失望。

[əʊ] , [haʊ] [ˌaɪ 'tiː] [stɔːrmz] !
Oh , how it storms !
哦 , 如何 它 暴风雨 !

哦，暴风雨好大啊！

[siː] [ðə; ði] [snəʊ] - [fleɪks] [ænd; ənd][ðə; ði] [greɪt] [striːm] [ɒv; əv]['wɔːtə(r)] !
See the snow - flakes and the great stream of water !
看 这 雪 - 薄片 和 这 伟大的 溪流 的 水 !

看，雪花飘落，溪水奔流！

[ai] ['riːəli] [fiːl] [ɪts][kəʊld] ['kʌrənts] [naʊ] .
I really feel its cold currents now .
我 真的 感觉 它是 寒冷的 电流 现在 .

我现在真的感受到了这股寒流。

['sʌmθɪŋ] [ɪz][tuː; tə][biː; bi] [dɪ'strɔɪd] [baɪ][ˌaɪ 'tiː][eə(r)][juː; jʊ] [miːt] [ðə; ði]['leɪdi] .
Something is to be destroyed by it ere you meet the lady .
某物 是 到 是 损毁 经过 它 埃雷 你 见面 这 女士 .

在你遇见那位女士之前，有什么东西会被它摧毁。

[ʃiː; ʃi][ɪz][ɪn][ðə; ði] ['bɒtəm] [ɒv; əv][ðə; ði][kʌp] .
She is in the bottom of the cup .
她 是 在 这 底部 的 这 杯子 .

她沉在杯子底部。

[waɪ] [hæv; həv][juː; jʊ] [left] [hɜː(r); hə(r)][səʊ] [lɒŋ] .
Why have you left her so long .
为什么 有 你 左边 她 所以 长的 .

你为什么离开她这么久?

[ai][kæn; kən] ['hɑːdli] [faɪnd][hɜː(r); hə(r)] .
I can hardly find her .
我 能 几乎 寻找 她 .

我几乎找不到她。

[juː; jʊ] [wɪl] [niːd] [tuː; tə] [straɪv] [fɔː(r); fə(r)][jɔː(r); jə(r)] [gʊd] [feɪt] .
You will need to strive for your good fate .
你 将要 需要 到 努力 为了 你的 好的 命运 .

你需要努力争取好运。

[ʃiː; ʃi][ɪz][tuː; tə] [pɑːs] [aʊt] [ɒv; əv][jɔː(r); jə(r)][laɪf][ai] [θɪŋk] [sʌm; səm] [j'iəz] [bɪ'fɔː(r)] [juː; jʊ][duː; də] ,
She is to pass out of your life I think some years before you do ,
她 是 到 经过 出去 的 你的 生活 我 思考 一些 年 前 你 做 ,

我认为她会比你早几年离开你的生活。

[jet] [juː; jʊ] [wɪl] [lɪv; laɪv][æn; ən] ['æktɪv] [laɪf] .
yet you will live an active life .
然而 你 将要 居住 一个 积极的 生活 .

但你依然会过上积极的生活。

['meni] [ɑː'tɪstɪk] [njuː] [rəʊdz] [ænd; ənd][ðə; ði] [plaʊ] .
Many artistic new roads and the plough .
许多 艺术 新的 道路 和 这 犁 .

许多艺术气息浓厚的新道路和犁。

[juː; jʊ] [wɪl] [kri'eɪt] ['sʌmθɪŋ] ['truːli] ['bjuːtɪf(ə)l] - - [siː] [ðə; ði]['pedɪst(ə)l][ə'mɪd][ðə; ði] ['lændskeɪp] - -
You will create something truly beautiful - - see the pedestal amid the landscape - -
你 将要 创造 某物 真的 美丽的 - - 看 这 座 之中 这 景观 - -
[ðə; ði] [swɪŋ] [ænd; ənd] ['gɑːdnɪŋ] .
the swing and gardening .
这 摇摆 和 园艺 .

你将创造出真正美丽的东西——看看景观中的基座——秋千和花园。

[haʊ] ['restfl] [ˌaɪ 'tiː] [meɪks] [ˌem 'iː] [fiːl] !
How restful it makes me feel !
如何 宁静 它 制作 我 感觉 !

这让我感觉好放松!

[juː; jʊ] [wɪl] [biː; bi][səʊ] , ['sʌmtaɪm] , [jʌŋ] [mæn] .
You will be so , sometime , young man .
你 将要 是 所以 , 有时 , 年轻的 男人 .

年轻人，你总有一天会成为那样的人。

['ɒbdʒɪkt; əb'dʒekt] ['lesnz] .
OBJECT LESSONS .
目的 课程 .

实物教训。

[naʊ] , [jʌŋ] ['leɪdɪz] , ['kɒns(ə)ntreɪt] [jɔː(r); jə(r)] [maɪndz] [ænd; ənd] [let] [ˌjuː 'es] [nəʊt] [ðə; ði] ['sɪmbəlz] ,
Now , young ladies , concentrate your minds and let us note the symbols ,
现在 , 年轻的 女士们 , 集中 你的 思想 和 让 我们 笔记 这 符号 ,

现在，年轻的女士们，请集中注意力，让我们一起来注意这些符号。

[ɪf] [jɔː(r); jə(r)] [wɪʃ] ['riːəli] [tuː; tə] [hæv; həv] [v'juːz] [ænd; ənd] [ˌkɒmprɪ'hensɪv] [ɪn'dʒɔɪmənt] ,
if your wish really to have views and comprehensive enjoyment ,
如果 你的 希望 真的 到 有 浏览 和 综合的 享受 ,

如果你真的希望拥有开阔的视野和全面的享受，

[səʊ] [ðæt] [wɒt] [ɪz] [ʃəʊn] [ɪn] [iːtʃ] [kʌp] [meɪ] [biː; bi] [æt; ət] [ðə; ði] [kləʊz] ['ɪntrəstɪŋli; 'ɪntrestɪŋli] [kə'nektɪd] .
so that what is shown in each cup may be at the close interestingly connected :
所以 那 什么 是 所示 在 每个 杯子 可能 是 在 这 关闭 有趣的是 连接 .

因此，每个杯子里展示的东西最终可能会有有趣的联系。

[laɪk] [ɪn] [ə; eɪ] ['praɪmə(r)] , [let] [ˌjuː 'es] [gəʊ] [streɪt] [θruː] .
Like in a Primer , let us go straight through .
喜欢 在 一个 底漆 , 让 我们 去 直的 通过 .

就像入门读物一样，让我们直接切入正题。

[juː; jʊ] [hæv; həv] [hɜːd] ['ʌðə(r)] ['ridɪŋ] , [dɪ'veləp] [jɔː(r); jə(r)] [dɪ'skrɪptɪv] ['fæk(ə)ltɪz] .
You have heard other readings , develop your descriptive faculties .
你 有 听到 其他 阅读 , 发展 你的 描述性的 学院 .

你已经听过其他朗读作品，要培养你的描述能力。

[duː; də] [nɒt] [stɒp] [tɪl] [dʌn] [tuː; tə] [dɪ'skʌs] [ɪn] ['diːteɪl] , [ˌðeə'baɪ] ['luːzɪŋ] [ðə; ði] [best] [ɪ'fekts] ,
Do not stop till done to discuss in detail , thereby losing the best effects ,
做 不是 停止 直到 完毕 到 讨论 在 细节 , 从而 输 这 最好的 效果 ,

不要为了详细讨论而停下来，以免错失最佳效果。

[ænd; ənd] [juː; jʊ] [wɪl] [ðʌs] [faɪnd] [sʌm; səm] ['ɪntrəstɪŋ] [rɪ'zʌlts] .
and you will thus find some interesting results .
和 你 将要 因此 寻找 一些 有趣的 结果 .

因此，你会发现一些有趣的结果。

[juː; jʊ] [siː] [haʊ] [məʊst] [p'ɜːsənz] [laɪk] [tuː; tə] [lɪft] [ðə; ði] [veɪl] [tuː; tə] [revl'eʃən] .
You see how most persons like to lift the veil to revelations .
你 看 如何 最多 人 喜欢 到 举起 这 面纱 到 启示 .

你看，大多数人都喜欢揭开面纱，发现真相。

[mʌtʃ] ['prəʊgres] [laɪz] [bɪ'fɔː(r)] [ˌjuː 'es] [ɔːl] .
Much progress lies before us all .
很多 进步 谎言 前 我们 全部 .

我们面前还有很长的路要走。

[sə'praɪzd] .
SURPRISED .
惊讶 .

惊讶。

[dʒʌst] [lʊk] [hɪə(r)] , ['flɒrəns] , [sed] [ðə; ði]['æmətə(r)] , [rɪŋz] [ænd; ənd][ə; eɪ] ['sʌnraɪz] , [nɒt] [aʊt] [ɒv; əv]
Just look here , Florence , said the amateur , rings and a sunrise , not out of
只是 看 这里 , 佛罗伦萨 , 说 这 业余 , 戒指 和 一个 日出 , 不是 出去 的
[ðə; ði] [klaʊdz] ['aɪðə(r)] .
the clouds either .
这 云 任何一个 .

“瞧瞧这里，佛罗伦萨，”这位业余爱好者说，“太阳的圆环和日出，都还没从云层里出来呢。”

[lʊk] , [tuː] , [æt; ət][ðə; ði]['əʊv(ə)l] [fɔːmz] [laɪk] [egz] .
Look , too , at the oval forms like eggs .
看 , 也 , 在 这 椭圆形 表格 喜欢 鸡蛋 .

还要看看像鸡蛋一样的椭圆形物体。

[æt; ət] [həʊm] [wiː; wi] [kænt] [get] [sʌtʃ] [kʌps] .
At home we can't get such cups .
在 家 我们 不能 得到 这样的 杯子 .

我们在家乡买不到这样的杯子。

[hɪə(r)][wiː; wi][ɑː(r); ə(r)][ɪn][ðə; ði]['haɪə(r)] [weɪvz] .
Here we are in the higher waves .
这里 我们 是 在 这 更高 波浪 .

我们现在正处于更高的浪区。

[wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] [dɪ'tɜːmɪnd] [tuː; tə] [riːd] ['sʌmθɪŋ] [tuː; tə][ɪn'spaɪə(r)]['ʌðə(r)z] , [æz; əz][juː; jʊ] [riːd]
We are determined to read something to inspire others , as you read
我们 是 决定 到 读 某物 到 启发 其他的 , 作为 你 读
[tuː; tə][ˌjuː 'es] ,
to us ,
到 我们 ,

就像你给我们朗读一样，我们也决心读一些能激励他人的文章。

[sed] [ðə; ði][g'ɜːlz] [wɪð] ['iːgənəs] .
said the girls with eagerness .
说 这 女孩们 和 渴望 .

女孩们兴奋地说。

[bʌt; bət] , [wɪtʃ] [wʌn][ɒv; əv][juː; jʊ] ['leɪdɪz] [tɜːnd] [ðə; ði][kʌp] ?
But , which one of you ladies turned the cup ?
但 , 哪个 一 的 你 女士们 转向 这 杯子 ?

但是，你们三位女士中是谁转动了杯子呢?

[ai] [ɔːt] [tuː; tə][hæv; həv][daɪ'rɛktɪd][maɪ] ['ɒkʌlt] ['fɔːsɪz] [ɒn][wʌn][æt; ət][ə; eɪ][taɪm] .
I ought to have directed my occult forces on one at a time .
我 应该 到 有 指导 我的 神秘学 力量 在 一 在 一个 时间 .

我应该一次只对付一个目标，而不是集中我的神秘力量。

[naʊ] , [juː; jʊ] [niːd] [tuː; tə][dɪ'vaɪd] ['ɑːnərz] [ænd; ənd] [lɒs] .
Now , you need to divide honors and loss .
现在 , 你 需要 到 划分 荣誉 和 损失 .

现在，你需要区分荣誉和失败。

[ðə; ði][wʌn] [huː] [ɪz] [ˌhɪər'ɪn] [ˌreprɪ'zentɪd] [ɪz][ɪn][ə; eɪ][məʊst] ['hæpi] [freɪm] [ɒv; əv][maɪnd] .
The one who is herein represented is in a most happy frame of mind .
这 一 WHO 是 在此处 代表 是 在 一个 最多 快乐的 框架 的 头脑 .

图中人物心情非常愉快。

[ai] [wɪʃ] [ˌaɪ 'tiː][wɜː(r); wə(r)][ðə; ði] [test] [kʌp] - - [ðə; ði] [θɜːd] [ænd; ənd] ['sɜːt(ə)nti] - - [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [seɪk]
I wish it were the test cup - - the third and certainty - - for the sake
我 希望 它 是 这 测试 杯子 - - 这 第三 和 肯定 - - 为了 这 清酒
[ɒv; əv][ðə; ði] ['fɔːtʃənət] ['leɪdi][ænd; ənd][hɜː(r); hə(r)]['fæməli] ,
of the fortunate lady and her family ,
的 这 幸运 女士 和 她 家庭 ,

我希望这是试水之杯——第三次也是最终的确定之杯——为了这位幸运的女士和她的家人。

[ðen] [jɔː(r); jə(r)] ['destəni] [wɜː(r); wə(r)] [ə'ʃʊəd; ə'ʃɔːd] [ænd; ənd] [jɔː(r); jə(r)] [men'tæləti] [wʊd] [əd'vɑːns] ['ɪntuː]
then your destiny were assured and your mentality would advance into
然后 你的 命运 是 保证 和 你的 心理 会 进步 进入
['lɒfti] ['tʃæn(ə)lz] [baɪ] [ðə; ði] ['ɪnfluəns] [ɒv; əv] [æn; ən] ['eldəli] ['kʌp(ə)l] [ænd; ənd] [ðeə(r)] [prə'gresɪv] [sʌnz] ,
lofty channels by the influence of an elderly couple and their progressive sons ,
高远 频道 经过 这 影响 的 一个 老年 夫妻 和 他们的 进步 儿子们 ，

如此一来，你的命运便有了保障，你的心智也将在一对老夫妇及其思想进步的儿子的影响下，迈向更高尚的境界。

[fɔː(r); fə(r)] [hɪə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] ['taʊə(r)] [ɒv; əv] ['mɒrəl] [streŋθ] .
for here is a tower of moral strength .
为了 这里 是 一个 塔 的 道德 力量 .

因为这里有一座道德力量的堡垒。

[hɑːts] , ['sɜːklz] , ['baɪb(ə)l] [ænd; ənd] ['kləʊvəz] [ɑː(r); ə(r)] [ɪn] [ðə; ði] [laɪf] - [pɑːθ] .
Hearts , circles , Bible and clovers are in the life - path .
红心 ， 界 ， 圣经 和 三叶草 是 在 这 生活 - 小路 .

心形、圆圈、圣经和三叶草都出现在生命路径上。

[ðə; ði] [skaɪz] , [tuː] , [ɑː(r); ə(r)] [klɪə(r)] [ænd; ənd] ['evri] [θɪŋ] [ɪz] [haɪ] [ʌp] [juː; jʊ] [siː] [ɪn] ['ɒptɪmɪzəm] .
The skies , too , are clear and every thing is high up you see in optimism .
这 天空 ， 也 ， 是 清除 和 每一个 事物 是 高的 向上 你 看 在 乐观 .

天空晴朗，万物高悬，处处洋溢着乐观的气氛。

[let] [ˌjuː 'es] [naʊ] [tuː; tə] ['bɪznəs] .
Let us now to business .
让 我们 现在 到 商业 .

现在让我们进入正题。

[ɑː] !
Ah !
啊 !

啊!

[hɪə(r)] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] - - ['geɪnz] .
here it is - - gains .
这里 它 是 - - 收益 .

这就是收益。

[ə; eɪ] [lɑːdʒ] [guːs] [eg] [ɪz] [ɪn] [ʃeɪp] , ['ɔːlsəʊ] [ə; eɪ] [nest] .
A large goose egg is in shape , also a nest .
一个 大的 鹅 蛋 是 在 形状 ， 还 一个 巢 .

形状像一个大鹅蛋，也是一个鸟巢。

[ðæt] [ɪz] [ðə; ði] [həʊm] , [ðəʊ] [ə; eɪ] [greɪt] [keə(r)] [hæz; həz] ['fɔːlən] ['ɪntuː] [ˌaɪ 'tiː] .
That is the home , though a great care has fallen into it .
那 是 这 家 ， 尽管 一个 伟大的 关心 有 倒下 进入 它 .

那是家，虽然它已经破败不堪。

[siː] [ðə; ði] [reɪn] [ænd; ənd] [ðiːz] ['meni] ['lɪt(ə)l] [krɔːsɪz] [hɪə(r)] [tə'geðə(r)] [səʊ] [nɪə(r)] [ðə; ði] [nest] ,
See the rain and these many little crosses here together so near the nest ,
看 这 雨 和 这些 许多 小的 十字架 这里 一起 所以 靠近 这 巢 ，

看，雨水和鸟巢附近这么多的小十字架在一起，真漂亮。

[wɪtʃ] , [ɪn] [ðɪs] [tɜːn] , [ɪz] [ðə; ði] [həʊm] , [æz; əz] [ðeə(r)] [ɪz] [nəʊ] ['ʌðə(r)] ['sɪmb(ə)l] [fɔː(r); fə(r)] [ˌaɪ 'tiː] ;
which , in this turn , is the home , as there is no other symbol for it ;
哪个 ， 在 这 转动 ，是 这 家 ， 作为 那里 是 不 其他 象征 为了 它 ;

从这个意义上讲，家就是家，因为没有其他象征物可以代表家;

[naʊ] [juː; jʊ] [kæn; kən] [treɪs] [ðə; ði] [skweə(r)] [æz; əz] [ðə; ði] [həʊm] - [hɑːts] ['ɔːlsəʊ] .
now you can trace the square as the home - hearts also .
现在 你 能 痕迹 这 正方形 作为 这 家 - 心 还 .

现在你也可以把正方形描绘成家心。

[juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][kaɪnd][ænd; ənd] [kʌm] [frɒm; frəm] [ˌsɪmpə'θetɪk] ['piːp(ə)l] [huː] [lʌv] [truːθ] , [bʊks]
You are kind and come from sympathetic people who love truth , books
你 是 种类 和 来 从 交感神经 人们 WHO 爱 真相 , 图书
[ænd; ənd]['prəʊgres] ,
and progress ,
和 进步 ,

你心地善良，来自充满同情心的家庭，热爱真理、书籍和进步。

[æz; əz] [dʌz] [ðɪs] ['baɪb(ə)l]['fæməli] .
as does this Bible family .
作为 做 这 圣经 家庭 .

圣经中的这个家庭也是如此。

[æn; ən][əʊld][mæn] [huː] [ɪz][ɪn][ə'nʌðə(r)] ['sɪti] [wɪl] [raɪt] .
An old man who is in another city will write .
一个 老的 男人 WHO 是 在 其他 城市 将要 写 .

一位身处外地的老人会写信来。

[siː] [ðə; ði][em] . , [ðə; ði] ['lɛtəz] [ænd; ənd][ðə; ði][rəʊd] .
See the M . , the letters and the road .
看 这 M . , 这 信件 和 这 路 .

看，M、字母和道路。

[ðeə(r)] ['biːɪŋ] [nəʊ] [fɔːm] [ɒv; əv][ə; eɪ][mæn][juː; jʊ] [teɪk] [ðə; ði][ɪ'nɪʃ(ə)l] .
There being no form of a man you take the initial .
那里 存在 不 形式 的 一个 男人 你 拿 这 最初的 .

没有男人的形态，你就取第一个。

[hiː; hi] [meɪ] [biː; bi]['sɪksti] - [wʌn] [j'iəz] [ɒv; əv][eɪdʒ] ; [siː] ,
He may be sixty - one years of age ; see ,
他 可能 是 六十 - 一 年 的 年龄 ; 看 ,

他可能已经六十一岁了；你看，

[ðə; ði] ['nʌmbəz] [ɑː(r); ə(r)] ['tʌtʃɪŋ] [ðə; ði][em] . - - [mæn] - - [ɪn][ðə; ði] [mɪdst] [ɒv; əv][ðə; ði][dɑːts] .
the numbers are touching the M . - - man - - in the midst of the dots .
这 数字 是 接触 这 M . - - 男人 - - 在 这 中间 的 这 点 .

这些数字与点阵中间的 M 形符号相接。

[stɪks] [ænd; ənd] ['krɒsˌtaɪ] [wɪð] ['weɪvi] [laɪnz] - - ['kɒmən] [vek'seiʃən] .
Sticks and crossties with wavy lines - - common vexations .
棍子 和 横梁 和 波浪状 线条 - - 常见的 烦恼 .

带有波浪线的木棍和横梁——常见的烦恼。

[duː; də][nɒt] ['wʌri] .
Do not worry .
做 不是 担心 .

不用担心。

[ðəʊ] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] [naʊ] [ə'praɪzd] [ɒv; əv][ə; eɪ] [lɑːdʒ] [θeft] [wɪtʃ] [meɪ] [kʌm] ['ɪntuː][jɔː(r); jə(r)]
Though you are now apprised of a large theft which may come into your
尽管 你 是 现在 已获知 的 一个 大的 盗窃 哪个 可能 来 进入 你的
[həʊm] .
home .
家 .

虽然您现在已经得知家中可能会发生重大盗窃案。

[siː] [ðə; ði][slaɪ][ræt] - - [ə; eɪ] [θiːf] [ɔː(r)]['bɜːglə(r)] ['hɔvəz] [naɪ] , [hæv; həv][keə(r)] .
See the sly rat - - a thief or burglar hovers nigh , have care .
看 这 狡猾 鼠 - - 一个 贼 或者 窃贼 悬停 夜 , 有 关心 .

看那只狡猾的老鼠——窃贼或强盗就在附近徘徊，要小心。

[juː; jʊ][hæv; həv][ə; eɪ] [fjuː] [ɪ'vents] [ɪn]['dʒuːpɪtə(r)] [stɪl] [left] .
You have a few events in Jupiter still left .
你 有 一个 很少 活动 在 木星 仍然 左边 .

木星上还有一些事件尚未发生。

[haʊ] [ɪz][ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][biː; bi] [riːd] ?
How is it to be read ?
如何 是 它 到 是 读 ?

应该如何阅读?

[iːtʃ] ['riːdə(r)][mʌst; məst] [spiːk] [æz; əz][ðə; ði]['məʊmənt(ə)ri] [ˌɪnspə'reɪʃnz] [kʌm] [tuː; tə][suːt] [ə'keɪʒnz] :
Each reader must speak as the momentary inspirations come to suit occasions :
每个 读者 必须 说话 作为 这 瞬间 灵感 来 到 套装 场合 :
[wiː; wi][mʌst; məst] ['prɒmɪs] [ðə; ði] [best] ,
We must promise the best ,
我们 必须 承诺 这 最好的 ,

每个读者都必须根据当下的灵感和场合发表意见：我们必须承诺做到最好，

[tuː; tə] ['stɪmjuleɪt] [ɔːl] [gʊd] ['efəts] , [nɒt]['əʊnli][fɔː(r); fə(r)][self] .
to stimulate all good efforts , not only for self .
到 刺激 全部 好的 努力 , 不是 仅有的 为了 自己 .

激励一切有益的努力，而不仅仅是为了自己。

[wel] , [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] ['riːəli] [gʊd] [ænd; ənd] [kə'rekt] .
Well , you are really good and correct .
出色地 , 你 是 真的 好的 和 正确的 .

嗯，你说的真好，完全正确。

[ai] [fiːl] ['elɪveɪtɪd] [baɪ] [ðɪs] ['ɪntrəstɪŋ] ['riːdɪŋ] .
I feel elevated by this interesting reading .
我 感觉 升高 经过 这 有趣的 阅读 .

读了这篇精彩的文章，我感觉精神振奋。

[wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] [dɪ'laɪtɪd] [ænd; ənd][ʃæl; ʃəl] [ʃeə(r)] [tə'geðə(r)] [ðɪs] [laɪf] - ['riːdɪŋ] .
We are delighted and shall share together this life - reading .
我们 是 高兴极了 和 将 分享 一起 这 生活 - 阅读 .

我们非常高兴，并将共同分享这本人生读物。

['aʊə(r)] ['fæmɪlɪz] [ɑː(r); ə(r)] ['veri] [dɪə(r)][tuː; tə] [iːtʃ] ['ʌðə(r)][ænd; ənd] [meɪ] [biː; bi] [stɪl] ['fɜːðə(r)] [ju'naɪtɪd] .
Our families are very dear to each other and may be still further united .
我们的 家庭 是 非常 亲爱的 到 每个 其他 和 可能 是 仍然 更远 团结的 .

我们两家关系非常亲密，而且未来可能会更加紧密地联系在一起。

[ðen] [ʃiː; ʃi] [blʌʃt] ['slaɪtli] , [æz; əz] ['wɪspərɪŋ] [ˌkɒnfɪ'denʃəli] .
Then she blushed slightly , as whispering confidentially .
然后 她 脸红了 轻微地 , 作为 耳语 保密 .

然后她脸颊微红，低声说道。

[əʊ] , [ɪts] ['lʌvli] , [sed] [ðə; ði] [tuː] [g'ɜːlz] ,
Oh , it's lovely , said the two girls ,
哦 , 它是 迷人的 , 说 这 二 女孩们 ,

"哦，真漂亮！"两个女孩说道。

[æz; əz]['ʌðə(r)z] [sed] [ðə; ði] [feɪts] [hæd; həd] ['feɪvəd] [ðem; ðəm][məʊst][ɒv; əv][ɔːl] .
as others said the fates had favored them most of all .
作为 其他的 说 这 命运 有 受青睐 他们 最多 的 全部 .

正如其他人所说，命运对他们最为眷顾。

['sevrəl] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ridɪŋ] [wɜː(r); wə(r)] [tuː] ['ɔːd(ə)n(ə)ri] , [dʒʌst][æz; əz] ['meni] ['piːp(ə)l] [ɑː(r); ə(r)][ɪn]
Several of the readings were too ordinary , just as many people are in
一些 的 这 阅读 是 也 普通的 ， 只是 作为 许多 人们 是 在

[truːθ] ,
truth ,
真相 ，

有些朗读内容过于平庸，就像很多人实际上一样。

[huː] [kən'trɪbjuːt] ['nʌθɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['benɪfɪt] [ɒv; əv] ['haɪə(r)] [θɔːt] [ænd; ənd]['ækʃ(ə)n] ,
who contribute nothing for the benefit of higher thought and action ,
WHO 贡献 没有什么 为了 这 益处 的 更高 想法 和 行动 ，

对更高层次的思想和行动毫无贡献的人

[waɪl] ['ʌðə(r)z][wɜː(r); wə(r)][nɒt][ɪn] [gʊd] ['ment(ə)l] [steɪts] [nɔː(r)][ɪn][ðeə(r)] ['lʌki] [deɪz] ,
while others were not in good mental states nor in their lucky days ,
尽管 其他的 是 不是 在 好的 精神的 各州 也不 在 他们的 幸运的 天 ，

而另一些人则精神状态不佳，或者时运不济。

[æz; əz] [ðeɪ] [sed] , [ænd; ənd][æz; əz][ɪz] ['pɑːtli] [truː] .
as they said , and as is partly true .
作为 他们 说 ， 和 作为 是 部分 真的 .

正如他们所说，而且部分属实。

[wʌn] [jʌŋ] [mæn] , [ə; eɪ] [njuːz] - ['gæðərə(r)] , [kʊd; kəd] [get] ['nʌθɪŋ] [æz; əz][ɔːl] [θɪŋz] [leɪ] ['dɪstənt]
One young man , a news - gatherer , could get nothing as all things lay distant
一 年轻的 男人 ， 一个 消息 - 收集者 ， 可以 得到 没有什么 作为 全部 事物 躺 遥远

[ænd; ənd][fɔː(r); fə(r)]['ʌðə(r)z] .
and for others .
和 为了 其他的 .

一位年轻的新闻采集员一无所获，因为所有东西都远离他，属于其他人。

" [maɪ][laɪf][ɪz][tuː; tə][biː; bi][fər'evə(r)] [blɒkt] , " [sed] [hiː; hi] [ðəʊ] [fein] ['təʊt(ə)l]['skeptɪsɪzəm] ,
" My life is to be forever blocked , " said he though feigning total scepticism ,
" 我的 生活 是 到 是 永远 已屏蔽 ， " 说 他 尽管 假装 全部的 怀疑论 ，

“我的人生将被永远封锁，”他假装完全不相信地说。

[jet] [ə; eɪ] [təʊn] [ɒv; əv] [ˌdɪsə'pɔɪntmənt] [wɒz; wəz] [kwaɪt] [ə'pærənt] [wen] [təʊld] [ðæt] [sɪks] [mʌnθs]
yet a tone of disappointment was quite apparent when told that six months
然而 一个 语气 的 失望 曾是 相当 明显 什么时候 讲述 那 六 几个月

[hens] [hiː; hi][ʃʊd; ʃəd][hæv; həv][ə; eɪ] [ˌkɒmprɪ'hensɪv] [wɜːd] [wɪð] [njuː] [həʊps] .
hence he should have a comprehensive word with new hopes .
因此 他 应该 有 一个 综合的 单词 和 新的 希望 .

然而，当被告知六个月后他将与新希望进行一次全面的谈话时，他的失望之情却十分明显。

[juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][ɪn][ðə; ði] [rɒŋ] [wɜːld] ,
You are in the wrong world ,
你 是 在 这 错误的 世界 ，

你来错地方了。

[ænd; ənd] ['sʌmhaʊ] [ai] [felt] [ðæt] [hiː; hi] [wʊd] [biː; bi] ['feəli] ['drɪvn] ['ɪntuː][hɪz; ɪz]['riːəl][vəʊ'keɪʃ(ə)n][baɪ]
and somehow I felt that he would be fairly driven into his real vocation by
和 不知何故 我 毛毡 那 他 会 是 相当 驱动 进入 他的 真实的 职业 经过

[ə; eɪ] ['lʌki] ['sɜːkəmstəns] ,
a lucky circumstance ,
一个 幸运的 环境 ，

不知为何，我总觉得他会因为某种幸运的机缘巧合而走上自己真正的职业道路。

[fɔː(r); fə(r)] ['mʌðə(r)] ['neɪtʃə(r)] [ɪz] ['evə(r)] [kaɪnd] [tuː; tə] [hɜː(r); hə(r)] ['tʃɪldrən] , [ðəʊ] [niːd] [ɔːl] ['ɒnɪst]
for Mother Nature is ever kind to her children , though needing all honest
为了 母亲 自然 是 曾经 种类 到 她 孩子们 , 尽管 需要 全部 诚实的
[ˌsiː 'əʊ] - [ˌɒpə'reɪʃ(ə)n] .
co - operation .
合作 - 手术 .

大自然母亲总是善待她的孩子们，但同时也需要大家的真诚合作。

[ðəʊz] [kiːn] [aɪz] [wɪð] [faɪn] [pɚsɛptɪvz] [ænd; ənd] [vɪ'veɪʃəs] [men'tæləti] [wʊd] [də'rekt] [hɪz; ɪz]
Those keen eyes with fine perceptives and vivacious mentality would direct his
那些 敏锐的 眼睛 和 美好的 感知者 和 活泼 心理 会 直接的 他的
['ɪmpʌls] [ɪ'ventʃuəli] ,
impulses eventually ,
冲动 最终 ,

他那双敏锐的眼睛、精湛的洞察力和活泼的思维最终会引导他的冲动。

[fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['paʊə(r)] [ɒv; əv] ['riːz(ə)n] [ænd; ənd] [rɪ'sɔːs] [leɪ] [wɪ'ðɪn] [hɪz; ɪz] [ðen] , ['sʌmwɒt]
for the power of reason and resource lay within his then , somewhat
为了 这 力量 的 原因 和 资源 躺 之内 他的 然后 , 有些
[ˌʌndɪ'saɪdɪd] ,
undecided ,
未决定 ,

因为理性和资源的力量蕴藏在他当时还有些犹豫不决的内心深处，

[breɪn] , [səʊ] [hæv; həv] [feɪθ] [ɪn] [jɔː(r); jə(r)] ['haɪə(r)] ['destəni] , [frendz] .
brain , so have faith in your higher destiny , friends .
脑 , 所以 有 信仰 在 你的 更高 命运 , 朋友们 .

朋友们，请相信你们更高的命运。

['tʃæptə(r)] [ˌaɪ 'aɪ] .
CHAPTER II .
章 二 .

第二章

[wʌn] [jɪə(r)] ['leɪtə(r)] .
ONE YEAR LATER .
一 年 之后 .

一年后。

['biːɪŋ] ['peɪʃ(ə)nt] [ænd; ənd] [ə'blaɪdʒɪŋ] , [sed] [ə; eɪ] [jʌŋ] ['leɪdi] ,
Being patient and obliging , said a young lady ,
存在 病人 和 乐于助人 , 说 一个 年轻的 女士 ,

一位年轻女士说："要有耐心，要乐于助人。"

[hæz; həz] ['tʃiːtɪd] [ˌem 'iː] [aʊt] [ɒv; əv] [maɪ] [raɪts] [səʊ] ['meni] [taɪmz] .
has cheated me out of my rights so many times .
有 作弊 我 出去 的 我的 权利 所以 许多 时代 .

他多次剥夺了我的权利。

[ai] [wɒz; wəz] [tuː; tə] [hæv; həv] [ə; eɪ] ['riːdɪŋ] [ðæt] [naɪt] [æt; ət] [ðə; ði] [həʊm] [ɒv; əv] ['mɪsɪz] . [em] . [siː] .
I was to have a reading that night at the home of Mrs . M . C .
我 曾是 到 有 一个 阅读 那 夜晚 在 这 家 的 太太 . M . C .
[fɔː(r); fə(r)] [ai] [sɜːvd] [wɪð] [həʊps] [ænd; ənd] [glæd] [ˌekspek'teɪʃ(ə)nz] ['ɪntuː] [iːtʃ] ['deɪnti] [kʌp] [ɒv; əv]
for I served with hopes and glad expectations into each dainty cup of
为了 我 服务 和 希望 和 高兴的 期望 进入 每个 纤巧 杯子 的
[ˌærə'mætɪk] ['kɒfi] [ðæt] [ai] [pɔː] ,
aromatic coffee that I poured ,
芳香 咖啡 那 我 倾倒 ,

当晚我要在MC太太家进行一场朗读会，我满怀希望和喜悦地为她斟上每一杯香浓的咖啡。

[jet] , [æz; əz]['juːʒuəl] , [dɪd] [nɒt] [get] [maɪ] ['riːdɪŋ] .
yet , as usual , did not get my reading .
然而 , 作为 通常 , 做过 不是 得到 我的 阅读 .

然而，和往常一样，我没收到我的阅读材料。

['nevə(r)][hæv; həv] .
Never have .
绝不 有 .

从来没有。

[ai][hæd; həd]['aɪðə(r)][pɑːm] ['riːdɪŋ] , [kʌp] [ɔː(r)]['səʊlə(r)][baɪ'ɒlədʒi] ['fɔːkɑːst] , [ðəʊ] ['prɒmɪst] [iːtʃ] .
I had either palm reading , cup or solar biology forecast , though promised each .
我 有 任何一个 棕榈 阅读 , 杯子 或者 太阳的 生物学 预报 , 尽管 承诺 每个 .

我本来可以做手相、占卜或太阳生物学方面的预测，虽然他们承诺每一种都可以。

[əʊ] , [ai][wɒz; wəz][səʊ] [ˌdɪsə'pɔɪntɪd] , [fɔː(r); fə(r)][ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][maɪ][dɪ'zaɪə(r)][tuː; tə] [lɜːn] [jɔː(r); jə(r)]
Oh , I was so disappointed , for it was my desire to learn your
哦 , 我 曾是 所以 失望的 , 为了 它 曾是 我的 欲望 到 学习 你的
['speʃ(ə)l] ,
special ,
特别的 ,

哦，我太失望了，因为我原本想学习你的特殊技能。

['kætʃi] ['meθədz] , [ænd; ənd][tuː; tə] [nəʊt] [ðə; ði] [sen'seiʃən] [kɑːst][ə'pɒn][ˌem 'iː][æz; əz]['ʌndə(r)][ðə; ði]
catchy methods , and to note the sensations cast upon me as under the
朗朗上口的 方法 , 和 到 笔记 这 感觉 投掷 之上 我 作为 在下面 这
['mædʒɪk] [spel] .
magic spell .
魔法 拼写 .

引人入胜的方法，以及注意到我仿佛被施了魔法般的感觉。

[ai] ['kænɒt] ['fɔːmjuleɪt] [ðə; ði] [θɪŋz] [juː; jʊ][duː; də] , [ðəʊ] [maɪ] [frendz] [preɪz] [ˌem 'iː] [ʌn'stɪntɪŋli] .
I cannot formulate the things you do , though my friends praise me unstintingly .
我 不能 制定 这 事物 你 做 , 尽管 我的 朋友们 称赞 我 毫不吝啬 .

我无法用语言来形容你所做的一切，尽管我的朋友们都毫不吝啬地称赞我。

[juː; jʊ][ʃæl; ʃəl][nɒt][biː; bi][lɒŋgə(r)] [dɪ'naɪd] , [sed] [ðə; ði][ə'dept] .
You shall not be longer denied , said the adept .
你 将 不是 是 更长 否认 , 说 这 熟练 .

"你再也不会被拒绝了，"那位高手说道。

[get] [ə; eɪ] [kʌp] [ɒv; əv] ['kɒfi] [ɔː(r)] [tiː] , [ɪf] [nɒt] [tuː] [kɔːs] [ɪn] [liːvz] , ['ɑːftə(r)][wiː; wi] [lʌntʃ] .
Get a cup of coffee or tea , if not too coarse in leaves , after we lunch .
得到 一个 杯子 的 咖啡 或者 茶 , 如果 不是 也 粗 在 树叶 , 后 我们 午餐 .

午饭后，喝杯咖啡或茶，如果茶叶不太粗糙的话。

[ai] [wɪl] [riːd] [ðem; ðəm] ,
I will read them ,
我 将要 读 他们 ,

我会读的。

[æz; əz][wiː; wi][kæn; kən][biː; bi][ə'ləʊn] [wɪð] ['aʊə(r)] [ˌætməs'ferɪk] [θɔːt] [əd'vaɪzər][ænd; ənd]['aʊə(r)]
as we can be alone with our atmospheric thought advisers and our
作为 我们 能 是 独自的 和 我们的 大气 想法 顾问 和 我们的
['haɪə(r)] [selvz] .
higher selves .
更高 自我 .

因为我们可以独自与我们的大气思想顾问和我们更高的自我相处。

[ai] [nəʊ] [ðæt] [jɔː(r); jə(r)][laɪf][ænd; ənd]['leibə] [wɪl] [ə'baʊnd] [ɪn] [gʊd] .
I know that your life and labors will abound in good .
我 知道 那 你的 生活 和 劳动 将要 盛产 在 好的 .

我知道你的生活和劳作必将充满益处。

['meni] ['eksələnt] [θɪŋz] [ə'weɪt][jɔː(r); jə(r)] ['efəts] ,
Many excellent things await your efforts ,
许多 出色的 事物 等待 你的 努力 ，

你的努力将获得许多美好的回报。

[jet] [duː; də][nɒt] [naʊ] [θɪŋk] [ðæt] [maɪ]['ɔːtəʊ] [θɔːts] [wɪl] [biː; bi][maɪ] [fʊl] [gaɪdz] .
yet do not now think that my auto thoughts will be my full guides .
然而 做 不是 现在 思考 那 我的 汽车 想法 将要 是 我的 满的 指南 .

但不要以为我的自动思维会成为我的全部指南。

[əʊ] , [θæŋk] [juː; jʊ] .
Oh , thank you .
哦 ， 感谢 你 .

哦，谢谢。

[haʊ] [naɪs] [ðə; ði] [kən'dɪʃ(ə)nz] [ɑː(r); ə(r)][tuː; tə][biː; bi][ə'ləʊn] [wɪð] [wʌnz] ['fjuːtʃə(r)][ˌekspek'teɪʃ(ə)nz] .
How nice the conditions are to be alone with one's future expectations .
如何 好的 这 状况 是 到 是 独自的 和 一个人的 未来 期望 .

独自一人思考未来，这样的环境真好。

[nəʊ][wʌn][kæn; kən] [ðen] [pə'vɜːt] [wɒt] [ɪz] ['prɒmɪst] .
No one can then pervert what is promised .
不 一 能 然后 变态 什么 是 承诺 .

这样一来，就没有人能够歪曲承诺了。

[ai][ˌeɪ 'em] [naʊ] [məʊst] [ɪk'spektənt] , [ˌeɪ 'em][glæd][ai][hæv; həv] ['weɪtɪd] [fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] [prə'pɪʃəs] [taɪm] .
I am now most expectant , am glad I have waited for this propitious time .
我 是 现在 最多 怀孕 ， 是 高兴的 我 有 等待 为了 这 吉祥 时间 .

我现在充满期待，很高兴我一直等待着这个良机。

[ai] [lʌv] [ðɪs] ['lɪt(ə)l] [ruːm] [wɪð] [ɪts] ['deɪnti] ['fɜːnɪʃɪŋz] .
I love this little room with its dainty furnishings .
我 爱 这 小的 房间 和 它是 纤巧 家具 .

我喜欢这间小房间，以及它精致的家具。

[fɜːst] ['riːdɪŋ] .
FIRST READING .
第一的 阅读 .

初读。

[juː; jʊ] [pə'zes] [faɪn] ['spɪrɪtʃuəl] [gɪfts] ; [ɑː(r); ə(r)] ['mɒrəli] [haɪ] - [təʊnd] ; [juː; jʊ] [bɪld] ['meni] ['kɑːslz] - -
You possess fine spiritual gifts ; are morally high - toned ; you build many castles - -
你 具有 美好的 精神 礼物 ； 是 道德上 高的 - 色调 ； 你 建造 许多 城堡 - -
[dʒʌst] [siː] [ðə; ði] ['maʊntənz] [ænd; ənd] [bə'luːn] ,
just see the mountains and balloons ,
只是 看 这 山脉 和 气球 ，

你拥有卓越的精神天赋；道德高尚；你建造了许多城堡——看看那些山脉和热气球就知道了。

[ðə; ði]['taʊə(r)][ɪn][ðə; ði] ['dɪstəns] .
the tower in the distance .
这 塔 在 这 距离 .

远处的塔楼。

[juː; jʊ][kʊd; kəd] ['stʌdi] ['pɑːmɪstri] [ænd; ənd] ['ɒkʌlt] [lɔːz] [tuː; tə] [faɪn] [əd'vɑːntɪdʒ] .
You could study palmistry and occult laws to fine advantage .
你 可以 学习 手相学 和 神秘学 法律 到 美好的 优势 .

你可以研究手相学和神秘学法则来获得优势。

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [bɪ'kʌm] [səʊ] [rɪ'spektəbl] , [tuː] , [juː; jʊ] [nəʊ] .
It has become so respectable , too , you know .
它 有 变得 所以 可敬 ， 也 ， 你 知道 .

你知道吗，它也变得如此受人尊敬了。

[jet] [fjuː] [duː; də] [ɪk'sel] , [ðəʊ] ['meni] [ə'tempts] [ɑː(r); ə(r)] [meɪd] .
Yet few do excel , though many attempts are made .
然而 很少 做 Excel , 尽管 许多 尝试 是 制成 .

虽然尝试的人很多，但真正出类拔萃的人却寥寥无几。

[traɪ] [ˌaɪ 'tiː] , [juː; jʊ] [ɑː(r); ə(r)] ['veri] [sə'septəb(ə)l] [tuː; tə] ['evri] [ˌpɜːsə'næləti] ;
Try it , you are very susceptible to every personality ;
尝试 它 , 你 是 非常 易受影响的 到 每一个 性格 ;

试试看，你很容易受到各种性格的影响；

[juː; jʊ] [hæv; həv] [ə; eɪ] ['veri] [rɪ'tentɪv] ['meməri] [wɪð] [lɑːdʒ] ['fɔːmətɪv] [p'aʊəz] .
you have a very retentive memory with large formative powers .
你 有 一个 非常 保留 记忆 和 大的 形成期 权力 .

你拥有极强的记忆力和强大的记忆形成能力。

[dʒʌst] [ðə; ði] ['rekwɪzɪts] [wɪð] [jɔː(r); jə(r)] [men'tæləti] [fɔː(r); fə(r)] ['duːɪŋ] [gʊd] [tuː; tə] [pɔː(r); pʊə(r)] [hjuː'mænəti] .
Just the requisites with your mentality for doing good to poor humanity .
只是 这 必备条件 和 你的 心理 为了 正在做 好的 到 贫穷的 人类 .

只要具备帮助贫困人类的心态，就足够了。

[æz; əz] [ə; eɪ] [waɪz] ['tiːtʃə(r)] [juː; jʊ] [kʊd; kəd] [ɪk'sel] .
As a wise teacher you could excel .
作为 一个 明智的 老师 你 可以 Excel .

作为一名优秀的教师，你一定能脱颖而出。

['sekənd] [kʌp] .
SECOND CUP .
第二 杯子 .

第二杯。

['flɜːriːz] [ɒv; əv] [wɪnd] [ænd; ənd] [stɔːrmz] - - [kən'fjuːʒn] [ɪn] [jɔː(r); jə(r)] [həʊm] [ænd; ənd] [hɑːt] - - ['krʊkɪd] [laɪnz] [wɪð] [ə; eɪ] [kruːd] [krɒs] [ænd; ənd] [ə; eɪ] ['sɒd(ə)n] [lɒg] ,
Flurries of wind and storms - - confusion in your home and heart - - crooked lines with a crude cross and a sodden log ,
阵雪 的 风 和 暴风雨 - - 困惑 在 你的 家 和 心 - - 歪 线条 和 一个 原油 叉 和 一个 烂 日志 ,

狂风暴雨——家中和心中一片混乱——歪斜的线条勾勒出一个简陋的十字架和一根湿透的木头，

[aʊt] [ɒv; əv] [wɪtʃ] [wɪl] [raɪz] [ə; eɪ] ['brəʊkən] ['æŋkə(r)] - - [lɒst] [həʊps] [ɔː(r)] ['wɪʃɪz] .
out of which will rise a broken anchor - - lost hopes or wishes .
出去 的 哪个 将要 上升 一个 破碎的 锚 - - 丢失的 希望 或者 愿望 .

从中将升起一根断裂的锚——象征着逝去的希望或愿望。

[naʊ] , [æn; ən] ['ʌgli] [θɪŋ] [ɪz] [di'səːnd] .
Now , an ugly thing is discerned .
现在 , 一个 丑陋的 事物 是 辨别 .

现在，一件丑陋的事情显露出来了。

[siː] [ðə; ði] ['spɪtɪŋ] [ɒv; əv] [kæts] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['æŋgri] [dɒg] .
See the spitting of cats and the angry dog .
看 这 吐痰 的 猫 和 这 生气的 狗 .

看看猫吐口水和愤怒的狗。

[ðæt] [ɪz] [sʌm; səm] [ˌdɪsə'griːəb(ə)l] ['kwɒrəl] [bɪ'twiːn] [frendz] [ɒv; əv] [jɔːz] .
That is some disagreeable quarrel between friends of yours .
那 是 一些 令人不快的 争吵 之间 朋友们 的 你的 .

那是你朋友之间令人不快的争吵。

[ə; eɪ] ['dʒentlmən] [wɪl] [pɑːs] [θruː] ['kruːəl] [lɒs] [ænd; ənd] [tʃeɪndʒ] .
A gentleman will pass through cruel loss and change .
一个 绅士 将要 经过 通过 残忍的 损失 和 改变 .

一位绅士会经历残酷的失去和变故。

['nʌθɪŋ] [gʊd] [ɪz] [jet] ['prɒmɪst] [tuː; tə]['prez(ə)nt] ['wɪʃɪz] .
Nothing good is yet promised to present wishes .
没有什么 好的 是 然而 承诺 到 展示 愿望 .

目前还没有任何好事能够兑现。

['sɜːpənts] [ɑː(r); ə(r)] ['laɪɪŋ] [ləʊ] [ɪn][ðə; ði] [grɑːs] - - [siː] [ðeə(r)] [hedz] ,
Serpents are lying low in the grass - - see their heads ,
蛇 是 说谎 低的 在 这 草 - - 看 他们的 头部 ,

蛇潜伏在草丛中——看，它们的头露出来了。

[juː; jʊ] [wɪl] ['sʌfə(r)] [ˌðeə'baɪ] - - [jɔː(r); jə(r)] [hed] [naʊ] [leɪz] [ləʊ] [ɪn][sʌm; səm][sɪ'vɪə(r)] ['ɪlnəs] .
you will suffer thereby - - your head now lays low in some severe illness .
你 将要 遭受 从而 - - 你的 头 现在 躺下 低的 在 一些 严重 疾病 .

你将因此遭受痛苦——你现在身患重病，奄奄一息。

[feɪt] [ɪz]['saɪlənt][ænd; ənd][sæd][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ][taɪm] ,
Fate is silent and sad for a time ,
命运 是 沉默的 和 伤心 为了 一个 时间 ,

命运沉默而悲伤地持续了一段时间。

[æz; əz][ɪn] ['mɔːnɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['sɒrəʊz] [ɒv; əv][ðə; ði] [gʊd] [ænd; ənd] [truː] .
as in mourning for the sorrows of the good and true .
作为 在 丧 为了 这 悲伤 的 这 好的 和 真的 .

如同为善良真诚之人的悲痛而哀悼。

[siː] [juː; jʊ][ðə; ði] [ʃɑːft] , [dreɪpt] [laɪk] [ə; eɪ]['fjuːnərəl][pɔːl] [ə'krɒs] [ðə; ði][kʌp] ?
See you the shaft , draped like a funeral pall across the cup ?
看 你 这 轴 , 垂坠的 喜欢 一个 葬礼 灵柩 穿过 这 杯子 ?

你看到杯柄了吗？它像丧葬的裹尸布一样覆盖在杯子上。

[juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)]['ɔːlsəʊ][tuː; tə] ['beri] [ə; eɪ] [frend] , [ə; eɪ] ['wɜːði] ['mɪnɪstə(r)] .
You are also to bury a friend , a worthy minister .
你 是 还 到 埋葬 一个 朋友 , 一个 值得 部长 .

你还要埋葬一位朋友，一位德高望重的牧师。

[ðə; ði]['piːp(ə)l] [mɔːn] .
The people mourn .
这 人们 哀悼 .

人们哀悼。

[naʊ] [let][ˌjuː 'es][ɪn'vəʊk][ðə; ði]['kaɪndli] [p'aʊəz] [tuː; tə][ə; eɪ][sə'luːʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] ['meni] ['iːvəlz][kɑːst][baɪ]
Now let us invoke the kindly powers to a solution of the many evils cast by
现在 让 我们 调用 这 亲切地 权力 到 一个 解决方案 的 这 许多 罪恶 投掷 经过
[kən'tendɪŋ] [kən'dɪʃ(ə)nz][ɒv; əv] ['dʒeləsi] [ænd; ənd] [spaɪt] .
contending conditions of jealousies and spite .
争吵 状况 的 嫉妒 和 尽管如此 .

现在让我们祈求仁慈的神灵解决嫉妒和怨恨等相互争斗的种种弊端。

[let] [jɔː(r); jə(r)] [səʊl] [biː; bi] [pə'zest] [ænd; ənd]['pjʊərɪfaɪd] ,
Let your soul be possessed and purified ,
让 你的 灵魂 是 拥有 和 纯化 ,

让你的灵魂被占据和净化，

[fɔː(r); fə(r)] [naʊ] [ai] [nəʊ] [ðæt] [juː; jʊ] [ɑː(r); ə(r)] ['truːli] [wʌn] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['tʃəʊzn] [fjuː] [huː] [ɑː(r); ə(r)] [traɪd]
for now I know that you are truly one of the chosen few who are tried
为了 现在 我 知道 那 你 是 真的 一 的 这 选定 很少 WHO 是 尝试
[baɪ] [ðə; ði] [fɪəs] ['faɪərz] [ænd; ənd] [flʌdz] [ɒv; əv] [laɪf] .
by the fierce fires and floods of life .
经过 这 凶猛的 火灾 和 洪水 的 生活 .

现在我知道，你是少数真正经受过人生烈火与洪水考验的人之一。

[ðɪs] [ɪz] [ə; eɪ] [ˌretrə'spektɪv] [deɪ] [fɔː(r); fə(r)] [jɔː(r); jə(r)] [səʊl] - - [grəʊθ] [bɪ'jɒnd] [jɔː(r); jə(r)]
This is a retrospective day for your soul - - growth beyond your
这 是 一个 回顾性 天 为了 你的 灵魂 - - 生长 超过 你的
[ˌriːəlaɪ'zeɪʃn; ˌrɪəlaɪ'zeɪʃn] [ɒv; əv] [['sentəns] [ɪz] [ʌn'fɪnɪʃt]] .
realization of [sentence is unfinished] .
实现 的 [句子 是 未完成] .

这是你灵魂的回顾之日——超越你对[句子未完成]的认识的成长。

['faɪn(ə)l] ['ɪnfləʊ] .
FINAL INFLOW .
最终的 流入 .

最终流入。

[ə; eɪ] ['sɪəriəsnəs] [hæd; həd] ['fɔːlən] ['əʊvə(r)] [bəuθ] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [æz; əz] ['tʌtʃɪŋ] [ɒn] [ðə; ði] [lɪv; laɪv]
A seriousness had fallen over both of them as touching on the live
一个 严肃 有 倒下 超过 两个都 的 他们 作为 接触 在 这 居住
['ɪʃuːz] [ɒv; əv] [freɪl] ,
issues of frail ,
问题 的 脆弱 ,

当谈到体弱多病的现实问题时，两人都变得严肃起来。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

杯子学：如何取悦他人(Cupology How to Be Entertaining)
第2/4页

['hjuːmən] [həʊps] [ænd; ənd] [fɪəz] , [səʊ] [ðæt] [iːtʃ] [felt] [ðə; ði] [niːd] [ɒv; əv] [ðæt] [greɪt] [ˌʌn'siːn] ,
human hopes and fears , so that each felt the need of that great unseen ,
人类 希望 和 恐惧 ， 所以 那 每个 毛毡 这 需要 的 那 伟大的 看不见 ，

人类的希望和恐惧，使得每个人都感受到对那伟大而无形力量的需要，

[jet] ['evə(r)] - ['lɪvɪŋ] ['paʊə(r)] [dɪ'vaɪn] .
yet ever - living power divine .
然而 曾经 - 活的 力量 神圣的 .

然而，永恒不灭的神圣力量。

[wɒt] [ə; eɪ] [streɪndʒ] [kʌp] - ['riːdɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [ɪn] [ðə; ði] [end] !
What a strange cup - reading it was in the end !
什么 一个 奇怪的 杯子 - 阅读 它 曾是 在 这 结尾 ！

最后这算命结果真是太奇怪了！

['wʌndəf(ə)l] [tuː; tə] [bəuθ] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] , [jet] [ðeɪ] ['sʌmhaʊ] ['tæri] , [æz; əz] [ðəʊ] ['fɪrɪŋ] [tuː; tə] [rɪ'viːl] [ðə; ði] ['sɜːt(ə)nti] ['tʃæptəz] ,
Wonderful to both of them , yet they somehow tarried , as though fearing to reveal the certainty chapters ,
精彩的 到 两个都 的 他们 ， 然而 他们 不知何故 滞留 ， 作为 尽管 害怕 到 揭示 这 肯定 章节 ，

对他们俩来说这真是太好了，但他们却迟迟没有行动，仿佛害怕揭开那些确凿的篇章。

[æz; əz] [juː; jʊ] [naʊ] [nəʊ] [ðə; ði] [θɜːd] [ɪz] ['dezɪgneɪtɪd] , [jet] [ðə; ði] [səʊl] [wɒz; wəz] ['seɪtɪd] .
as you now know the third is designated , yet the soul was sated .
作为 你 现在 知道 这 第三 是 指定的 ， 然而 这 灵魂 曾是 满足 .

如你所知，第三个已被指定，然而灵魂却已得到满足。

[welθ] , [ɪn] [sʌm; səm] ['fɪzɪk(ə)l] [fɔːm] , [ai] [faɪnd] [ɪz] [ðə; ði] [greɪt] [dɪ'zaɪə(r)] , [mɔː(r)] ['iːv(ə)n] [ðæn; ðən] [lʌv] [ɔː(r)] ['frendʃɪp] ,
Wealth , in some physical form , I find is the great desire , more even than love or friendship ,
财富 ， 在 一些 身体的 形式 ， 我 寻找 是 这 伟大的 欲望 ， 更多的 甚至 比 爱 或者 友谊 ，

我发现，人们最大的渴望，甚至超过了爱情和友谊，就是拥有某种物质形式的财富。

[səʊ] [ðæt] [ai] [rɪ'piːt] [ðə; ði] ['gəʊldən] [wɜːdz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['pəʊɪt] ,
so that I repeat the golden words of the poet ,
所以 那 我 重复 这 金的 字 的 这 诗人 ，

所以我要重复诗人那句至理名言：

[ðəʊ] ['nəʊɪŋ] [ðə; ði] [niːd] [ɒv; əv] ['mʌni] [fɔː(r); fə(r)] ['wɜːði] [p'ɜːpəsɪz] .
though knowing the need of money for worthy purposes .
尽管 会心 这 需要 的 钱 为了 值得 目的 .

尽管知道金钱对于正当的用途是必要的。

[ðeə(r)] [wɪl] [biː; bi] [fɔː(r); fə(r)] [ˌjuː 'es] [dʒʌst] [ɪ'nʌf] [ɒv; əv] [ðə; ði] [pjʊə(r)] [kɔɪn] , [nɒt] [ðɪs] " [gɒd] [ɒv; əv] [griːd] .
There will be for us just enough of the pure coin , not this " God of greed .
那里 将要 是 为了 我们 只是 足够的 的 这 纯的 硬币 ， 不是 这 " 上帝 的 贪婪 .

我们只会得到足够多的纯金，而不是这个"贪婪之神"。

" [ðə; ði] ['gəʊldən] [gɒd] .
" THE GOLDEN GOD .
" 这 金的 上帝 .

"黄金之神。"

[['tɒməs] [hʊd] .]
[THOMAS HOOD .]
[托马斯 兜帽 .]

[托马斯·胡德]

[gəʊld] ! [gəʊld] !
Gold ! gold !
金子 ! 金子 !

金子！金子！

[gəʊld] !
gold !
金子 !

金子！

[gəʊld] !
gold !
金子 !

金子！

[braɪt] [ænd; ənd] ['jeləʊ] , [hɑːd] [ænd; ənd] [kəʊld] ;
Bright and yellow , hard and cold ;
明亮的 和 黄色的 , 难的 和 寒冷的 ;

明亮而金黄，坚硬而冰冷；

['məʊltən] , ['greɪv(ə)n] , ['hæməd] [ænd; ənd] [rəʊld] ;
Molten , graven , hammered and rolled ;
熔融的 , 雕刻 , 锤击 和 滚动 ;

熔化、雕刻、锤打、轧制；

['hevi] [tuː; tə] [get] [ænd; ənd] [lait] [tuː; tə] [həʊld] ;
Heavy to get and light to hold ;
重的 到 得到 和 光 到 抓住 ;

拿在手里很重，拿在手里却很轻；

[hɔːd] , [b'ɑːtəd] , [bɔːt] [ænd; ənd] [səʊld] ,
Hoarded , bartered , bought and sold ,
囤积 , 以物易物 , 买 和 卖 ,

囤积、以物易物、买卖

['stəʊlən] , ['bɒrəʊd] , ['skwɔndəd] , [dəul] ;
Stolen , borrowed , squandered , doled ;
被盗 , 借来的 , 挥霍 , 施 ;

偷窃、借用、挥霍、施舍；

[spəːn] [baɪ] [ðə; ði] [jʌŋ] , [bʌt; bət] [hʌgd] [baɪ] [ðə; ði] [əʊld]
Spurned by the young , but hugged by the old
被拒绝 经过 这 年轻的 , 但 拥抱 经过 这 老的

被年轻人冷落，却被老年人拥抱

[tuː; tə] [ðə; ði] ['veri] [vɜːdʒ] [ɒv; əv] [tʃɜːtʃ] - [jɑːd] [məʊld] ,
To the very verge of church - yard mould ,
到 这 非常 边缘 的 教会 - 院子 模具 ,

几乎就要变成教堂墓地里的霉菌了，

[praɪs] [ɒv; əv] ['meni] [ə; eɪ] [kraɪm] [ˌʌn'təʊld] ;
Price of many a crime untold ;
价格 的 许多 一个 犯罪 不明 ;

许多罪行的代价无人知晓；

[gəʊld] ! [gəʊld] !
Gold ! gold !
金子 ! 金子 !

金子！金子！

[gəʊld] !
gold !
金子 !

金子！

[gəʊld] !
gold !
金子 !

金子！

[ðen] [sed] [ðə; ði] [psaɪ'kɒmɪtrɪst] : [naʊ] , [lʊk] [wɪð] [ˌem 'iː]['ɪntuː] [ðɪs] [kʌp] .
Then said the psychometrist : Now , look with me into this cup .
然后 说 这 心理测量师 : 现在 , 看 和 我 进入 这 杯子 .

然后心理测量师说：现在，请和我一起看看这个杯子。

[let] [ˌjuː 'es] , [tə'geðə(r)] , [treɪs] [ðə; ði]['faɪn(ə)l] ['sɪmbəlz] , [naʊ] [ðæt] [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)][ju'naɪtɪd][æz; əz] [truː] [frendz] .
Let us , together , trace the final symbols , now that we are united as true friends .
让 我们 , 一起 , 痕迹 这 最终的 符号 , 现在 那 我们 是 团结的 作为 真的 朋友们 .

让我们一起来描绘最后的象征，既然我们已成为真正的朋友。

[ðə; ði] [fɔːm] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['wʊmən] - - [siː] [hɜː(r); hə(r)] [hed] [ænd; ənd][hɜː(r); hə(r)] ['gɑːmənts] [bləʊn] ['fɔːwəd] ,
The form of a woman - - see her head and her garments blown forward ,
这 形式 的 一个 女士 - - 看 她 头 和 她 服装 吹 向前 ,

一个女人的身影——看，她的头和被风吹起的衣衫向前飘动。

[ðə; ði] [wɪnd] [ɪz][æt; ət][hɜː(r); hə(r)] [bæk] .
the wind is at her back .
这 风 是 在 她 后退 .

她背对着风。

[ʃiː; ʃi] [gəʊz] [naʊ] [wɪð] [sʌm; səm] [strɒŋ] , ['pʌblɪk] [taɪd] .
She goes now with some strong , public tide .
她 去 现在 和 一些 强的 , 民众 潮 .

她现在正乘着一股强大的公众浪潮前进。

[ðæt] [ɪz] [wel] .
That is well .
那 是 出色地 .

那很好。

[ɪn] [ðɪs] [klɪə(r)] [fiːld] [ðeə(r)][ɪz] [ˌrekəg'nɪʃn] [fɔː(r); fə(r)][juː; jʊ] .
In this clear field there is recognition for you .
在 这 清除 场地 那里 是 认出 为了 你 .

在这片清晰的领域里，你将获得认可。

[æn; ən] [ɪ'lektrɪk] [striːt] [lait] - - [ðæt] , [tuː] , [ɪz][sʌm; səm]['pʌblɪk] [gʊd] [ɪn]['prəʊses][fɔː(r); fə(r)][jɔː(r); jə(r)] ['ʃeərɪŋ] ;
An electric street light - - that , too , is some public good in process for your sharing ;
一个 电的 街道 光 - - 那 , 也 , 是 一些 民众 好的 在 过程 为了 你的 分享 ;

一盏路灯——这也是一项公共产品，供您共享；

- - [ænd; ənd][hɪə(r)][ɪz][laɪk][ə; eɪ] ['fləʊɪŋ] [striːm] .

- - and here is like a flowing stream .

- - 和 这里 是 喜欢 一个 流动 溪流 .

这里就像一条奔流的溪流。

[ðə; ði] ['maʊntənz] [ɑː(r); ə(r)] , ['ɔːlsəʊ] , [ə'gen] [ɪn] [vjuː] .

The mountains are , also , again in view .

这 山脉 是 , 还 , 再次 在 看法 .

群山再次映入眼帘。

[iːtʃ] ['efət] [həʊldz][ɪn][ə; eɪ][laɪf] - ['riːdɪŋ] [laɪk] [ðɪs] .

Each effort holds in a life - reading like this .

每个 努力 持有 在 一个 生活 - 阅读 喜欢 这 .

在这样的人生读物中，每一次努力都具有意义。

[sʌm; səm] ['rʌbɪʃ] [bɪ'fɔː(r)] ['riːtʃɪŋ] [ðə; ði] ['haɪts] .

Some rubbish before reaching the heights .

一些 垃圾 前 到达 这 高度 .

到达高处之前会遇到一些垃圾。

[bʌt; bət] [lʊk] !

But look !

但 看 !

但是你看！

[əʊ] , [bɪ'həʊld][ðə; ði] [muːn] [bɪ'haɪnd][ðə; ði] [hɪlz] .

Oh , behold the moon behind the hills .

哦 , 看哪 这 月亮 在后面 这 丘陵 .

哦，看，月亮在山后。

[siː] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ʃʊəli; 'ʃɔːli] [bɪ'gɪnɪŋ] [tuː; tə][raɪz] .

See , it is surely beginning to rise .

看 , 它 是 一定 开始 到 上升 .

你看，它确实开始上升了。

[let] [jɔː(r); jə(r)][maɪnd] [naʊ] ['kɒns(ə)ntreɪt] [ɒn][ɪts] [sə'blaɪm] ['glɔːri] .

Let your mind now concentrate on its sublime glory .

让 你的 头脑 现在 集中 在 它是 升华 荣耀 .

现在，让你的思绪专注于它那崇高的辉煌。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði] [best] [kaɪnd][ɒv; əv] ['prɒmɪs] .

It is the best kind of promise .

它 是 这 最好的 种类 的 承诺 .

这是最好的承诺。

['ɑːnərz] [ə'weɪt] [jɔː'self] [ænd; ənd] [ə'nʌðə(r)]['membə(r)][ɒv; əv][jɔː(r); jə(r)]['fæməli] .

Honors await yourself and another member of your family .

荣誉 等待 你自己 和 其他 成员 的 你的 家庭 .

您和您的另一位家庭成员将获得荣誉。

[ə; eɪ] [fʊl] [muːn] ['sɪgnɪfaɪz] [ðæt] ['ʌðə(r)] [ɪ'vents] [hæv; həv] [pɔː] [ðeə(r)] ['treʒəz] ['ɪntuː] [kən'dɪʃ(ə)nz]

A full moon signifies that other events have poured their treasures into conditions

一个 满的 月亮 表示 那 其他 活动 有 倾倒 他们的 宝藏 进入 状况

[wɪtʃ] [hæv; həv] [rɪ'kwaɪəd] [taɪm] .

which have required time .

哪个 有 必需的 时间 .

满月象征着其他事件已经将它们的财富倾注到需要时间才能实现的条件之中。

[jɔː(r); jə(r)] [muːn] [ɪz][nɒt] [jet] ['əʊvə(r)][ðə; ði] [fʊl] [siːnz] [ɒv; əv][jɔː(r); jə(r)][laɪf] .

Your moon is not yet over the full scenes of your life .

你的 月亮 是 不是 然而 超过 这 满的 场景 的 你的 生活 .

你的月亮还没有完全落下，你的人生篇章才刚刚开始。

[ðə; ði] ['sʌnraɪz] , [tuː] , [ə'pɪəz] !
The sunrise , too , appears !
这 日出 , 也 , 出现 !

太阳也升起来了！

[haʊ] [sə'blaɪm] !
How sublime !
如何 升华 !

多么美妙！

[hɪə(r)] [ɪz] [ðə; ði] [staʊt] [mæn] - - [jɔː(r); jə(r)] ['fjuːtʃə(r)] ['hʌzbənd] [wɪð] [ə; eɪ] [tʃaɪld] [æt; ət] [hɪz; ɪz] [saɪd] .
Here is the stout man - - your future husband with a child at his side .
这里 是 这 肥硕 男人 - - 你的 未来 丈夫 和 一个 孩子 在 他的 边 .

这位身材魁梧的男士——你的未来丈夫，身边还带着一个孩子。

[ə; eɪ] [mæn] [ɒv; əv] [ə'feəz] , [wɪð] [ðə; ði] ['traɪæŋg(ə)l] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [ʃɪp] [ɒv; əv] [steɪt] ,
A man of affairs , with the triangle and a ship of state ,
一个 男人 的 事务 , 和 这 三角形 和 一个 船 的 状态 ,

一位权势人物，手持三角铁，驾驭着国家之船，

[ænd; ənd] [hɪə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [ðə; ði] ['rəʊzɪz] ['grəʊɪŋ] .
and here are the roses growing .
和 这里 是 这 玫瑰 生长 .

这是正在生长的玫瑰。

[juː; jʊ] [wɪl] [biː; bi] ['greɪtli] [bɪ'lʌvɪd] .
You will be greatly beloved .
你 将要 是 非常 心爱 .

你会深受爱戴。

[ðə; ði] [kiː] [ænd; ənd] [ðə; ði] [rɪŋ] [ɑː(r); ə(r)] [ɪn] [ðə; ði] ['bɒtəm] [ɒv; əv] [ðə; ði] [kʌp] .
The key and the ring are in the bottom of the cup .
这 钥匙 和 这 戒指 是 在 这 底部 的 这 杯子 .

钥匙和戒指都在杯子底部。

[juː; jʊ] [wɪl] [bɪ'kʌm] ['iːkwəl] [tuː; tə] [jɔː(r); jə(r)] [haɪ] ['səʊʃ(ə)l] ['djuːtiz] [æz; əz] ['mɪstrəs] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['kɑːs(ə)l] ,
You will become equal to your high social duties as mistress of the castle ,
你 将要 变得 平等的 到 你的 高的 社会的 职责 作为 情妇 的 这 城堡 ,

你将能够胜任作为城堡女主人的崇高社会职责。

[ænd; ənd] ['mʌðə(r)] [ɒv; əv] [tuː] [wel] [ɪn'daʊd] ['tʃɪldrən] , [huː] [wɪl] [bles] [ænd; ənd] [sə'vaɪv] [juː; jʊ] .
and mother of two well endowed children , who will bless and survive you .
和 母亲 的 二 出色地 捐赠 孩子们 , WHO 将要 保佑 和 存活 你 .

她育有两个天赋异禀的孩子，他们会祝福你，并且会比你活得更久。

[ðə; ði] ['lætə(r)] [j'iəz] [ɒv; əv] [jɔː(r); jə(r)] [laɪf] [wɪl] [biː; bi] [ðə; ði] [məʊst] ['rɪtʃli] [frɔt] .
The latter years of your life will be the most richly frought .
这 后者 年 的 你的 生活 将要 是 这 最多 丰富 充满压力 .

你生命的后半段将是最充满挑战和艰辛的时期。

[siː] , [ðə; ði] ['bɒtəm] [ɒv; əv] [ðə; ði] [θɜːd] [kʌp] , ['ɔːlsəʊ] , [hæz; həz] [ðə; ði] [klɪə(r)] [striːmz] .
See , the bottom of the third cup , also , has the clear streams .
看 , 这 底部 的 这 第三 杯子 , 还 , 有 这 清除 溪流 .

你看，第三个杯子的底部也有清晰的纹路。

[ai] [ʃæl; ʃəl] [ɪk'spekt] [juː; jʊ] [tuː; tə] [wed] [wɪð] [ðɪs] [staʊt] , [dɑːk] [kəm'plekʃənd] [mæn] ,
I shall expect you to wed with this stout , dark complexioned man ,
我 将 预计 你 到 结婚 和 这 肥硕 , 黑暗的 肤色 男人 ,

我希望你嫁给这个身材魁梧、肤色黝黑的男人。

[huːz] [waɪf] [laɪz] [ɪn] [ðə; ði] ['lɪt(ə)l] [greɪv] [ðæt] [wɒz; wəz] [ɪn] [ðə; ði] ['sekənd] [tɒs] [ɒv; əv] [ðə; ði] [kʌp] .
whose wife lies in the little grave that was in the second toss of the cup .
谁 妻子 谎言 在 这 小的 严重 那 曾是 在 这 第二 折腾 的 这 杯子 .

他的妻子就葬在第二次掷杯子时出现的那个小坟墓里。

[wiː; wi][kæn; kən] [naʊ] [dʒɔɪn][ðə; ði] [pɑːts] ['fitiŋli] [tə'geðə(r)] , [baɪ] ['nəʊtɪŋ] [fɜːst] , ['sekənd] [ænd; ənd] [ðɪs] ['faɪn(ə)l] .
We can now join the parts fittingly together , by noting first , second and this final .
我们 能 现在 加入 这 部分 恰如其分 一起 , 经过 注意到 第一的 , 第二 和 这 最终的 .

现在我们可以将各个部分恰当地组合在一起，分别标注第一部分、第二部分和最后一部分。

[wiː; wi] [meɪ] [naʊ] [ə'tætʃ] ['ʌðə(r)] [strei] ['sɪmbəlz] [æz; əz] ['həʊldɪŋ] [ðem; ðəm] [ɪn] [maɪnd] .
We may now attach other straying symbols as holding them in mind .
我们 可能 现在 附 其他 迷途 符号 作为 保持 他们 在 头脑 .

现在我们可以将其他零散的符号也考虑在内。

[θæŋk] [juː; jʊ] , [ɑː] , [səʊ] [mʌtʃ] .
Thank you , ah , so much .
感谢 你 , 啊 , 所以 很多 .

啊，非常感谢。

[ai] [hæv; həv] [geɪnd] ['riːəl] ['nɒlɪdʒ] [frɒm; frəm] [ðɪs] ['veri] ['ɪntrəstɪŋ] ['ɒbdʒɪkt; əb'dʒekt] - ['les(ə)n] ['riːdɪŋ] ,
I have gained real knowledge from this very interesting object - lesson reading ,
我 有 获得 真实的 知识 从 这 非常 有趣的 目的 - 课 阅读 ,

我从这篇非常有趣的案例阅读中获益匪浅。

[wɪtʃ] ['stimjuleit] [maɪ] ['haɪə(r)] ['ment(ə)l] ['ækʃ(ə)n] [wɪð] ['kʌrɪdʒ] [ænd; ənd] ['pɜːpəs] .
which stimulates my higher mental action with courage and purpose .
哪个 刺激 我的 更高 精神的 行动 和 勇气 和 目的 .

这激发了我更高层次的思维活动，使我充满勇气和目标。

[sʌm; səm] [θɪŋz] [dɪ'lɪnieɪtɪd] [ai] [naʊ] [bɪ'liːv] [æz; əz] [truː] .
Some things delineated I now believe as true .
一些 事物 划定 我 现在 相信 作为 真的 .

我现在相信文中描述的一些事情是正确的。

[ðə; ði] [fɜːst] [kʌps] [wɜː(r); wə(r)] [ə; eɪ] ['verɪtəb(ə)l] ['mɑːv(ə)l] , [jet] [tuː] ['sædli] [ˌkɒmprɪ'hensɪv] .
The first cups were a veritable marvel , yet too sadly comprehensive .
这 第一的 杯子 是 一个 真正的 奇迹 , 然而 也 令人遗憾的是 综合的 .

第一批杯子真是令人惊叹，但可惜的是，它们内容过于全面。

[ai] [ˌeɪ 'em] ['greɪtli] [ɪn'detɪd] [tuː; tə] [juː; jʊ] [fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] [məʊst] [in'fætjueit] ['pleʒə(r)] , ['pruːvɪŋ] [ðə; ði] [əʊld] ['ædɪdʒ] ,
I am greatly indebted to you for this most infatuating pleasure , proving the old adage ,
我 是 非常 负债累累 到 你 为了 这 最多 令人着迷 乐趣 , 证明 这 老的 谚语 ,

我非常感激你带给我的这份令人陶醉的快乐，这正印证了那句古老的谚语：

[ðæt] [ðə; ði] [lɑːst] [duː; də] ['sʌmtaɪmz] [kʌm] [fɜːst] , [baɪ] [ðeə(r)] ['peɪʃ(ə)ns] .
that the last do sometimes come first , by their patience .
那 这 最后的 做 有时 来 第一的 , 经过 他们的 耐心 .

有时候，最后到来的人反而会因为耐心而排在第一位。

[wiː; wi] [ɔːl] [niːd] [dʒʌst] [sʌtʃ] [tɔːks] ['sʌmtaɪmz] .
We all need just such talks sometimes .
我们 全部 需要 只是 这样的 会谈 有时 .

我们有时都需要这样的谈话。

[ðiːz] [ɑː(r); ə(r)] [bɪ'jɒnd] [ðə; ði][mɪə(r)] [relmz] [ɒv; əv]['pɑːstaɪm] , [sed] [ðə; ði]['riːdə(r)] , [huː] [wɒz; wəz]
These are beyond the mere realms of pastime , said the reader , who was
这些 是 超过 这 仅仅 领域 的 消遣 , 说 这 读者 , WHO 曾是
[ðen] [ɪn'spaɪəd][ɒv; əv] [gɒd] .
then inspired of God .
然后 灵感 的 上帝 .

这位读者说道，这些已经超越了单纯的消遣范畴，他当时受到了神的感召。

[ˌhæləʊ'iːn] [revl'eʃən] .
HALLOWEEN REVELATIONS .
万圣节 启示 .

万圣节的启示。

[ðə; ði] [ˌenə'dʒetɪk] [mæn][ɒv; əv] [haɪ] ['pɜːpəs] [pə'lɪtɪkli] .
THE ENERGETIC MAN OF HIGH PURPOSE POLITICALLY .
这 精力充沛 男人 的 高的 目的 政治上 .

精力充沛、政治目标远大的人。

[hɪə(r)][ɪz][æn; ən][ɪm'pɔːt(ə)nt] [kʌp] .
Here is an important cup .
这里 是 一个 重要的 杯子 .

这是一个很重要的杯子。

[ə; eɪ] [lɒŋ] [brɪdʒ] .
A long bridge .
一个 长的 桥 .

一座长桥。

[juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] [naʊ] [ɪn] [ˌkɒmprɪ'hensɪv] [tʌtʃ] [wɪð] [ə; eɪ]['sʌbdʒɪkt] - ['mætə(r)] [ðæt] [ɔːt] [tuː; tə] [liːd]
You are now in comprehensive touch with a subject - matter that ought to lead
你 是 现在 在 综合的 触碰 和 一个 主题 - 事情 那 应该 到 带领
[juː; jʊ] [wɪð] [jɔː(r); jə(r)]['fæməli]['ɪntuː] [iːz] [ænd; ənd] ['prɒmɪnəns] .
you with your family into ease and prominence .
你 和 你的 家庭 进入 舒适 和 显赫地位 .

您现在对某个主题有了全面的了解，这应该会引导您和您的家人走向轻松和卓越。

[hæv; həv]['peɪʃ(ə)nt][keə(r)]['ɑːftə(r)][juː; jʊ][hæv; həv] [riːtʃt] [ðə; ði] ['siːmɪŋ] [gəʊl] , [fɔː(r); fə(r)] ,
Have patient care after you have reached the seeming goal , for ,
有 病人 关心 后 你 有 达到 这 似乎 目标 , 为了 ,

即使达到了看似目标的境界，也要注重患者的护理，因为……

[siː] [hɪə(r)] [stɪl] [ðə; ði]['deɪndʒə(r)]['sɪgnəl][frɒm; frəm][ðə; ði]['brəʊkən][kɑːt] [ɒv; əv][pɑːst] [əb'strʌkʃn] [wɪð]
see here still the danger signal from the broken cart of past obstruction with
看 这里 仍然 这 危险 信号 从 这 破碎的 大车 的 过去的 梗阻 和
[ðə; ði] [krɒs] - [taɪz] .
the cross - ties .
这 叉 - 领带 .

这里仍然可以看到来自过去被横梁阻碍的断裂车厢的危险信号。

[duː; də][nɒt] [rɪ'triːt] [ɪn] [dɪs'meɪ] .
Do not retreat in dismay .
做 不是 撤退 在 沮丧 .

不要气馁退缩。

[ə; eɪ] [brɪdʒ] [ɪz][ɒv; əv] [gʊd] [sɪg'nɪfɪkəns] [ən'les] [juː; jʊ] [fɔːl] [bɪ'twiːn] ,
A bridge is of good significance unless you fall between ,
一个 桥 是 的 好的 意义 除非 你 落下 之间 ,

桥梁意义重大，除非你掉进桥里。

[ɔː(r)][ˌaɪ 'tiː][ɪz]['brəʊkən] [waɪl] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] ['feɪsɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][ɔː(r)][ɑː(r); ə(r)] [ˌðeər'ɒn] .
or it is broken while you are facing it or are thereon .
或者 它 是 破碎的 尽管 你 是 面向 它 或者 是 其上 .

或者当你面对它或站在它上面时，它就坏了。

[juː; jʊ][mʌst; məst][biː; bi] [strɒŋ] .
You must be strong .
你 必须 是 强的 .

你必须坚强。

[ɪn][jɔː(r); jə(r)]['traɪəlz] , ['biːɪŋ] [mæg'netɪk] , [jɔː(r); jə(r)] ['fɔːsɪz] [wɪl] [brɪŋ] [help][tuː; tə][eɪd][juː; jʊ][baɪ] ['ment(ə)l] [sə'dʒestʃənz] .
In your trials , being magnetic , your forces will bring help to aid you by mental suggestions .
在 你的 试验 , 存在 磁的 , 你的 力量 将要 带来 帮助 到 援助 你 经过 精神的 建议 .

在你的考验中，你拥有磁性的力量，会通过精神暗示为你带来帮助。

[bʌt; bət] [siː] [ðɪs] ['elɪfənt] , ['tɒsɪŋ] [ə'baʊt][æt; ət][ðə; ði][end][ɒv; əv][ðə; ði] [brɪdʒ] - - [sʌm; səm] [ˌɪmpə'zɪʃ(ə)n][ə'pɒn][jɔː(r); jə(r)]['fæməli] .
But see this elephant , tossing about at the end of the bridge - - some imposition upon your family .
但 看 这 大象 , 抛掷 关于 在 这 结尾 的 这 桥 - - 一些 征收 之上 你的 家庭 .

但看看这头在桥尽头翻来覆去的大象——这对你们全家来说可真是个不小的麻烦。

[siː] , [ðə; ði] [haʊs] ['biːɪŋ] [ɪn] [tʌtʃ] , [juː; jʊ] [wɪl] [luːz] [baɪ][ðə; ði] ['elɪfənt] ,
See , the house being in touch , you will lose by the elephant ,
看 , 这 房子 存在 在 触碰 , 你 将要 失去 经过 这 大象 ,

你看，房子与大象相连，你会输给大象。

[æz; əz] ['lɛtəz] [wɪð] ['meni] [laɪnz] [miːn] [vek'seɪʃ(ə)n] - - [streɪd] [ɔː(r)]['stəʊlən] ['lɛtəz] - - [ænd; ənd] [ded] [bɝdz][ɑː(r); ə(r)][ɒn][ðə; ði] [graʊnd] .
as letters with many lines mean vexation - - strayed or stolen letters - - and dead birds are on the ground .
作为 信件 和 许多 线条 意思是 烦恼 - - 迷路了 或者 被盗 信件 - - 和 死的 鸟类 是 在 这 地面 .

信件有很多行，意味着烦恼——信件丢失或被盗——而死鸟则落在地上。

[ðə; ði] ['ræbɪt] [ɪz][sʌm; səm] ['kaʊəd] .
The rabbit is some coward .
这 兔子 是 一些 懦夫 .

这只兔子真是个胆小鬼。

[duː; də][nɒt][maɪnd] [ðɪs] ,
Do not mind this ,
做 不是 头脑 这 ,

别在意这件事。

[juː; jʊ] [wɪl] [jet] [geɪn] [sɪg'nɪfɪkənt] [pre'stiːʒ] [baɪ][ðə; ði][eɪd][ɒv; əv][æn; ən][əʊld][mæn][ɒn][ðə; ði] [njuː] [pɑːθ] .
you will yet gain significant prestige by the aid of an old man on the new path .
你 将要 然而 获得 重要的 声望 经过 这 援助 的 一个 老的 男人 在 这 新的 小路 .

你仍将在一位走上新道路的老人的帮助下获得巨大的声望。

[siː] [hɪm] [n'iəɪŋ] [ðə; ði] [triːz] [ɪn][lʌg'ʒʊəriəs]['fəʊliɪdʒ] - - [ə; eɪ] [truː] [frend] .
See him nearing the trees in luxurious foliage - - a true friend .
看 他 临近 这 树木 在 豪华 叶子 - - 一个 真的 朋友 .

看他靠近枝繁叶茂的树木——真是个好朋友。

[naʊ] [wiː; wi] [sʌm] [ʌp] ['geɪnz] .
Now we sum up gains .
现在 我们 和 向上 收益 .

现在我们来总结一下收益。

[juː; jʊ][hæv; həv]['strɪv(ə)n] .
You have striven .
你 有 努力 .

你努力奋斗过。

[siː] [ðə; ði] [θriː] [rɪŋz] [ɔː(r)][riːðz; riːθs] , [ðə; ði] ['sʌnbɜːst] , [ænd; ənd][ðə; ði]['dɪstənt]['taʊə(r)] ['klɪəli]
See the three rings or wreaths , the sunburst , and the distant tower clearly
看 这 三 戒指 或者 花圈 , 这 旭日 , 和 这 遥远 塔 清楚地
[dɪ'faɪnd] [ɪn][ðə; ði] [lait] .
defined in the light .
定义 在 这 光 .

在光线下，可以看到三个圆环或花环、旭日和远处的塔楼，轮廓清晰可见。

['vɪktəri] ['əʊvə(r)] [lɒs] [ænd; ənd] ['kaʊədɪs] [ɒv; əv] [frendz] .
Victory over loss and cowardice of friends .
胜利 超过 损失 和 怯懦 的 朋友们 .

战胜失败和朋友的懦弱。

[juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] ['hæpi] [ænd; ənd][sɪ'kjʊə(r)] .
You are happy and secure .
你 是 快乐的 和 安全的 .

你感到快乐和安心。

[ðə; ði] ['sʌmɪŋ] [ʌp] [ˌreprɪ'zents] [ðə; ði] [həʊm] ['sevrəl] [j'iəz] [hens] .
The summing up represents the home several years hence .
这 求和 向上 代表 这 家 一些 年 因此 .

总结起来就是几年后这个家的样子。

['meni] ['skætəd] ['ɒbdʒɪkts][hæv; həv] [klɪəd] [ə'weɪ] [ðə; ði] [di'fiːt] [bɪ'lɒŋɪŋ] [tuː; tə][jɔː(r); jə(r)][laɪf] ,
Many scattered objects have cleared away the defeats belonging to your life ,
许多 疏散 对象 有 已清除 离开 这 失败 属于 到 你的 生活 ,

许多散落的物品已经清除了你人生中的失败记忆。

[ɪn]['ɔːdə(r)][tuː; tə] [raʊnd] [ˌaɪ 'tiː] [aʊt] [sɪ'metrɪkli] .
in order to round it out symmetrically .
在 命令 到 圆形的 它 出去 对称地 .

为了使其对称圆润。

[ðeə(r)] [ɪz] [gʊd] [tʃɪə(r)] .
There is good cheer .
那里 是 好的 欢呼 .

气氛十分融洽。

[θɪŋk] [ɒv; əv][ðə; ði] [tɔil] ['mæsɪz] [æz; əz] [bɪ'kʌmz] [ə; eɪ] [truː] [dɪ'saɪp(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði] [kraɪst] .
Think of the toiling masses as becomes a true disciple of the Christ .
思考 的 这 辛勤劳作 群众 作为 变成 一个 真的 弟子 的 这 基督 .

把辛勤劳作的群众看作是基督真正的门徒。

[juː; jʊ] [wɪl] [biː; bi][ɪn][pə'zɪʃ(ə)n][tuː; tə]['mænɪfest][tuː; tə][ðə; ði] [wɜːld] [sʌm; səm] ['vaɪt(ə)l] ['prɪnsəp(ə)l] .
You will be in position to manifest to the world some vital principle .
你 将要 是 在 位置 到 显现 到 这 世界 一些 必不可少的 原则 .

你将有机会向世界展现一些至关重要的原则。

[biː; bi][nɒt] [ðen] [ɪn'sleɪvd] [baɪ] [taɪm] - ['sɜːvɪŋ] , ['selfɪʃ] [mæn] .
Be not then enslaved by time - serving , selfish man .
是 不是 然后 奴隶 经过 时间 - 服务 , 自私 男人 .

所以不要被唯利是图、自私自利的人所奴役。

[stænd][baɪ][ðə; ði][flæg][ɒv; əv][jɔː(r); jə(r)]['neɪʃ(ə)n][ɪn] ['ɒnɪst] [ænd; ənd] [wɜːθ] .
Stand by the flag of your nation in honest and worth .
站立 经过 这 旗帜 的 你的 国家 在 诚实的 和 值得 .

以正直和正直捍卫你的国家旗帜。

[jɔː(r); jə(r)] [stɑː(r)] [ʃaɪnz] [haɪ] .
Your star shines high .
你的 星星 闪耀 高的 .

你光芒四射。

['wʊmən] [aʊt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['ʃædəʊz] .
WOMAN OUT OF THE SHADOWS .
女士 出去 的 这 阴影 .

走出阴影的女人。

[fækts] [fɔː'təʊld] .
FACTS FORETOLD .
事实 预言 .

事实早已预料。

['meni] [striːmz] - - ['ment(ə)l] ['tʃeɪndʒɪz] .
Many streams - - mental changes .
许多 溪流 - - 精神的 变化 .

许多流派——思维方式的转变。

[ðəʊ] [hɪə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] [greɪt] ['sɪmb(ə)l] , [ðæt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['eɪnʃənts] - - [ðə; ði] ['sɜːpənt] - - ['biːɪŋ] ['wɪzdəm] .
Though here is a great symbol , that of the ancients - - the serpent - - being wisdom .
尽管 这里 是 一个 伟大的 象征 , 那 的 这 古代人 - - 这 蛇 - - 存在 智慧 .

这里有一个伟大的象征，古人称之为蛇，它象征着智慧。

[ðɪs] [wʌn] [ɪz] [ɒv; əv] ['dɪfrənt] [sɪg'nɪfɪkəns] .
This one is of different significance .
这 一 是 的 不同的 意义 .

这件事的意义则有所不同。

[siː] [haʊ] [ɪts] [lɒŋ] ['bɒdi] [hæz; həz] ['teɪkən] [ʌp] [speɪs] .
See how its long body has taken up space .
看 如何 它是 长的 身体 有 已采取 向上 空间 .

看看它长长的身躯占据了多大的空间。

[ðə; ði] [teɪl] [ɪz] [θriː] - [fɔːkt] [ænd; ənd] ['daʊnwəd] , [ðə; ði] [hed] ['biːɪŋ] [tɜːnd] [ə'raʊnd] , ['ʃa:pənd] [laɪk] [ə; eɪ] ['ʃɛpərdz] [krʊk] ,
The tail is three - forked and downward , the head being turned around , sharpened like a shepherd's crook ,
这 尾巴 是 三 - 分叉 和 向下 , 这 头 存在 转向 大约 , 锋利 喜欢 一个 牧羊人的 骗子 ,

尾巴三叉向下，头部转向一边，尖锐如牧羊人的拐杖。

['ləʊə(r)] [ðæn; ðən] [ðə; ði] ['bɒdi] .
lower than the body .
降低 比 这 身体 .

低于身体。

[dɪ'sepʃn] - - [ɪn'triːg] - - [haʊs] [ɒv; əv] ['sɪknəs] - - [siː] [ðə; ði] [krɔːsɪz] [ænd; ənd] ['lɒsɪz] ?
Deception - - intrigue - - house of sickness - - see the crosses and losses ?
欺骗 - - 阴谋 - - 房子 的 疾病 - - 看 这 十字架 和 损失 ?

欺骗——阴谋——病屋——看到了十字架和损失吗?

[ðə; ði] [wʌn] ['tɒsɪŋ] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [kʌp] [hæz; həz] [biːn] [ə'seil] [ɪn] ['veəriəs] [weɪz] .
The one tossing such a cup has been assailed in various ways .
这 一 抛掷 这样的 一个 杯子 有 到过 遭受攻击 在 各种各样的 方式 .

抛掷这种杯子的人会受到各种各样的攻击。

[lʊk] [naʊ] [wel] [tuː; tə][ðə; ði] [ə'bʌv] ['aʊtlaɪnz] [wɪtʃ] [stɪl] [həʊld][ə; eɪ]['splendɪd] ['prɒmɪs] .
Look now well to the above outlines which still hold a splendid promise .
看 现在 出色地 到 这 多于 概述 哪个 仍然 抓住 一个 灿烂 承诺 .

请仔细审视以上概述，它们仍然蕴含着美好的前景。

['ɑːtʃɪz] [ˌəʊvə'hed] - - ['kænɒt] [biː; bi] ['væŋkwɪʃt] .
Arches overhead - - cannot be vanquished .
拱门 开销 - - 不能 是 战败者 .

头顶的拱门——不可战胜。

['sɪmbəlz] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] ['dʒʌdʒʃɪp] .
SYMBOLS FOR A JUDGESHIP .
符号 为了 一个 法官职位 .

法官的象征。

['feɪtfl] [spaɪt] - [laɪnz] [wɪð] ['wʊmən] .
FATEFUL SPITE - LINES WITH WOMAN .
命运的 尽管如此 - 线条 和 女士 .

与女人之间致命的怨恨。

[ɐp'iəɹəns ɪz] [duː; də][ɒft] [dɪ'siːv] , [gʊd] ['riːdə(r)] , [ðəʊ] [ðə; ði][kʌp] ['fɪgəz] [hɪt][maɪ] [keɪs] [kə'rektli] ,
Appearances do oft deceive , good reader , though the cup figures hit my case correctly ,
外貌 做 经常 欺骗 , 好的 读者 , 尽管 这 杯子 数据 打 我的 案件 正确 ,

眼见未必为实，亲爱的读者，不过杯子里的统计数据确实反映了我的情况。

[bɪ'jɒnd] [wɜːdz] [ɒv; əv][maɪn] , [æz; əz][tuː; tə][pɑːst][ænd; ənd][sʌm; səm]['prez(ə)nt] [ɪ'vents] .
beyond words of mine , as to past and some present events .
超过 字 的 矿 , 作为 到 过去的 和 一些 展示 活动 .

对于过去和现在发生的一些事情，我无法用言语表达。

[meɪ] [ðə; ði]['fjuːtʃə(r)][biː; bi][æz; əz] [wel] ['verɪfaɪd] , [ænd; ənd][ai] ['sʌmhaʊ] [bɪ'liːv] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] .
May the future be as well verified , and I somehow believe it will be .
可能 这 未来 是 作为 出色地 已验证 , 和 我 不知何故 相信 它 将要 是 .

希望未来也能得到同样的验证，而且我总觉得会如此。

[juː; jʊ] [seɪ] [ðə; ði] [fleɪm] [ɪz] [naʊ] [ɒn]['ɑːftə(r)] ['twenti] - [tuː] [lɒŋ] [j'iəz] [ɒv; əv] [dɪ'fiːt] ;
You say the flame is now on after twenty - two long years of defeat ;
你 说 这 火焰 是 现在 在 后 二十 - 二 长的 年 的 击败 ;

你说，经过二十二年的惨败，现在火焰终于重新燃起；

[ai]['ɔːlsəʊ] [krɒs] [ðə; ði]['wɔːtə(r)]['ɒf(ə)n] , [æz; əz][juː; jʊ] [riːd] ,
I also cross the water often , as you read ,
我 还 叉 这 水 经常 , 作为 你 读 ,

正如你所读到的，我也经常过河。

[ˌeɪ 'em] [suːn] [tuː; tə][ləʊ'keɪt][ɪn][ə; eɪ] [lɑːdʒ] ['iːstən] ['sɪti] .
am soon to locate in a large eastern city .
是 很快 到 定位 在 一个 大的 东 城市 .

我即将搬到东部的一个大城市居住。

[meɪ] [ðɪs] [fleɪm] [juː; jʊ] [dɪ'skraɪb] [pə'zes] [maɪ][maɪnd][ænd; ənd] [hɑːt] [æz; əz] [naʊ] .
May this flame you describe possess my mind and heart as now .
可能 这 火焰 你 描述 具有 我的 头脑 和 心 作为 现在 .

愿你所描述的这团火焰，此刻就占据我的身心。

[ænd; ənd][jɔː(r); jə(r)] ['kɒnʃəns] , [sɜː(r)] , [ðə; ði]['həʊli]['spɪrɪt] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði]['haɪə(r)] [self] .
And your conscience , sir , the Holy Spirit within the higher self .
和 你的 良心 , 先生 , 这 圣 精神 之内 这 更高 自己 .

先生，还有您的良知，以及您更高自我中的圣灵。

[jɔː(r); jə(r)] ['sɪmbəlz] [ɜːdʒ] [juː; jʊ] [tuː; tə] ['nəʊb(ə)l] [diːdz] , [jet] [juː; jʊ] [wɪl] ['nevə(r)] [biː; bi] ['blesɪd; blest] [baɪ] ['wʊmənz] [lʌv] ,

Your symbols urge you to noble deeds , yet you will never be blessed by woman's love ,

你的 符号 敦促 你 到 高贵 契约 ， 然而 你 将要 绝不 是 蒙福 经过 女性的 爱 ，

你的象征物激励你去做高尚的事，然而你永远不会得到女人的爱情。

[nɔː(r)] [eɪd] .

nor aid .

也不 援助 .

也不提供援助。

[duː; də] [juː; jʊ] [siː] [ðə; ði] ['stændɪŋ] [wel] - [pɔɪzd] [fɔːm] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['wʊmən] ?

Do you see the standing well - poised form of a woman ?

做 你 看 这 常设 出色地 - 准备 形式 的 一个 女士 ?

你看到一位姿态端庄、仪态优雅的女性站姿了吗?

['raɪzɪŋ] ['paʊə(r)] - - [kri'eɪtɪv] [fɔːs] .

Rising power - - creative force .

崛起 力量 - - 有创造力的 力量 .

崛起的力量——创造力。

[siː] [ʃiː; ʃi] [hæz; həz] [hɜː(r); hə(r)] [fiːt] [fɜːm] [ɒn] [ðə; ði] [bæk] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['mɒnstə(r)] [sneɪk] .

See she has her feet firm on the back of the monster snake .

看 她 有 她 脚 公司 在 这 后退 的 这 怪物 蛇 .

你看，她双脚稳稳地踩在巨蟒的背上。

[juː; jʊ] [wɪl] [suːn] [bɪ'kʌm] ['mɑːstə(r)] [ɒv; əv] [jɔː(r); jə(r)] ['haɪə(r)] ['destəni] .

You will soon become master of your higher destiny .

你 将要 很快 变得 掌握 的 你的 更高 命运 .

你很快就会成为自己更高命运的主宰。

[ai] [fiːl] [ɪn'spaɪəd] [baɪ] [ə; eɪ] ['maɪti] ['ɪmpʌls] .

I feel inspired by a mighty impulse .

我 感觉 灵感 经过 一个 强大的 冲动 .

我感到一股强大的冲动涌上心头。

[juː; jʊ] [wɪl] [stænd] [bɪ'fɔː(r)] ['meni] ['piːp(ə)l] - - [siː] [ðə; ði] [tɔːl] ,

You will stand before many people - - see the tall ,

你 将要 站立 前 许多 人们 - - 看 这 高的 ,

你将站在许多人面前——看看那些高大的,

[streɪt] ['lædə(r)] [ɒv; əv] [feɪm] - - [ai] [ʃʊd; ʃəd] [seɪ] [ðæt] [juː; jʊ] [ɑː(r); ə(r)] ['həʊldɪŋ] [sʌm; səm] [stɪl] - ['tʃerɪʃt] , ['maɪti] [plænz] ,

straight ladder of fame - - I should say that you are holding some still - cherished , mighty plans ,

直的 梯子 的 名声 - - 我 应该 说 那 你 是 保持 一些 仍然 - 珍爱 , 强大的 计划 ,

通往名利的笔直阶梯——我应该说，你仍然怀揣着一些珍贵而宏伟的计划。

[dɪ'spaɪt] ['meni] [ɒv; əv] [laɪfs] [di'fiːt] .

despite many of life's defeats .

尽管 许多 的 生活的 失败 .

尽管人生中遭遇了许多挫折。

[naʊ] , [æz; əz] [ðɪs] [ɪz] [ɔːl] [friː] [pleɪ] ,

Now , as this is all free play ,

现在 , 作为 这 是 全部 自由的 玩 ,

现在，由于这一切都是自由发挥，

[wɪl] [juː; jʊ] [pliːz] [tel] [ˌem 'iː] [ɪf] [ðɪs] ['liːdɪŋ] ['fɪgə(r)] [dɪ'faɪnz] ['eni] [ɒv; əv][jɔː(r); jə(r)] [kən'dɪʃ(ə)nz] ['truːθfəli] ,
will you please tell me if this leading figure defines any of your conditions truthfully ,
将要 你 请 告诉 我 如果 这 领导 数字 定义 任何 的 你的 状况 说实话 ,

请问这位主要人物是否如实描述了您提出的任何条件?

[æz; əz][tuː; tə]['pɒlətɪks] ?
as to politics ?
作为 到 政治 ?

至于政治方面呢?

[juː; jʊ] ['diːpli] [ɪm'pres] [ˌem 'iː] [wɪð] [ðə; ði][aɪ'diəz][ɒv; əv] [lɑːdʒ] [ə'feəz] .
You deeply impress me with the ideas of large affairs .
你 深 令人印象深刻 我 和 这 想法 的 大的 事务 .

你对大事的构想深深地打动了我。

[wɪl] [siː] [juː; jʊ]['leɪtə(r)] , ['mædəm] .
Will see you later , madam .
将要 看 你 之后 , 女士 .

再见，夫人。

[θæŋk] [juː; jʊ] ['kɔːdiəli] .
Thank you cordially .
感谢 你 诚挚地 .

衷心感谢。

['tʃæptə(r)] [θriː] .
CHAPTER III .
章 三、 .

第三章

[ðə; ði] ['wʊmənz] ['ɪərə][ɒv; əv] ['næʃ(ə)nəl] ['ɪmpɔːt] .
THE WOMAN'S ERA OF NATIONAL IMPORT .
这 女性的 时代 的 国家的 进口 .

女性成为国家重要人物的时代。

[æn; ən] [ʌn'juːʒuəl] [kə'laɪdəskəʊp] - - - - ['hʌzbənd] [ænd; ənd] [waɪf] .
AN UNUSUAL KALEIDOSCOPE - - - - HUSBAND AND WIFE .
一个 异常 万花筒 - - - - 丈夫 和 妻子 .

一个不同寻常的万花筒——夫妻。

[æz; əz][ðə; ði] ['sɪmbəlz] [ɑː(r); ə(r)][ɪn][ju'naɪtɪŋ][kən'dʒʌŋkʃ(ə)n] , [juː; jʊ] [meɪ] [bəʊθ] [rɪ'meɪn] [tuː; tə] ['fɔːmjuleɪt] [aɪ'diəz][ænd; ənd][tuː; tə] [dɪ'lɪnieɪt] .
As the symbols are in uniting conjunction , you may both remain to formulate ideas and to delineate .
作为 这 符号 是 在 联合 连词 , 你 可能 两个都 保持 到 制定 想法 和 到 勾勒 .

由于这些符号处于联合状态，你们可以继续构思和阐述想法。

[juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][nəʊ] [daʊt] [dɪ'zaɪərəs][ɒv; əv][ðə; ði] [fʊl] [ɪn'fræntʃɪzmənt] [ɒv; əv][ðə; ði]['hjuːmən] [reɪs] .
You are no doubt desirous of the full enfranchisement of the human race .
你 是 不 怀疑 渴望 的 这 满的 选举权 的 这 人类 种族 .

毫无疑问，你渴望全人类享有完全的公民权。

[juː; jʊ] [siːm] [dʒʌst][ænd; ənd]['lɪbərəl] , [æz; əz] [riːd] [baɪ] [ðiːz] ['veəriəs] [laɪts] , [ə'mɪd] [kən'tenʃ(ə)n] ,
You seem just and liberal , as read by these various lights , amid contentions ,
你 似乎 只是 和 自由主义 , 作为 读 经过 这些 各种各样的 灯 , 之中 争论 ,

从各方角度来看，在争论之中，你似乎公正而开明。

[jet] [wɪð] [wʌn] ['sentrəl] ['eɪpeks] - - [ðə; ði] ['laɪtɪd] [læmp] .
yet with one central apex - - the lighted lamp .
然而 和 一 中央 顶点 - - 这 照明 灯 .

然而，它却有一个中心顶点——点亮的灯。

[nekst] [tɒs] .
NEXT TOSS .
下一个 折腾 .

下一轮掷硬币。

[nəʊ] [tæk'seɪʃn] , [wɪ'ðaʊt] [djuː] [ˌreprɪzen'teɪʃ(ə)n] .
No taxation , without due representation .
不 税收 , 没有 到期的 表示 .

没有适当的代表权，就不应该纳税。

[naʊ] , [lʊk] ['ɪntuː] [ðɪs] [rɪ'mɑːkəb(ə)l] [kʌp] , [wɪð] ['aʊə(r)]['ʌŋk(ə)l][sæm] [lɑːdʒ] [æz; əz] [ə'merɪkən] [laɪf] ,
Now , look into this remarkable cup , with our Uncle Sam large as American life ,
现在 , 看 进入 这 卓越 杯子 , 和 我们的 叔叔 山姆 大的 作为 美国人 生活 ,

现在，请看看这个非凡的杯子，上面印着象征美国精神的山姆大叔。

[wʌn] [fʊt] [reɪzd] [ɪn] ['fɔːwəd] [muːv] , [æz; əz] ['fɜːmli] ['həʊldɪŋ] [ðə; ði][grænd][flæg][ɒv; əv][ðə; ði]['neɪʃ(ə)n] .
one foot raised in forward move , as firmly holding the grand flag of the nation .
一 脚 提高 在 向前 移动 , 作为 牢牢 保持 这 盛大 旗帜 的 这 国家 .

一只脚抬起向前迈步，如同牢牢抓住国家的大旗。

[siː] , [ə'pɒn][ˌaɪ 'tiː] [seɪlz] [ɪn] ['ɜːnɪstnəs] [ə; eɪ] [tɔːl] ['wʊmən] [ɒv; əv] [haɪ] ['mɒd(ə)n] ['ɪmpɔːt] .
See , upon it sails in earnestness a tall woman of high modern import .
看 , 之上 它 帆 在 认真 一个 高的 女士 的 高的 现代的 进口 .

瞧，船上正郑重其事地航行着一位身材高挑、颇具现代社会地位的女子。

[siː] [juː; jʊ] [ðiːz] ['feɪsɪz] ?
See you these faces ?
看 你 这些 面孔 ?

看到这些面孔了吗？

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [nəʊ] [mɪlk] [ænd; ənd] ['wɔːtə(r)] ['kærəktəz] .
They are no milk and water characters .
他们 是 不 牛奶 和 水 人物 .

他们可不是温顺可亲的人。

[ðeɪ] [kʌm] [kləʊz] [tə'geðə(r)] , ['ʌŋk(ə)l][sæm][ænd; ənd][ðə; ði]['wʊmən] ,
They come close together , Uncle Sam and the woman ,
他们 来 关闭 一起 , 叔叔 山姆 和 这 女士 ,

山姆大叔和那个女人，他们靠得很近。

[æz; əz] [ðəʊ] [tuː; tə] [ɪm'breɪs] [ɪn] [truː] [lʌv] [ænd; ənd] ['lɑːstɪŋ] [i'kwɒləti] .
as though to embrace in true love and lasting equality .
作为 尽管 到 拥抱 在 真的 爱 和 持久 平等 .

仿佛要拥抱真爱，实现持久的平等。

[naʊ] , [bɪ'həʊld][ðə; ði][bɜːd] [ə'sendɪŋ] [ðə; ði] ['maʊntən] , [ænd; ənd][ðə; ði] [lɑːdʒ] [hen] [ænd; ənd] ['kɒkrəl]
Now , behold the bird ascending the mountain , and the large hen and cockrell
现在 , 看哪 这 鸟 上升 这 山 , 和 这 大的 母鸡 和 考克雷尔
.
:
.

现在，请看那只鸟正飞上山顶，还有那只大母鸡和小公鸡。

[bɪ'həʊld][ðə; ði] [dʌv] [stɪl] ['haɪə(r)] [ʌp] .
Behold the dove still higher up .
看哪 这 鸽子 仍然 更高 向上 .

看，鸽子飞得更高了。

['dʒʌstɪs] ,
Justice ,
正义 ,

正义,

['wɪzdəm] [ænd; ənd] [pi:s] [mʌst; məst] [gəʊ] [hænd] [ɪn] [hænd] [baɪ] [ɔ:l] [ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [ænd; ənd] [fɔ:(r); fə(r)] [ɔ:l] [ðə; ði] ['pi:p(ə)l] .
wisdom and peace must go hand in hand by all the people and for all the people .
智慧 和 和平 必须 去 手 在 手 经过 全部 这 人们 和 为了 全部 这 人们 .

智慧与和平必须为全体人民共同拥有，并为全体人民服务。

[ðeə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] [faɪn] [skaɪ] [si:n] [bɪ'saɪdz] .
There is a fine sky scene besides .
那里 是 一个 美好的 天空 场景 除了 .

此外，还有美丽的蓝天景色。

[haʊ] [rɪ'mɑ:kəb(ə)l] [ɑ:(r); ə(r)] [ðə; ði] [strɒŋ] ['aʊtlaɪnz] [æz; əz] ['ɪntrəstɪŋli; 'ɪntrestɪŋli] [tʌtʃt] [ʌp] [baɪ] [kri'eɪtɪv] ['ɪmɪdʒəri] !
How remarkable are the strong outlines as interestingly touched up by creative imagery !
如何 卓越 是 这 强的 概述 作为 有趣的是 感动 向上 经过 有创造力的 图像 !

多么令人惊叹的是，这些轮廓分明的线条，经过富有创意的图像润色，更显生动有趣!

[əʊ] , [jes] , [wi:; wi] [bɪ'li:v] [ɪn] [tru:] ['fri:dəm] [æz; əz] [wel] [æz; əz] [ɪn] [ɔ:l] ['hju:mən] [raɪts] .
Oh , yes , we believe in true freedom as well as in all human rights .
哦 , 是的 , 我们 相信 在 真的 自由 作为 出色地 作为 在 全部 人类 权利 .

是的，我们相信真正的自由以及所有人权。

[aɪ] [tel] [ju:; jʊ] , [ju:; jʊ] [ɑ:(r); ə(r)] ['destɪnd] [tu:; tə] [wi:ld] [pə'lɪtɪk(ə)l] ['ɪnfluəns] .
I tell you , you are destined to wield political influence .
我 告诉 你 , 你 是 注定 到 挥 政治的 影响 .

我告诉你，你注定要拥有政治影响力。

[fɪə(r)] [nɒt] , [ðəʊ] [ðeə(r)] [ɪz] [tu:; tə] [bi:; bi] ['veri] [greɪt] [kə'məʊʃn] [ænd; ənd] [straɪf] ,
Fear not , though there is to be very great commotion and strife ,
害怕 不是 , 尽管 那里 是 到 是 非常 伟大的 骚动 和 冲突 ,

不要害怕，尽管将会出现很大的骚动和冲突。

[æz; əz] [tu:; tə] [sʌm; səm] ['bɒdɪz] [ɒv; əv] [bɪ'li:fs] ['dʒɔɪnɪŋ] ['fɔ:sɪz] , [ðeə(r)] [ɪz] [ɪn] ['evɪdəns] [ə; eɪ] ['sɪəriəs] ['næʃ(ə)nəl] [gʌlf] ,
as to some bodies of beliefs joining forces , There is in evidence a serious national gulf ,
作为 到 一些 身体 的 信仰 加入 力量 , 那里 是 在 证据 一个 严肃的 国家的 海湾 ,

至于某些信仰团体联合起来的问题，显然存在严重的国家分歧。

[fɔ:(r); fə(r)] [ə; eɪ] ['pɪəriəd] ,
for a period ,
为了 一个 时期 ,

在一段时间内,

[si:] [ðə; ði] ['si:ðɪŋ] [mæs] [bɪ'ləʊ] ?
See the seething mass below ?
看 这 沸腾 大量的 以下 ?

看到下面沸腾的物质了吗?

[jet] [ðə; ði] [lɑ:dʒ] , ['weɪvɪŋ] [flæg] [ɪz] [ɪn] [ðə; ði] [mɪdst] [ɒv; əv] [ˌaɪ 'ti:] [ɔ:l] .
Yet the large , waving flag is in the midst of it all .
然而 这 大的 , 挥手 旗帜 是 在 这 中间 的 它 全部 .

然而，在这一切的中心，却飘扬着一面巨大的旗帜。

[siː] [haʊ] [ɪts] ['æmpl] [fəʊldz]['kʌvə(r)][ðə; ði]['lɪt(ə)l]['piːp(ə)l] !
See how its ample folds cover the little people !
看 如何 它是 充足 折叠 覆盖 这 小的 人们 !

看看它宽大的褶皱是如何遮住小家伙们的！

['wʊmən] ['kɒmz] ['ɪntuː] [fʊl] ['evɪdəns] [wɪð] [mæn][ænd; ənd] ['vɪktəri] [sk'weəz] [ðiːz] [ænd; ənd] ['bænəz] .
Woman comes into full evidence with man and victory squares these and banners .
女士 来 进入 满的 证据 和 男人 和 胜利 正方形 这些 和 横幅 .

女人与男人一起充分展现了他们的魅力，胜利广场和旗帜也随之落下。

[naʊ] , [siː] [juː; jʊ][ðə; ði] [lɑːdʒ] [muːn] - [feɪst] [mæn][frɒm; frəm]['əʊvə(r)][ðə; ði] [diːp] ['wɔːtə(r)] ?
Now , see you the large moon - faced man from over the deep water ?
现在 , 看 你 这 大的 月亮 - 面对 男人 从 超过 这 深的 水 ?

现在，你看到深水对面那个长着圆脸的大块头了吗？

[bɪ'həʊld][ðə; ði] ['meni] ['lɪt(ə)l]['piːp(ə)l] .
Behold the many little people .
看哪 这 许多 小的 人们 .

瞧瞧这些小人儿。

[ðiːz] [ˌreprɪ'zent] , [wɪ'ðaʊt] [daʊt] , [ðə; ði] [tɔil] ['mæsɪz] .
These represent , without doubt , the toiling masses .
这些 代表 , 没有 怀疑 , 这 辛勤劳作 群众 .

毫无疑问，这些代表了辛勤劳作的广大群众。

[siː] [ðem; ðəm] [lʊk] [tuː; tə]['aʊə(r)] [greɪt] [flæg] , ['ʌŋk(ə)l][sæm][ænd; ənd] [ə'merɪkə] .
See them look to our great flag , Uncle Sam and America .
看 他们 看 到 我们的 伟大的 旗帜 , 叔叔 山姆 和 美国 .

看，他们都在仰望我们伟大的国旗、山姆大叔和美国。

[siː] [ðə; ði] [gʌnz] [ðeɪ] [liːv] [bɪ'haɪnd] , [ðəʊ] [ðeɪ] [ə'pɪə(r)] [wel] [ɑːmd] [baɪ][sʌm; səm][fɜːm]
See the guns they leave behind , though they appear well armed by some firm
看 这 枪支 他们 离开 在后面 , 尽管 他们 出现 出色地 武装 经过 一些 公司
[ri'vɔlv, -'vɔːlv] .
revolves .
旋转 .

看看他们留下的枪支，虽然他们看起来装备精良，拥有一些可靠的左轮手枪。

[sʌm; səm]['paʊə(r)] [kraʊnd] [ɪz][nɪə(r)] [dεθs] ['geɪts] .
Some power crowned is near death's gates .
一些 力量 加冕 是 靠近 死亡人数 大门 .

有些权力加冕者已濒临死亡。

[ðeə(r)] [ɪz][sʌm; səm]['perəl][ɒn][ðə; ði]['ʌðə(r)] [ʃɔːz] [ænd; ənd][ɒn] [ðɪs] ,
There is some peril on the other shores and on this ,
那里 是 一些 危险 在 这 其他 海岸 和 在 这 ,

彼岸和此岸都存在一些危险，

[jet] [ðə; ði] [lɪŋks] [fɔː(r); fə(r)] [tʃeɪnz] [ɒv; əv][ˌsiː 'əʊ] - [ˌɒpə'reɪʃ(ə)n] [kʌm] ['leɪtə(r)][ɒn] .
yet the links for chains of co - operation come later on .
然而 这 链接 为了 链条 的 合作 - 手术 来 之后 在 .

然而，合作链条的各个环节是在之后才出现的。

[fɜːst] , [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] [spiə] , [gʌnz] , ['rɑːspɪŋ; 'ræspɪŋ][faɪlz] ; ['siːkrət] ['ɔːdərs] , [tuː] ,
First , there are spears , guns , rasping files ; secret orders , too ,
第一的 , 那里 是 长矛 , 枪支 , 粗糙 文件 ; 秘密 订单 , 也 ,

首先，有长矛、枪支、锉刀；还有秘密命令。

[wɪtʃ] [ʃæl; ʃəl][ɪn] [djuː] [taɪm] [bɪ'kʌm] ['fʊli] [nəʊn] [tuː; tə]['ʌŋk(ə)l][sæm] , [fɔː(r); fə(r)] ,
which shall in due time become fully known to Uncle Sam , for ,
哪个 将 在 到期的 时间 变得 完全 已知 到 叔叔 山姆 , 为了 ,

此事迟早会为山姆大叔所知，因为：

[siː] [juː; jʊ][ðə; ði][ˈbɒksɪz][ænd; ənd][ðə; ði][ˈbrəʊkən][laɪnz] , [laɪk][ə; eɪ] [ˈsɜːpənt] [jet] ,

see you the boxes and the broken lines , like a serpent yet ,

看 你 这 盒子 和 这 破碎的 线条 ， 喜欢 一个 蛇 然而 ，

你看，那些盒子和断线，就像一条蛇。

[ˈlɪvɪŋ] [ˈkeɪblz] [wɪð] [ɪts] [ˈɪntrɪkət] [ˈwɜːkɪŋz] .

living cables with its intricate workings .

活的 电缆 和 它是 错综复杂 运作 .

活体电缆及其复杂的运作机制。

[ai][ˌeɪ ˈem] [stɜːd] [baɪ][ɪts] [ˈfɔːsɪz] , [naʊ] [ˌɪntəˈnæʃ(ə)nəl] .

I am stirred by its forces , now international .

我 是 搅拌 经过 它是 力量 ， 现在 国际的 .

我被它如今已发展成国际性的力量所感动。

[əʊ] , [jes] , [juː; jʊ][kʊd; kəd] [lɜːn] [tuː; tə] [riːd] [baɪ][ˌkɒns(ə)nˈtreɪʃ(ə)n][ɒv; əv][maɪnd] .

Oh , yes , you could learn to read by concentration of mind .

哦 ， 是的 ， 你 可以 学习 到 读 经过 专注 的 头脑 .

哦，是的，你可以通过集中精神来学习阅读。

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði][fɜːst] [taɪm] [ðɪs] [greɪt] [ˌkɒmbɪˈneɪʃ(ə)n][hæz; həz] [biːn] [prɪˈzentɪd] [tuː; tə][ˌem ˈiː] .

This is the first time this great combination has been presented to me .

这 是 这 第一的 时间 这 伟大的 组合 有 到过 呈现 到 我 .

这是我第一次见到如此绝佳的组合。

[jɔː(r); jə(r)][ˈspeʃ(ə)l] [ˈɔːɹəz] [ænd; ənd][ðə; ði][ˈkɒzmɪk][dəˈrekʃ(ə)n][ɪn][ˈprez(ə)nt][ˈɪərə][ɒv; əv][ˈhjuːmən][ˈækʃ(ə)n]

Your special auras and the cosmic direction in present era of human action

你的 特别的 灵气 和 这 宇宙 方向 在 展示 时代 的 人类 行动

[hæv; həv][ˈeɪdɪd] [ɪn] [pɔːˈtreiŋ] [ðiːz] [ˈɒbdʒɪkts] .

have aided in portraying these objects .

有 协助 在 描绘 这些 对象 .

你独特的气场和当今人类行为的宇宙方向，有助于描绘这些物体。

[laɪf] [ɪz] [fʊl] [ɒv; əv] [saɪnz] [ɒv; əv][ðə; ði] [taɪmz] .

Life is full of signs of the times .

生活 是 满的 的 标志 的 这 时代 .

生活中处处可见时代的印记。

[juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] [ˈθɪŋkər] .

You are thinkers .

你 是 思想家 .

你们都是思考者。

[nəʊ] [daʊt] [ðə; ði][ˈriːdə(r)][ɪz] , [æt; ət] [taɪmz] , [ˈlɑːdʒli] [ˈdɒmɪneɪtɪd] [baɪ][ðə; ði][ɪnˈkwaɪərə(r)] ,

No doubt the reader is , at times , largely dominated by the enquirer ,

不 怀疑 这 读者 是 ， 在 时代 ，很大程度上 占主导地位 经过 这 问询者 ，

毫无疑问，读者有时会很大程度上受到提问者的影响。

[ðəʊ] [juː; jʊ] [naʊ] [prɪˈfɜː(r)][tuː; tə] [lɜːn] [ɒv; əv][ˈfaɪnænsɪz; faɪˈnænsɪz; fəˈnænsɪz] .

though you now prefer to learn of finances .

尽管 你 现在 更喜欢 到 学习 的 财政 .

不过你现在更喜欢学习财务方面的知识。

[ðə; ði] [lɑːdʒ] [fɪʃ] [ɪz][ɪn] [ˈevɪdəns] , [haʊˈevə(r)] , [nɒt] [jet] [æt; ət][hænd] .

The large fish is in evidence , however , not yet at hand .

这 大的 鱼 是 在 证据 ， 然而 ， 不是 然而 在 手 .

大鱼已经出现，但还没到我们身边。

[klaʊdz] [əbˈskjʊə(r)] [dɪˈzaɪr] .

Clouds obscure desires .

云 朦胧 欲望 .

云雾遮蔽了欲望。

[juː; jʊ] [wɪl] [biː; bi] [θrʌst] ['ɪntuː] [ðɪs] [ɪk'saɪtɪŋ] ['næʃ(ə)nəl] [ænd; ənd] [mɔː(r)] ['iːkwəl] - [raɪts] [wɜːk] , [wɪð] ['sevrəl] [men] [ɒv; əv] [dɪ'stɪŋkʃn] .

You will be thrust into this exciting national and more equal - rights work , with several men of distinction .

你 将要 是 推力 进入 这 激动人心 国家的 和 更多的 平等的 - 权利 工作 , 和 一些 男人 的 区别 .

你将投身于这项激动人心的全国性平等权利事业，与几位杰出人士共事。

[siː] [ðə; ði] [brest] - [pleɪts] [ænd; ənd] [mɪ'dæljənz] .

See the breast - plates and medallions .

看 这 胸部 - 盘子 和 奖章 .

请看胸甲和奖章。

[ðɪs] [ɪz] [ə; eɪ] [sə'dʒestɪv] [ænd; ənd] ['ɪntrəstɪŋ] ['tʃæptə(r)] [tuː; tə] [ˌem 'iː] [ænd; ənd] [rɪ'kwaɪəz] ['stʌdi] [tuː; tə] [ə'plai] .

This is a suggestive and interesting chapter to me and requires study to apply .

这 是 一个 暗示性的 和 有趣的 章 到 我 和 需要 学习 到 申请 .

对我来说，这一章很有启发性，也很有趣，需要好好学习才能应用。

[duː; də] [juː; jʊ] [grɑːsp] [sʌm; səm] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['liːdɪŋ] [aɪ'diəz] ?

Do you grasp some of the leading ideas ?

做 你 抓牢 一些 的 这 领导 想法 ?

你是否理解其中的一些核心观点?

[həʊld] [ðem; ðəm] [fɑːst] , [tuː; tə] [ə'prəʊpriət] [æz; əz] [juː; jʊ] [əd'vɑːns] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['vɔːteks] [ɒv; əv] [diːpə(r)] ['ækʃ(ə)n] .

Hold them fast , to appropriate as you advance into the vortex of deeper action .

抓住 他们 快速地 , 到 合适的 作为 你 进步 进入 这 涡流 的 更深 行动 .

牢牢把握它们，以便在深入行动的漩涡中加以利用。

[siː] [haʊ] [ðə; ði] ['stiːpld] [tʃɜːtʃ] [ɪz] [ɪn] ['evɪdəns] .

See how the steepled church is in evidence .

看 如何 这 尖顶 教会 是 在 证据 .

看看那座尖顶教堂吧。

[nɒt] [səʊ] ['wʌndəf(ə)l] .

Not so wonderful .

不是 所以 精彩的 .

不太好。

['meni] [θɪŋz] ['fəʊtəgrɑːf] [ðəm'selvz] [fɔː(r); fə(r)] ['fɜːðə(r)] ['riːdɪŋ] [baɪ] [ˌɒbzə'veɪʃ(ə)n] .

Many things photograph themselves for further reading by observation .

许多 事物 照片 他们自己 为了 更远 阅读 经过 观察 .

许多事物都会自行留下影像，供人们观察解读。

[wiː; wi] [ɑː(r); ə(r)] [jet] [ɪn] [ðə; ði] ['veri] ['ɪnfənsi] [ɒv; əv] [ˌkɑːmprɪ'hendɪŋ] [kɔːz] [ænd; ənd] [ɪ'fekt] .

We are yet in the very infancy of comprehending cause and effect .

我们 是 然而 在 这 非常 婴儿期 的 理解 原因 和 影响 .

我们对因果关系的理解还处于非常初级的阶段。

['kɪzmet] !

Kismet !

命运 !

缘分!

[ai] [dɪ'test] [wɔː(r)] ,

I detest war ,

我 厌恶 战争 ,

我憎恶战争。

[jet] [mæn'kaɪnd][ɪz] ['destɪnd] [tuː; tə] [ðʌs] [meɪk] [ðə; ði]['æn(ə)lz][ɒv; əv]['fjuːtʃə(r)]['hɪstri; 'hɪstəri][mɔː(r)]
yet mankind is destined to thus make the annals of future history more
然而 人类 是 注定 到 因此 制作 这 志 的 未来 历史 更多的

[kəm'pliːt] [ɪn]['ekwəti][ænd; ənd][ɪn][frə'tɜːn(ə)l]['dʒʌstɪs][tuː; tə][hjuː'mænəti] .
complete in equity and in fraternal justice to humanity .
完全的 在 公平 和 在 兄弟 正义 到 人类 .

然而，人类注定要让未来历史的编年史更加完整，更加公平正义，更加公正地对待全人类。

[let] [ˌjuː 'es] [pruːv] [ðæt] [ðə; ði] [wɜːld] [ɪz] ['riːəli] [əd'vɑːnsɪŋ] .
Let us prove that the world is really advancing .
让 我们 证明 那 这 世界 是 真的 前进 .

让我们证明世界确实在进步。

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [fɪəs] [ænd; ənd] [fə'mentɪŋ] [taɪm] , [ðə; ði][ɪn'taɪə(r)] [wɜːrldz] ['kemɪkəlaɪz] ['prəʊses] .
This is the fierce and fermenting time , the entire world's chemicalizing process .
这 是 这 凶猛的 和 发酵 时间 , 这 全部的 世界的 化学 过程 .

这是剧烈而剧烈的变化时期，是整个世界化学反应的过程。

[wiː; wi] [meɪ] [ɔːl] [lɜːn] [frɒm; frəm][ðə; ði] [greɪt] [bʊk] [ɒv; əv][laɪf] .
We may all learn from the great book of life .
我们 可能 全部 学习 从 这 伟大的 书 的 生活 .

我们都可以从人生这本伟大的书中学习。

[ðəʊ] ['meni] ['nəʊb(ə)l] [səʊlz] [siːm] ['væŋkwɪʃt] , [iːtʃ] ['æktə(r)][ʃæl; ʃəl][biː; bi][hɪz; ɪz] [əʊn] , [jet]
Though many noble souls seem vanquished , each actor shall be his own , yet
尽管 许多 高贵 灵魂 似乎 战败者 , 每个 演员 将 是 他的 自己的 , 然而

[ju'naɪtɪd] [hɪ'stɔːriən] .
united historian .
团结的 历史学家 .

虽然许多高尚的灵魂似乎已被击败，但每个演员都将成为他自己，同时也是统一的历史学家。

[θæŋk] [juː; jʊ] .
Thank you .
感谢 你 .

谢谢。

['ridɪŋ] [ɒv; əv] [ðɪs] ['kærəktə(r)][ɑː(r); ə(r)] [ɪn'strʌktɪv] , ['iːv(ə)n][tuː; tə] ['skɛptɪks] .
Readings of this character are instructive , even to skeptics .
阅读 的 这 特点 是 有指导意义的 , 甚至 到 怀疑论者 .

即使是怀疑论者，对这个人物的解读也颇有启发意义。

[wɪʃ] [wiː; wi][kʊd; kəd][ɔːl] [riːd] [ænd; ənd] [rɪ'teɪn] [iːtʃ] ['helpf(ə)l] [pɑːt] .
Wish we could all read and retain each helpful part .
希望 我们 可以 全部 读 和 保持 每个 有帮助 部分 .

希望我们都能读懂并记住每一个有用的部分。

[æz; əz][wʌn] [θɪŋks] [ɒn] [ðiːz] [laɪnz] [ðə; ði]['fʊlə(r)] [ˌætməs'ferɪk] [weɪvz] [bɪ'kʌm] ['leɪdn] [wɪð] ['blesɪŋz]
As one thinks on these lines the fuller atmospheric waves become laden with blessings
作为 一 思考 在 这些 线条 这 更丰满 大气 波浪 变得 满载 和 祝福

.
:
.

如此思考，更饱满的大气波就会充满祝福。

[ðə; ði] [gʊd] [bʊk] [sez] , " [ɑːsk][ænd; ənd][jiː; ji][ʃæl; ʃəl] [rɪ'siːv] , " [səʊ] , [ɑːsk][ɪn] ['wɪzdəm] [ænd; ənd][ɪn]
The Good Book says , " Ask and ye shall receive , " so , ask in wisdom and in
这 好的 书 说道 , " 问 和 是的 将 收到 , " 所以 , 问 在 智慧 和 在

[feɪθ] .
faith .
信仰 .

《圣经》上说：“祈求，就必得着”，所以，要凭着智慧和信心祈求。

[juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] [naʊ] [tʃɑːdʒd] [wɪð] [ðə; ði] [dɪ'zaɪr] .

You are now charged with the desires .

你 是 现在 带电 和 这 欲望 .

你现在被欲望所驱使。

[pə'hæps] [ai][duː; də][ɪn'spaɪə(r)][ɪn'kwaɪəri] .

Perhaps I do inspire inquiry .

也许 我 做 启发 询问 .

或许我的确能激发人们的好奇心。

[lʊk] [æt; ət] [ðiːz] [laɪnz][ɒv; əv] [tʃeəz] [ɪn] [ðɪs] [faɪn] [tɒs] , ['ɔːlsəʊ][men] .

Look at these lines of chairs in this fine toss , also men .

看 在 这些 线条 的 椅子 在 这 美好的 折腾 , 还 男人 .

看看这精彩的抛掷中排列的这些椅子，还有男人们。

[bɝdz] [ə'gen] - - [rəʊz] [ɒv; əv] ['sɪŋɪŋ] [bɝdz] , [ænd; ənd] ['flaʊəz] , [tuː] - - ['dʒɔɪəs] [ˌekspek'teɪʃ(ə)nz] .

Birds again - - rows of singing birds , and flowers , too - - joyous expectations .

鸟类 再次 - - 行 的 歌唱 鸟类 , 和 花朵 , 也 - - 欢乐 期望 .

又是鸟儿——成群的鸣叫的鸟儿，还有鲜花——令人欣喜的期待。

[mæn] [wɪð] ['bætɒn] - - ['mjuːzɪk(ə)l] ['mætəz] , [ə'tendɪd] [baɪ] ['ɔːdɪənsɪz] .

Man with baton - - musical matters , attended by audiences .

男人 和 指挥棒 - - 音乐 事情 , 参加 经过 观众 .

手持指挥棒的男子——谈论音乐，有观众在场。

[juː; jʊ]['aɪðə(r)][ɑː(r); ə(r)][ɪn] [fʊl] [tʌtʃ] [wɪð] ['sɪŋəz] , [ɔː(r)] ['sɜːt(ə)nli] [wɪl] [biː; bi] .

You either are in full touch with singers , or certainly will be .

你 任何一个 是 在 满的 触碰 和 歌手 , 或者 当然 将要 是 .

你现在要么已经和歌手们保持着密切联系，要么肯定会和他们保持联系。

[ðə; ði] [swɪŋ] [ʌp] [haɪ] [ɪz][ə; eɪ] [faɪn] [saɪn] .

The swing up high is a fine sign .

这 摇摆 向上 高的 是 一个 美好的 符号 .

秋千摆动幅度大是一个好兆头。

['fɒləʊ] [ˌaɪ 'tiː][ʌp] [wɪð] ['kʌrɪdʒ] , [ðə; ði] ['dʌb(ə)l] ['traɪæŋg(ə)l] ,

Follow it up with courage , The double triangle ,

跟随 它 向上 和 勇气 , 这 双倍的 三角形 ,

接下来要鼓起勇气，双三角结构

[ðə; ði] [lɒŋ] [rəʊd] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˌʌnəb'skjʊəd] [stɑː(r)][ɑː(r); ə(r)] [bɪ'fɔː(r)] [juː; jʊ] .

the long road and the unobscured star are before you .

这 长的 路 和 这 未遮挡的 星星 是 前 你 .

漫长的道路和璀璨的星辰就在你面前。

[ðiːz] ['prɒmɪs] [juː; jʊ] ['ɑːnərz] [ænd; ənd] [feɪm] .

These promise you honors and fame .

这些 承诺 你 荣誉 和 名声 .

它们能给你带来荣誉和名望。

[juː; jʊ] [wɪl] [nəʊ] [ðə; ði] [ɑːt] [ɒv; əv] ['grəʊɪŋ] [əʊld] ['swiːtli] .

You will know the art of growing old sweetly .

你 将要 知道 这 艺术 的 生长 老的 甜蜜地 .

你将懂得如何优雅地老去。

[siː] [ðə; ði] ['gæləri] [ɒv; əv] ['pɪktʃəz] [juː; jʊ][hæv; həv] [kə'lektɪd] .

See the gallery of pictures you have collected .

看 这 画廊 的 图片 你 有 集 .

查看您收集的图片库。

[ðə; ði] [pɑːk] [ænd; ənd][ðə; ði]['piːp(ə)l] , [tuː] !

The park and the people , too !

这 公园 和 这 人们 , 也 !

公园和园里的人们也都很棒！

['hev(ə)n] [hæz; həz]['blesɪd; blest][juː; jʊ] [wɪð] ['ment(ə)l][gɪfts] [ænd; ənd]['spɪrɪtʃuəl]['greɪsɪz][ɪn][ðə; ði] ['glɔːriəs]
Heaven has blessed you with mental gifts and spiritual graces in the glorious
天堂 有 蒙福 你 和 精神的 礼物 和 精神 恩典 在 这 辉煌

,
,
,

上天赐予你智慧的天赋和属灵的恩典，在荣耀中，

['evə(r)]['prez(ə)nt] , [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ɒv; əv][jɔː(r); jə(r)] ['duːɪŋ] [θɪŋz] [wɪð] [nəʊ] ['dredɪd] [tuː; tə] - ['mɒrəʊ] .
ever present , because of your doing things with no dreaded to - morrow .
曾经 展示 , 因为 的 你的 正在做 事物 和 不 令人恐惧的 到 - 明天 .

你总是那么积极向上，因为你做事从不畏惧明天。

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ][suː'pɜːb]['faɪn(ə)l] , [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [lait] [laɪnz][ɑː(r); ə(r)] [wɪ'ðɪn] [jɔː(r); jə(r)] ['deɪli] ['djuːtiz] .
This is a superb final , for the light lines are within your daily duties .
这 是 一个 高超 最终的 , 为了 这 光 线条 是 之内 你的 日常的 职责 .

这是一个绝妙的结局，因为这些轻微的线条都包含在你的日常职责之中。

[juː; jʊ] [wɪl] ['træv(ə)l] [tə'geðə(r)] [ɪn] [kləʊz] [rɪ'leɪʃ(ə)nʃɪp] - - ['hʌzbənd] [ænd; ənd] [waɪf] ,
You will travel together in close relationship - - husband and wife ,
你 将要 旅行 一起 在 关闭 关系 - - 丈夫 和 妻子 ,

你们将以夫妻身份亲密旅行，

[ænd; ənd] [bɪ'gɪn] [ə'njuː] ['veri] ['nɪəli] [æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] .
and begin anew very nearly at the same time .
和 开始 重新 非常 几乎 在 这 相同的 时间 .

几乎同时重新开始。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['riːəli] [æn; ən][ɪn'spaɪərɪŋ][tekst] .
It is really an inspiring text .
它 是 真的 一个 鼓舞人心 文本 .

这真是一篇鼓舞人心的文章。

[ðʌs] [duː; də][wiː; wi] [lɜːn] [tuː; tə] [nəʊ] [iːtʃ] ['ʌðə(r)][ɪn][wʌn]['lɪt(ə)l]['aʊə(r)][ɒv; əv][laɪf][æz; əz] [fʊl'fɪlɪŋ]
Thus do we learn to know each other in one little hour of life as fulfilling
因此 做 我们 学习 到 知道 每个 其他 在 一 小的 小时 的 生活 作为 满足
['wɜːði] [p'ɜːpəsɪz] [baɪ] ['evri] [ækt][dɪ'vaɪn] .
worthy purposes by every act divine .
值得 目的 经过 每一个 行为 神圣的 .

就这样，我们在短暂的生命旅程中学会了认识彼此，并通过每一个神圣的行为实现有价值的目标。

['tʃæptə(r)] [ˌaɪ 'viː] .
CHAPTER IV .
章 第四 .

第四章

['mɪstɪkl] [kʌp] .
MYSTICAL CUP .
神秘 杯子 .

神秘之杯。

['tʌtʃɪŋ] , [nəʊ] [daʊt] , [ɒn][ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv][pəʊp]['liːəʊ] ,
Touching , no doubt , on the death of Pope Leo ,
接触 , 不 怀疑 , 在 这 死亡 的 教皇 狮子座 ,

毫无疑问，这与教皇利奥的逝世有关。

[æz; əz]['ɔːlsəʊ][ɒn][sʌm; səm][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði]['prez(ə)nt] ['pɑːti] ['sʌmhaʊ] [kə'nektɪd] [wɪð] [nəʊ'bɪləti] .
as also on some one of the present party somehow connected with nobility .
作为 还 在 一些 一 的 这 展示 派对 不知何故 连接 和 贵族 .

而且，在场的某些人似乎与贵族有某种联系。

[siː] [juː; jʊ][ðə; ði]['əʊʃ(ə)n] ?
See you the ocean ?
看 你 这 海洋 ?

你看到大海了吗?

[hɪə(r)][ɪz][ə; eɪ] ['kɪŋli] [fɔːm] , [rəʊbd][ænd; ənd] [kraʊnd] , [jet] ['stændɪŋ] [wɪð] [ɑːmz][ænd; ənd][hændz] [fɪld] ,
Here is a kingly form , robed and crowned , yet standing with arms and hands filled ,
这里 是 一个 王者 形式 , 身着长袍 和 加冕 , 然而 常设 和 武器 和 双手 已填 ,

这是一位威严的君王，身披长袍，头戴王冠，却双臂高举，双手捧着东西。

['sɪmbəlaɪzɪŋ] ['sʌmwʌn] [wɪð] [greɪt] ['plenti] [ɪn] ['fɒrən] [lændz] .
symbolizing someone with great plenty in foreign lands .
象征 某人 和 伟大的 很多 在 外国的 土地 .

象征着在异国他乡拥有大量财富的人。

[æt; ət][ðə; ði] [fiːt] , [ə; eɪ] [s'ɛvəd] ['sɜːk(ə)l] , [sʌm; səm] [dɪs'ɔːdəd] ['bɒksɪz] , [ə; eɪ][peə(r)][ɒv; əv] [lɑːdʒ] ,
At the feet , a severed circle , some disordered boxes , a pair of large ,
在 这 脚 , 一个 切断 圆圈 , 一些 混乱 盒子 , 一个 一对 的 大的 ,

脚边，一个断裂的圆圈，一些凌乱的盒子，一对大的，

[kləʊzd] [ʃɪəz] ['pɔɪntɪŋ] [tə'wɔːd] [ə'nʌðə(r)] [kə'mɑːndɪŋ] [fɔːm] , [ðəʊ] ['ɒbstək(ə)lz][laɪ] [bɪ'twiːn] [ðem; ðəm] .
closed shears pointing toward another commanding form , though obstacles lie between them .
关闭 剪 指向 朝向 其他 指挥 形式 , 尽管 障碍 说谎 之间 他们 .

闭合的剪刀指向另一个威严的身影，尽管它们之间隔着障碍。

['ɔːlsəʊ][ə; eɪ] ['kraʊtʃɪŋ] [fɔːm] , [ɪn] [pɑːt] ['hjuːmən] , [wɪð] [lɑːdʒ] [aɪz] , [ænd; ənd] [naʊ] ,
Also a crouching form , in part human , with large eyes , and now ,
还 一个 蹲伏 形式 , 在 部分 人类 , 和 大的 眼睛 , 和 现在 ,

还有一个蹲伏的身影，部分是人形，长着大眼睛，现在，

[ɒn][hɪz; ɪz] [bæk] [ə; eɪ] ['weɪti] ['sʌmθɪŋ] , ['feɪsɪŋ] [ðə; ði] [les] [prɪ'tenʃəs] [fɔːmz] ,
on his back a weighty something , facing the less pretentious forms ,
在 他的 后退 一个 重 某物 , 面向 这 较少的 装腔作势 表格 ,

他背上背着沉甸甸的东西，面向那些不那么张扬的身影。

[wʌn][ɒv; əv] [huːm] [ɪz] [baʊd] [baɪ][sʌm; səm] [njuː] [ˌdɪsə'pɔɪntmənt] , ['biːɪŋ] [nɪə(r)][ə; eɪ]['fɔːlən] [wɔːl] .
one of whom is bowed by some new disappointment , being near a fallen wall .
一 的 谁 是 鞠躬 经过 一些 新的 失望 , 存在 靠近 一个 倒下 墙 .

其中一人因新的失望而垂头丧气，因为他正站在倒塌的墙壁附近。

[sʌm; səm][wʌn][ɪn]['ment(ə)l] ['sʌfərɪŋ] , [æz; əz] [θɔːnz] [kraʊn] [wʌn][ɒv; əv][ðə; ði]['lesə(r)] [hedz] , ['feɪsɪŋ] [ə; eɪ]['dɪstənt] ['sɪti] .
Some one in mental suffering , as thorns crown one of the lesser heads , facing a distant city .
一些 一 在 精神的 痛苦 , 作为 荆棘 王冠 一 的 这 较少 头部 , 面向 一个 遥远 城市 .

一个精神受苦的人，如同荆棘冠冕戴在较小的头颅上，面向远方的城市。

[sʌm; səm]['hɪd(ə)n][rɒŋ, rɔːŋ][ɑː(r); ə(r)][tuː; tə] [bɪ'kʌm] ['mænɪfest] .
Some hidden wrongs are to become manifest .
一些 隐 错误 是 到 变得 显现 .

有些隐藏的错误将会显露出来。

[siː] [ðə; ði] ['ɑːmi] [ɒv; əv][men][ɪn][dɪs'ɔːdə(r)] !
See the army of men in disorder !
看 这 军队 的 男人 在 紊乱 !

看看这支混乱的军队！

['səʊldʒəz][ɑː(r); ə(r)][ɪn][laɪn] , [tuː] , [wɪð] ['hɔːsmən] [frɒm; frəm][ɔːl] [saɪdz] [ɒv; əv][ðə; ði][lænd][ænd; ənd] ['wɔːtəz] .
Soldiers are in line , too , with horsemen from all sides of the land and waters .
士兵 是 在 线 , 也 , 和 骑兵 从 全部 侧面 的 这 土地 和 水 .

士兵们也列队完毕，骑兵则来自陆地和水域的各个方向。

[dred] [dɪs'meɪ] , [jet] [wɪð] [kiːn] - [edʒd] [ɪk'spektənsi] [ɪn] ['evɪdəns] .
Dread dismay , yet with keen - edged expectancy in evidence .
恐惧 沮丧 , 然而 和 敏锐的 - 边缘 预期 在 证据 .

既有恐惧和沮丧，又夹杂着一丝渴望。

[bɪ'haɪnd][ðə; ði] ['kɪŋli] [fɔːm] [ðeə(r)][ɪz][ə; eɪ]['taʊə(r)] - - [streŋθ] - - [ðəʊ] [ðeə(r)][ɪz][ðə; ði] [ʌn'laɪtɪd] [tɔːtʃ] [æt; ət][ðə; ði][tɒp] .
Behind the kingly form there is a tower - - strength - - though there is the unlighted torch at the top .
在后面 这 王者 形式 那里 是 一个 塔 - - 力量 - - 尽管 那里 是 这 未点亮 火炬 在 这 顶部 .

在威严的王者形象背后，耸立着一座高塔——象征着力量——尽管塔顶的火炬尚未点燃。

[sʌm; səm] [lɑːdʒ] [bɜːd][ɪn][ðə; ði] [bæk] [siːn] [wɪl] ['ventʃə(r)]['ɪntuː]['perəl] .
Some large bird in the back scene will venture into peril .
一些 大的 鸟 在 这 后退 场景 将要 风险投资 进入 危险 .

背景中一只体型较大的鸟将冒险进入危险境地。

[nɪə(r)][ðə; ði] [ʃɑːft] [æt; ət][ɪts] [beɪs] [ɑː(r); ə(r)] ['kævənz] .
Near the shaft at its base are caverns .
靠近 这 轴 在 它是 根据 是 洞穴 .

竖井底部附近有洞穴。

[ɒn]['kləuzə(r)][ɪn'spekʃ(ə)n][juː; jʊ][kæn; kən] [siː] [ðə; ði] ['veipəz] [ə'raɪzɪŋ] .
On closer inspection you can see the vapors arising .
在 更近 检查 你 能 看 这 蒸汽 产生 .

仔细观察可以看到蒸汽升腾而起。

[juː; jʊ] [siː] [ðə; ði][ɪn'taɪə(r)] [wɜːld] [ə'pɪəz] ['ɪntrəstɪd] - - [səʊ] ['meni] [hedz] [ɒv; əv][men] .
You see the entire world appears interested - - so many heads of men .
你 看 这 全部的 世界 出现 感兴趣的 - - 所以 许多 头部 的 男人 .

你看，全世界似乎都对此很感兴趣——这么多人的脑袋。

[wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] ['pɑːti] [hæd; həd] [ɪk'spektɪd] [sʌm; səm]['speʃ(ə)l] [njuːz] [frɒm; frəm]['dɪstənt][lændz] , ['seɪɪŋ] :
One of the party had expected some special news from distant lands , saying :
一 的 这 派对 有 预期的 一些 特别的 消息 从 遥远 土地 , 说 :

其中一人曾期待从遥远的地方收到一些特别的消息，他说：

" ['verɪli] , [ðə; ði] ['ætməsfɪə(r)] [ɪz] [fɪld] [wɪð] [ðiːz] [θɪŋz] , " - - ['ɔːtəʊ] [θɔːt] [ɔː(r)] ['ʌðəwaɪz] .
" Verily , the atmosphere is filled with these things , " - - Auto thought or otherwise .
" 确实 , 这 气氛 是 已填 和 这些 事物 , " - - 汽车 想法 或者 否则 .

“的确，空气中充满了这些东西，”——无论是自言自语还是其他方式。

['siːkrəts]['ɑːftə(r)][ɔːl][ɑː(r); ə(r)][nɒt][səʊ]['hɪd(ə)n] ,
Secrets after all are not so hidden ,
秘密 后 全部 是 不是 所以 隐 ,

秘密其实并没有那么难藏。

[ðəʊ] [ai] [bɪ'liːv] [ðɪs] ['riːdɪŋ] [tuː; tə] [pə'teɪn] ['lɑːdʒli] [tuː; tə][ðə; ði]['sɪti][ɒv; əv] [rəʊm] ,
though I believe this reading to pertain largely to the city of Rome ,
尽管 我 相信 这 阅读 到 属于 很大程度上 到 这 城市 的 罗马 ,

但我认为这种解读主要与罗马城有关，

[ðə; ði]['vætɪkən] ['pæləs] [ænd; ənd] [feɪmd] [hɪ'stɒrɪk(ə)l]['taɪbər] .
the Vatican palace and famed historical Tiber .
这 教廷 宫殿 和 著名的 历史 台伯河 .

梵蒂冈宫和著名的历史名城台伯河。

[juː; jʊ] [siː] , [wiː; wi][hæv; həv][ɔːl] [biːn] ['riːdɪŋ] [ðə; ði] [njuːz] .
You see , we have all been reading the news .
你 看 , 我们 有 全部 到过 阅读 这 消息 .

你看，我们都一直在看新闻。

[wiː; wi][ɑː(r); ə(r)][ɪn] [ðɪs] ['fləʊtɪŋ] ['iːθə(r)][ɒv; əv] [θɔːts] ,
We are in this floating ether of thoughts ,
我们 是 在 这 漂浮的 醚 的 想法 ,

我们身处这漂浮的思绪之中，

[nəʊ]['mætə(r)] [wɒt] ['lɪt(ə)l] ['wɪʃɪz] [wiː; wi][hæv; həv][ɒv; əv]['aʊə(r)] [əʊn] .
no matter what little wishes we have of our own .
不 事情 什么 小的 愿望 我们 有 的 我们的 自己的 .

无论我们自己有多么渺小的愿望。

['aʊə(r)] [ˌʌn'tjuːtəd] [maɪndz] ['kænɒt] [jet] [ə'plai] [sʌm; səm][ɒv; əv] [ðiːz] ['lesnz] .
Our untutored minds cannot yet apply some of these lessons .
我们的 未经训练的 思想 不能 然而 申请 一些 的 这些 课程 .

我们未经训练的头脑还无法运用其中的一些道理。

['evriθɪŋ] [ɪz][ɪn] [fɔːm] [ˌætməs'ferɪk] , [tuː; tə][biː; bi] [f'əʊtəgɹˌæfd] [fɔː(r); fə(r)]['tændʒəbəlnəs][tuː; tə]
Everything is in form atmospheric , to be photographed for tangibleness to
一切 是 在 形式 大气 , 到 是 拍摄 为了 有形性 到
['aʊə(r)] [kruːd] ['sensɪz] .
our crude senses .
我们的 原油 感官 .

一切都具有形式感和氛围感，需要用照片来捕捉，才能让我们的感官感受到其真实存在。

[haʊ] [ðen] [kæn; kən][wiː; wi][biː; bi] [held] [ɪn] [bleɪm] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [kə'mɪtl] [ɒv; əv]['iːv(ə)n][sʌm; səm]
How then can we be held in blame for the committal of even some
如何 然后 能 我们 是 握住 在 责备 为了 这 入狱 的 甚至 一些
['despərət] [ækts] ?
desperate acts ?
绝望的 行为 ?

那么，我们又怎能为哪怕是一些绝望的行为承担责任呢？

[ɑː(r); ə(r)][wiː; wi][nɒt][æt; ət][ðə; ði] [pə'petʃuəl] ['mɜːsi] [ɒv; əv]['iːv(ə)l][men][ænd; ənd] [p'aʊəz] , [wɪtʃ]
Are we not at the perpetual mercy of evil men and powers , which
是 我们 不是 在 这 永久 怜悯 的 邪恶的 男人 和 权力 , 哪个
[blaɪnd][feə(r)]['riːz(ə)n] ?
blind fair reason ?
瞎的 公平的 原因 ?

我们难道不是永远受制于邪恶的人和势力，而这种人和势力却用盲目的理性看待我们吗？

['lɪs(ə)n] , [frendz] , [ɑː(r); ə(r)][ðeə(r)] [nɒt]['betə(r)]['ɒbdʒɪkts] ['evriweə(r)] ?
Listen , friends , are there not better objects everywhere ?
听 , 朋友们 , 是 那里 不是 更好的 对象 到处 ?

朋友们，难道到处就没有更好的东西吗？

[jet] ['mɒdɪst] [θɪŋz] [ɑː(r); ə(r)][æpt][tuː; tə][biː; bi] [ˌəʊvə'lʊkt] .
Yet modest things are apt to be overlooked .
然而 谦虚的 事物 是 易于 到 是 被忽视的 .

然而，不起眼的事物往往容易被忽视。

[ɑː(r); ə(r)][wiː; wi][nɒt] ['dæzld] [baɪ] [pɒmp] [ænd; ənd] [ʃəʊ] ?
Are we not dazzled by pomp and show ?
是 我们 不是 眼花缭乱 经过 盛大场面 和 展示 ?

我们难道没有被盛大的场面和华丽的装饰所迷惑吗？

[dɪd] [wiː; wi] [nɒt] [ɔːl] [kraɪ] [aʊt] , " [əʊ] , [wɒt] [ə; eɪ] ['wʌndəf(ə)l] [kʌp] - - [ə; eɪ] [kɪŋ] , [ə; eɪ] [kɪŋ] [wɪð] [ə; eɪ] [kraʊn] ?
Did we not all cry out , " Oh , what a wonderful cup - - a king , a king with a crown ?
做过 我们 不是 全部 哭 出去 , " 哦 , 什么 一个 精彩的 杯子 - - 一个 国王 , 一个 国王 和 一个 王冠 ?

我们难道没有一起高呼：“哦，多么美妙的杯子——一位国王，一位戴着王冠的国王？”

" [wiː; wi] [mʌst; məst] [nɒt] [ə'laʊ] ['aʊə(r)] ['mɒrəlz] [tuː; tə] [ðʌs] ['iːzəli] [hæŋ] [laɪk] [kən'venʃən(ə)l] ['kauəd] .
" We must not allow our morals to thus easily hang like conventional cowards .
" 我们 必须 不是 允许 我们的 德 到 因此 容易地 悬挂 喜欢 传统的 懦夫 .

“我们绝不能像传统的懦夫一样，轻易放弃我们的道德。”

[ðɪs] [kʌp] [ɒv; əv] [ðə; ði] [kɪŋz] [ɪz] [fʊl] [ɒv; əv] [straɪf] .
This cup of the king's is full of strife .
这 杯子 的 这 国王的 是 满的 的 冲突 .

国王的这杯酒里满是纷争。

['njuːmərəs] ['vɜːtjuːz] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [əb'zɜːvd] .
Numerous virtues are not observed .
很多的 美德 是 不是 观察到 .

许多美德没有得到遵守。

[siː] [ðə; ði] ['lɪt(ə)l] ['teɪblz] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['tendə(r)] [vaɪnz] [səʊ] [tʃəʊkt] [baɪ] [græs] ,
See the little tables and the tender vines so choked by grasses ,
看 这 小的 表格 和 这 投标 藤蔓 所以 窒息 经过 草 ,

瞧瞧那些小桌子和被野草缠绕的嫩藤，

['iːv(ə)n] ['mɒdɪst] ['flaʊəz] [baɪ] [ðə; ði] ['fɔːlən] [wɔːlz] !
even modest flowers by the fallen walls !
甚至 谦虚的 花朵 经过 这 倒下 墙壁 !

就连倒塌的墙垣旁也点缀着不起眼的花朵！

[let] [ˌjuː 'es] [nəʊt] [ðiːz] , [jet] ['glɔːri] [ænd; ənd] [pɒmp] [ɑː(r); ə(r)] [mænz] [haɪɪst] [eɪm] [ɪn] [laɪf] .
Let us note these , yet glory and pomp are man's highest aim in life .
让 我们 笔记 这些 , 然而 荣耀 和 盛大场面 是 男人的 最高 目的 在 生活 .

我们必须注意到这些，然而，荣耀和荣耀却是人类人生的最高目标。

[ai] [seɪ] [wiː; wi] [ʃʊd; ʃəd] [ɔːl] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ] ['friːər] ['piːp(ə)l] ,
I say we should all become a freer people ,
我 说 我们 应该 全部 变得 一个 更自由 人们 ,

我认为我们都应该成为更自由的人民。

[bʌt; bət] [wiː; wi] [ɑː(r); ə(r)] ['flætəd] [baɪ] [ʃəʊ] [ænd; ənd] ['iːv(ə)n] ['despətɪzəm] .
but we are flattered by show and even despotism .
但 我们 是 受宠若惊 经过 展示 和 甚至 专制主义 .

但我们却对作秀甚至专制感到受宠若惊。

[ai] [bɪ'həʊld] ['wʌndəf(ə)l] ['prɒmɪsɪz] .
I behold wonderful promises .
我 看哪 精彩的 承诺 .

我看到了美好的前景。

[ðɪs] [strɒŋ] [treɪl] [ɪz] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] .
This strong trail is for a long time .
这 强的 踪迹 是 为了 一个 长的 时间 .

这条清晰的路径绵延很长。

[siː] [ðə; ði] ['kʌtɪŋ] ['ɪnstrʊm(ə)nts] [ə'gen] .
See the cutting instruments again .
看 这 切割 仪器 再次 .

再看看切割工具。

[ðə; ði][rɑːsp][ænd; ənd][ðə; ði]['lɪt(ə)l] ['sɪzəz] ['ʃædoʊd] [bɪ'niːθ] [ðə; ði]['lɑːdʒə(r)] ['sɪmbəlz] .
The rasp and the little scissors shadowed beneath the larger symbols .
这 锉刀 和 这 小的 剪刀 阴影 下面 这 更大的 符号 .

锉刀和小剪刀在大符号的阴影下若隐若现。

[bɪ'həʊld][ðə; ði][bed] - [rɒk] , [wɪð] ['krevis] [tuː; tə] [kætʃ] [ðə; ði] [fiːt] , [ænd; ənd][hɪə(r)] ,
Behold the bed - rock , with crevices to catch the feet , and here ,
看哪 这 床 - 岩石 , 和 缝隙 到 抓住 这 脚 , 和 这里 ,

瞧瞧这基岩，上面布满了缝隙，容易绊倒人，而且，就在这里，

[ə; eɪ] [smɔːl] [rəʊd] ['kʌmz] [nɪə(r)][ə; eɪ] ['tʌn(ə)l] , ['lʊkɪŋ] [æm'bɪʃəsli] [tə'wɔːdz] [ðə; ði] [lɑːdʒ] ['ævənjuː] [weə(r)] ['splendə(r)] ,
a small road comes near a tunnel , looking ambitiously towards the large avenue where splendor ,
一个 小的 路 来 靠近 一个 隧道 , 寻找 雄心勃勃 向 这 大的 大街 在哪里 辉煌 ,

一条小路靠近隧道，雄心勃勃地望向那条宽阔的大道，那里一片壮丽。

[pre'stiːʒ] [ænd; ənd]['paʊə(r)][ɑː(r); ə(r)] [siːn] .
prestige and power are seen .
声望 和 力量 是 已见 .

威望和权力显而易见。

[siː] ['mɒd(ə)n] ['fæʃ(ə)n] [səʊ] ['keələs] [ɒv; əv][ðə; ði] [raɪts] [ɒv; əv]['ʌðə(r)z] - - [ðiːz] [pɔː(r); pʊə(r)]['lɪt(ə)l] ['piːp(ə)l] .
See modern fashion so careless of the rights of others - - these poor little people .
看 现代的 时尚 所以 粗心 的 这 权利 的 其他的 - - 这些 贫穷的 小的 人们 .

看看现代时尚是如何如此漠视他人的权利——这些可怜的小人物。

[jes] , [ai] [wɪl] [dɪ'skraɪb] [sʌm; səm][ɒv; əv] [ðiːz] ['fɪgəz] , [tuː; tə] [tiːtʃ] , [ɪf] [səʊ][wiː; wi] [meɪ] ,
Yes , I will describe some of these figures , to teach , if so we may ,
是的 , 我 将要 描述 一些 的 这些 数据 , 到 教 , 如果 所以 我们 可能 ,

是的，我会描述其中的一些数据，以便进行讲解，如果可以的话。

[ə; eɪ][bɪt][ɒv; əv] [ˌentə'teɪnɪŋ] , [bə'nevələnt] [sens] .
a bit of entertaining , benevolent sense .
一个 少量 的 娱乐 , 仁慈 感觉 .

一点娱乐性和善意。

[ə'gen] , [lʊk] [æt; ət] [ðɪs] ['ʌpə(r)] [rəʊ] [ɒv; əv]['səʊldʒəz] , [mə'ʃiːn] - [meɪd] [men] .
Again , look at this upper row of soldiers , machine - made men .
再次 , 看 在 这 上 排 的 士兵 , 机器 - 制成 男人 .

再看看上面这排士兵，他们是机器制造出来的。

[siː] [ðə; ði] ['trʌmpɪts] , [ai][kæn; kən]['ɔːlməʊst][hɪə(r)][ðeə(r)][blɑːst] , [ænd; ənd] [siː] [ðə; ði] [dʌst] [ænd; ənd] [laɪf] - [blʌd] [ɒv; əv] [dɪ'greɪdɪŋ] ,
See the trumpets , I can almost hear their blast , and see the dust and life - blood of degrading ,
看 这 小号 , 我 能 几乎 听到 他们的 爆炸 , 和 看 这 灰尘 和 生活 - 血 的 降级 ,

看那号角，我几乎能听到它的轰鸣，还能看到尘埃和腐朽的生命之血。

['kruːəl] [wɔːz] , [wɪtʃ] [ɪm'pɒvərɪʃ] [ænd; ənd][graɪnd]['ɪntuː] [fɪlθ] [ðə; ði][ɪn'taɪə(r)] [ə'flɪktɪd] ['hjuːmən] [reɪs] ,
cruel wars , which impoverish and grind into filth the entire afflicted human race ,
残忍的 战争 , 哪个 贫困 和 研磨 进入 污秽 这 全部的 受苦的 人类 种族 ,

残酷的战争，使整个饱受苦难的人类陷入贫困和污秽之中。

[ðəʊ] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['veri] ['eksələnt] ['piːp(ə)l] [ɒv; əv] [welθ] , [wɜː(r); wə(r)] [ðeə(r)] [tuː; tə] ['waɪzli] [ˌsiː 'əʊ]
though there are very excellent people of wealth , were there to wisely co
尽管 那里 是 非常 出色的 人们 的 财富 , 是 那里 到 明智地 合作
- ['ɒpəreɪt] .
- operate .
- 操作 .

虽然那里有很多非常优秀的富人，但他们本可以明智地合作。

[ðeə(r)] [ɪz] [sʌm; səm] ['prɒmɪs] [ɪn] [ðɪs] ['riːdɪŋ] .
There is some promise in this reading .
那里 是 一些 承诺 在 这 阅读 .

这种解读方式有些可取之处。

[ɪf] [rɪtʃ] [men] [kʊd; kəd] [bɪ'kʌm] ['æktɪv] ['benifæktə] - - [siː] [ðə; ði] ['lɪt(ə)l] ['bænəz] - - [w'ɔːz] [wʊd]
If rich men could become active benefactors - - see the little banners - - wars would
如果 富有的 男人 可以 变得 积极的 恩人 - - 看 这 小的 横幅 - - 战争 会
[æt; ət] [wʌns] [end] ,
at once end ,
在 一次 结尾 ,

如果富人能够成为积极的慈善家——看看那些小旗帜——战争就会立刻结束。

[ænd; ənd] [ðə; ði] [kraɪst] [wʊd] [lɪv; laɪv] [wɪð] [mæn'kaɪnd] .
and the Christ would live with mankind .
和 这 基督 会 居住 和 人类 .

基督将与人类同在。

['mɪnɪstərz] [spiːtʃ] .
MINISTER'S SPEECH .
部长 演讲 .

部长讲话。

[ai] ['kænɒt] [bɪ'liːv] [ðæt] [ə; eɪ] ['lʌvɪŋ] , ['mɜːsɪf(ə)l] [gɒd] [bɪdz] [mæn] [tuː; tə] ['fɜːðə(r)] [w'ɔːz] ,
I cannot believe that a loving , merciful God bids man to further wars ,
我 不能 相信 那 一个 爱 , 仁慈 上帝 出价 男人 到 更远 战争 ,

我无法相信一位慈爱怜悯的上帝会唆使人类发动战争。

[straɪf] [ænd; ənd] [blʌd] - [ʃed] [fɔː(r); fə(r)] [mɪə(r)] [ə'grændɪzmənt] .
strife and blood - shed for mere aggrandizement .
冲突 和 血 - 棚 为了 仅仅 扩张 .

为了单纯的权力扩张而引发的冲突和流血。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['riːəli] [ə; eɪ] ['laɪb(ə)l] [ɒn] [ɔːl] ['prəʊgres] , [greɪs] [ænd; ənd] ['mɒrəl] ['dʒʌstɪs] .
It is really a libel on all progress , grace and moral justice .
它 是 真的 一个 诽谤 在 全部 进步 , 优雅 和 道德 正义 .

这简直是对所有进步、优雅和道德正义的诽谤。

[ðə; ði] [gɒd] [ænd; ənd] [dɪə(r)] ['seɪvjəz] [huːm] [ai] [lʌv] [ænd; ənd] ['ɒnə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] ['mɒnstəz] [ɒv; əv]
The God and dear Saviors whom I love and honor are not monsters of
这 上帝 和 亲爱的 救世主 谁 我 爱 和 荣誉 是 不是 怪物 的
['kruːəl] ['vendʒəns] .
cruel vengeance .
残忍的 复仇 .

我所爱戴和敬仰的上帝和亲爱的救世主们，并非残暴复仇的怪物。

[ðeə(r)] [ɪg'zɪst] [səʊ] ['meni] ['eksələnt] [saɪnz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [gʊd] [taɪm] [tuː; tə] [dɔːn] [ɒn] [ðə; ði] ['hjuːmən] [reɪs]
There exist so many excellent signs of the good time to dawn on the human race
那里 存在 所以 许多 出色的 标志 的 这 好的 时间 到 黎明 在 这 人类 种族
,
,
,

有很多迹象表明，人类的好时代即将到来。

[wen] [ðə; ði]['taɪd(ə)l] [weɪv] [wʌns] ['riːəli] [sets]['ɪntuː][kəm'baɪnd] , [pə'petʃuəl] ['məʊʃn] .
when the tidal wave once really sets into combined , perpetual motion .
什么时候 这 潮汐 海浪 一次 真的 套 进入 合并 , 永久 运动 .

当海啸真正开始汇聚成一股永不停歇的势头时。

[let] [ˌjuː 'es][ɔːl][dɪ'zaɪə(r)][tuː; tə] [ðʌs] [eɪd][ðə; ði] [reɪs] [ə'lɒŋ] [ðiːz] [laɪnz] ,
Let us all desire to thus aid the race along these lines ,
让 我们 全部 欲望 到 因此 援助 这 种族 沿着 这些 线条 ,

让我们都渴望以这种方式帮助人类。

[ɔː(r)][ɪn][ˌwɒtsəʊ'evə(r)] [weɪz] [wiː; wi][kæn; kən] .
or in whatsoever ways we can .
或者 在 任何 方式 我们 能 .

或者用我们能想到的任何方式。

[ai][ˌeɪ 'em][fər'evə(r)] [ɪn'detɪd] [tuː; tə][ə; eɪ][dɪə(r)] , [haɪ] - [s'əʊld] ['leɪdi] , [huː] [lʌvd] [jʌŋ] [fəʊks] ,
I am forever indebted to a dear , high - souled lady , who loved young folks ,
我 是 永远 负债累累 到 一个 亲爱的 , 高的 - 有灵魂的 女士 , WHO 喜爱 年轻的 各位 ,

我永远感激这位善良高尚、热爱年轻人的女士。

[fɔː(r); fə(r)][maɪ][fɜːst] [diːp] ['mɒrəl] [θɔːt] - ['lesnz] [ɪn] - , [ænd; ənd][ɪn]['kærəktə(r)] ['ridɪŋ] .
for my first deep moral thought - lessons in cupology , and in character readings .
为了 我的 第一的 深的 道德 想法 - 课程 在 - , 和 在 特点 阅读 .

我第一次深入思考道德问题——杯子学和性格解读。

[laɪf] - [lɒŋ] [ɪm'preʃnz] [ænd; ənd][eɪdz][hæv; həv] [ðiːz] [brɔːt] [tuː; tə] ['meni] ['ʌðə(r)z] , [ɪn] [ðɪs] [haɪ]
Life - long impressions and aids have these brought to many others , in this high
生活 - 长的 印象 和 艾滋病 有 这些 带来 到 许多 其他的 , 在 这 高的
- [ɑːt] ['sensɪŋ] [ɒv; əv]['hjuːmən] [niːdz] ,
- art sensing of human needs ,
- 艺术 传感 的 人类 需求 ,

终身难忘的印象和帮助，使许多人受益匪浅，这种对人类需求的敏锐感知，堪称一门高超的艺术。

['ðeəfɔː(r)] [let][ˌjuː 'es] [sə'plaɪ] [æn; ən] ['ætməsfɪə(r)] [ɪn] [wɪtʃ] [gʊd] [θɔːts] [kæn; kən] ['dʒɜːmɪneɪt] ,
therefore let us supply an atmosphere in which good thoughts can germinate ,
所以 让 我们 供应 一个 气氛 在 哪个 好的 想法 能 发芽 ,

因此，让我们营造一个有利于良性思想萌芽的氛围。

[bɪ'liːvɪŋ] [ðæt] ['neɪtʃə(r)][hæz; həz][ə; eɪ][bæŋk] [wɪtʃ] [ɪz][ə; eɪ][ʃʊə(r)][wʌn] [ðæt] [kæn; kən]['nevə(r)] [breɪk] .
believing that nature has a bank which is a sure one that can never break .
相信 那 自然 有 一个 银行 哪个 是 一个 当然 一 那 能 绝不 休息 .

相信大自然拥有一个永不枯竭的可靠保障。

[ə; eɪ][bæŋk][ɒv; əv] [fʊl] ['dʒʌstɪs] ; [laɪfs] ['wɜːði] [ɪn'herɪtəns] ; [jɔː(r); jə(r)][ækts] .
A bank of full justice ; life's worthy inheritance ; your acts .
一个 银行 的 满的 正义 ; 生活的 值得 遗产 ; 你的 行为 .

公正的银行；人生值得继承的遗产；你的行为。

[naʊ] [frendz] , [ðɪs] [kə'lekʃ(ə)n] [meɪ] [end][maɪ] ['ridɪŋ] ['briːfli] .
Now friends , this collection may end my readings briefly .
现在 朋友们 , 这 收藏 可能 结尾 我的 阅读 简要地 .

朋友们，我的阅读之旅可能暂时就到此结束了。

[ɪn]['ɔːdə(r)][tuː; tə] [lɜːn] [wʌn][mʌst; məst] [tiːtʃ] .
In order to learn one must teach .
在 命令 到 学习 一 必须 教 .

要想学习，就必须先教别人。

[nəʊ] , [ai][hæv; həv][nɒt] ['ædɪd] [sʌm; səm][ɒv; əv] [ðəʊz] ['speʃ(ə)l][pɑːst] [ˌvɛrɪfɪ'keɪʃənz] .
No , I have not added some of those special past verifications .
不 , 我 有 不是 额外 一些 的 那些 特别的 过去的 验证 .

不，我没有添加那些特殊的过往验证信息。

[ai][traɪ][tuː; tə] ['stʌdi] [ðə; ði]['lesə(r)] [fɔːmz] [æz; əz] [wel] [æz; əz][ðə; ði] ['prɒmɪnənt] [wʌnz][tuː; tə] ['kʌltɪveɪt]
I try to study the lesser forms as well as the prominent ones to cultivate
我 尝试 到 学习 这 较少 表格 作为 出色地 作为 这 著名的 一个 到 培育
['peɪʃ(ə)nt] ['sensɪŋ] .
patient sensing .
病人 传感 .

我尝试研究不太常见的形式以及比较常见的形式，以培养耐心感知的能力。

[əb'zɜːv] [jɔː(r); jə(r)] ['fiːlɪŋz] [tə'wɔːdz] [jɔː(r); jə(r)] [frendz] [ɔː(r)]['pjuːp(ə)lz] .
Observe your feelings towards your friends or pupils .
观察 你的 情怀 向 你的 朋友们 或者 学生 .

留意你对朋友或学生的感受。

[biː; bi] ['ɒnɪst] , [sɪn'sɪə(r)] , [ænd; ənd] [ˌsɪmpə'θetɪk] [ɪn] [hɑːt] [tuː; tə] [hɑːt] [tɔːks] .
Be honest , sincere , and sympathetic in heart to heart talks .
是 诚实的 , 真诚 , 和 交感神经 在 心 到 心 会谈 .

在促膝长谈中，要诚实、真诚、体谅他人。

[həʊld] ['kɒnfɪdəns] [ri'pəuz] [æz; əz][ə; eɪ]['seɪkrɪd][gɪft] .
Hold confidence reposed as a sacred gift .
抓住 信心 安息 作为 一个 神圣 礼物 .

将自信视为神圣的礼物。

[ðæt] [ɪz][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði]['siːkrəts][ɒv; əv] ['frendʃɪp] [ænd; ənd] [sək'ses] [ɪn] ['evri] [wɔːk] [θruː] [laɪf] .
That is one of the secrets of friendship and success in every walk through life .
那 是 一 的 这 秘密 的 友谊 和 成功 在 每一个 走 通过 生活 .

这是友谊和人生各个阶段取得成功的秘诀之一。

[let] [ˌjuː 'es] [bɪ'liːv] [ˌaɪ 'tiː][səʊ] .
Let us believe it so .
让 我们 相信 它 所以 .

让我们这样相信吧。

['faɪə(r)] [ɪn] ['vætɪkən] .
FIRE IN VATICAN .
火 在 教廷 .

梵蒂冈发生火灾。

[bɜːnz] [pɑːt] [ɒv; əv] ['laɪbrəri] [wɪð] [beə(r)][ænd; ənd] ['eɪnʃənt] [bʊks] .
BURNS PART OF LIBRARY WITH BARE AND ANCIENT BOOKS .
烧伤 部分 的 图书馆 和 裸 和 古老的 图书 .

烧毁图书馆的一部分藏书，其中包括大量古籍。

[ðæt] ['pɔːʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði]['vætɪkən] [kən'teɪnɪŋ] [ðə; ði] [hɔːl] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɪn'skrɪpʃnz] , [weə(r)] [ðə; ði]
That portion of the Vatican containing the hall of the inscriptions , where the
那 部分 的 这 教廷 包含 这 大厅 的 这 铭文 , 在哪里 这
[pəʊp] [gɪvz] [hɪz; ɪz] ['ɔːdɪənsɪz] ,
Pope gives his audiences ,
教皇 给予 他的 观众 ,

梵蒂冈的那个部分，也就是铭文大厅所在的位置，教皇在那里接见信众。

[ænd; ənd] [wɪtʃ] [ɪz][ə'dʒeɪs(ə)nt][tuː; tə][ðə; ði] ['feɪməs] [ænd; ənd] ['preʃəs] [ˌpiːnə'kəˌθiːkə] , [ɔː(r)] ['gæləri]
and which is adjacent to the famous and precious pinacoteca , or gallery
和 哪个 是 邻近的 到 这 著名的 和 宝贵的 皮纳科特卡 , 或者 画廊
[ɒv; əv] ['pɪktʃəz] , [wɒz; wəz] [bɜːnd] ['sʌndeɪ] .
of pictures , was burned Sunday .
的 图片 , 曾是 烧伤 星期日 .

而毗邻著名珍贵的美术馆（或称绘画馆）的建筑，于周日被烧毁。

[ðə; ði] [sməʊk] [ænd; ənd] [fleɪmz] [wɜː(r); wə(r)] [siːn] [frɒm; frəm][ə; eɪ][maɪl] ['dɪstənt] .
The smoke and flames were seen from a mile distant .
这 抽烟 和 火焰 是 已见 从 一个 英里 遥远 .

一英里外都能看到浓烟和火焰。

[ðə; ði][fɜːst][ˌɪntɪ'meɪʃ(ə)n][ɒv; əv]['faɪə(r)][wɒz; wəz][hæd; həd] [wen] [sməʊk][wɒz; wəz] [siːn] ['ɪʃuːɪŋ]
The first intimation of fire was had when smoke was seen issuing
这 第一的 暗示 的 火 曾是 有 什么时候 抽烟 曾是 已见 发行
[frɒm; frəm][ðə; ði] [ə'pɑːtmənt] [ɒv; əv][em] . ['mɑːriəʊ] ,
from the apartment of M . Mario ,
从 这 公寓 的 M . 马里奥 ,

火灾的最初迹象是有人看到马里奥先生的公寓冒出浓烟。

[wɪtʃ] [ɪz][ləʊ'keɪtɪd] [ə'bʌv] [ðæt] [ɒv; əv]['fɑːðə(r)] [ɜːl] , [ðə; ði][laɪ'breəriən] , [huː] [laɪvz; lɪvz]['əʊvə(r)][ðə; ði]
which is located above that of Father Earl , the librarian , who lives over the
哪个 是 位于 多于 那 的 父亲 伯爵 , 这 图书管理员 , WHO 生活 超过 这
['laɪbrəri] .
library .
图书馆 .

它位于图书馆管理员厄尔神父的住所上方，厄尔神父就住在图书馆楼上。

[em] . ['mɑːriəʊ][ɪz][ə; eɪ] ['selɪbreɪtɪd] [frentʃ] [rɪ'stɔːrə(r)][ɒv; əv] ['eɪnʃənt] ['mænjʊskrɪpts][ænd; ənd]
M . Mario is a celebrated French restorer of ancient manuscripts and
M . 马里奥 是 一个 著名 法语 修复器 的 古老的 手稿 和
[ɪ'luːmɪneɪtɪd] [bʊks] .
illuminated books .
照明 图书 .

马里奥先生是一位著名的法国古代手稿和泥金装饰书籍修复师。

[hiː; hi][hæz; həz] [biːn] [ɪn'geɪdʒd][ɪn] ['kɒpiɪŋ] [wɜːk] ,
He has been engaged in copying work ,
他 有 到过 已订婚的 在 复制 工作 ,

他一直从事复印工作。

[ænd; ənd][hɪz; ɪz][fɜːst] ['riprə'dʌkʃən] [hæv; həv] [biːn] [sɪ'lektɪd] [fɔː(r); fə(r)][pɑːt][ɒv; əv][ðə; ði]['vætɪkənz]
and his first reproductions have been selected for part of the Vatican's
和 他的 第一的 复制品 有 到过 已选 为了 部分 的 这 梵蒂冈的
[ɪg'zɪbɪt] [æt; ət][ðə; ði][ˌes 'tiː] . ['luːɪs] [ˌekspə'zɪʃ(ə)n] .
exhibit at the St . Louis exposition .
展览 在 这 英石 . 路易斯 展览 .

他的第一批复制品被选中参加梵蒂冈在圣路易斯博览会上的展览。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][sə'pəʊzd; sə'pəʊzɪd] [ðæt] [em] . ['mɑːriəʊ] [fə'gɒt] [tuː; tə] [teɪk] ['prɒpə(r)] [pri'kɔːʃənz] [wɪð] [hɪz; ɪz]
It is supposed that M . Mario forgot to take proper precautions with his
它 是 据称 那 M . 马里奥 忘了 到 拿 恰当的 防范措施 和 他的
['kɪtʃɪn] ['faɪə(r)] ,
kitchen fire ,
厨房 火 ,

据推测，马里奥先生忘记采取适当的厨房防火预防措施。

[wɪtʃ] ['prɒbəbli] [bleiz] [ʌp][ænd; ənd][ɪg'naɪtɪd][sʌm; səm][ˌnɪə'baɪ] ['hæŋɪŋ] .
which probably blazed up and ignited some nearby hangings .
哪个 大概 燃烧的 向上 和 点燃 一些 附近 绞刑 .

这很可能引发火灾，并引燃了附近的一些绞刑架。

[ðə; ði][ɪn'taɪə(r)][mju'ziːəm][ɒv; əv] [ɪn'skrɪpʃnz] , [ðə; ði][rʊmz; ruːmz][ɒv; əv]['fɑːðə(r)] [ɜːl] ,
The entire museum of inscriptions , the rooms of Father Earl ,
这 全部的 博物馆 的 铭文 , 这 房间 的 父亲 伯爵 ,

整个铭文博物馆，伯爵神父的房间，

[pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði]['laɪbrəri][ænd; ənd][ðə; ði] ['prɪntɪŋ] ['haʊzɪz] [wɜː(r); wə(r)] [ɪn'taɪəli] ['flʌdɪd] [wɪð] ['wɔːtə(r)]
part of the library and the printing houses were entirely flooded with water
部分 的 这 图书馆 和 这 印刷 房屋 是 完全 被淹 和 水
.
.
.

图书馆和印刷厂的一部分完全被水淹没。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ɪm'pɒsəb(ə)l][tuː; tə] [riːtʃ] ['iːv(ə)n][æn; ən] [ə'prɒksɪmət] [aɪ'dɪə][ɒv; əv][ðə; ði][ɪk'stent][ɒv; əv]
It is impossible to reach even an approximate idea of the extent of
它 是 不可能的 到 抵达 甚至 一个 近似 主意 的 这 程度 的
['dæmɪdʒ] .
damage .
损害 .

根本无法大致估算损失程度。

['meni] ['ɑːtɪk(ə)lz][wɜː(r); wə(r)] [seɪvd] ,
Many articles were saved ,
许多 文章 是 已保存 ,

许多文章被保存了下来。

[ɪn'kluːdɪŋ] [sʌm; səm] ['eɪnʃənt] [ænd; ənd] ['veri] ['væljuəb(ə)l] [ɑːmz] [wɪtʃ] [wɜː(r); wə(r)]['riːs(ə)ntli] [muːvd]
including some ancient and very valuable arms which were recently moved
包括 一些 古老的 和 非常 有价值的 武器 哪个 是 最近 已搬
[tuː; tə][ðə; ði]['laɪbrəri][frɒm; frəm][ðə; ði] ['bɔːrdʒə] [ə'pɑːtmənt] [ɪn]['ɔːdə(r)][tuː; tə] [meɪk] [ruːm] [fɔː(r); fə(r)]
to the library from the Borgia apartment in order to make room for
到 这 图书馆 从 这 博尔吉亚家族 公寓 在 命令 到 制作 房间 为了
[ðə; ði] [njuː] ['rezɪdəns] [ɒv; əv][ðə; ði] ['peɪpl] ['sekrət(ə)ri][ɒv; əv] [steɪt] .
the new residence of the papal secretary of state .
这 新的 住宅 的 这 教皇 秘书 的 状态 .

其中包括一些古老而非常珍贵的武器，这些武器最近从博尔吉亚公寓搬到了图书馆，以便为教皇国务卿的新住所腾出空间。

['meni] [θɪŋz] [ðæt] [ɪ'skeɪpt] [ðə; ði] [fleɪmz] [wɜː(r); wə(r)] ['ɪndʒəd] [baɪ]['wɔːtə(r)] ,
Many things that escaped the flames were injured by water ,
许多 事物 那 逃脱 这 火焰 是 受伤 经过 水 ,

许多幸免于火灾的物品都被水损坏了。

[ɪ'speʃəli] [ðə; ði] ['preʃəs] ['praɪvət] ['laɪbrəri][ɒv; əv][pəʊp]['liːəʊ] .
especially the precious private library of Pope Leo .
尤其 这 宝贵的 私人的 图书馆 的 教皇 狮子座 .

尤其是教皇利奥的珍贵私人藏书。

[ðə; ði] [ə'bʌv] ['klɪpɪŋ] ['verɪfaɪz] [ðə; ði] ['riːdɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [kɪŋz] [kʌp] .
The above clipping verifies the reading of the King's cup .
这 多于 剪裁 验证 这 阅读 的 这 国王学院 杯子 .

以上剪报证实了国王圣杯的解读。

['tʃæptə(r)] [viː] .
CHAPTER V .
章 V .

第五章

[ðə; ði] [ə'kwɪzətɪv] [ə'dept] .
THE ACQUISITIVE ADEPT .
这 贪婪的 熟练 .

收购高手

[baɪ][ə; eɪ] [braɪt] [gɜːl] [ɒv; əv] [ˌsev(ə)n'tiːn]
BY A BRIGHT GIRL OF SEVENTEEN
经过 一个 明亮的 女孩 的 十七

一位十七岁聪慧女孩的自述

[dɪə(r)]['leɪdi] , [ðɪs] [ɪz][nɒt][æz; əz][ai][ʃʊd; ʃəd][laɪk][tuː; tə] ['prɒmɪs] .
Dear lady , this is not as I should like to promise .
亲爱的 女士 , 这 是 不是 作为 我 应该 喜欢 到 承诺 .

亲爱的女士，我并不想做出这样的承诺。

[juː; jʊ][hæv; həv] ['sʌfəd] ['diːpli] .
You have suffered deeply .
你 有 遭受 深 .

你遭受了巨大的痛苦。

[hɪə(r)][ɑː(r); ə(r)] [dɑːk] ['kævənz] , [krɔːsɪz] , [kən'fjuːʒn] [ænd; ənd]['weɪvi] , ['brəʊkən][ænd; ənd] ['krʊkɪd]
Here are dark caverns , crosses , confusion and wavy , broken and crooked
这里 是 黑暗的 洞穴 , 十字架 , 困惑 和 波浪状 , 破碎的 和 歪
[laɪnz] .
lines .
线条 .

这里有黑暗的洞穴、十字架、混乱和波浪状、断裂的、弯曲的线条。

[nəʊ] [gʊd] [lʌk] [tuː; tə][biː; bi] [fɔː'təʊld] .
No good luck to be foretold .
不 好的 运气 到 是 预言 .

无法预知好运。

[səʊ][ˌaɪ 'tiː] [ə'pɪəz] [ɒn][ðə; ði] ['sɜːfɪs] .
So it appears on the surface .
所以 它 出现 在 这 表面 .

表面上看来是这样。

[juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][ˌəʊvə'kɑːst][baɪ] ['sɒrəʊ] [ænd; ənd] ['lɒsɪz] , [wɪð] [deθ] [tuː; tə] ['meni] ['prez(ə)nt] [həʊps] .
You are overcast by sorrow and losses , with death to many present hopes .
你 是 灰蒙蒙 经过 悲哀 和 损失 , 和 死亡 到 许多 展示 希望 .

你被悲伤和失落笼罩，许多眼前的希望都破灭了。

[æz; əz]['həʊldɪŋ] [ʌp][ðə; ði][kʌp] , ['greɪvˌstəʊnz] , [tɪəz] - - [hɑːt] - [tɪəz] - - [siːm] [æn; ən] [ɪl] -
As holding up the cup , gravestones , tears - - heart - tears - - seems an ill -
作为 保持 向上 这 杯子 , 墓碑 , 眼泪 - - 心 - 眼泪 - - 似乎 一个 患病的 -
['əumən] [kʌp] , [jet] [nəʊ][wʌn] [niːd] [tuː; tə][biː; bi] [dɪs'kʌrɪdʒd] .
omened cup , yet no one need to be discouraged .
预兆 杯子 , 然而 不 一 需要 到 是 灰心 .

举起杯子，看到墓碑，看到眼泪——心碎的眼泪——似乎是一个不祥之兆，但没有人需要灰心丧气。

[ai][kæn; kən] [naʊ] [rɪ'viːl] [tuː; tə][juː; jʊ] , ['iːv(ə)n][ɪn] [ðɪs] [kən'kluːsɪv] ['riːdɪŋ] , [wʌn][feə(r)] [rɪ'meɪnɪŋ]
I can now reveal to you , even in this conclusive reading , one fair remaining
我 能 现在 揭示 到 你 , 甚至 在 这 确凿 阅读 , 一 公平的 其余的
[skaɪ] - [siːn] ,
sky - scene ,
天空 - 场景 ,

即使在这篇最终解读中，我也可以向你们揭示，仍然保留着一幅美丽的星空景象。

[wɪð] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [sʌn] - [bɜːst] , [ænd; ənd][ə; eɪ] ['dɪstənt] [skweə(r)] .
with a little sun - burst , and a distant square .
和 一个 小的 太阳 - 爆裂 , 和 一个 遥远 正方形 .

带有一小束太阳光芒，以及远处的一个正方形。

[ɪg'zæmɪn] , ['ɔːlsəʊ] , [bɪ'ləʊ] [ðə; ði]['tæŋg(ə)ld] ['rʌbɪʃ] .
Examine , also , below the tangled rubbish .
检查 , 还 , 以下 这 纠缠不清 垃圾 .

还要检查一下杂乱的垃圾下面。

[siː] [juː; jʊ][ðə; ði] [hed] [ɒv; əv][ðə; ði]['lɪt(ə)l]['æŋkə(r)] , [laɪk][sʌm; səm] [frend] [ɪn] [niːd] .
See you the head of the little anchor , like some friend in need .
看 你 这 头 的 这 小的 锚 , 喜欢 一些 朋友 在 需要 .

看到你，就像小锚的船头，如同患难见真情的朋友。

[trʌst] [stɪl] [ɪn][ðə; ði] [gʊd] , [ænd; ənd] [sʌtʃ] [wɪl] [kʌm] [tuː; tə][juː; jʊ] .
Trust still in the good , and such will come to you .
相信 仍然 在 这 好的 , 和 这样的 将要 来 到 你 .

继续相信美好，美好终会降临到你身上。

[let] [nəʊ][wʌn] [seɪ] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [duːmd] .
Let no one say they are doomed .
让 不 一 说 他们 是 注定失败 .

不要让任何人说他们注定要失败。

[ðɪs] ['leɪdi][ɪz] [wel] [ə'lɒŋ] [ɪn] [j'iəz] , ['ðeəfɔː(r)] ,
This lady is well along in years , therefore ,
这 女士 是 出色地 沿着 在 年 , 所以 ,

这位女士年纪不小了，因此

[ðɪs] [wʌn][feə(r)][spɒt][ɒv; əv][skaɪ] - [siːn] [ɪz] [lɑːdʒ] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [fɪl] [ɪn][ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] [pɪərɪədz]
this one fair spot of sky - scene is large enough to fill in the remaining periods
这 一 公平的 点 的 天空 - 场景 是 大的 足够的 到 充满 在 这 其余的 时期
[wɪð] [dʒɔɪ][ænd; ənd][həʊp] .
with joy and hope .
和 喜悦 和 希望 .

这片美丽的星空足以填满余下的时光，带来喜悦和希望。

[ai][ˌeɪ 'em][nɒt]['kɒntent][tuː; tə][skɪm]['əʊvə(r)][ðə; ði][mɪə(r)] ['sɜːfɪs] .
I am not content to skim over the mere surface .
我 是 不是 内容 到 撇去 超过 这 仅仅 表面 .

我不满足于仅仅停留在表面。

['helpf(ə)l] [revl'eʃən] [niːd] [ðə; ði] [diːpə(r)] , ['ment(ə)l] ['sɜːtʃlaɪt] .
Helpful revelations need the deeper , mental searchlight .
有帮助 启示 需要 这 更深 , 精神的 探照灯 .

有益的领悟需要更深层次的、精神层面的审视。

[baɪ] ['tɜːnɪŋ] [ðɪs] [kʌp] [frɒm; frəm] [left] [tuː; tə] [raɪt] , [ðə; ði] ['sɪmbəlz] ['ʃædəʊ] [fɔːθ] [ə; eɪ] ['piːsf(ə)l] [əʊld]
By turning this cup from left to right , the symbols shadow forth a peaceful old
经过 转弯 这 杯子 从 左边 到 正确的 , 这 符号 阴影 前进 一个 和平 老的
[eɪdʒ] ,
age ,
年龄 ,

将杯子从左向右转动，上面的图案象征着安详的晚年生活。

[ʌp][nɪə(r)][ðə; ði][skaɪ] - [lait] [ænd; ənd][ðə; ði] ['iːvnɪŋ] [stɑː(r)] .
up near the sky - light and the evening star .
向上 靠近 这 天空 - 光 和 这 晚上 星星 .

在天窗和启明星附近。

[ðə; ði][dɑːts] , [wɪð] ['lɪt(ə)l] [rɪŋz] - - [sʌm; səm]['kaɪndli][eɪd][ʌn'tɪl][ðə; ði][kləʊz] , [wɪð] ['lʌvɪŋ] ,
The dots , with little rings - - some kindly aid until the close , with loving ,
这 点 , 和 小的 戒指 - - 一些 亲切地 援助 直到 这 关闭 , 和 爱 ,

点点星光，带着小圆环——有些亲切地帮助直至结束，充满爱意，

[ˌretrə'spektɪv] [həʊp][ɪn][ðə; ði]['faɪn(ə)l][ɔːl] [gʊd] .
retrospective hope in the final All Good .
回顾性 希望 在 这 最终的 全部 好的 .

回望未来，希望一切安好。

[ai] [fiːl] [jɔː(r); jə(r)] [diːp] [in'θjuːziæzəm, in'θuː-] , [maɪ] [frend] .
I feel your deep enthusiasms , my friend .
我 感觉 你的 深的 热情 , 我的 朋友 .

朋友，我能感受到你那份深沉的热情。

[gɑːdz] ['blesɪŋz] [ɒn][juː; jʊ] , [dɪə(r)][tʃaɪld] .
God's blessings on you , dear child .
神的 祝福 在 你 , 亲爱的 孩子 .

愿上帝保佑你，亲爱的孩子。

[juː; jʊ] [θrɪl] [maɪ] [səʊl] [wɪð] [ɪk'spektənt] ['glædnəs] .
You thrill my soul with expectant gladness .
你 刺激 我的 灵魂 和 怀孕 欢乐 .

你让我的灵魂充满期待的喜悦。

[ˌaɪ 'tiː] [pruːvd] [ðæt] [ə; eɪ] [bə'nevələnt] ['bɒstən] ['fæməli] ['əʊpənd] [ðeə(r)] [hɒ'spɪtəb(ə)l] [dɔːz] [tuː; tə] [ðɪs]
It proved that a benevolent Boston family opened their hospitable doors to this
它 已证实 那 一个 仁慈 波士顿 家庭 打开 他们的 好客 门 到 这
['lʌvli] [əʊld] ['leɪdi] [ə'mɪd] [hɜː(r); hə(r)] [dipɪst] [dɪ'leməz] .
lovely old lady amid her deepest dilemmas .
迷人的 老的 女士 之中 她 最深处 困境 .

这证明，波士顿一个善良的家庭在这位可爱的老太太身处困境之时，向她敞开了热情好客的大门。

['ɔːlsəʊ] , [ə; eɪ] [smɔːl] [ɪn'herɪtəns] [keɪm] [tuː; tə] [ðɪs] [stɑː(r)] - [lɪt] [dəʊm] [ɒv; əv] [hɜː(r); hə(r)] [dɪ'klaɪnɪŋ] [laɪfs]
Also , a small inheritance came to this star - lit dome of her declining life's
还 , 一个 小的 遗产 来了 到 这 星星 - 点燃 穹顶 的 她 下降 生活的
[prə'tekʃ(ə)n] .
protection .
保护 .

此外，在她日渐衰弱的生命庇护下，这座星光璀璨的穹顶也得到了一笔小小的遗产。

[ə; eɪ] ['wʊmənz] ['wɪnɪŋ] [kɑːd] .
A WOMAN'S WINNING CARD .
一个 女性的 获胜 卡片 .

女人的制胜法宝。

[ə; eɪ] ['wʊmənz] ['wɪnɪŋ] [kɑːd] [ɪz] ['tʃɪəflnəs] .
A woman's winning card is cheerfulness .
一个 女性的 获胜 卡片 是 愉悦 .

女人的制胜法宝是开朗。

[ʃiː; ʃi] [meɪ] [biː; bi] ['keɪpəb(ə)l] [ɒv; əv] ['kaʊntləs] [self] - ['sækrɪfaɪsɪz] , ['ɪnfɪnət] ['tendənəs] [ænd; ənd] ['endləs]
She may be capable of countless self - sacrifices , infinite tenderness and endless
她 可能 是 有能力的 的 无数 自己 - 牺牲 , 无限 压痛 和 无尽的
[rɪ'sɔːsɪz] [ɒv; əv] ['wɪzdəm] ,
resources of wisdom ,
资源 的 智慧 ,

她或许能够做出无数自我牺牲，拥有无限的温柔和无穷的智慧，

[bʌt; bət] [ɪf] [ʃiː; ʃi] [kləʊk] [ðiːz] ['veri] ['eksələnt] [pə'zeʃənz] ['ʌndə(r)] [ə; eɪ] [gɑːb] [ɒv; əv] ['melənkəli] [ʃiː; ʃi]
but if she cloaks these very excellent possessions under a garb of melancholy she
但 如果 她 斗篷 这些 非常 出色的 财产 在下面 一个 外衣 的 忧郁 她
[meɪ] ['ɔːlməʊst] [æz; əz] [wel] [nɒt] [hæv; həv] [ðem; ðəm] ,
may almost as well not have them ,
可能 几乎 作为 出色地 不是 有 他们 ,

但如果她用忧郁的外表掩盖这些美好的事物，那她拥有它们就如同没有拥有过一样。

[səʊ] [fɑː(r)] [æz; əz] [ðə; ði] ['ɔːd(ə)n(ə)ri] [wɜːld] [ɪz] [kən'sɜːnd] .
so far as the ordinary world is concerned .
所以 远的 作为 这 普通的 世界 是 担心的 .

就普通世界而言。

['tʃæptə(r)] ['sɪksθ] .
CHAPTER VI .
章 六年级 .

第六章

[θriː] [kɒ'ket] .
THREE COQUETTES .
三 卖弄风情的人 .

三个轻佻的女人。

[ðə; ði] ['fɪk(ə)l] ['triːəʊ] - - ['səʊʃ(ə)l] ['hwɜːlˌwɪndz] .
THE FICKLE TRIO - - SOCIAL WHIRLWINDS .
这 反复无常 三人组 - - 社会的 旋风 .

善变三人组——社交旋风。

[juː; jʊ] [seɪ] , " [tel] [ˌjuː 'es] [ɔːl] [juː; jʊ] [siː] .
You say , " Tell us all you see .
你 说 , " 告诉 我们 全部 你 看 .

你说："把你看到的一切都告诉我们。"

" [jʌŋ] ['leɪdɪz] , [ðeə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] [mɪkst] - [ʌp] [steɪt] [ɒv; əv] [ə'feəz] , [jet] [wʌn] [mʌst; məst] [juːz] [gʊd] ['dʒʌdʒmənt] ,
" Young ladies , there is a mixed - up state of affairs , yet one must use good judgment ,
" 年轻的 女士们 , 那里 是 一个 混合 - 向上 状态 的 事务 , 然而 一 必须 使用 好的 判断 ,

"年轻的女士们，现在的情况很复杂，但你们必须运用良好的判断力。"

[səʊ] ['stedi] [jɔː(r); jə(r)] [maɪndz] [fɔː(r); fə(r)] [kə'rekt] [əˌpriːʃi'eɪʃn] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['kaɪndnəs] [ɒv; əv] [jɔː(r); jə(r)] [nɪə(r)] [ə'səʊʃɪeɪts] [ænd; ənd] [frendz] .
so steady your minds for correct appreciation of the kindness of your near associates and friends .
所以 稳定的 你的 思想 为了 正确的 欣赏 的 这 仁慈 的 你的 靠近 同事 和 朋友们 .

所以，请保持冷静，正确地体会身边亲朋好友的善意。

[ðiːz] [fɔːθ] [ɒv; əv] [dʒʊ'laɪ] ['ment(ə)l] [ˌpaɪrə'teknɪks] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [seɪf] ['pleɪˌθɪŋz] , [maɪ] [dɪə(r)] [jʌŋ] [frendz] .
These Fourths of July mental pyrotechnics are not safe playthings , my dear young friends .
这些 第四部分 的 七月 精神的 烟火 是 不是 安全的 玩具 , 我的 亲爱的 年轻的 朋友们 .

亲爱的年轻朋友们，这些七月四日的精神烟火可不是安全的玩具。

[hɪə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['aʊtlaɪnd] [səʊ] ['meni] [lʌv] [gɪfts] , [wɪð] ['pleʒəz] [tuː] [ʃɔːt] - [lɪvd; 'laɪvd] .
Here are outlined so many love gifts , with pleasures too short - lived .
这里 是 概述 所以 许多 爱 礼物 , 和 快乐 也 短的 - 居住地 .

这里列举了许多爱情礼物，但带来的快乐却太过短暂。

[juː; jʊ] [ɑː(r); ə(r)] [peɪn] - ['gɪvɪŋ] [ai'kɔnəuklæst] .
You are pain - giving iconoclasts .
你 是 疼痛 - 给予 反传统者 .

你们是令人痛苦的偶像破坏者。

[hɑːt] - ['brekər] , [sed] [ðə; ði] [θriː] , ['lɑːfɪŋ] .
Heart - breakers , said the three , laughing .
心 - 断路器 , 说 这 三 , 笑 .

三人笑着说："真是令人心碎。"

[juː; jʊ] [hæv; həv] ['spəʊkən] [kə'rektli] , [fɔː(r); fə(r)] [hɪə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['brəʊkən] , ['ɔːlsəʊ] [ˌɪnkəm'pliːt] ['sɜklz] [ænd; ənd] [sk'weəz] .
You have spoken correctly , for here are broken , also incomplete circles and squares .
你 有 说 正确 , 为了 这里 是 破碎的 , 还 未完成 界 和 正方形 .

你说得对，因为这里有破碎的、不完整的圆和正方形。

[ðiːz] [ɪm'pɜːfɪkt] [laɪnz] [səʊ] [nɪə(r)] [ðə; ði] [laɪf] ['sɪmbəlz] [kiː] [ænd; ənd] [wɪʃ] [wɪð] ['ʃætəd] [ɜːrnz] [ænd; ənd] [krʌʃt] ['flaʊəz] .
These imperfect lines so near the life symbols key and wish with shattered urns and crushed flowers .
这些 不完善 线条 所以 靠近 这 生活 符号 钥匙 和 希望 和 破碎 骨灰瓮 和 碎 花朵 .

这些不完美的线条如此接近生命象征的关键和愿望，伴随着破碎的骨灰瓮和凋零的花朵。

[ɑː] !
Ah !
啊 !

啊!

[ænd; ənd] [hɪə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [sʌm; səm] ['blaɪtɪd] [triːz] !
and here are some blighted trees !
和 这里 是 一些 秕 树木 !

这里有一些枯死的树木!

[ðɪs] [ɪz] [bəʊθ] [ðə; ði] [sprɪŋ] [taɪm] [ɒv; əv] [jɔː(r); jə(r)] [laɪvz; lɪvz] [æz; əz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['siːz(ə)nz] ,
This is both the spring time of your lives as of the seasons ,
这 是 两个都 这 春天 时间 的 你的 生活 作为 的 这 季节 ,

这既是你们人生的春天，也是四季的春天。

[səʊ] [hæv; həv] [keə(r)] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [sæd] [hɑːt] [tɪəz] [juː; jʊ] [kɔːz] [ænd; ənd] [wɪl] [riːp] .
so have care for the sad heart tears you cause and will reap .
所以 有 关心 为了 这 伤心 心 眼泪 你 原因 和 将要 收割 .

所以，请珍惜你所造成的悲伤泪水，你终将自食其果。

[laɪvz; lɪvz] [ɑː(r); ə(r)] [ɒft] [ðʌs] [krʌʃt] .
Lives are oft thus crushed .
生活 是 经常 因此 碎 .

生命往往就这样被摧毁。

[juː; jʊ] [ɑː(r); ə(r)] ['æktɪŋ] [jɔː(r); jə(r)] ['fʌni] [pɑːts] [æz; əz] [naʊ] [juː; jʊ] [θɪŋk] .
You are acting your funny parts as now you think .
你 是 表演 你的 有趣的 部分 作为 现在 你 思考 .

你现在觉得自己是在演戏，真是滑稽可笑。

" [nəʊ] [ðaɪ'self] , " [jʌŋ] [mæn] .
" Know thyself , " young man .
" 知道 你自己 , " 年轻的 男人 .

“认识你自己吧，年轻人。”

['traɪf(ə)l] [nɒt] [wɪð] [ðə; ði] ['hæpi] , ['lɪt(ə)l] [blɒnd] ['leɪdi] ,
Trifle not with the happy , little blonde lady ,
琐事 不是 和 这 快乐的 , 小的 金发 女士 ,

不要轻视这位快乐的金发小姑娘，

[huːz] ['wɪdəʊd] ['mʌðə(r)] ['pɑːsɪz] ['sliːpləs] [naɪts] ['θɪŋkɪŋ] [ɒv; əv] [hɜː(r); hə(r)] [tuː] ['prɪti] [d'ɔːtəz] .
whose widowed mother passes sleepless nights thinking of her two pretty daughters .
谁 寡 母亲 通过 失眠 夜晚 思维 的 她 二 漂亮的 女儿们 .

她的寡母夜不能寐，思念着她两个漂亮的女儿。

['naɪðə(r)] [biː; bi] [tuː] [ə'tentɪv] [tuː; tə] [ðə; ði] [jʌŋ] ['meɪtrən] , [huːz] ['mɑːstə(r)] ['kæriz] [ðə; ði] ['dægə(r)] [baɪ] [hɪz; ɪz] [saɪd] .
Neither be too attentive to the young matron , whose master carries the dagger by his side .
两者都不 是 也 细心 到 这 年轻的 护士长 , 谁 掌握 携带 这 匕首 经过 他的 边 .

也不要太在意那位年轻的女主人，她的主人腰间别着匕首。

[el] . [ænd; ənd] [eɪtʃ] . [siːm] [nɒt] [gʊd] ['lɛtəz] [ɒv; əv] [nems] [nɔː(r)] [ləu'kælitiz] [fɔː(r); fə(r)] [juː; jʊ] .
L . and H . seem not good letters of names nor localities for you .
L . 和 H . 似乎 不是 好的 信件 的 姓名 也不 地方 为了 你 .

L 和 H 似乎不太适合作为名字或地名的字母。

[jet] , [juː; jʊ] [pə'zes] [sʌm; səm] [faɪn] ['ment(ə)l] [gɪfts] .
Yet , you possess some fine mental gifts .
然而 , 你 具有 一些 美好的 精神的 礼物 .

然而，你拥有一些优秀的智力天赋。

[gʊd] [bʊks] [ɑː(r); ə(r)] [nɪə(r)] .
Good books are near .
好的 图书 是 靠近 .

好书就在身边。

[juː; jʊ] [g'ɜːlz] [wɪl] [suːn] [drɪft] [ə'pɑːt] [baɪ] [ə; eɪ] ['stəʊlən] ['letə(r)] [ænd; ənd] [sʌm; səm] [dɑːk] [klaʊd] [ɒv; əv] [dɪs'trʌst] ,
You girls will soon drift apart by a stolen letter and some dark cloud of distrust ,
你 女孩们 将要 很快 漂移 除 经过 一个 被盗 信 和 一些 黑暗的 云 的 怀疑 ,

你们两个女孩很快就会因为一封被盗的信和一些不信任的阴云而渐行渐远。

[ðəʊ] [juː; jʊ] [wɪl] [niːd] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] .
though you will need each other .
尽管 你 将要 需要 每个 其他 .

虽然你们会需要彼此。

[siː] [juː; jʊ] [ðə; ði] ['seprət] [rəʊdz] , [wɪð] [ðə; ði] [hɑːʃ] [wɪnd] ['bləʊɪŋ] [ðə; ði] ['liːfləs] ['brɑːntʃɪz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [triːz] ?
See you the separate roads , with the harsh wind blowing the leafless branches of the trees ?
看 你 这 分离 道路 , 和 这 残酷的 风 吹 这 无叶 分支 的 这 树木 ?

你看到那条条大路了吗？凛冽的寒风吹拂着光秃秃的树枝。

[ænd; ənd] [jet] [nɪə(r)] [baɪ] [ʃaɪnz] [ðə; ði] ['bjuːtɪf(ə)l] ['medəʊ] , [dʒʌst] [bɪ'jɒnd] [jɔː(r); jə(r)] ['prez(ə)nt] [θɔːts] .
and yet near by shines the beautiful meadow , just beyond your present thoughts .
和 然而 靠近 经过 闪耀 这 美丽的 草地 , 只是 超过 你的 展示 想法 .

然而，在你眼前的思绪之外，不远处，一片美丽的草地正闪闪发光。

[straɪv] [tuː; tə] ['kʌltɪveɪt] [mɔː(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['djuːtiz] [ɒv; əv] ['niːdɪd] ['præktɪkl] [laɪf] [ænd; ənd] [həʊps] .
Strive to cultivate more of the duties of needed practical life and hopes .
努力 到 培育 更多的 的 这 职责 的 需要 实际的 生活 和 希望 .

努力培养更多实际生活中所需的责任感和希望。

[ðiːz] [haɪ] [θɔːt] [saɪnz] [wɪl] [nɒt] [sɜːv] [juː; jʊ] , [wen] [laɪfs] ['ɔːtəm] ['kʌmz] .
These high thought signs will not serve you , when life's autumn comes .
这些 高的 想法 标志 将要 不是 服务 你 , 什么时候 生活的 秋天 来 .

当人生走到尽头时，这些高尚的想法对你毫无益处。

[naʊ] ['lɪs(ə)n] , ['lɪt(ə)l] [bruː'net] .
Now listen , little Brunette .
现在 听 , 小的 黑发 .

听着，小棕发女郎。

[ək'sept] [ðə; ði] [əʊld] [lʌv] [ɪn] [ə'baʊt] [tuː] [j'iəz] .
Accept the old love in about two years .
接受 这 老的 爱 在 关于 二 年 .

大约两年后，接受旧爱吧。

[hiː; hi] [wɪl] [rɪ'tɜːn] [tuː; tə][juː; jʊ][frɒm; frəm][ə; eɪ] ['dɪstəns] .
He will return to you from a distance .
他 将要 返回 到 你 从 一个 距离 .

他会从远方回到你身边。

[juː; jʊ] [smaɪl] , [jet] [juː; jʊ] [wɪl] [nɒt] [wed] [wɪð] ['eni] [wʌn] [naʊ] [ə'səʊsieɪtɪd; ə'səʊʃieɪtɪd] .
You smile , yet you will not wed with any one now associated .
你 微笑 , 然而 你 将要 不是 结婚 和 任何 一 现在 联系 .

你面带微笑，但你不会与任何与你关系密切的人结婚。

[duː; də] [nɒt] , [ðen] , [dɪ'siːv] [hɪm] .
Do not , then , deceive him .
做 不是 , 然后 , 欺骗 他 .

所以，不要欺骗他。

[hiː; hi] [ɪz] [kiːn] [ɒv; əv] [maɪnd] [ænd; ənd] [hɑːt] .
He is keen of mind and heart .
他 是 敏锐的 的 头脑 和 心 .

他头脑敏锐，心地善良。

[siː] , [hɪz; ɪz] [skaɪ] [ɪz] [klɪə(r)] , [ænd; ənd] [ðə; ði] [rɪŋ] [ɒv; əv] ['prɒmɪs] [ɪz] [ɪn] [ðə; ði] [lait] .
See , his sky is clear , and the ring of promise is in the light .
看 , 他的 天空 是 清除 , 和 这 戒指 的 承诺 是 在 这 光 .

你看，他的天空晴朗，希望之环闪耀在光芒中。

[jes] , [wiː; wi] [kæn; kən] [naʊ] [siː] [ðiːz] ['aʊtlaɪnz] .
Yes , we can now see these outlines .
是的 , 我们 能 现在 看 这些 概述 .

是的，我们现在可以看到这些轮廓了。

[juː; jʊ] [ɑː(r); ə(r)] [ə; eɪ] [saɪ'kɒlədʒɪst] .
You are a psychologist .
你 是 一个 心理学家 .

你是位心理学家。

[juː; jʊ] [meɪk] [ˌjuː 'es] [siː] [ðem; ðəm] , [æz; əz] [juː; jʊ] [dɪ'zaɪə(r)] , [jʌŋ] [mæn] .
You make us see them , as you desire , young man .
你 制作 我们 看 他们 , 作为 你 欲望 , 年轻的 男人 .

年轻人，你让我们看到它们，正如你所愿。

[nəʊt] [juː; jʊ] [ðeə(r)] [ˌfɔːθ'kʌmɪŋ] .
Note you their forthcoming .
笔记 你 他们的 即将推出 .

请注意他们即将发布的信息。

[ai] ['kænɒt] [ɪm'pel] [ðiːz] [ri'ælitiz] .
I cannot impel these realities .
我 不能 促使 这些 现实 .

我无法左右这些现实。

['emə] [ɪz] [ðə; ði] [gʊd] [neɪm] [ɒv; əv] [jɔː(r); jə(r)] [best] [frend] , [jʌŋ] [mæn] .
Emma is the good name of your best friend , young man .
艾玛 是 这 好的 姓名 的 你的 最好的 朋友 , 年轻的 男人 .

艾玛是你最好的朋友的名字，年轻人。

[ʃiː; ʃi] [lʌvz] [juː; jʊ] ['θɔːtfəli] .
She loves you thoughtfully .
她 爱 你 深思熟虑 .

她用心爱你。

['kʌltɪveɪt] [hɜː(r); hə(r)] [reə(r)] ['greɪsɪz] .
Cultivate her rare graces .
培育 她 稀有的 恩典 .

培养她难得的优雅气质。

[ðə; ði]['mɪrə(r)][ɪz][klɪə(r)] [ðæt] [ɪz][nɪə(r)][hɜː(r); hə(r)] [həʊm] .
The mirror is clear that is near her home .
这 镜子 是 清除 那 是 靠近 她 家 .

镜子清晰地显示，它就在她家附近。

[ðə; ði][bɝdz] [sɪŋ] [ænd; ənd][ðə; ði] ['tʃɪldrən] [ɑː(r); ə(r)] ['dʒɔɪfl] .
The birds sing and the children are joyful .
这 鸟类 唱歌 和 这 孩子们 是 快乐 .

鸟儿歌唱，孩子们欢笑。

[faɪn] ['sɪmbəlz] .
Fine symbols .
美好的 符号 .

精美的符号。

[ðə; ði] [həʊm] - ['gɑːd(ə)n] , [tuː] , [ɪz] ['bjuːtɪf(ə)l] .
The home - garden , too , is beautiful .
这 家 - 花园 , 也 , 是 美丽的 .

家里的花园也很漂亮。

[let] [ˌjuː 'es] [treɪs] [ðə; ði] [laɪnz] .
Let us trace the lines .
让 我们 痕迹 这 线条 .

让我们来追踪这些线条。

[ðə; ði][əʊld] , [sɪk] ['leɪdi] , ['ɪnmeɪt] [ɒv; əv][ðə; ði] [həʊm] [wɪl] [daɪ][ɪn][ðə; ði] ['ɔːtəm] .
The old , sick lady , inmate of the home will die in the Autumn .
这 老的 , 生病的 女士 , 囚犯 的 这 家 将要 死 在 这 秋天 .

这位年老体弱的养老院住户将于秋季去世。

[ðæt] [wɪl] [biː; bi][ə; eɪ] [dɪ'saɪsɪv] [tʃeɪndʒ] [fɔː(r); fə(r)] [ðæt] ['fæməli] .
That will be a decisive change for that family .
那 将要 是 一个 决定性 改变 为了 那 家庭 .

那将对那个家庭来说是一个决定性的改变。

[duː; də][nɒt] [ə'laʊ] [ðem; ðəm][tuː; tə][pɑːs] [aʊt][ɒv; əv][jɔː(r); jə(r)]['kaɪndli][keə(r)] , [ɪf] ['riːəl] [frendz] [juː; jʊ] [wʊd] [pə'zes] .
Do not allow them to pass out of your kindly care , if real friends you would possess .
做 不是 允许 他们 到 经过 出去 的 你的 亲切地 关心 , 如果真实的 朋友们 你 会 具有 .

如果你拥有真正的朋友，就不要让他们离开你的悉心照料。

[laɪvz; lɪvz][kæn; kən][biː; bi] ['streɪndʒli] [meɪd] [ɔː(r)] [ˌʌn'meɪd] [ɒft] [taɪmz] .
Lives can be strangely made or unmade oft times .
生活 能 是 奇怪的 制成 或者 未完成 经常 时代 .

人生往往会以意想不到的方式开始或结束。

[wʌn][mʌst; məst][biː; bi][waɪz][ɪn]['ɔːdə(r)][tuː; tə][biː; bi] ['hæpi] .
One must be wise in order to be happy .
一 必须 是 明智的 在 命令 到 是 快乐的 .

要想获得幸福，必须拥有智慧。

[ðiːz] ['pɪtʃər] , [wɪð] [staʊt] ['hænd(ə)lz] , [æz; əz][hɪə(r)] [siːn] , ['sɪgnɪfaɪ][sʌm; səm] ['lʌki] ['sɜːkəmstənsɪz] .
These pitchers , with stout handles , as here seen , signify some lucky circumstances .
这些 投手 , 和 肥硕 把手 , 作为 这里 已见 , 表示 一些 幸运的 情况 .

如图所示，这些带有粗壮把手的投手象征着一些幸运的境遇。

[ðə; ði][sə'pəʊzd; sə'pəʊzɪd] [welθ] [ɒv; əv] [ðɪs] [gləʊb] - ['trɒtɪŋ] , [dɑːk] [kləʊðd] ['leɪdi] [frend] [ɪz][tuː; tə] [hæv; həv][ə; eɪ][bɪg] [fɔːl] .
The supposed wealth of this globe - trotting , dark clothed lady friend is to have a big fall .
这 据称 财富 的 这 地球 - 小跑 , 黑暗的 穿着衣服 女士 朋友 是 到 有 一个 大的 落下 .

这位周游世界、身着深色服装的女士朋友，她所拥有的财富将会大幅缩水。

[siː] [ðə; ði]['ɒbdʒɪkts] !
See the objects !
看 这 对象 !

看看这些物品！

[ðə; ði] [trʌŋks] [ɑː(r); ə(r)][ɔːl][ˌʌp'set][ænd; ənd][ʃiː; ʃi][ɪz][ɪn] [ɪl] ['tempə(r)][ænd; ənd] ['veri] [self] - ['wɪld] .
The trunks are all upset and she is in ill temper and very self - willed .
这 树干 是 全部 沮丧的 和 她 是 在 患病的 脾气 和 非常 自己 - 意志 .

树干都乱了套，她脾气很坏，而且非常固执己见。

[siː] [ðə; ði] [hed] ?
See the head ?
看 这 头 ?

看到头部了吗？

[ə; eɪ] [mjuːl] [ɪz][nɪə(r)][hɜː(r); hə(r)] .
A mule is near her .
一个 骡子 是 靠近 她 .

她附近有一头骡子。

[haʊ] ['kjʊəriəsli] [juː; jʊ] [riːd] [sʌm; səm][ɒv; əv] [ðiːz] [θɪŋz] .
How curiously you read some of these things .
如何 奇怪的是 你 读 一些 的 这些 事物 .

你读这些东西的时候感觉真奇怪。

[ai][ʃæl; ʃəl] [nəʊt] [ðem; ðəm][mɔː(r)] ['fʊli] , [ðəʊ] [juː; jʊ][duː; də][nɒt] ['kɒmplɪmənt] [ˌjuː 'es] [θriː] [æt; ət][ɔːl] .
I shall note them more fully , though you do not compliment us three at all .
我 将 笔记 他们 更多的 完全 , 尽管 你 做 不是 赞扬 我们 三 在 全部 .

我会更详细地记录下来，尽管你们根本没有称赞我们三个。

[ɑː(r); ə(r)][wiː; wi] , [ðen] , [səʊ] ['səʊlləs] [ɪn]['aʊə(r)] ['ɪnəs(ə)nt] ['pleʒəz] ?
Are we , then , so soulless in our innocent pleasures ?
是 我们 , 然后 , 所以 无魂 在 我们的 清白的 快乐 ?

那么，我们在享受纯粹的快乐时，是否就真的如此麻木不仁呢？

[preɪ] , [tel] .
Pray , tell .
祈祷 , 告诉 .

请告诉我。

[ai][bʌt; bət] [dɪ'lɪnieɪt] [sʌm; səm] [truːðz] [æz; əz][jɔː(r); jə(r)]['benɪfæktə(r)] , [ænd; ənd][æz; əz][ai][ˌeɪ 'em]['gɪv(ə)n] [ðem; ðəm][fɔː(r); fə(r)] [iːtʃ] .
I but delineate some truths as your benefactor , and as I am given them for each .
我 但 勾勒 一些 真相 作为 你的 恩人 , 和 作为 我 是 给定 他们 为了 每个 .

我只是作为你们的恩人，向你们阐述一些真理，以及我被赋予的每个人的真理。

[juː; jʊ][ɔːl] [lʌv] [ˌpɒpju'lærəti][ænd; ənd] [ɪk'saɪtmənt] .
You all love popularity and excitement .
你 全部 爱 人气 和 激动 .

你们都喜欢人气和刺激。

[əʊ] , [jes] , [θɪŋz] [ə'pɪə(r)] [tru:] [ɪn] [pɑ:t] , [æz; əz] [tu:; tə] [ə; eɪ] [fju:] ['sɪmp(ə)l] [θɪŋz] ,
Oh , yes , things appear true in part , as to a few simple things ,
哦 , 是的 , 事物 出现 真的 在 部分 , 作为 到 一个 很少 简单的 事物 ,

哦，是的，有些事情似乎部分属实，尤其是在一些简单的事情上。

[jet] [ˌaɪ 'ti:] [ɪz] ['veri] ['plez(ə)nt] [tu:; tə] [hɪə(r)] [ju:; jʊ] [ri:d] [ði:z] ['fænsɪf(ə)l] ['fɪgəz] .
yet it is very pleasant to hear you read these fanciful figures .
然而 它 是 非常 令人愉快的 到 听到 你 读 这些 奇幻的 数据 .

不过，听你朗读这些奇幻的数字，真是令人愉悦。

[ai] [nəʊ] [ðə; ði] ['leɪdi] ['emə] , ['ɔ:lsəʊ] [ðə; ði] [wɜ:i:səm] , [eɪdʒd] , [sɪk] ['wʊmən] .
I know the lady Emma , also the worrysome , aged , sick woman .
我 知道 这 女士 艾玛 , 还 这 令人担忧的 , 老年人 , 生病的 女士 .

我认识艾玛女士，她也是那位令人担忧、年老体弱的妇人。

[ai] [ɪk'spekt] [æn; ən] [ˌʌp'set] [æt; ət] [hɜ:(r); hə(r)] [deθ] , [jet] [wi:; wi] [həʊp] [fɔ:(r); fə(r)] [gʊd] [rɪ'zʌlts] ,
I expect an upset at her death , yet we hope for good results ,
我 预计 一个 沮丧的 在 她 死亡 , 然而 我们 希望 为了 好的 结果 ,

她的去世可能会引起一些不小的震动，但我们仍然希望能够取得好的结果。

[ðəʊ] [ju:; jʊ] ['prɒmɪs] [ˌem 'i:] ['ɪrɪteɪtɪŋ] ['leibə] [baɪ] [ðɪs] [lʊkt] - [fɔ:(r); fə(r)] [tʃeɪndʒ] .
though you promise me irritating labors by this looked - for change .
尽管 你 承诺 我 令人恼火的 劳动 经过 这 看起来 - 为了 改变 .

虽然你承诺会给我带来令人烦恼的劳动，但这是人们期待已久的改变。

[haʊ] [ə'mju:zɪŋ] [ðɪs] [bɪg] [frɒg] , [ðə; ði] [mə'dʒɪʃn] [ɔ:(r)] ['dʒəʊkə(r)] , [æz; əz] [ju:; jʊ] [tɜ:m] [hɪm] .
How amusing this big frog , the magician or joker , as you term him .
如何 有趣 这 大的 青蛙 , 这 魔术师 或者 小丑 , 作为 你 学期 他 .

这只大青蛙真有趣，你称它为魔术师或小丑。

[ai] [dɪd] [nɒt] [nəʊ] [ðə; ði] [tæd] - [pəʊl] [wɒz; wəz] [səʊ] ['gɪftɪd] .
I did not know the tad - pole was so gifted .
我 做过 不是 知道 这 微微 - 极 曾是 所以 天才 .

我不知道这只蝌蚪竟然如此有天赋。

[sʌm; səm] [mʌnθs] ['leɪtə(r)] [pru:vz] [ðə; ði] [deθ] , [ænd; ənd] ['sevrəl] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['steɪtɪd] [ɪ'vents] [mɔ:(r)]
Some months later proves the death , and several of the stated events more
一些 几个月 之后 证明 这 死亡 , 和 一些 的 这 声明 活动 更多的
[ðæn; ðən] ['verɪfaɪd] .
than verified .
比 已验证 .

几个月后，死亡得到证实，并且一些所述事件也得到了充分证实。

[wɪð] [ðə; ði] [jʌŋ] [fəʊks] ['ɑ:skɪŋ] ['i:gə(r)] ['kwestʃənz] , [ðə; ði] [klaʊdz] [hæd; həd] ['gæðəd] .
With the young folks asking eager questions , the clouds had gathered .
和 这 年轻的 各位 问 渴望的 问题 , 这 云 有 聚集 .

年轻人急切地问着问题，这时乌云密布。

[ðə; ði] [leɪm] [mæn] [keɪm] ['ɪntu:] [vju:] .
The lame man came into view .
这 瘸 男人 来了 进入 看法 .

跛脚男子出现在视野中。

[ðə; ði] [gʊd] [taɪm] [nɒt] [jet] .
The good time not yet .
这 好的 时间 不是 然而 .

时机未到。

[kən'fju:ʒn] [ænd; ənd] ['dɪskɔ:d] [rɪ'vi:lɪŋ] [sʌm; səm] ['ædɪd] [k'eəz] [æz; əz] ['θredɪd] [tə'geðə(r)] [baɪ] [ðə; ði]
Confusion and discord revealing some added cares as threaded together by the
困惑 和 Discord 揭示 一些 额外 关心 作为 螺纹 一起 经过 这
['sɪmbəlz] [æz; əz] ['pri:viəsli] [ʃəʊn] ,
symbols as previously shown ,
符号 作为 之前 所示 ,

如前所述，混乱和不和谐揭示了一些额外的担忧，这些担忧通过符号串联起来。

[ænd; ənd] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [nəʊt] - [bʊk] [ɒv; əv] [ðə; ði] [jʌŋ] [mæn] .
and from the note - book of the young man .
和 从 这 笔记 - 书 的 这 年轻的 男人 .

以及从这位年轻人的笔记本中。

[ðə; ði] [heit] [leɪm] [mæn] [ɒv; əv] ['lɛtəz] ['hævɪŋ] ['ru:dli] [flə'stɹeɪ.tɪd] [ðə; ði] [geɪm] [ɒv; əv] [ðeə(r)] [laɪvz; lɪvz] ,
The hated lame man of letters having rudely flustrated the game of their lives ,
这 憎恨 瘸 男人 的 信件 拥有 粗鲁地 慌乱 这 游戏 的 他们的 生活 ,

那个令人憎恶的跛脚文人粗鲁地破坏了他们毕生的事业，

[jet] [hi:; hi] [wɒz; wəz] [dʒʌst] , [ðəʊ] [bɪ'li:vd] [tu:; tə] [bi:; bi] [ðə; ði] ['kru:əl] ['enəmi] , [frɒm; frəm] [ðə; ði]
yet he was just , though believed to be the cruel enemy , from the
然而 他 曾是 只是 , 尽管 相信 到 是 这 残忍的 敌人 , 从 这
['brəʊkən] ,
broken ,
破碎的 ,

然而，他却是公正的，尽管人们认为他是残酷的敌人，来自破碎的……

['weɪvi] [laɪnz] [ænd; ənd] ['kʌtɪŋ] [θɪŋz] [ə'baʊt] [hɪm] , [ðen] ['feɪsɪŋ] [tə'wɔ:dz] [ðem; ðəm] .
wavy lines and cutting things about him , then facing towards them .
波浪状 线条 和 切割 事物 关于 他 , 然后 面向 向 他们 .

他周围是波浪线和切割物，然后他面向它们。

['ment(ə)l] ['ri:z(ə)n] , [ɔ:(r)] [ɪm'presmənt] ['plaɪɪŋ] [ɪts] [pɑ:ts] [æz; əz] ['tʌtʃɪŋ] [ði:z] ['mɪŋgld] , [ænd; ənd]
Mental reason , or impressment plying its parts as touching these mingled , and
精神的 原因 , 或者 征用 合奏 它是 部分 作为 接触 这些 混合 , 和
[kən'fju:ʒn] ['ætməsˌfɪr] ,
confusion atmospheres ,
困惑 氛围 ,

精神理性，或者说印象，在触及这些混合而混乱的氛围时发挥作用，

['pru:vɪŋ] [ðæt] [ɔ:l] [θɪŋz] [ə'fekt] [ˌju: 'es] , ['kɒnʃəsli] [ɔ:(r)] ['ʌðəwaɪz] , [rɪ'leɪtɪŋ] [tu:; tə] [laɪf] .
proving that all things affect us , consciously or otherwise , relating to life .
证明 那 全部 事物 影响 我们 , 有意识地 或者 否则 , 相关 到 生活 .

这证明所有与生活相关的事物都会对我们产生影响，无论是有意识的还是无意识的。

[ði:z] ['ɪntrɪkət] [ænd; ənd] ['wʌndəf(ə)l] [rɪ'leʃən'ʃɪp] - - [ði:z] ['kɒzmɪk] [lɔ:z] - - [baɪnd] [ɔ:l] [mæn'kaɪnd]
These intricate and wonderful relationships - - these cosmic laws - - bind all mankind
这些 错综复杂 和 精彩的 关系 - - 这些 宇宙 法律 - - 绑定 全部 人类
[tə'geðə(r)] [fɔ:(r); fə(r)] ['betə(r)] [ɔ:(r)] ,
together for better or ,
一起 为了 更好的 或者 ,

这些错综复杂而奇妙的关系——这些宇宙法则——将全人类联系在一起，使之变得更好或更糟。

[mɔ:(r)] ['ɒf(ə)n] , [fɔ:(r); fə(r)] ['ni:dləs] ['sɒrəʊ] [ænd; ənd] ['traɪəlz] .
more often , for needless sorrow and trials .
更多的 经常 , 为了 不必要 悲哀 和 试验 .

更多时候，是为了不必要的悲伤和磨难。

[jet] [hɪə(r)] [wɒz; wəz] [sʌm; səm] [gʊd] [saɪd] [tu:; tə] [ði:z] [laɪf] - [laɪnz] , [fɔ:(r); fə(r)] [ðeə(r)] [əʊn] [tʃu:zɪŋ] ,
Yet here was some good side to these life - lines , for their own choosing ,
然而 这里 曾是 一些 好的 边 到 这些 生活 - 线条 , 为了 他们的 自己的 选择 ,

然而，这些救命稻草也有其积极的一面，这是他们自己选择的。

[hæd; həd] [i:tʃ] [bi:n] [mɔ:(r)] [ʌn'selfɪʃ] [ænd; ənd][dʒʌst] .
had each been more unselfish and just .
有 每个 到过 更多的 无私 和 只是 .

他们都曾更加无私公正。

[ɑ:(r); ə(r)][wi:; wi] , [ðen] , ['ɑ:bitə] [ɒv; əv]['aʊə(r)] [əʊn] [feɪt] ?
Are we , then , arbiters of our own fate ?
是 我们 , 然后 , 仲裁者 的 我们的 自己的 命运 ?

那么，我们是否能够主宰自己的命运?

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] [stɪl] [æn; ən]['əʊpən] ['kwestʃən] [tu:; tə] ['meni] , [ðəʊ] [ðeə(r)][ɪz][ə; eɪ] [taɪm] [fɔ:(r); fə(r)][ɔ:l] [θɪŋz] .
It is still an open question to many , though there is a time for all things .
它 是 仍然 一个 打开 问题 到 许多 , 尽管 那里 是 一个 时间 为了 全部 事物 .

对许多人来说，这仍然是一个悬而未决的问题，不过凡事皆有时。

[let] [ˌju: 'es] [nɒt] [bi:; bi] ['feitəlist] .
LET US NOT BE FATALISTS .
让 我们 不是 是 宿命论者 .

我们不要抱持宿命论。

[wi:; wi][mʌst; məst] [si:z] [ðə; ði]['hænd(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði]['sʌbdʒɪkt] , [wen] [ðə; ði][dɔ:(r)][ɪz] ['weɪtɪŋ] [tu:; tə] ['əʊpən] .
We must seize the handle of the subject , when the door is waiting to open .
我们 必须 抢占 这 处理 的 这 主题 , 什么时候 这 门 是 等待 到 打开 .

我们必须抓住机会，因为机会之门即将开启。

[i:tʃ] [əˌsəʊsi'eɪʃn; əˌsəʊʃi'eɪʃn] [meɪks] [sʌm; səm] [kən'dɪʃ(ə)nz] , [bri:f] [ɔ:(r)][laɪf] - [lɒŋ] .
Each association makes some conditions , brief or life - long .
每个 协会 制作 一些 状况 , 简短的 或者 生活 - 长的 .

每个协会都会提出一些条件，这些条件可能是暂时的，也可能是终身的。

[wi:; wi][ɑ:(r); ə(r)][nɒt] [baʊnd] [tu:; tə][bi:; bi] [ɪn'sleɪvd] [fər'evə(r)] , [ðəʊ] ['nʌθɪŋ] [peɪz] [bʌt; bət]['dʒʌstɪs] ,
We are not bound to be enslaved forever , though nothing pays but justice ,
我们 是 不是 边界 到 是 奴隶 永远 , 尽管 没有什么 支付 但 正义 ,

我们并非注定永远为奴，但唯有正义才能带来回报。

['kaɪndnəs] , ['peɪʃ(ə)ns] [ænd; ənd]['ju:sf(ə)l]['dju:ti] , [ɪf] [pi:s] [wi:; wi] [wʊd] [ɪn'dʒɔɪ][hɪə(r)][ɔ:(r)][ˌhɪər'ɑ:ftə(r)] .
kindness , patience and useful duty , if peace we would enjoy here or hereafter .
仁慈 , 耐心 和 有用 责任 , 如果 和平 我们 会 享受 这里 或者 此后 .

善良、耐心和尽职尽责，才能让我们今生来世享有和平。

[ɪn] [ðə; ði] [kraɪst] ['spɪrɪt] .
IN THE CHRIST SPIRIT .
在 这 基督 精神 .

在基督的精神中。

[ðeə(r)] [ɪz][æt; ət] [li:st] [wʌn] [gʊd] , ['gɑ:diən] ['eɪndʒl]['evə(r)] ['redi] [tu:; tə][eɪd][ɪn] [i:tʃ] [laɪf] ,
There is at least one good , guardian angel ever ready to aid in each life ,
那里 是 在 至少 一 好的 , 监护人 天使 曾经 准备好 到 援助 在 每个 生活 ,

每个人的一生中至少都有一位善良的守护天使随时准备伸出援手。

[maɪ][dɪə(r)] [jʌŋ] [frendz] .
my dear young friends .
我的 亲爱的 年轻的 朋友们 .

我亲爱的年轻朋友们。

[wʌn] [ɒv; əv] [ðiːz] ['leɪdɪz] [dɪd] ['mæri] [ðæt] ['menʃ(ə)nd] [fɜːst] [lʌv] ['ɑːftə(r)] ['meni] [sæd] [disə'pɔintmənt]
One of these ladies did marry that mentioned first love after many sad disappointments
一 的 这些 女士们 做过 结婚 那 提及 第一的 爱 后 许多 伤心 失望

,
,
,

其中一位女士在经历了多次令人伤心的失望之后，最终嫁给了她的初恋。

[wɪð] ['lɪt(ə)l] [in'triːg, 'in-] , [æz; əz] ['ɑːftəwəd] [ʃiː; ʃi] [sed] : " [biː; bi] ['naɪðə(r)] [tuː] ['fɪk(ə)l] , [tuː] [self] -
with little intrigues , as afterward she said : " Be neither too fickle , too self -
和 小的 阴谋 , 作为 之后 她 说 : " 是 两者都不 也 反复无常 , 也 自己 -

[ə'pɪnjəneɪtɪd] , [nɔː(r)] [tuː] [səb'mɪsɪv] .
opinionated , nor too submissive .
自以为是 , 也不 也 顺从者 .

她后来说道："不要太善变，不要太固执己见，也不要太顺从。"

[biː; bi] ['sʌmθɪŋ] ['juːsf(ə)l] .
Be something useful .
是 某物 有用 .

做些有用的事。

[lɜːn] [tuː; tə] ['riːz(ə)n] [wɪð] [hed] , [hɑːt] [ænd; ənd] [səʊl] .
Learn to reason with head , heart and soul .
学习 到 原因 和 头 , 心 和 灵魂 .

学会用头脑、心灵和灵魂去思考。

" [ðə; ði] [jʌŋ] [mæn] [ɪz] [stɪl] ['plɒdɪŋ] [ɒn] [ɪn] ['pesɪmɪzəm] .
" The young man is still plodding on in pessimism .
" 这 年轻的 男人 是 仍然 缓慢地 在 在 悲观主义 .

"这个年轻人仍然悲观地前行。"

[ðɪs] [best] [frend] ['emə] [ɪz] [stɪl] [ə'ləʊn] ,
This best friend Emma is still alone ,
这 最好的 朋友 艾玛 是 仍然 独自的 ,

这位最好的朋友艾玛仍然孤身一人。

[jet] ['wɜːkɪŋ] [aʊt] [sʌm; səm] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['nəʊb(ə)l] [p'ɜːpəsɪz] [ɒv; əv] [hɜː(r); hə(r)] ['helpf(ə)l] , [prə'gresɪv]
yet working out some of the noble purposes of her helpful , progressive
然而 在职的 出去 一些 的 这 高贵 目的 的 她 有帮助 , 进步

[laɪf] ,
life ,
生活 ,

然而，在她充满助人、不断进步的一生中，她也实现了某些崇高的目标。

['nəʊɪŋ] [ðæt] " [hɜː(r); hə(r)] [əʊn] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ʃɔːli] [kʌm] [tuː; tə] [hɜː(r); hə(r)] " [sʌm; səm] [gʊd] [taɪm] ,
knowing that " her own will surely come to her " some good time ,
会心 那 " 她 自己的 将要 一定 来 到 她 " 一些 好的 时间 ,

她知道"属于她的人总有一天会来到她身边"，

[ænd; ənd] [ðæt] [ðɪs] [briːf] [skuːl] - [laɪf] [ɪz] [nɒt] [ðə; ði] [end] [ɒv; əv] ['eniθɪŋ] ['nəʊbli] [sɔːt] [fɔː(r); fə(r)] .
and that this brief school - life is not the end of anything nobly sought for .
和 那 这 简短的 学校 - 生活 是 不是 这 结尾 的 任何事物 高贵地 寻求 为了 .

这段短暂的校园生活并不是任何崇高追求的终点。

['sɪmjʊleɪtɪŋ] [bɪg] [θɪŋz] [ə'laʊd] [ðə; ði] [jʌŋ] [mæn] [tuː; tə] [bɪ'lɪt(ə)l] ['meni] ['nəʊb(ə)l] [fækts] [ɪn] ['neɪtʃə(r)] ,
Simulating big things allowed the young man to belittle many noble facts in nature ,
模拟 大的 事物 允许 这 年轻的 男人 到 贬低 许多 高贵 事实 在 自然 ,

模拟宏大的事物使这个年轻人得以贬低自然界中许多高尚的事实。

[ðʌs] ['stʌntɪŋ] [hɪz; ɪz]['mænli] [ɡrəʊθ] , [ænd; ənd] [,əuvə'ɡrəu] [ðɪs] ['tʃɪlɪŋ] ['pesɪmɪzəm] [wɪð] [smɑːt] [ri'tɔːts] .
thus stunting his manly growth , and overgrowing this chilling pessimism with smart retorts .
因此 发育迟缓 他的 男子气概 生长 ， 和 过度生长 这 令人不寒而栗 悲观主义 和 聪明的 反驳 .

这样一来，他的男子气概就受到了阻碍，而这种令人不寒而栗的悲观情绪又被他机智的反驳所掩盖。

[wʌn] ['riːəli] [dɪ'zaɪərɪŋ][tuː; tə][eɪd][hjuː'mænəti][kæn; kən] [bɪ'kʌm] [ɪn'spaɪəd]['ɪntuː] [kən'sɪstənt] ['kaɪndnəs] ,
One really desiring to aid humanity can become inspired into consistent kindness ,
一 真的 渴望 到 援助 人类 能 变得 灵感 进入 持续的 仁慈 ，

真正渴望帮助人类的人，会受到启发而持续行善。

[wel] ['sentəd] [ɪn][ðə; ði] [laɪnz] [ɒv; əv] ['fɔːkɑːst] , [æz; əz]['ɔːlsəʊ][ɪn][ðə; ði] [kʌp] ['riːdɪŋ] ['pleʒə(r)] .
well centered in the lines of forecast , as also in the cup reading pleasure .
出色地 居中 在 这 线条 的 预报 ， 作为 还 在 这 杯子 阅读 乐趣 .

预测结果与杯测乐趣一样，都恰到好处。

[səʊ] [əb'zɜːv] [ðə; ði] ['fɪɡəz] , [pɔɪnt] [ðem; ðəm] [aʊt] , ['sʌmɪŋ] [ʌp] [æz; əz] [ðiːz] [dʒemz][ɒv; əv] [θɔːt] [kʌm] [tuː; tə][laɪf] .
So observe the figures , point them out , summing up as these gems of thought come to life .
所以 观察 这 数据 ， 观点 他们 出去 ， 求和 向上 作为 这些 宝石 的 想法 来 到 生活 .

所以，请仔细观察这些数据，指出它们，并总结出这些思想瑰宝是如何鲜活起来的。

[wʌn] [tuː] ['leɪzi][ɔː(r)][ˌdɪsə'blaɪdʒɪŋ] ['kænɒt] [ɡrəʊ] [ðiːz] ['meni] ['leɪt(ə)nt] [p'aʊəz] .
One too lazy or disobliging cannot grow these many latent powers .
一 也 懒惰的 或者 不情愿 不能 生长 这些 许多 潜 权力 .

过于懒惰或不听话的人无法培养出这么多潜在的能力。

[ðiːz] [ɑː(r); ə(r)][æz; əz] [jet] [bʌt; bət] ['dɪmli] [,æpri'hend] .
These are as yet but dimly apprehended .
这些 是 作为 然而 但 依稀 被捕 .

这些目前还只是模糊的理解。

[ɔːl] [p'ɜːsənz] [pə'zes] [sʌm; səm]['speʃ(ə)l] [ɡɪft] .
All persons possess some special gift .
全部 人 具有 一些 特别的 礼物 .

每个人都拥有某种特殊天赋。

[ɡɒd] [ment] [ˌaɪ 'tiː][səʊ] , [ænd; ənd] [ðæt] [wiː; wi] [ɡɪv] [həʊp] [ænd; ənd][dʒɔɪ][ɪn][ɔːl] ['ɒnɪst] [weɪz] .
God meant it so , and that we give hope and joy in all honest ways .
上帝 意思是 它 所以 ， 和 那 我们 给 希望 和 喜悦 在 全部 诚实的 方式 .

上帝的旨意如此，我们希望以真诚的方式给予他人希望和快乐。

[səʊ][traɪ][jɔː(r); jə(r)][ɡɪft][ɪn] [ðɪs] ['mɪŋɡlɪŋ] [ɒv; əv][jɔː(r); jə(r)][ˌæspəˈreɪʃənz][fɔː(r); fə(r)] ['lɒfti] [ɪk'spreʃ(ə)nz] ,
So try your gift in this mingling of your aspirations for lofty expressions ,
所以 尝试 你的 礼物 在 这 混杂 的 你的 抱负 为了 高远 表达式 ，

所以，不妨尝试将你的天赋融入到你对崇高表达的渴望之中。

[wɪtʃ] [trænz'mɪt] ['pliːzɪŋ] [kən'vikʃənz] , [streɪndʒ] [æz; əz][æt; ət] [fɜːst] [ðiːz] [meɪ] [ə'pɪə(r)] .
which transmit pleasing convictions , strange as at first these may appear .
哪个 发送 令人愉悦 定罪 ， 奇怪的 作为 在 第一的 这些 可能 出现 .

它们传递出令人愉悦的信念，尽管这些信念乍看之下可能很奇怪。

[iːtʃ] [səʊl] , [æz; əz] ['riːdɪŋ] [ɔː(r)] ['lɪsənɪŋ] , [kriː'eɪts] [æn; ən] ['ætməsfɪə(r)] [ɒv; əv]['aɪðə(r)] ['flɪpənsi] , [dɪ'preʃn] ,
Each soul , as reading or listening , creates an atmosphere of either flippancy , depression ,
每个 灵魂 ， 作为 阅读 或者 聆听 ， 创建 一个 气氛 的 任何一个 轻浮 ， 沮丧 ，

每个灵魂，无论是在阅读还是聆听时，都会营造出一种轻浮或沮丧的氛围。

['kʌrɪdʒ] , [trʌst] , [ɔː(r)] [sʌm; səm] ['vaɪt(ə)l] ['paʊə(r)] .
courage , trust , or some vital power .
勇气 , 相信 , 或者 一些 必不可少的 力量 .

勇气、信任或某种至关重要的力量。

[sʌm; səm] [p'ɜːsənz] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] , [huː] [meɪk] [ˌjuː 'es] [fiːl] ['hæpi] [ænd; ənd] [wel] [baɪ] ['sɪmpli] ['lʊkɪŋ]
Some persons there are , who make us feel happy and well by simply looking
一些 人 那里 是 , WHO 制作 我们 感觉 快乐的 和 出色地 经过 简单地 寻找
[æt; ət] [ˌjuː 'es] ,
at us ,
在 我们 ,

有些人，仅仅看我们一眼，就能让我们感到快乐和幸福。

[ɔː(r)] ['θɪŋkɪŋ] [ɒv; əv] [ˌjuː 'es] , [wɪð] [ðæt] ['sʌt(ə)l] ['paʊə(r)] [ðæt] [kj'ɔːz] [wʌn] [ɒv; əv] [ˌmelən'kəʊliə] ,
or thinking of us , with that subtle power that cures one of melancholia ,
或者 思维 的 我们 , 和 那 微妙的 力量 那 治愈 一 的 忧郁症 ,
[dɪs'kʌrɪdʒmənt] , [ɔː(r)] [ˌɪrɪtə'bɪləti] .
discouragement , or irritability .
沮丧 , 或者 易怒 .

或者想到我们，那份微妙的力量可以治愈忧郁、沮丧或烦躁。

['raɪtɪŋ] [ə; eɪ] ['letə(r)] [wɪð] [ə; eɪ] [səʊl] [ɪz] [gʊd] .
Writing a letter with a soul is good .
写作 一个 信 和 一个 灵魂 是 好的 .

写一封饱含深情的信是件好事。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

杯子学：如何取悦他人(Cupology How to Be Entertaining)

第3/4页

[juː; jʊ] [nəʊ] [ðeə(r)] [ɪz] [ðə; ði] [səʊl] [ɒv; əv] [θɪŋz] , [ə; eɪ] [fækt] [ɪn] ['neɪtʃə(r)] .
You know there is the soul of things , a fact in nature .
你 知道 那里 是 这 灵魂 的 事物 ， 一个 事实 在 自然 .

你知道万物皆有灵魂，这是自然界的事实。

[ai] [nəʊ] [ɒv; əv] ['meni] [keɪsɪz] , [ɒn] ['tɜːnɪŋ] ['bækwəd] [ɪn] ['mɛməriz] ['peɪdʒɪz] .
I know of many cases , on turning backward in memory's pages .
我 知道 的 许多 案例 ， 在 转弯 落后 在 记忆的 页面 .

我知道很多这样的例子，就像翻开记忆的篇章一样。

[wʌn] ['speʃ(ə)l] [wʌn] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [dɪə(r)] ['mjuːzɪk(ə)l] [frend] , [huː] [bɪ'keɪm] ['veri] [ɪl] [frɒm; frəm] ['əʊvə(r)] - [wɜːk] ,
One special one of a dear musical friend , who became very ill from over - work ,
一 特别的 一 的 一个 亲爱的 音乐 朋友 ， WHO 成为 非常 患病的 从 超过 - 工作 ，

一位亲爱的音乐界朋友，因过度劳累而病重，他的一张照片被特别记录了下来。

[wɪð] ['nɜːvəs] ['hedeɪk] [ænd; ənd] [sɪk] ['stʌmək] ,
with nervous headache and sick stomach ,
和 紧张的 头痛 和 生病的 胃 ，

伴有神经性头痛和胃部不适

[səʊ] [ðæt] [ɔːl] [həʊp] [ɒv; əv] [æn; ən] [ɪk'spektɪd] ['mjuːzɪk(ə)l] ['iːvnɪŋ] [hæd; həd] [tuː; tə] [biː; bi] [ə'bændənd] ,
so that all hope of an expected musical evening had to be abandoned ,
所以 那 全部 希望 的 一个 预期的 音乐 晚上 有 到 是 弃 ，

因此，人们对当晚音乐表演的所有期待都不得不放弃了。

[æz; əz] [ʃiː; ʃi] [tʊk] [hɜː(r); hə(r)] [bed] [ɪn] [dɪs'gʌst] , [wɪð] [sɔː(r)] [ˌdɪsə'pɔɪntmənt] .
as she took her bed in disgust , with sore disappointment .
作为 她 采取 她 床 在 厌恶 ， 和 疮 失望 .

她厌恶地躺在床上，心中充满失望。

[ə'baʊt] [æn; ən] ['aʊə(r)] ['leɪtə(r)] , [nɒt] [ɪn'taɪəli] [ˌʌnɪk'spektɪd] , [ðeə(r)] [kɔːld] [æt; ət] [hɜː(r); hə(r)] [həʊm] [ə; eɪ] [bɪ'lʌvɪd] ['brʌðə(r)] ,
About an hour later , not entirely unexpected , there called at her home a beloved brother ,
关于 一个 小时 之后 ， 不是 完全 意外 ， 那里 称为 在 她 家 一个 心爱 兄弟 ，

大约一个小时后，不出所料，她心爱的哥哥打电话到她家来。

[huːz] [mə'ləʊdiəs] [vɔɪs] [ɪn] [sɒŋ] [pruːvd] [tuː; tə] [ðə; ði] ['leɪdi] ['betə(r)] [ðæn; ðən] ['eni] ['medsn; 'medɪsn] ,
whose melodious voice in song proved to the lady better than any medicine ,
谁 悦耳动听 嗓音 在 歌曲 已证实 到 这 女士 更好的 比 任何 药品 ，

他那美妙的歌声对这位女士来说比任何药物都有效。

[æz; əz] [hiː; hi] ['kwaɪətli] [sæt] [daʊn] [tuː; tə] [ðə; ði] [pi'ænəʊ] [tuː; tə] [sɪŋ] [ðæt] ['swiːtli] [pə'θetɪk] [sɒŋ] :
as he quietly sat down to the piano to sing that sweetly pathetic song :
作为 他 悄悄 卫星 向下 到 这 钢琴 到 唱歌 那 甜蜜地 可怜的 歌曲 :

他静静地坐在钢琴前，唱起了那首甜美而又略带哀伤的歌：

" ['əʊnli] ['weɪtɪŋ] [tɪl] [ðə; ði] ['ʃædəʊz]
" Only waiting till the shadows
" 仅有的 等待 直到 这 阴影

“只等到阴影降临。”

[hæv; həv][ə; eɪ]['lɪt(ə)l][lɒŋgə(r)] [grəʊn] .
Have a little longer grown .
有 一个 小的 更长 生长 .

再长长一点。

" [hɑːk] ? [sed] [ðə; ði] [sɪk] ['leɪdi] ['kwɪkli] ['sɪtɪŋ] [ʌp][æt; ət] ['hɪərɪŋ] [ðə; ði][fɜːst] [nəʊts] .
" Hark ? said the sick lady quickly sitting up at hearing the first notes .
" 听着 ? 说 这 生病的 女士 迅速地 坐着 向上 在 听力 这 第一的 笔记 .

"听见了吗? "听到第一个音符，生病的女士猛地坐了起来。

[əʊ] , [ðæt] [ɪz][maɪ][dɪə(r)]['brʌðə(r)] , ['piːtə(r)] - - [hɪz; ɪz] [neɪm] [lɔːd] .
Oh , that is my dear brother , Peter - - his name signifieth Lord .
哦 , 那 是 我的 亲爱的 兄弟 , 彼得 - - 他的 姓名 意义 主 .

哦，那是我亲爱的兄弟彼得——他的名字意思是"主"。

[pliːz] [eɪd][ˌem 'iː][tuː; tə] [dres] .
Please aid me to dress .
请 援助 我 到 裙子 .

请帮我穿衣服。

[ai][ˌeɪ 'em] ['riːəli] ['betə(r)] , [ai][ˌeɪ 'em] , [ɪn'diːd] , [duː; də][nɒt][fɪə(r)] .
I am really better , I am , indeed , do not fear .
我 是 真的 更好的 , 我 是 , 的确 , 做 不是 害怕 .

我真的好多了，真的，别担心。

[ai][mʌst; məst][gəʊ] [daʊn] [tuː; tə][hɪə(r)][hɪm] [sɪŋ] .
I must go down to hear him sing .
我 必须 去 向下 到 听到 他 唱歌 .

我一定要下去听他唱歌。

[hɪz; ɪz] ['tʃɑːmɪŋ] [vɔɪs] [hæz; həz] ['lɪftɪd] [ˌem 'iː]['ɪntuː] [streŋθ] .
His charming voice has lifted me into strength .
他的 迷人 嗓音 有 抬起 我 进入 力量 .

他那迷人的声音给了我力量。

[ai] [wɪl] [teɪk] [ðə; ði] [tiː] .
I will take the tea .
我 将要 拿 这 茶 .

我来喝茶。

[ðəʊ] ['veri] [peɪl] , [ʃiː; ʃi] [entə'teɪnd] [ðæt] ['iːvnɪŋ] , [ænd; ənd]['iːv(ə)n] [sæŋ] , [ʌn'tɪl] ['mɪdnaɪt] .
Though very pale , she entertained that evening , and even sang , until midnight .
尽管 非常 苍白 , 她 娱乐 那 晚上 , 和 甚至 唱 , 直到 午夜 .

虽然脸色苍白，但她当晚仍然款待宾客，甚至唱歌，直到午夜。

[nɒt] [wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] ['pɑːti] [æt; ət] [ðæt] [taɪm] [wɒz; wəz][ə; eɪ] ['krɪstʃən] ['saɪəns] [bɪ'liːvə(r)] ['aɪðə(r)] .
Not one of the party at that time was a Christian Science believer either .
不是 一 的 这 派对 在 那 时间 曾是 一个 基督教 科学 信徒 任何一个 .

当时党内没有一个人是基督教科学派的信徒。

[wiː; wi][ɑː(r); ə(r)]['əʊnli][ɪn][ðə; ði] ['kɪndəgɑːt(ə)n] [ɒv; əv][laɪf] .
We are only in the kindergarten of life .
我们 是 仅有的 在 这 幼儿园 的 生活 .

我们才刚刚踏入人生的幼儿园。

[sʌm; səm][taɪm][wiː; wi][ʃæl; ʃəl][ɔːl] [pə'zes] [ðə; ði] [haɪ] [ɑːt][ɒv; əv] [sɪ'lektɪŋ] ['aʊə(r)] [frendz] [ænd; ənd]
Some time we shall all possess the high art of selecting our friends and
一些 时间 我们 将 全部 具有 这 高的 艺术 的 选择 我们的 朋友们 和
['aʊə(r)][laɪf] [kəm'pænjənz] ,
our life companions ,
我们的 生活 同伴 ,

总有一天，我们都会掌握挑选朋友和人生伴侣的高超艺术。

[maɪ][dɪə(r)] , ['iːgə(r)] , ['æŋkʃəs] [ɪn'kwaɪərə] .
my dear , eager , anxious inquirers .
我的 亲爱的 , 渴望的 , 焦虑的 询问者 .

我亲爱的、热切的、焦急的求知者们。

[wiː; wi][hæv; həv]['paʊə(r)][ɪn] [ɑː'selvz] [tuː; tə] [grəʊ] .
We have power in ourselves to grow .
我们 有 力量 在 我们自己 到 生长 .

我们自身拥有成长的力量。

[ðɪs] [wɒz; wəz] ['sɪmpli] [æn; ən] [ˌʌnə'dʌltəreɪtɪd] [fækt] , ['pruːvɪŋ] [ðə; ði]['paʊə(r)][ɒv; əv][maɪnd] ,
This was simply an unadulterated fact , proving the power of mind ,
这 曾是 简单地 一个 纯正的 事实 , 证明 这 力量 的 头脑 ,

这纯粹是一个事实，证明了精神的力量。

[səʊl] [ænd; ənd]['spɪrɪt][ɒn] [ɪt'self][frɒm; frəm][ðə; ði]['stɪmjələs][ɒv; əv][ðə; ði]['brʌðə(r)] ;
soul and spirit on itself from the stimulus of the brother ;
灵魂 和 精神 在 本身 从 这 刺激 的 这 兄弟 ;

灵魂和精神在兄弟的激励下自我提升；

[ðeə(r)] ['biːɪŋ] ['ɔːlsəʊ] ['veri] [mʌtʃ] ['efɪkəsi] [ɪn][ðə; ði] ['hɑːməni] [ɒv; əv] [təʊnz] [æz; əz] [wel] [æz; əz][ɒv; əv]
there being also very much efficacy in the harmony of tones as well as of
那里 存在 还 非常 很多 功效 在 这 和谐 的 音调 作为 出色地 作为 的
[ˌpɜːsə'næləti] .
personality .
性格 .

音调和个性之间的和谐也具有很强的效力。

[ai] [wɪʃ] [mɔː(r)] [p'ɜːsənz] [kʊd; kəd][biː; bi] ['kɒnʃəs] [ɒv; əv][ðə; ði]['paʊə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [vɔɪs] [ɒn][ðə; ði]
I wish more persons could be conscious of the power of the voice on the
我 希望 更多的 人 可以 是 有意识的 的 这 力量 的 这 嗓音 在 这
['ækʃ(ə)nz][ɒv; əv][ɔːl][wiː; wi] [kʌm] [ɪn]['kɒntækt] [wɪð] .
actions of all we come in contact with .
行动 的 全部 我们 来 在 接触 和 .

我希望更多的人能够意识到声音对我们所接触的一切人的行为所具有的力量。

[wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] [naʊ] ['tʌtʃɪŋ] [bʌt; bət] ['slaɪtli] [ɒn][ðə; ði][ˌiːsə'terɪk] , [æz; əz]['kɑːn(ə)l] [dɪ'zaɪr] [ɑː(r); ə(r)]
We are now touching but slightly on the esoteric , as carnal desires are
我们 是 现在 接触 但 轻微地 在 这 深奥的 , 作为 肉体 欲望 是
[jet] [ɪn] [fʊl] ['evɪdəns] .
yet in full evidence .
然而 在 满的 证据 .

我们现在只是略微触及了深奥的领域，因为肉欲仍然完全显现出来。

[ai][hæv; həv] [naʊ] [ɪn][maɪnd][ə; eɪ] ['sensətɪv] [læd] [ɒv; əv] [ˌfɔː'tiːn] , [huː] ,
I have now in mind a sensitive lad of fourteen , who ,
我 有 现在 在 头脑 一个 敏感的 小伙子 的 十四 , WHO ,

我现在脑海中浮现出一个十四岁、心思细腻的男孩的形象，他

['ɑːftə(r)][fɔː(r)] ['traɪɪŋ] [j'iəz] [ræn] [ə'weɪ] [frɒm; frəm][ə; eɪ] ['riːəli] [gʊd] [həʊm] [ænd; ənd][ə; eɪ][step] -
after four trying years ran away from a really good home and a step -
后 四 尝试 年 跑 离开 从 一个 真的 好的 家 和 一个 步 -
['mʌðə(r)] ,
mother ,
母亲 ,

在经历了四年艰难的生活后，她逃离了一个非常好的家庭和一个继母。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ɒv; əv][hɜː(r); hə(r)] [hɑːʃ] [təʊnz] .
because of her harsh tones .
因为 的 她 残酷的 音调 .

因为她语气生硬。

[ðəʊ] [ə; eɪ] [gʊd] ['wʊmən] , [hɪz; ɪz] [səʊl] - [laɪf] [si:md] [tu:; tə] ['sʌfə(r)] .
Though a good woman , his soul - life seemed to suffer .
尽管 一个 好的 女士 , 他的 灵魂 - 生活 似乎 到 遭受 .

虽然她是个好女人，但他的灵魂似乎受到了伤害。

" [ðə; ði] [wei] [ʃi:; ʃi] [sez] [θɪŋz] , " [sed] [hi:; hi] , " [ɪz] ['ɔ:f(ə)l] [tu:; tə] ['sʌmθɪŋ] [ɪn] [ˌem 'i:] ,
" The way she says things , " said he , " is awful to something in me ,
" 这 方式 她 说道 事物 , " 说 他 , " 是 可怕 到 某物 在 我 ,

“她说话的方式，”他说，“让我感到很不舒服。”

[səʊ] [ðæt] [ai] [wɒnt] [tu:; tə] [faɪt] .
so that I want to fight .
所以 那 我 想 到 斗争 .

所以我想战斗。

[ai] [kænt] [help] [bʌt; bət] ['ʃɪvə(r)] .
I can't help but shiver .
我 不能 帮助 但 颤抖 .

我忍不住打了个寒颤。

[əʊ] , [ai] [doʊnt] [nəʊ] [wɒt] [ˌaɪ 'ti:] [ɪz] .
Oh , I don't know what it is .
哦 , 我 不 知道 什么 它 是 .

哦，我不知道那是什么。

[ai] [wɒnt] [tu:; tə] [bi:; bi] [gʊd] .
I want to be good .
我 想 到 是 好的 .

我想做一个好人。

[ai] [nəʊ] [ʃi:; ʃi] [dʌz] [sʌm; səm] [naɪs] [θɪŋz] .
I know she does some nice things .
我 知道 她 做 一些 好的 事物 .

我知道她做了一些好事。

" [ðəʊ] [ðə; ði] [jʌŋ] [fə'lɒsəfə(r)] [tʃəʊz] [fɔ:(r); fə(r)] [hɪm'self] [ə; eɪ] [sɪ'vɪə(r)] ['tɑ:skmɑ:stə(r)] , [wɪð] ['plenti] [ɒv; əv] ['ædɪd] [wɜ:k] ,
" Though the young philosopher chose for himself a severe taskmaster , with plenty of added work ,
" 尽管 这 年轻的 哲学家 选择 为了 他自己 一个 严重 监工 , 和 很多 的 额外 工作 ,

“尽管这位年轻的哲学家给自己选择了一位严厉的导师，并给他安排了大量的额外工作，

[jet] , [wɪð] [sʌm; səm] ['speʃ(ə)l] ['kaɪndlinəs] [ɪn] ['trʌstfʊl] [təʊnz] [ðæt] [pru:vd] [pɑ:t] - [peɪ] , [sʌm; səm] ['ni:dɪd] ,
yet , with some special kindliness in trustful tones that proved part - pay , some needed ,
然而 , 和 一些 特别的 善良 在 值得信赖的 音调 那 已证实 部分 - 支付 , 一些 需要 ,

然而，带着些许特殊的善意和信任的语气，这证明了部分报酬是必要的，

['maɪnə(r)] [kɔ:d] [wɒz; wəz] [tʌtʃt] [ɪn] [ðə; ði] [səʊl] - [laɪf] [ɒv; əv] [ðə; ði] [læd] ,
minor chord was touched in the soul - life of the lad ,
次要的 弦 曾是 感动 在 这 灵魂 - 生活 的 这 小伙子 ,

小调触动了这少年的灵魂深处。

[ðæt] [geɪv] [hɪm] [həʊp] [ɪn] [hɪm'self] [ænd; ənd] [ɪn] [hɪz; ɪz] ['fju:tʃə(r)] , [wɪtʃ] [pru:vd] ['veri] [tru:] .
that gave him hope in himself and in his future , which proved very true .
那 给予 他 希望 在 他自己 和 在 他的 未来 , 哪个 已证实 非常 真的 .

这让他对自己和未来充满希望，而事实证明他的希望非常正确。

[hiː; hi][hæz; həz] [lɒŋ] [biːn] [ə; eɪ][kaɪnd][ænd; ənd]['juːsf(ə)l]['sɪtɪz(ə)n] , [ɪn] [pɹ'iːsɛpts] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [jʌŋ]
He has long been a kind and useful citizen , in precepts for the young
他 有 长的 到过 一个 种类 和 有用 公民 , 在 戒律 为了 这 年轻的
,
,
,

他一直是一位善良而有用的公民，尤其在教导年轻人方面。

[ænd; ənd][æn; ən]['ɒbdʒɪkt; əb'dʒekt]['les(ə)n][tuː; tə] ['meni] .
and an object lesson to many .
和 一个 目的 课 到 许多 .

这给许多人上了一课。

[ə; eɪ] ['præktɪkl] , ['riːzənɪŋ] ['benɪfæktə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [reɪs] ,
A practical , reasoning benefactor of the race ,
一个 实际的 , 推理 恩人 的 这 种族 ,

一位务实、理性的种族恩人，

[æz; əz][wɒz; wəz][ðə; ði]['kaɪndli] [tʃɑːlz] ['dɪkɪnz] [ɪn][ðə; ði] ['ɪntrəst] [ɒv; əv][tʃaɪld] - [laɪf] .
as was the kindly Charles Dickens in the interest of child - life .
作为 曾是 这 亲切地 查尔斯 狄更斯 在 这 兴趣 的 孩子 - 生活 .

就像善良的查尔斯·狄更斯一样，他一直致力于儿童福利事业。

[səʊ][let][ˌjuː 'es] [wɜːk] .
So let us work .
所以 让 我们 工作 .

那么，让我们开始工作吧。

[ðiːz] [taɪmz] [ɑː(r); ə(r)] ['ɪnfɪnətli] ['lɑːdʒə(r)] , [brɔːdə] , [ænd; ənd][mɔː(r)] [fʊl] [ɒv; əv] ['prɒmɪs] [tuː; tə]
These times are infinitely larger , broader , and more full of promise to
这些 时代 是 无限地 更大的 , 更广泛 , 和 更多的 满的 的 承诺 到
[ðə; ði] [wɜːld] .
the world .
这 世界 .

如今的时代无比广阔，充满无限可能，也为世界带来了更多希望。

['aʊə(r)]['mjuːzɪk(ə)l] [frend] [hæz; həz] [left] [ðə; ði] ['ʃædəʊz] [ðæt] [wɜː(r); wə(r)] [ðen] ['gæðərɪŋ] [ə'baʊt]
Our musical friend has left the shadows that were then gathering about
我们的 音乐 朋友 有 左边 这 阴影 那 是 然后 采集 关于
[hɜː(r); hə(r)][laɪf] .
her life .
她 生活 .

我们这位热爱音乐的朋友已经摆脱了笼罩在她生活中的阴影。

[gɒn] ['ɪntuː][ðə; ði][mɔː(r)] ['pɜːfɪkt] [lait] [ænd; ənd][laɪf][ɒv; əv][hɜː(r); hə(r)] [truː] [ɪn'herɪtəns] ,
Gone into the more perfect light and life of her true inheritance ,
已消失 进入 这 更多的 完美的 光 和 生活 的 她 真的 遗产 ,

她已进入她真正继承的更完美的光明和生命之中。

[wɪð] [gɒd] [ðə; ði] ['lʌvɪŋ] ['peərənt][ɒv; əv][ɔːl]['hjuːmən][ænd; ənd][dɪ'vaɪn][dʒɔɪz] .
with God the loving parent of all human and divine joys .
和 上帝 这 爱 父母 的 全部 人类 和 神圣的 喜悦 .

与上帝同在，祂是所有人类和神圣快乐的慈爱之父。

['tʃæptə(r)] [sevn] .
CHAPTER VII .
章 七 .

第七章

[ˌsuːpə'stɪʃ(ə)n]
SUPERSTITION
迷信

迷信

[duː; də][nɒt][həʊld][tuː; tə] ['kaʊədɪs] [nɔː(r)][fɪə(r)][ɒv; əv] [deθ] .
Do not hold to cowardice nor fear of death .
做 不是 抓住 到 怯懦 也不 害怕 的 死亡 .

不要屈服于懦弱和对死亡的恐惧。

[ðə; ði][mæd] [bʊl] [wɪð] [ðə; ði] [speɪd] [stændz][nɪə(r)][baɪ] .
The mad bull with the spade stands near by .
这 疯狂的 公牛 和 这 铲 站立 靠近 经过 .

那头拿着铁锹的疯牛就站在附近。

[lʊk] ['ɪntuː] [ðɪs] [streɪndʒ] [kʌp] [ɒv; əv] ['fɪgəz] [ænd; ənd] [greɪvz] .
Look into this strange cup of figures and graves .
看 进入 这 奇怪的 杯子 的 数据 和 坟墓 .

看看这只装满人物和坟墓的奇怪杯子。

[sʌm; səm]['riːs(ə)nt] [deθ] [ænd; ənd] [gluːm] [hæz; həz] ['sʌmhaʊ] [fɪld] [jɔː(r); jə(r)][maɪnd] [wɪð] [rɪ'njuːd] ['hɒrə(r)] .
Some recent death and gloom has somehow filled your mind with renewed horror .
一些 最近的 死亡 和 愁云 有 不知何故 已填 你的 头脑 和 更新 恐怖 .

最近的一些死亡和阴霾不知何故再次让你感到恐惧。

[juː; jʊ][hæv; həv]['ɔːlsəʊ] [felt] [ðæt] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] [ə'baʊt] [tuː; tə][daɪ] .
You have also felt that you are about to die .
你 有 还 毛毡 那 你 是 关于 到 死 .

你也曾有过濒死的感觉。

[nɒt] [ə; eɪ] ['kʌmftəb(ə)l] [θɔːt] , ['mædəm] , [tuː; tə][biː; bi] [snʌf] [aʊt] [ɒv; əv][ɔːl] ['ɜːθli] [həʊps] !
Not a comfortable thought , madam , to be snuffed out of all earthly hopes !
不是 一个 舒服的 想法 , 女士 , 到 是 熄灭 出去 的 全部 尘世的 希望 !

夫人，想到自己所有的尘世希望都会破灭，这可不是什么令人愉快的事！

[ə'bændən][jɔː(r); jə(r)] ['krɪndʒɪŋ] [fɪəz] .
Abandon your cringing fears .
放弃 你的 令人作呕 恐惧 .

抛开你那畏缩的恐惧吧。

[dred] ['nʌθɪŋ] .
Dread nothing .
恐惧 没有什么 .

不要害怕任何事。

[juː; jʊ][mʌst; məst][geɪn] ['mɑːstəri] ['əʊvə(r)] [ðiːz] [kruːd] [fɔː'bəudiŋ] , [ɔː(r)][juː; jʊ] [wɪl] [biː; bi] ['sɪəriəsli] ['hændikæpt] .
You must gain mastery over these crude forebodings , or you will be seriously handicapped .
你 必须 获得 精通 超过 这些 原油 不祥的预感 , 或者 你 将要 是 严重地 残疾人 .

你必须克服这些粗浅的预感，否则你将处于严重的劣势。

[məʊst] [dɪs'kʌrɪdʒɪŋ] [ɪz][fɪə(r)] .
Most discouraging is fear .
最多 令人沮丧 是 害怕 .

最令人沮丧的是恐惧。

[ðə; ði]['spɪrɪt][ɒv; əv] ['kɒnʃəs] [laɪf] ['kænɒt] [biː; bi] [ə'naɪəleɪtɪd] .
The spirit of conscious life cannot be annihilated .
这 精神 的 有意识的 生活 不能 是 彻底消灭 .

有意识的生命精神是无法被消灭的。

[mæn][ɪz] [ɪ'mɔːt(ə)l] .
Man is immortal .
男人 是 不朽 .

人是不朽的。

[wiː; wi][ʃʊd; ʃəd][nɒt] [daʊt] [ðə; ði] [wɜːd] [ɒv; əv][gɒd][nɔː(r)][hɪz; ɪz] ['prɔfisiz] .
We should not doubt the word of God nor His prophecies .
我们 应该 不是 怀疑 这 单词 的 上帝 也不 他的 预言 .

我们不应怀疑上帝的圣言和祂的预言。

['taʊəz] , [triːz] , [ænd; ənd] [lɑːdʒ] [siːnz] [ɑː(r); ə(r)][ɪn] ['evɪdəns] [tuː; tə][eɪd][juː; jʊ]['ɪntuː][ə; eɪ]['lɑːdʒə(r)] [laɪf][kə'rɪə(r)] .
Towers , trees , and large scenes are in evidence to aid you into a larger life career .
塔楼 , 树木 , 和 大的 场景 是 在 证据 到 援助 你 进入 一个 更大的 生活 职业 .

高塔、树木和壮丽的景色将帮助你走向更广阔的人生和事业。

[siː] [juː; jʊ] [naʊ] [ðə; ði] ['rʌbɪʃ] [baɪ][ðə; ði] [greɪv] !
See you now the rubbish by the grave !
看 你 现在 这 垃圾 经过 这 严重 !

现在你只能在坟墓旁的垃圾堆里看到了！

[ɪ'nʌf] [tuː; tə] ['həʊpləsli] [ɪn'tæŋg(ə)l][juː; jʊ] .
enough to hopelessly entangle you .
足够的 到 绝望地 绞 你 .

足以让你深陷其中，无法自拔。

[siː] [ðə; ði] ['meni] [waɪld] ['ænɪmlz] [ɪn][jɔː(r); jə(r)][pɑːθ] [nɪə(r)][ðə; ði] [dʌŋ] [hiːp] .
See the many wild animals in your path near the dung heap .
看 这 许多 荒野 动物 在 你的 小路 靠近 这 粪 堆 .

在粪堆附近，你会看到许多野生动物。

[ə'gen] [ðə; ði] [tɪəz] [ænd; ənd][ðə; ði] [fɪəz] .
Again the tears and the fears .
再次 这 眼泪 和 这 恐惧 .

眼泪和恐惧再次袭来。

[juː; jʊ][duː; də][nɒt][stænd] [ɪ'rekt] .
You do not stand erect .
你 做 不是 站立 直立 .

你站姿不直立。

[jɔː(r); jə(r)][aɪ'diəz][ɒv; əv][ðə; ði]['ɑːftə(r)] - [laɪf] [siːm] [tuː; tə][bɪ'laɪ][jɔː(r); jə(r)] [prə'fest] [kriːdz] .
Your ideas of the after - life seem to belie your professed creeds .
你的 想法 的 这 后 - 生活 似乎 到 掩饰 你的 声称 信条 .

你对来世的看法似乎与你所宣称的信条相悖。

[wʌn][ɒv; əv][jɔː(r); jə(r)][sɪn'sɪə(r)] [frendz] [ænd; ənd] [truː] ['helpər] [rɪ'kwests] [maɪ]['kændɪd] ['sɜːvɪs] [ɪn] [jɔː(r); jə(r)][bɪ'hɑːf] [æz; əz]['nəʊtɪŋ][jɔː(r); jə(r)][vaɪ'breɪʃ(ə)nz] .
One of your sincere friends and true helpers requests my candid service in your behalf as noting your vibrations .
一 的 你的 真诚 朋友们 和 真的 助手 请求 我的 坦率 服务 在 你的 代表 作为 注意到 你的 振动 .

你的一位真诚的朋友和真正的帮助者请求我代表你提供坦诚的服务，记录你的情绪波动。

[θæŋk] [juː; jʊ] .
Thank you .
感谢 你 .

谢谢。

[ai] [wɪl] [naʊ] [prə'siːd] ['fɜːðə(r)] [wɪð] [jɔː(r); jə(r)] ['sæŋkʃn] .
I will now proceed further with your sanction .
我 将要 现在 继续 更远 和 你的 制裁 .

接下来，我将继续执行您的制裁措施。

['lɪs(ə)n] [wel] :
Listen well :
听 出色地 :

仔细听：

[juː; jʊ] [bɪ'lɒŋ] [tuː; tə] [ə; eɪ] [klɑːs] [huː] [wʊd] [send] [daɪ'næmɪk] [hɑːt] - [biːts] [tuː; tə] [dɪ'stɜːb] [jɔː(r); jə(r)] [ɪn'taɪə(r)] ['bɒdɪli] ['sɪstəm] [ɒn] [ðə; ði] ['sʌbdʒɪkt] [ɒv; əv] [deθ] .
You belong to a class who would send dinamic heart - beats to disturb your entire bodily system on the subject of death .
你 属于 到 一个 班级 WHO 会 发送 动态 心 - 节拍 到 打扰 你的 全部的 身体上的 系统 在 这 主题 的 死亡 .

你属于那种一想到死亡就会心跳加速、扰乱整个身体系统的人。

[wɜː(r); wə(r)] [ˌaɪ 'tiː] [ə; eɪ] [nə'sesəti] [tuː; tə] [pə'fɔːm] ['iːv(ə)n] [sʌm; səm] [slaɪt] [ˌɒpə'reɪʃ(ə)n] ,
Were it a necessity to perform even some slight operation ,
是 它 一个 必要性 到 履行 甚至 一些 轻微 手术 ,

如果需要进行哪怕是轻微的手术，

[jɔː(r); jə(r)] [deθ] [ɪn] [ðɪs] [steɪt] [mait] ['iːzəli] [ɪn'sjuː] [frɒm; frəm] ['veri] [fɪə(r)] .
your death in this state might easily ensue from very fear .
你的 死亡 在 这 状态 可能 容易地 随之而来 从 非常 害怕 .

在这种状态下，你很可能因为极度恐惧而丧命。

['mædəm] , [haʊ] [ɪz] [wʌn] [tuː; tə] [ˌəʊvə'kʌm] ['neɪtʃə(r)] ?
Madam , how is one to overcome nature ?
女士 , 如何 是 一 到 克服 自然 ?

夫人，人该如何战胜自然呢？

[ai] [duː; də] [nɒt] [bræg] [ɒn] [maɪ] ['herəʊɪzəm] [æz; əz] ['ʌðə(r)z] [duː; də] .
I do not brag on my heroism as others do .
我 做 不是 吹牛 在 我的 英雄主义 作为 其他的 做 .

我不会像其他人那样吹嘘自己的英雄事迹。

[ai] [duː; də] [fɪə(r)] [deθ] , [ðə; ði] ['dev(ə)l] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [ɪmps] .
I do fear death , the devil and his imps .
我 做 害怕 死亡 , 这 魔鬼 和 他的 小恶魔 .

我确实害怕死亡、魔鬼和他的爪牙。

[ai] [hæv; həv] ['ɒf(ə)n] [driːmd] [ɒv; əv] [hɪm] [æz; əz] [pə'sjuːɪŋ] [ˌem 'iː] .
I have often dreamed of him as pursuing me .
我 有 经常 梦见 的 他 作为 追求 我 .

我经常梦见他追求我。

[ðeə(r)] [mʌst; məst] [biː; bi] ['sʌmθɪŋ] [tuː; tə] [ˌaɪ 'tiː] , [æz; əz] [maɪ] ['fɑːðə(r)] [bɪ'liːvd] ['laɪkwaɪz] .
There must be something to it , as my father believed likewise .
那里 必须 是 某物 到 它 , 作为 我的 父亲 相信 同样地 .

这其中必有道理，因为我父亲也这么认为。

[ai] [wɒnt] [ðə; ði] [gʊd] [taɪm] [ɒv; əv] [laɪf] [hɪə(r)] .
I want the good time of life here .
我 想 这 好的 时间 的 生活 这里 .

我想在这里享受美好时光。

[wiː; wi] [doʊnt] [nəʊ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˌhɪər'ɑːftə(r)] [æz; əz] ['prɒmɪst] .
We don't know of the hereafter as promised .
我们 不 知道 的 这 此后 作为 承诺 .

我们并不了解所预言的来世。

[jʌŋ] [mæn] , [jɔː(r); jə(r)] [bɜːθ] - [raɪt] , [jɔː(r); jə(r)] ['riːz(ə)n] [ænd; ənd] [ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] [ɑː(r); ə(r)] [æt; ət] [fɔːlt] ,
Young man , your birth - right , your reason and education are at fault ,
年轻的 男人 , 你的 出生 - 正确的 , 你的 原因 和 教育 是 在 过错 ,

年轻人，错在了你的与生俱来的权利、你的理性和你的教育上。

[ɪf] [ˌnaɪn'tiːn] [j'iəz] [ɒv; əv] [laɪfs] ['ækʃ(ə)n] [hæz; həz] [brɔːt] [juː; jʊ] [nəʊ] ['sɒləs] .
if nineteen years of life's action has brought you no solace .
如果 十九 年 的 生活的 行动 有 带来 你 不 慰藉 .

如果十九年的人生历程未能给你带来慰藉。

[juː; jʊ] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [ɪn] [laɪfs] [truː] ['lɒdʒɪk] ,
You are not in life's true logic ,
你 是 不是 在 生活的 真的 逻辑 ,

你并不了解生活的真正逻辑。

[nɔː(r)] [ɪz] [ðə; ði] [prə'feʃn] [ɒv; əv] [lɔː] [wel] ['tʃəʊzn] [fɔː(r); fə(r)] [juː; jʊ] [baɪ] [jɔː(r); jə(r)] ['relətɪvz] , ['naɪðə(r)] [ɪz] [ðə; ði] ['mɪnɪstri] .
nor is the profession of law well chosen for you by your relatives , neither is the ministry .
也不 是 这 职业 的 法律 出色地 选定 为了 你 经过 你的 亲属 , 两者都不 是 这 部 .

法律职业不是你的亲戚为你选择的，神职人员也不是。

[juː; jʊ] [naʊ] [θɪŋk] [juː; jʊ] [ɑː(r); ə(r)] [ɪn] [lʌv] [wɪð] [ə; eɪ] [gʊd] [jʌŋ] [gɜːl] .
You now think you are in love with a good young girl .
你 现在 思考 你 是 在 爱 和 一个 好的 年轻的 女孩 .

你现在认为自己爱上了一个善良的年轻女孩。

[haʊ] [wɪl] [juː; jʊ] ['kʌmfət] [hɜː(r); hə(r)] [wen] ['sɒrəʊz] [kʌm] [tuː; tə] [juː; jʊ] ?
How will you comfort her when sorrows come to you ?
如何 将要 你 舒适 她 什么时候 悲伤 来 到 你 ?

当你遭遇悲伤时，你会如何安慰她?

[ʃiː; ʃi] , [tuː] , [fɪəz] [deθ] [ænd; ənd] [peɪn] [bɪ'jɒnd] [ðə; ði] ['ɔːd(ə)n(ə)ri] .
She , too , fears death and pain beyond the ordinary .
她 , 也 , 恐惧 死亡 和 疼痛 超过 这 普通的 .

她也害怕死亡和超乎寻常的痛苦。

[ə; eɪ] [peə(r)] [ɒv; əv] ['sɪmp(ə)l] [jʌŋ] [fəʊks] , [ɪn'diːd] , [bəʊθ] [ɒv; əv] [juː; jʊ] .
A pair of simple young folks , indeed , both of you .
一个 一对 的 简单的 年轻的 各位 , 的确 , 两个都 的 你 .

你们俩真是两个单纯的年轻人啊。

[siː] , [ɪn] [ðɪs] [lɑːst] [kʌp] [ðə; ði] [fleɪm] [ɒv; əv] [dɪ'strʌkʃ(ə)n] [hæz; həz] [kʌm] .
See , in this last cup the flame of destruction has come .
看 , 在 这 最后的 杯子 这 火焰 的 破坏 有 来 .

看哪，在这最后的杯中，毁灭的火焰已经降临。

[juː; jʊ] [hæv; həv] [bəʊθ] [lɒst] [jɔː(r); jə(r)] [hedz] .
You have both lost your heads .
你 有 两个都 丢失的 你的 头部 .

你们俩都失去理智了。

[deθ] [ænd; ənd] [lɒs] [hæv; həv] [ɪn'veɪdɪd] [ðə; ði] [həʊm] .
Death and loss have invaded the home .
死亡 和 损失 有 入侵 这 家 .

死亡和失去亲人的阴影笼罩着这个家。

['evriθɪŋ] [ɪz] ['skætəd] [ə'baʊt] .
Everything is scattered about .
一切 是 疏散 关于 .

东西散落得到处都是。

[nəʊ] ['riːz(ə)n] [nɔː(r)] [keə(r)] [rɪ'meɪnz] .
No reason nor care remains .
不 原因 也不 关心 遗迹 .

既无理由也无所顾忌。

[ˌɪndɪ'sɪʒn] , [krɔːsɪz] , [ænd; ənd] [breɪks] [ɑː(r); ə(r)] [ɪn] ['prɒmɪs] .
Indecision , crosses , and breaks are in promise .
优柔寡断 , 十字架 , 和 休息 是 在 承诺 .

犹豫不决、交叉和断裂都预示着未来。

[ðə; ði] [gʊd] ['sɪmbəlz] [ɑː(r); ə(r)] [jet] ['dɪstənt] , [ðəʊ] [ɪn'vaɪtɪŋ] [juː; jʊ] [tuː; tə] [ðeə(r)] ['æmpl] [fəʊldz] .
The good symbols are yet distant , though inviting you to their ample folds .
这 好的 符号 是 然而 遥远 , 尽管 邀请 你 到 他们的 充足 折叠 .

美好的象征虽然遥远，却正邀请你进入它们宽广的怀抱。

[juː; jʊ] [niːd] [fɜːst] [tuː; tə] [biː; bi] [wɪpt] ['ɪntuː] [laɪfs] ['truːə(r)] ['greɪsɪz] , [æz; əz] [ɒft] [wiː; wi] [ɑː(r); ə(r)] .
You need first to be whipped into life's truer graces , as oft we are .
你 需要 第一的 到 是 鞭打 进入 生活的 更真实 恩典 , 作为 经常 我们 是 .

你首先需要像我们一样，被鞭策着领悟人生真正的美好。

[jɔː(r); jə(r)] ['peərənts] [wɜː(r); wə(r)] [wiːk] , [ˌsɪmpə'θetɪk] [ænd; ənd] ['selfɪʃ] .
Your parents were weak , sympathetic and selfish .
你的 父母 是 虚弱的 , 交感神经 和 自私 .

你的父母软弱、富有同情心，但又自私。

[ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] [faɪv] [ɒv; əv] [juː; jʊ] [ɪn] ['fæməli] .
There were five of you in family .
那里 是 五 的 你 在 家庭 .

你们家有五口人。

[ðə; ði] ['fɪgə(r)] [ɪn] [fɜːst] [kʌp] [wɒz; wəz] [kə'rekt] , [ðəʊ] [nɒt] [æn; ən] [əʊld] [mæn] [ðeə(r)] ,
The figure in first cup was correct , though not an old man there ,
这 数字 在 第一的 杯子 曾是 正确的 , 尽管 不是 一个 老的 男人 那里 ,

第一杯酒里的酒量是对的，虽然里面不是老人。

[ðæt] [ɪz] [θriː] [j'iəz] [pɑːst] !
that is three years past !
那 是 三 年 过去的 !

已经过去三年了！

[ænd; ənd] [ðə; ði] [wʌn] - [ɑːmd] [mæn] !
and the one - armed man !
和 这 一 - 武装 男人 !

还有那个独臂人！

[ðæt] [wɒz; wəz] [lɒŋ] [ə'gəʊ] , [tuː] .
that was long ago , too .
那 曾是 长的 前 , 也 .

那也是很久以前的事了。

[jes] , [bʌt; bət] [hɪz; ɪz] ['letəz] [jet] [laɪ] [nɪə(r)] [jɔː(r); jə(r)] ['fæməli] [θɔːts] .
Yes , but his letters yet lie near your family thoughts .
是的 , 但 他的 信件 然而 说谎 靠近 你的 家庭 想法 .

是的，但他的信件仍然留在你家人的记忆中。

[duː; də] [nɒt] [luːz] [ðem; ðəm] , [ðeə(r)] [ɪz] ['væljuː] [ə'tætʃt] .
Do not lose them , there is value attached .
做 不是 失去 他们 , 那里 是 价值 随附的 .

别弄丢了，它们很有价值。

[jet] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] [ɪm'prɪznd] [maɪndz] [huː] [duː; də] [nɒt] [nəʊ] [ðeə(r)]['riːəl] [pə'zeʃənz] .
Yet there are imprisoned minds who do not know their real possessions .
然而 那里 是 被监禁 思想 WHO 做 不是 知道 他们的 真实的 财产 .

然而，有些人的思想被禁锢，他们并不知道自己真正拥有什么。

[naʊ] , [ðiːz] [bɑːrz][ænd; ənd] [ˌʌn'fɔːmd] ['sɜːklz] [bɪ'spiːk] [ˌaɪ 'tiː] .
Now , these bars and unformed circles bespeak it .
现在 , 这些 酒吧 和 未成形的 界 表明 它 .

现在，这些条形和不规则的圆圈就说明了这一点。

[bɪ'həʊld][ðə; ði] [lait] [ɒn][ðə; ði][əb'skjʊə(r)] [desk] [ɪn][ðə; ði][əʊld][skweə(r)] .
Behold the light on the obscure desk in the old square .
看哪 这 光 在 这 朦胧 桌子 在 这 老的 正方形 .

看，老广场上那张不起眼的桌子上亮着灯。

[əʊ] [jes] , [hiː; hi][wɒz; wəz] ['tʃiːtɪd] [aʊt] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [raɪts] , [j'iəz] [ə'gəʊ] , [jet] ['fɑːðə(r)] [kiːps] [ðə; ði] ['lɛtəz] .
Oh yes , he was cheated out of his rights , years ago , yet father keeps the letters .
哦 是的 , 他 曾是 作弊 出去 的 他的 权利 , 年 前 , 然而 父亲 保持 这 信件 .

哦，是的，他多年前就被剥夺了权利，但他父亲仍然保留着那些信件。

[ðeə(r)] [ɪz] ['nʌθɪŋ] [ɪn][ðem; ðəm] [naʊ] .
There is nothing in them now .
那里 是 没有什么 在 他们 现在 .

里面现在什么都没有了。

[jes] [ðeə(r)][ɪz] , ['sevrəl] [j'iəz] [hens] ,
Yes there is , several years hence ,
是的 那里 是 , 一些 年 因此 ,

是的，几年后会有的。

[baɪ][ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv][ə; eɪ][tʃaɪld][ænd; ənd][ə; eɪ] [lɒst] ['wʊmən] [frɒm; frəm][nɪə(r)][æn; ən]['əʊʃ(ə)n] ['sɪti] .
by the death of a child and a lost woman from near an ocean city .
经过 这 死亡 的 一个 孩子 和 一个 丢失的 女士 从 靠近 一个 海洋 城市 .

一名儿童死亡，一名妇女在海边城市附近迷路。

[njuːz] ['sʌd(ə)n] [wɪl] [kʌm] [tuː; tə][juː; jʊ] .
News sudden will come to you .
消息 突然 将要 来 到 你 .

你会突然收到消息。

[let] [jɔː(r); jə(r)]['fænsi] ['kɒns(ə)ntreɪt] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l][ɒn] [ðiːz] ['lɛtəz] .
Let your fancy concentrate a little on these letters .
让 你的 想要 集中 一个 小的 在 这些 信件 .

让你的思绪稍微集中到这些字母上。

[haʊ] [pɪ'kjuːliə(r)] !
How peculiar !
如何 奇特 !

真奇怪！

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][wʌn] [huː] [daɪd] [baɪ]['wɔːtə(r)] , [ðæt] [wɒz; wəz][ə; eɪ]['fæməli] [kə'nekʃn] .
There was one who died by water , that was a family connection .
那里 曾是 一 WHO 死亡 经过 水 , 那 曾是 一个 家庭 联系 .

其中一人溺水身亡，那是我们的家人。

[juː; jʊ][hæv; həv] [naʊ] [hæd; həd] [θriː] ['ridɪŋ] .
You have now had three readings .
你 有 现在 有 三 阅读 .

您现在已经进行了三次阅读。

[həʊld][jɔː(r); jə(r)] [truː] [teksts][ɪn][maɪnd] .
Hold your true texts in mind .
抓住 你的 真的 文本 在 头脑 .

牢记你内心真正的信念。

[fɪə(r)] ['nʌθɪŋ] [bʌt; bət][ɪn'dʒʌstɪs] .
Fear nothing but injustice .
害怕 没有什么 但 不公正 .

除了不公正之外，什么都不要怕。

[juː; jʊ] [wɪl] [biː; bi] ['testɪd] .
You will be tested .
你 将要 是 测试 .

你将接受测试。

[juː; jʊ] [wɪl] [jet] [lʌv] [ðə; ði]['əʊʃ(ə)n] , ['iːv(ə)n][ðə; ði] [''laɪtnɪŋz] [fɪəs] ['flæʃɪz] ,
You will yet love the ocean , even the lightning's fierce flashes ,
你 将要 然而 爱 这 海洋 , 甚至 这 闪电 凶猛的 闪光灯 ,

你终将爱上大海，即使是闪电的猛烈光芒。

[ðəʊ] ['ɑːftə(r)] ['sʌd(ə)n] ['perəl][ænd; ənd] [lɒs] [juː; jʊ] [wɪl] [meɪk] [ə'kweɪntəns] [wɪð] [jɔː(r); jə(r)] ['haɪə(r)]
though after sudden peril and loss you will make acquaintance with your higher
尽管 后 突然 危险 和 损失 你 将要 制作 熟人 和 你的 更高
[self] - - [nɒt][biː; bi][səʊ] ['selfɪʃ] [nɔː(r)][mə'tɪəriəl] .
self - - not be so selfish nor material .
自己 - - 不是 是 所以 自私 也不 材料 .

虽然经历了突如其来的危险和损失后，你会认识你更高的自我——不再那么自私和物质。

[eɪt] [j'iəz] [ɒv; əv] [streɪndʒ] ['wɒndərɪŋz] [wɪð] [ˌɪndɪ'sɪʒn] [ænd; ənd] [bɪ'treɪəl] [baɪ][ə; eɪ] [fɔːls] [blæk]
Eight years of strange wanderings with indecision and betrayal by a false black
八 年 的 奇怪的 漫游 和 优柔寡断 和 背叛 经过 一个 错误的 黑色的
[hænd] , [æz; əz] [ʃəʊn] [juː; jʊ] .
hand , as shown you .
手 , 作为 所示 你 .

正如你所看到的，我经历了八年充满犹豫和背叛的奇怪漂泊，被一个虚伪的黑手所欺骗。

['sevrəl] ['greɪvˌstəʊnz] [ænd; ənd][sʌm; səm] ['sɪknəs] .
Several gravestones and some sickness .
一些 墓碑 和 一些 疾病 .

几块墓碑和一些疾病。

['ɑːftə(r)] [ðiːz] [ɪk'spɪriənsɪz] [juː; jʊ] [wɪl] [ə'weɪkən][frɒm; frəm][sʌm; səm][ɒv; əv] [laɪfs] ['medli] [ɒv; əv]
After these experiences you will awaken from some of life's medley of
后 这些 经历 你 将要 觉醒 从 一些 的 生活的 混合曲 的
[driːmz] [ænd; ənd] [fɪəz] .
dreams and fears .
梦境 和 恐惧 .

经历过这些之后，你将从人生纷繁复杂的梦想和恐惧中醒来。

[juː; jʊ] [wɪl] [ðen] [miːt] [ə; eɪ] [strɒŋ] , [truː] ['wʊmən] , [huː] [wɪl] ['dɒmɪneɪt] [mʌtʃ] [ɒv; əv][jɔː(r); jə(r)]
You will then meet a strong , true woman , who will dominate much of your
你 将要 然后 见面 一个 强的 , 真的 女士 , WHO 将要 支配 很多 的 你的
['nəʊblə] ,
nobler ,
更高贵 ,

然后你会遇到一位坚强、真诚的女性，她将主导你身上许多高尚的品质。

['leɪt(ə)nt][laɪf] , [ænd; ənd][eɪd][juː; jʊ]['ɪntuː][pə'zɪʃ(ə)n] ,
latent life , and aid you into position ,
潜 生活 , 和 援助 你 进入 位置 ,

潜伏期，并帮助你找到位置，

[ɪf] [juː; jʊ][duː; də][nɒt][mɑː(r)][jɔː(r); jə(r)] [laɪfs] [kɔːs] [ɪn] [ə'baʊt] [θriː] [j'iəz] .
if you do not mar your life's course in about three years .
如果 你 做 不是 马尔 你的 生活的 课程 在 关于 三 年 .

如果你在三年左右的时间里不毁掉自己的人生轨迹的话。

[jɔː(r); jə(r)][hænd] [riːdz] ['laɪkwaɪz] .
Your hand reads likewise .
你的 手 阅读 同样地 .

你的手相也印证了这一点。

[ɪn] [ðɪs] [lɑːst] [kʌp] [ɒv; əv] [jɔːz] [ɑː(r); ə(r)] [spiə] [ænd; ənd] [wiːdz] , [wɪð] [naɪvz] [ænd; ənd] ['hɪd(ə)n] [krɔːsɪz] .
In this last cup of yours are spears and weeds , with knives and hidden crosses .
在 这 最后的 杯子 的 你的 是 长矛 和 杂草 , 和 刀具 和 隐 十字架 .

你这最后一杯酒里有长矛和杂草，还有刀子和隐藏的十字架。

[jɔː(r); jə(r)]['deindʒəz] , [æz; əz][hɪə(r)] [riːd] , [ɑː(r); ə(r)] ['veri] ['meni] .
Your dangers , as here read , are very many .
你的 危险 , 作为 这里 读 , 是 非常 许多 .

如文中所述，你面临的危险有很多。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)][səʊ] ['meni] [smɔːl] [laɪvz; lɪvz] [fɪld] [wɪð] ['aɪdlnəs] , [ðəʊ] [sʌm; səm]['juːsf(ə)l]['ɒbdʒɪkts] [kʊd; kəd][ɒft][biː; bi] [riːtʃt] .
There are so many small lives filled with idleness , though some useful objects could oft be reached .
那里 是 所以 许多 小的 生活 已填 和 懒惰 , 尽管 一些 有用 对象 可以 经常 是 达到 .

虽然常常能拿到一些有用的东西，但许多人却过着无所事事的平静生活。

[jɔːz] [ɪz] ['lɑːdʒli] [ə'mʌŋ] [ðiːz] .
Yours is largely among these .
此致 是 很大程度上 之中 这些 .

你的情况也很大程度上属于这类情况。

[jet] [ai][ˌeɪ 'em] [pliːzd] [tuː; tə] [steɪt] [juː; jʊ][kʊd; kəd] [jet] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ] [faɪn] [maɪnd][ænd; ənd][laɪf] ['treɪnə(r)][baɪ][ðə; ði][eɪdʒ][ɒv; əv] ['fɔːti] ,
Yet I am pleased to state you could yet become a fine mind and life trainer by the age of forty ,
然而 我 是 高兴 到 状态 你 可以 然而 变得 一个 美好的 头脑 和 生活 教练 经过 这 年龄 的 四十 ,

但我很高兴地告诉大家，到四十岁时，你仍然有可能成为一名优秀的心灵和人生导师。

[ɪf] [waɪz] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [sɪ'lekt] [jɔː(r); jə(r)] [truː] ['helpər] - - [gʊd] [bʊks] .
if wise enough to select your true helpers - - good books .
如果 明智的 足够的 到 选择 你的 真的 助手 - - 好的 图书 .

如果你足够明智，就能选择真正的帮手——好书。

[nəʊ][wʌn][kæn; kən] [wɜːk] [ɪ'fektɪvli] [ə'ləʊn] .
No one can work effectively alone .
不 一 能 工作 有效地 独自的 .

没有人能够单独高效地工作。

[maɪ][maɪnd][hæz; həz]['træv(ə)ld] [wɪð] [juː; jʊ][ʌp][tuː; tə] [ðiːz] [j'iəz] ,
My mind has traveled with you up to these years ,
我的 头脑 有 旅行 和 你 向上 到 这些 年 ,

这些年来，我的思绪一直与你相伴。

[vjuː] [ðə; ði] [fiːld] [ɒv; əv] [rɪ'sɔːs] [ænd; ənd][ɪts] [ˌpɒsə'bilitiz] .
viewed the field of resource and its possibilities .
已查看 这 场地 的 资源 和 它是 可能性 .

考察了资源领域及其可能性。

[juː; jʊ][ʃʊd; ʃəd][wɪn] [tuː] ['helpf(ə)l] [frendz] .
You should win two helpful friends .
你 应该 赢 二 有帮助 朋友们 .

你应该能结交两个对你有帮助的朋友。

['əʊnli][wʌn] [ˌkɒmprɪ'hensɪv] [laɪf] - [kɔːs] ['riːdɪŋ] [hæz; həz] [ʃəʊn] [ðɪs] [ɪn'taɪə(r)] ['iːvnɪŋ] .
Only one comprehensive life - course reading has shown this entire evening .
仅有的 一 综合的 生活 - 课程 阅读 有 所示 这 全部的 晚上 .

今晚只展示了一份完整的生命历程解读报告。

[wiː; wi][duː; də][nɒt][geɪn][ðə; ði] [haɪ] [ɑːt][ɒv; əv]['həʊldɪŋ][ðə; ði] [gʊd] [wɪtʃ] [wiː; wi][geɪn] ,
We do not gain the high art of holding the good which we gain ,
我们 做 不是 获得 这 高的 艺术 的 保持 这 好的 哪个 我们 获得 ,

我们无法习得珍惜所获得之物的高超技艺。

[səʊ] ['prɒflɪgət] [ɑː(r); ə(r)][wiː; wi] .
so profligate are we .
所以 挥霍无度 是 我们 .

我们真是挥霍无度。

[ðen] [wiː; wi][laɪk][tuː; tə] [bleɪm] ['aʊə(r)] [frendz] [ɔː(r)][ðə; ði] [feɪts] [fɔː(r); fə(r)]['aʊə(r)][pɔː(r); pʊə(r)]
Then we like to blame our friends or the fates for our poor
然后 我们 喜欢 到 责备 我们的 朋友们 或者 这 命运 为了 我们的 贫穷的
['dʒʌdʒmənt][ænd; ənd]['aʊə(r)] [əb'tjuːsnəs] .
judgment and our obtuseness .
判断 和 我们的 迟钝 .

然后我们喜欢把自己的判断失误和愚钝归咎于朋友或命运。

[ʌn'tɪl] [wiː; wi] [bɪ'gɪn] [tuː; tə] [wɜːk] [æz; əz] [ðəʊ] [wiː; wi] [bɪ'lɒŋ] [tuː; tə][ænd; ənd] [bɪ'liːv] [ɪn][æn; ən]
Until we begin to work as though we belong to and believe in an
直到 我们 开始 到 工作 作为 尽管 我们 属于 到 和 相信 在 一个
[ɪ'mɔːt(ə)l] [laɪf] ,
immortal life ,
不朽 生活 ,

直到我们开始像相信永生一样去工作，

[æz; əz][æn; ən] [ɪn'herɪtəns] ,
as an inheritance ,
作为 一个 遗产 ,

作为继承物，

[ðə; ði] [greɪt] ['hjuːmən]['fæməli] ['kænɒt] [ɪn'dʒɔɪ] [ðæt] ['juːsf(ə)l][kəʊ'hiːʒ(ə)n] [ðæt] [bi'lɔŋz] [tuː; tə][mæn'kaɪnd]
the great human family cannot enjoy that useful cohesion that belongs to mankind
这 伟大的 人类 家庭 不能 享受 那 有用 凝聚 那 属于 到 人类
[æz; əz][gɒd] [dɪ'zaɪnd] [laɪfs] - - ['aʊə(r)]['haɪə(r)] [ə'trɪbjuːts] .
as God designed life's distributives - - our higher attributes .
作为 上帝 设计 生活的 分配律 - - 我们的 更高 属性 .

伟大的人类大家庭无法享受上帝设计的生命分配方式——我们更高的品质——所赋予人类的那种有益的凝聚力。

[ə'gen] , [ʃʌn] [ðə; ði][mæn] [wɪð] [ðə; ði]['faɪə(r)] - [ɑːmz] [ænd; ənd] ['bɒtlz] .
Again , shun the man with the fire - arms and bottles .
再次 , 回避 这 男人 和 这 火 - 武器 和 瓶子 .

再次提醒，远离那个持有枪支和酒瓶的人。

[bɪ'həʊld][ðə; ði] ['wepənz] .
Behold the weapons .
看哪 这 武器 .

看看这些武器。

[ðə; ði] [dɑːk] [pɪt] [laɪz] [nɪə(r)] [hɪm] [wɪð] ['meni] [krɒs] - [bɑːrz] , ['keɪdʒɪz][ænd; ənd] [klaʊdz] .
The dark pit lies near him with many cross - bars , cages and clouds .
这 黑暗的 坑 谎言 靠近 他 和 许多 叉 - 酒吧 , 笼子 和 云 .

他附近有一个黑暗的深渊，里面有很多横杆、笼子和乌云。

[æn; ən]['iːv(ə)l][ˌkɒmbɪ'neɪʃ(ə)n] - - [ɪm'prɪznmənt] , [ðəʊ] [jɔː(r); jə(r)] ['sʌnlaɪt] [hæz; həz]['əʊnli] [biːn]
An evil combination - - imprisonment , though your sunlight has only been
一个 邪恶的 组合 - - 监禁 , 尽管 你的 阳光 有 仅有的 到过
[dɪmd] .
dimmed .
调暗 .

真是个糟糕的组合——虽然阳光只是黯淡了些，但你却身陷囹圄。

[ɪf] [səʊ] , [jɔː(r); jə(r)] [wɪl] , ['peɪʃ(ə)nt]['leɪbə(r)][ænd; ənd] [strɒŋ] [dɪ'zaɪə(r)][kæn; kən] [jet] [wɪn][fɔː(r); fə(r)]
If so , your will , patient labor and strong desire can yet win for
如果 所以 , 你的 将要 , 病人 劳动 和 强的 欲望 能 然而 赢 为了
[juː; jʊ] .
you .
你 .

如果真是这样，你的意志力、耐心和强烈的愿望最终还是能为你带来胜利。

[ðə; ði][flæg][ɒv; əv] ['vɪktəri] [ɪz] [naʊ] [səʊ][lɪmp] .
The flag of victory is now so limp .
这 旗帜 的 胜利 是 现在 所以 跛行 .

胜利的旗帜如今如此无力。

[ðɪs] [fɪə(r)][ɒv; əv]['kaɪndli] [deθ] [ɔː(r)] [hel] [ɪz][ðə; ði] ['enəmi] [ɒv; əv][mæn'kaɪnd] .
This fear of kindly death or hell is the enemy of mankind .
这 害怕 的 亲切地 死亡 或者 地狱 是 这 敌人 的 人类 .

对安详死亡或地狱的恐惧是人类的敌人。

[duː; də][nɒt] [ə'gen] [ðʌs] [krɪndʒ] [tuː; tə] [ðɪs] [feə(r)]['eɪndʒl][ɒv; əv][laɪf][tuː; tə][ɔːl] [men] [ɪ'ventʃuəli] .
Do not again thus cringe to this fair angel of life to all men eventually .
做 不是 再次 因此 尴尬 到 这 公平的 天使 的 生活 到 全部 男人 最终 .

不要再这样畏惧这位最终会降临到所有人身上的美丽生命天使。

[juː; jʊ][kæn; kən][lɪv; laɪv][tuː; tə][əʊld][eɪdʒ][ænd; ənd] ['fɒləʊ] [striːmz] , ['fɪʃɪŋ] [æz; əz]['pɑːstaɪm] .
You can live to old age and follow streams , fishing as pastime .
你 能 居住 到 老的 年龄 和 跟随 溪流 , 钓鱼 作为 消遣 .

你可以活到老年，沿着溪流垂钓，以此为乐。

[ðɪs] [əʊld][mæn] ['simbəlaiz] [jɔː(r); jə(r)][dɪə(r)][self] [naʊ] [kɑːm, kɑːlm][ɪn][maɪnd] - - [nɒt][səʊ] [ded] [æz; əz]
This old man symbolizes your dear self now calmed in mind - - not so dead as
这 老的 男人 象征着 你的 亲爱的 自己 现在 平静下来 在 头脑 - - 不是 所以 死的 作为
[ɪn] [juːθ] .
in youth .
在 青年 .

这位老人象征着你如今内心平静的自己——不再像年轻时那样麻木不仁。

[səʊ] , [həʊld][jɔː(r); jə(r)] [truː] [teksts][fɔː(r); fə(r)] ['redi] ['ækʃ(ə)n] ,
So , hold your true texts for ready action ,
所以 , 抓住 你的 真的 文本 为了 准备好 行动 ,

所以，请保留好你的真实信息，以便随时采取行动。

[ænd; ənd] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ] [breɪv] [mæn][tuː; tə][ɪn'dʒɔɪ][ðə; ði] [truː] [laɪf][hɪə(r)] ['prɒmɪst] [tuː; tə][juː; jʊ] .
and become a brave man to enjoy the true life here promised to you .
和 变得 一个 勇敢的 男人 到 享受 这 真的 生活 这里 承诺 到 你 .

做一个勇敢的人，去享受这里应许给你的真正生活。

[ɪf] [wiː; wi][hæv; həv]['stɪmjuleɪtɪd][ɪn] ['eni] [hɑːt] [sʌm; səm] ['lɒfti] [ri'zɔlv] ,
If we have stimulated in any heart some lofty resolves ,
如果 我们 有 刺激 在 任何 心 一些 高远 解决 ,

如果我们已经激发了任何人心中崇高的决心，

[wɪtʃ] [wɪl] [ʌn'fəʊld][ðeə(r)] ['freɪgrəns] [fɔː(r); fə(r)]['ʌðə(r)][laɪvz; lɪvz] , [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] [ðen] [wel] [rɪ'peɪd] ,
which will unfold their fragrance for other lives , we are then well repaid ,
哪个 将要 展开 他们的 香味 为了 其他 生活 , 我们 是 然后 出色地 已偿还 ,

它们会将芬芳传递给其他生命，届时我们将得到丰厚的回报。

[æz; əz] ['trʌstɪŋ] [ɪn][ðə; ði] ['ɪnfɪnət] [ɔ:l] [gʊd] .
as trusting in the Infinite All Good .
作为 信任 在 这 无限 全部 好的 .

如同信赖无限的至善。

[ə; eɪ]['pɪlgrɪm][ɒn][ðə; ði][pɑ:θ] .
A pilgrim on the path .
一个 朝圣 在 这 小路 .

朝圣之路上的朝圣者。

['klara] .
CLARA .
克拉拉 .

克拉拉。

- .
CUPOLOGY .
- .

杯子学。

[sɪg'nɪfɪkəns] ['sɪmələ(r)][tu:; tə] ['saɪkɪk] ['ridɪŋ] , [kleə'vɔɪənt] ['sɪmbəlz] , [ɔ:(r)] [dri:mz] .
Significance similar to Psychic Readings , Clairvoyant Symbols , or Dreams .
意义 相似的 到 精神 阅读 , 通灵者 符号 , 或者 梦想 .

其意义类似于通灵术、透视符号或梦境。

[ɪf] [haɪ] [ʌp][ɪn][ðə; ði][kʌp] - - ['ɜ:li] [ˌkɒnsə'meɪʃn] .
If high up in the cup - - Early consummation .
如果 高的 向上 在 这 杯子 - - 早期的 圆房 .

如果杯子位置很高——预示着性行为提前完成。

[ɪf] [tʃeɪnd] [tu:; tə][ðə; ði] ['bɒtəm] - - [dɪ'leɪd] [dɪ'zaɪr] .
If chained to the bottom - - Delayed desires .
如果 连锁 到 这 底部 - - 延迟 欲望 .

如果被束缚在底部——欲望将被延迟。

['ʌŋk(ə)l][sæm] - - [ə'merɪkən] ['mætəz] .
Uncle Sam - - American matters .
叔叔 山姆 - - 美国人 事情 .

山姆大叔——美国的事。

['steɪtsmənʃɪp] - - ['weɪvɪŋ] [flægz] ; ['həʊpf(ə)l] [saɪnz] .
Statesmanship - - Waving flags ; Hopeful signs .
政治家风范 - - 挥手 旗帜 ; 充满希望 标志 .

政治家风范——挥舞旗帜；充满希望的迹象。

[ɑ:m] - - ['prɔfə] [eɪd]
Arm - - Proffered aid
手臂 - - 提供的 援助

武装——提供的援助

[ə'kɔ:diən] - - ['prɪmətɪv] ['tælənt]
Accordion - - Primitive talent
手风琴 - - 原始 天赋

手风琴——原始天赋

['æplz] - - [helθ] , ['nɒlɪdʒ]
Apples - - Health , Knowledge
苹果 - - 健康 , 知识

苹果——健康，知识

['ætləs] - - [saɪt] , ['si:ɪŋ]
Atlas - - Sight , Seeing
阿特拉斯 - - 视线 , 看到

阿特拉斯——视觉，观看

[bæts] - - ['mɒrəl] ['blaɪndnəs]
Bats - - Moral blindness
蝙蝠 - - 道德 失明

蝙蝠——道德盲点

['bi:z] - - [θrɪft]
Bees - - Thrift
蜜蜂 - - 节约

蜜蜂——节俭

[bed] - - ['ɪlnəs] [ɔ:(r)] [ni:d] [ɒv; əv] [rest]
Bed - - Illness or need of rest
床 - - 疾病 或者 需要 的 休息

卧床休息——因病或需要休息

[bɝdz] - - [nju:z] , ['sɪŋɪŋ] , [dʒɔɪz]
Birds - - News , Singing , Joys
鸟类 - - 消息 , 歌唱 , 喜悦

鸟类——新闻、歌唱、欢乐

[brɪdʒ] - - [sʌm; səm] [ɪ'vent] [ɪn] [laɪf]
Bridge - - Some event in life
桥 - - 一些 事件 在 生活

桥牌——人生中的某些事件

[bru:m] - - ['ɪndəstri]
Broom - - Industry
扫帚 - - 行业

扫帚——行业

[bred] - - [tu:; tə] [bi:; bi] ['seɪtɪd]
Bread - - To be sated
面包 - - 到 是 满足

面包——用来满足

[kʊks] - - ['lɜ:nɪŋ]
Cooks - - Learning
厨师 - - 学习

厨师——学习

[keɪk] - - ['lʌkʃəri]
Cake - - Luxury
蛋糕 - - 奢华

蛋糕——奢华

[kæts] - - ['dʒeləsi]
Cats - - Jealousies
猫 - - 嫉妒

猫——嫉妒

['tʃɪldrən] - - [gʊd] ['əʊmən]
Children - - Good omen
孩子们 - - 好的 预兆

孩子们——好兆头

['kævən] - - [nɪə(r)] ['deɪndʒə(r)]
Cavern - - Near danger
洞穴 - - 靠近 危险

洞穴——近在咫尺的危险

['sɝklz] - - [faɪn] [ˌri:əlaɪ'zeɪʃn; ˌrɪəlaɪ'zeɪʃn]
Circles - - Fine realizations
界 - - 美好的 实现

圆——精妙的实现

[kaʊ] - - [gʊd] ['njuːtrɪmənt]
Cow - - Good nutriment
奶牛 - - 好的 营养

牛——营养丰富

['kres(ə)nt] - - [lʌv] ['təʊkən]
Crescent - - Love token
新月 - - 爱 令牌

新月——爱情信物

['kæt(ə)l] - - [θrɪft]
Cattle - - Thrift
牛 - - 节约

牛——节俭

['tʃɪldrən] [æt; ət] [pleɪ] - - [ˌjuːnɪ'vɜːs(ə)l] [gʊd]
Children at play - - Universal good
孩子们 在 玩 - - 普遍的 好的

儿童玩耍——普世的善

[krɔːsɪz] - - [sʌm; səm]['traɪəlz]
Crosses - - Some trials
十字架 - - 一些 试验

杂交——一些试验

[tʃeə(r)] - - [tuː; tə] [prɪ'zaɪd]
Chair - - To preside
椅子 - - 到 主持

主席——主持会议

[tʃɪks] - - [k'eəz]
Chicks - - Cares
小鸡 - - 关怀

小鸡——关爱

['tʃɪkɪnz] - - ['geɪnz]
Chickens - - Gains
鸡 - - 收益

鸡——收益

['krəʊɪŋ] [kɒk] - - [æm'bɪʃəs] , ['vɪktəri]
Crowing Cock - - Ambitious , Victory
鸣叫 公鸡 - - 雄心勃勃 , 胜利

啼鸣的公鸡——雄心勃勃，胜利

[krəʊz] - - [in'tri:g, 'in-]
Crows - - Intrigues
乌鸦 - - 阴谋

乌鸦——阴谋

[dɪtʃ] - - ['deindʒəz] [ə'hed]
Ditch - - Dangers ahead
沟 - - 危险 前方

沟渠——前方危险

[dɒgz] - - [frendz]
Dogs - - Friends
狗 - - 朋友们

狗——朋友

[dɔː(r)] - - [sʌm; səm] ['əʊpənɪŋ]
Door - - Some opening
门 - - 一些 开幕

门——某种开启方式

[dɑːts] - - ['lɛtəz] , ['peɪpəz] , [njuːz]
Dots - - Letters , Papers , News
点 - - 信件 , 文件 , 消息

点——信件、文件、新闻

[ɪəz] - - ['lɪs(ə)n] [wel]
Ears - - Listen well
耳朵 - - 听 出色地

耳朵——仔细听。

['elɪfənt] - - [sʌm; səm] [ˌɪmpə'zɪʃ(ə)n]
Elephant - - Some imposition
大象 - - 一些 征收

大象——某种强加

[egz] - - ['geɪnz]
Eggs - - Gains
鸡蛋 - - 收益

鸡蛋——收益

[aɪz] - - [tuː; tə] [əb'zɜːv]
Eyes - - To observe
眼睛 - - 到 观察

眼睛——用来观察

[fiːt] - - ['trævələ]
Feet - - Traveler
脚 - - 游客

脚——旅行者

[fiːt] , [beə(r)] - - ['pɒvəti]
Feet , bare - - Poverty
脚 , 裸 - - 贫困

赤脚——贫穷

[fɪʃ] - - ['mʌni] , ['geɪnz]
Fish - - Money , Gains
鱼 - - 钱 , 收益

鱼——金钱，收益

[fɪʃ] , ['hedləs] - - ['lɒsɪz]
Fish , headless - - Losses
鱼 , 无头 - - 损失

无头鱼——损失

['flaʊəz] - - [dʒɔɪ] , ['pleʒə(r)]
Flowers - - Joy , Pleasure
花朵 - - 喜悦 , 乐趣

花——喜悦，快乐

[flʌdz] - - ['sɪknəs] , ['sɒrəʊ]
Floods - - Sickness , Sorrow
洪水 - - 疾病 , 悲哀

洪水——疾病，悲伤

['faʊntən; 'faʊntɪn] - - ['pʌblɪk] ['benɪfɪt]
Fountain - - Public benefit
喷泉 - - 民众 益处

喷泉——公共利益

[fruːt] - - [helθ]
Fruit - - Health
水果 - - 健康

水果——健康

['fɔːrɪsts; 'fɑːrɪsts] - - ['neɪtʃə(r)] ['lʌvɪŋ]
Forests - - Nature loving
森林 - - 自然 爱

森林——热爱自然

[fɒks] - - ['kʌnɪŋ]
Fox - - Cunning
狐狸 - - 狡猾

狐狸——狡猾

[hɑːts] - - [ɑː'tɪstɪk] [lʌv] [ɒv; əv]['juːnəti] , [frendz] , [həʊm]
Hearts - - Artistic love of Unity , Friends , Home
红心 - - 艺术 爱 的 统一 , 朋友们 , 家

心——对团结、友谊和家的艺术之爱

[hænd] - - ['frendʃɪp]
Hand - - Friendship
手 - - 友谊

手——友谊

[hɔːs] - - [mʌtʃ] [njuːz] , [frend]
Horse - - Much news , Friend
马 - - 很多 消息 , 朋友

马儿——朋友，消息多多。

[hɔːs] , ['vɪʃəs] - - ['æŋgri] [frend]
Horse , vicious - - Angry friend
马 , 恶毒 - - 生气的 朋友

马，凶猛——愤怒的朋友

['haʊzɪz] - - [həʊm] ['bɪldɪŋ]
Houses - - Home building
房屋 - - 家 建筑

房屋——住宅建设

['dʒuːəl] - [bɒks] - - [welθ]
Jewel - Box - - Wealth
宝石 - 盒子 - - 财富

珠宝盒——财富

['dʒʌmpɪŋ] - - ['vaitətivnis]
Jumping - - Vitativeness
跳 - - 活力

跳跃——活力

[lɒk] [ænd; ənd] [kiːz] - - [tuː; tə][biː; bi][pʊt][ɪn] [trʌst]
Lock and Keys - - To be put in trust
锁 和 钥匙 - - 到 是 放 在 相信

锁和钥匙——需委托他人保管

['laɪən] - - ['mɒrəl] ['kʌrɪdʒ]
Lion - - Moral courage
狮子 - - 道德 勇气

狮子——道德勇气

['ledʒə(r)] - - [ɪn] [ə'kaʊnts]
Ledger - - In accounts
账簿 - - 在 账户

分类账——账户

['laɪtɪd] [læmp] - - [greɪt] [sək'ses]
Lighted Lamp - - Great success
照明 灯 - - 伟大的 成功

点亮的灯——大获成功

[lɒk] - - [ə; eɪ] ['siːkrət]
Lock - - A secret
锁 - - 一个 秘密

锁——一个秘密

[muːn] - - ['ɑːnərz]
Moon - - Honors
月亮 - - 荣誉

月亮——荣誉

['mʌŋkiz] - - [ˌiːvə'luːʃ(ə)n] - - ['dɑːwɪn]
Monkeys - - Evolution - - Darwin
猴子 - - 进化 - - 达尔文

猴子——进化——达尔文

['medlz] - - [dɪpl'əʊməz]
Medals - - Diplomas
奖牌 - - 文凭

奖章——文凭

[njuːz] - [bɔɪz] - - ['pʌblɪk] [ɪk'saɪtmənt]
News - Boys - - Public excitement
消息 - 男孩们 - - 民众 激动

报童——公众兴奋

[nʌts] - - ['prɔːbləmz]
Nuts - - Problems
坚果 - - 问题

坚果——问题

['ɒks(ə)n] - - ['peɪʃ(ə)nt] [tɔɪl]
Oxen - - Patient toil
牛 - - 病人 辛劳

牛——耐心劳作

[pɑːmz] - - ['restfl] ['vɪktəri]
Palms - - Restful victory
棕榈树 - - 宁静 胜利

棕榈树——安宁的胜利

[pɑːm] - [triːz] - - ['trɒpɪk(ə)l] [siːnz]
Palm - Trees - - Tropical scenes
棕榈 - 树木 - - 热带 场景

棕榈树——热带风光

[pɑːk] - - [bə'nevələns]
Park - - Benevolence
公园 - - 仁

公园——仁慈

['plætfɔːm] - - [ɔː'reɪʃ(ə)n]
Platform - - Oration
平台 - - 演讲

平台——演讲

['pɪtʃə(r)] - - [tuː; tə] [rɪ'siːv]
Pitcher - - To receive
投手 - - 到 收到

投手——接收

['pʌblɪk] [siːts] - - ['piːpəlz] [dʒɔɪ]
Public seats - - People's joy
民众 座位 - - 人们的 喜悦

公共席位——人民的喜悦

[kwɪlz] - - [əʊld] ['pɑːtʃmənt]
Quills - - Old parchments
羽毛笔 - - 老的 羊皮纸

羽毛笔——古老的羊皮纸

[ræts] - - ['θiːvɪŋ]
Rats - - Thieving
老鼠 - - 盗窃

老鼠——偷窃

[rɪŋ] - - ['kɒntrækt; kən'trækt]
Ring - - Contract
戒指 - - 合同

戒指——合约

[nɪə(r)] [hɑːt] , ['wedɪŋ]
Near heart , Wedding
靠近 心 , 婚礼

心上，婚礼

[wɪð] [tʃaɪld][ɔː(r)] ['flaʊəz] , [blɪs]
With child or flowers , Bliss
和 孩子 或者 花朵 , 极乐

带着孩子或鲜花，幸福

[rəʊd] - - [æn; ən] ['aʊtlʊk]
Road - - An outlook
路 - - 一个 前景

道路——展望

['ræbɪt] - - [tɪ'mɪdəti] , ['kaʊədɪs]
Rabbit - - Timidity , Cowardice
兔子 - - 胆怯 , 怯懦

兔子——胆怯，懦弱

['reɪnbəʊ] - - [sə'blaɪm] ['prɒmɪs]
Rainbow - - Sublime promise
彩虹 - - 升华 承诺

彩虹——美好的承诺

[sɔː] [ɔː(r)] ['sɪzəz] - - [vek'seiʃən]
Saw or Scissors - - Vexations
锯 或者 剪刀 - - 烦恼

锯子还是剪刀——烦恼

[skeɪlz] - - [lʌv] [ɒv; əv]['dʒʌstɪs]
Scales - - Love of justice
秤 - - 爱 的 正义

天平——热爱正义

[stɑː(r)] - - [həʊp] , ['prɒmɪs]
Star - - Hope , Promise
星星 - - 希望 , 承诺

星——希望，承诺

[sk'weəz] - - [ˌriːəlaɪ'zeɪʃn; ˌrɪəlaɪ'zeɪʃn]
Squares - - Realizations
正方形 - - 实现

正方形——实现

['sʌnlaɪt] - - ['vaɪt(ə)l] [laɪf] , [helθ]
Sunlight - - Vital life , Health
阳光 - - 必不可少的 生活 , 健康

阳光——生命之源，健康之源

[ʃɪps] - - ['kɒmɜːs]
Ships - - Commerce
船舶 - - 商业

船舶——商业

['sɪŋkɪŋ] [ʃɪps] - - ['perilz] [ænd; ənd] [lɒs]
Sinking Ships - - Perils and loss
下沉 船舶 - - 危险 和 损失

沉船——危险与损失

[sprɪŋ] - - ['wɪzdəm] , [piːs]
Spring - - Wisdom , Peace
春天 - - 智慧 , 和平

春天——智慧，和平

[sneɪk] - - ['enməti] , [laɪz]
Snake - - Enmity , Lies
蛇 - - 敌意 , 谎言

蛇——仇恨，谎言

[stɑːf] - - [eɪd]
Staff - - Aid
职员 - - 援助

工作人员援助

['səʊfə] - - ['səʊʃ(ə)l] [ɔː(r)] ['kɔːtʃɪp]
Sofa - - Social or Courtship
沙发 - - 社会的 或者 求爱

沙发——社交或求爱

['spaɪdə(r)z] , [ɔː(r)] - -
Spiders , or - -
蜘蛛 , 或者 - -

蜘蛛，或者——

[s'kɔːpɪənz] - - ['ɪlnəs] , ['venəm]
Scorpions - - Illness , Venom
蝎子 - - 疾病 , 毒液

蝎子——疾病、毒液

[skaɪ] - [siːnz] - - [sə'blɪməti] [ænd; ənd] [piːs]
Sky - scenes - - Sublimity and Peace
天空 - 场景 - - 崇高 和 和平

天空景色——崇高与宁静

['taɪgə(r)] - - ['ɒnslɔːt]
Tiger - - Onslaught
老虎 - - 猛攻

虎式猛攻

[tɔːl] [ʃɑːft] - - [ɪ'lʌstriəs] [ded]
Tall Shaft - - Illustrious dead
高的 轴 - - 杰出 死的

高耸的竖井——光荣的亡灵

['teɪb(ə)l] [set] - - ['fiːstɪŋ]
Table Set - - Feasting
桌子 放 - - 盛宴

餐桌布置——盛宴

[triːz] - - ['lɒfti] [θɔːts]
Trees - - Lofty thoughts
树木 - - 洛夫蒂 想法

树——崇高的思想

['taʊə(r)] - - [streŋθ]
Tower - - Strength
塔 - - 力量

塔——力量

[ɜ:rnz] - - [ˌvenə'reɪʃn] , [ˌretrə'spekʃn]
Urns - - Veneration , Retrospection
骨灰瓮 - - 崇敬 , 回顾

骨灰瓮——崇敬与回顾

[welz] - - ['wɪzdəm] [ænd; ənd] ['drɔ:ɪŋ] [fɔ:θ] [gʊd]
Wells - - Wisdom and drawing forth good
威尔斯 - - 智慧 和 绘画 前进 好的

威尔斯——智慧与善的启迪

[wi:t] - - ['plenti]
Wheat - - Plenty
小麦 - - 很多

小麦——充足

['wɜ:lwɪnd] - - [dɪ'strækʃn]
Whirlwind - - Distraction
旋风 - - 分心

旋风——分心

['weɪvi] [laɪnz] - - [vek'seiʃən]
Wavy lines - - Vexations
波浪状 线条 - - 烦恼

波浪线——烦恼

[wi:dz] - - ['peti] ['traɪəlz]
Weeds - - Petty trials
杂草 - - 小气 试验

杂草——小试验

['wɪndəʊ] - - [ɪn][ə; eɪ] [nju:] [lait]
Window - - In a new light
窗户 - - 在 一个 新的 光

窗户——以全新的视角

[mʌŋks] , [nʌnz] , [pri:sts] [ɔ:(r)] ['mɪnɪstər] - - [bɪ'təʊkən][sek'teəriən] ['kɔntrəvə:siz]
Monks , Nuns , Priests or Ministers - - betoken sectarian controversies
僧侣 , 修女 , 神父 或者 部长们 - - 预示 宗派 争议

僧侣、修女、神父或牧师——宗派纷争的象征

['skætəd] ['ɒbdʒɪkts] - - [læk] [ɒv; əv] ['hɑ:məni] [ænd; ənd][nəʊ] [prə'pɪʃəs] [taɪm] [fɔ:(r); fə(r)]['ækʃ(ə)n]
Scattered objects - - Lack of harmony and no propitious time for action
疏散 对象 - - 缺少 的 和谐 和 不 吉祥 时间 为了 行动

散落的物品——缺乏和谐，且没有合适的行动时机。

[ki:p] [ðə; ði][maɪnd] [wel] ['sentəd] [ɪn] ['ri:dɪŋ] .
Keep the mind well centered in reading .
保持 这 头脑 出色地 居中 在 阅读 .

阅读时要保持头脑清醒。

[ðʌs] ['əʊnli] [wɪl] [ðə; ði] [trænz'mɪtɪŋ] [p'aʊəz] [ɒv; əv] [səʊl] [ɪk'spænd][ðə; ði] [dɪ'skrɪptɪv] ['fæk(ə)ltɪz] .
Thus only will the transmitting powers of soul expand the descriptive faculties .
因此 仅有的 将要 这 传输 权力 的 灵魂 扩张 这 描述性的 学院 .

只有这样，灵魂的传递能力才能扩展描述能力。

['gɜ:lhʊd] .
GIRLHOOD .
少女时代 .

少女时代。

[[ə'miːliə] [iː] . [bɑːr] .]
[AMELIA E . BARR .]
[阿米莉亚 E . 巴尔 .]

[阿米莉亚·E·巴尔]

[æn; ən] [ɪk'skwɪzɪt] [ˌɪnkəm'pliːtnəs] ,
An exquisite incompleteness ,
一个 精美的 不完整 ,

一种精致的不完美，

[ðə; ði] [θiːm] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [sɒŋ] [ʌn'set] ;
The theme of a song unset ;
这 主题 的 一个 歌曲 未设置 ;

歌曲的主题未定；

[ə; eɪ] [wɒft] [ɪn] [ðə; ði] ['ʃʌt(ə)l] [ɒv; əv] [laɪf] ;
A waft in the shuttle of life ;
一个 飘动 在 这 穿梭 的 生活 ;

人生的一次轻拂；

[ə; eɪ] [bʌd] [wɪð] [ðə; ði] [djuː] [stɪl] [wet] ;
A bud with the dew still wet ;
一个 芽 和 这 露 仍然 湿的 ;

露水未干的花苞；

[ðə; ði] [dɔːn] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [deɪ] [ʌn'sɜːt(ə)n] ;
The dawn of a day uncertain ;
这 黎明 的 一个 天 不确定 ;

充满不确定性的一天的黎明；

[ðə; ði] ['delɪkət] [bluːm] [ɒv; əv] [fruːt] ;
The delicate bloom of fruit ;
这 精美的 盛开 的 水果 ;

果实娇嫩的花朵；

[ðə; ði] [plɑːnt] [wɪð] [sʌm; səm] [liːvz] [ʌn'foʊldɪd] ,
The plant with some leaves unfolded ,
这 植物 和 一些 树叶 展开 ,

植物的某些叶子已经展开，

[ðə; ði] [rest] [ə'sliːp] [æt; ət] [ðə; ði] [ruːt] .
The rest asleep at the root .
这 休息 睡着了 在 这 根 .

其余的都在根部沉睡。

['pɒpjələ(r)] [təʊst] .
POPULAR TOASTS .
受欢迎的 祝酒 .

流行的祝酒词。

['aʊə(r)] [flæg] : [ðə; ði] ['bjuːtɪf(ə)l] ['bænə(r)] [ðæt] [ˌreprɪ'zents] [ðə; ði] ['preʃəs] ['met(ə)l] [ɒv; əv] [ə'merɪkə] .
Our Flag : The beautiful banner that represents the precious mettle of America .
我们的 旗帜 : 这 美丽的 横幅 那 代表 这 宝贵的 气概 的 美国 .

我们的国旗：这面美丽的旗帜代表着美国宝贵的精神财富。

['aʊə(r)] ['kʌntriz] ['embləm] .
OUR COUNTRY'S EMBLEM .
我们的 该国的 徽 .

我们的国徽。

[ðə; ði] ['lɪli] [ɒv; əv] [frɑːns] [meɪ] [feɪd] ,
The Lily of France may fade ,
这 百合 的 法国 可能 褪色 ,

法国百合花或许会凋谢，

[ðə; ði] ['θɪs(ə)l] [ænd; ənd] ['ʃæmrɒk] ['wɪðə(r)] ,
The Thistle and Shamrock wither ,
这 蓟 和 三叶草 枯萎 ,

蓟和三叶草枯萎了，

[ðə; ði] [əʊk] [ɒv; əv] ['ɪŋglənd] [meɪ] [dɪ'keɪ] ,
The Oak of England may decay ,
这 橡木 的 英格兰 可能 衰变 ,

英格兰橡树会腐朽，

[bʌt; bət][ðə; ði] [stɑːz] [ʃaɪn] [ɒn][fər'evə(r)] .
But the Stars shine on forever .
但 这 星星 闪耀 在 永远 .

但群星永不熄灭。

[ðə; ði] ['stændəd] [ɒv; əv] ['friːdəm] [fləʊts] ['praʊdli] [ɒn] [haɪ] ,
The standard of Freedom floats proudly on high ,
这 标准 的 自由 浮标 自豪地 在 高的 ,

自由的旗帜高高飘扬，骄傲地飘扬着。

[ɪts] [ðə; ði] [braɪt] ['weɪvɪŋ] ['bænə(r)][ɒv; əv] [lait] ,
It's the bright waving Banner of Light ,
它是 这 明亮的 挥手 横幅 的 光 ,

那是闪耀的光明旗帜，飘扬不息。

[feə(r)]['sɪmb(ə)l][ɒv; əv] ['lɪbəti] [bɔːn] [ɒv; əv][ðə; ði][skaɪ] ,
Fair symbol of Liberty born of the sky ,
公平的 象征 的 自由 出生 的 这 天空 ,

自由的象征，诞生于天空，

[truː] ['embləm] [ɒv; əv]['juːniən][ænd; ənd] [mait] .
True emblem of Union and Might .
真的 徽 的 联盟 和 可能 .

真正的团结与力量的象征。

['wɛbstərz] ['mɒtəʊ] .
WEBSTER'S MOTTO .
韦氏词典 座右铭 .

韦伯斯特的格言。

['lɪbəti] [ænd; ənd]['juːniən] , [naʊ] [ænd; ənd][fər'evə(r)] , [wʌn][ænd; ənd] [ɪn'seprəbl] .
Liberty and Union , now and forever , one and inseparable .
自由 和 联盟 , 现在 和 永远 , 一 和 形影不离 .

自由与联邦，现在和永远，合二为一，不可分割。

[ʃɪp] [ɒv; əv] [steɪt] .
SHIP OF STATE .
船 的 状态 .

国舰。

[neɪl] [tuː; tə][ðə; ði][mɑːst][hɜː(r); hə(r)]['həʊli][flæg] ;
Nail to the mast her holy flag ;
指甲 到 这 桅杆 她 圣 旗帜 ;

将她的圣旗钉在桅杆上；

[set] ['evri] ['θredbeə(r)] [seɪl] ;
Set every threadbare sail ;
放 每一个 破旧的 帆 ;

扬起每一面破旧的帆；

[ænd; ənd] [gɪv] [hɜː(r); hə(r)][tuː; tə][ðə; ði][gɒd][ɒv; əv][stɔːrmz] ,
And give her to the God of Storms ,
和 给 她 到 这 上帝 的 暴风雨 ,

将她献给风暴之神。

[ðə; ði] ['laɪtnɪŋ] [ænd; ənd][ðə; ði] [geɪl] .
The lightning and the gale .
这 闪电 和 这 大风 .

闪电和狂风。

[ə; eɪ] [təʊst] [tuː; tə]['aʊə(r)] ['neɪtɪv] [lænd] .
A TOAST TO OUR NATIVE LAND .
一个 吐司 到 我们的 本国的 土地 .

为我们的祖国干杯！

[hjuːdʒ][ænd; ənd] [ə'lɜːt] , [ɪ'ræsəb(ə)l] [jet] [strɒŋ] ,
Huge and alert , irascible yet strong ,
巨大的 和 警报 , 暴躁 然而 强的 ,

体型庞大且机警，脾气暴躁但力大无穷。

[wiː; wi] [meɪk] ['aʊə(r)]['fɪtf(ə)l] [wei] - [mɪd] [raɪt] [ænd; ənd] [rɒŋ] .
We make our fitful way ' mid right and wrong .
我们 制作 我们的 断断续续 方式 - 中 正确的 和 错误的 .

我们在对错之间跌宕起伏地摸索前行。

[wʌn] [taɪm] [wiː; wi][pɔː(r)] [aʊt] [m'ɪliənz] [tuː; tə][biː; bi] [friː] ,
One time we pour out millions to be free ,
一 时间 我们 倒 出去 百万 到 是 自由的 ,

我们曾倾尽数百万美元去换取自由，

[ðen] ['ræʃli] [swiːp] [æn; ən]['empaɪə(r)][frɒm; frəm][ðə; ði] [siː] !
Then rashly sweep an Empire from the Sea !
然后 贸然 扫 一个 帝国 从 这 海 !

然后鲁莽地从海上横扫一个帝国！

[wʌn] [taɪm] [wiː; wi] [pʊl] [ðə; ði] ['ʃæklz] [frɒm; frəm][ðə; ði] [sleɪvz] ,
One time we pull the shackles from the slaves ,
一 时间 我们 拉 这 镣铐 从 这 奴隶 ,

有一次，我们解开了奴隶们身上的镣铐。

[ænd; ənd] [ðen] , [kwi'es(ə)nt] , [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] [ruːld] [baɪ] [neiv] ,
And then , quiescent , we are ruled by knaves ,
和 然后 , 静止的 , 我们 是 裁决 经过 无赖 ,

然后，我们便偃旗息鼓，任由恶棍统治。

['ɒf(ə)n][wiː; wi] ['ruːdli] [breɪk] [rɪ'streɪnɪŋ] [bɑːrz] ,
Often we rudely break restraining bars ,
经常 我们 粗鲁地 休息 限制 酒吧 ,

我们常常粗暴地破坏约束栏杆，

[ænd; ənd] [ˌkɒnfɪ'denʃəli] [riːtʃ] [aʊt] [tə'wɔːd] [ðə; ði] [stɑːz] .
And confidentially reach out toward the stars .
和 保密 抵达 出去 朝向 这 明星 .

并满怀信心地向星辰伸出手。

[jet] ['ʌndə(r)][ɔːl] [ðeə(r)] [fləʊz] [ə; eɪ]['hɪd(ə)n] [striːm] ,
Yet under all there flows a hidden stream ,
然而 在下面 全部 那里 流量 一个 隐 溪流 ,

然而，在这一切之下，却有一条隐秘的溪流在流淌。

[sprʌŋ] [frɒm; frəm][ðə; ði] [rɒk] [ɒv; əv] ['friːdəm] , [ðə; ði] [greɪt] [driːm]
Sprung from the Rock of Freedom , the great dream
弹簧 从 这 岩石 的 自由 , 这 伟大的 梦

源自自由之岩，伟大的梦想

[ɒv; əv] ['wɒʃɪŋtən] [ænd; ənd]['fræŋklɪn] , [men][ɒv; əv][əʊld] ,
Of Washington and Franklin , men of old ,
的 华盛顿 和 富兰克林 , 男人 的 老的 ,

华盛顿和富兰克林，两位古代伟人，

[huː] [njuː] [ðæt] ['friːdəm] [ɪz] [nɒt] [bɔːt] [wɪð] [gəʊld] ;
Who knew that freedom is not bought with gold ;
WHO 知道 那 自由 是 不是 买 和 金子 ;

谁曾想到，自由不是用黄金买来的？

[ðɪs] [lænd] [wiː; wi] [lʌv] , ['aʊə(r)] ['herɪtɪdʒ] ,
This Land we love , our heritage ,
这 土地 我们 爱 , 我们的 遗产 ,

我们深爱的这片土地，我们的传承，

[streɪndʒ] ['mɪkstʃə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [grəʊs] [ænd; ənd] [faɪn] , [jet] [seɪdʒ]
Strange mixture of the gross and fine , yet sage
奇怪的 混合物 的 这 总的 和 美好的 , 然而 圣人

粗俗与精致的奇特混合，却又充满智慧

[ænd; ənd] [fʊl] [ɒv; əv] ['prɒmɪs] , - - ['destɪnd] [tuː; tə] [biː; bi] [greɪt] ,
And full of promise , - - destined to be great ,
和 满的 的 承诺 , - - 注定 到 是 伟大的 ,

前途无量，注定伟大。

[drɪŋk] [tuː; tə] ['aʊə(r)] ['neɪtɪv] [lænd] - - [gɒd] [bles] [ðə; ði] [steɪt] !
Drink to Our Native Land - - God bless the State !
喝 到 我们的 本国的 土地 - - 上帝 保佑 这 状态 !

为我们的祖国干杯——上帝保佑这个州！

- - ['rɒbət] ['brɪdʒɪz] [ɪn] [ðə; ði] [ət'læntɪk] .
- - Robert Bridges in the Atlantic .
- - 罗伯特 桥梁 在 这 大西洋 .

——罗伯特·布里奇斯，《大西洋月刊》。

[hɪrz] [tuː; tə] [ðə; ði] [mæn] [huː] [lʌvz] [hɪz; ɪz] [waɪf] ,
Here's to the man who loves his wife ,
这里是 到 这 男人 WHO 爱 他的 妻子 ,

敬这位深爱妻子的男人！

[ænd; ənd] [lʌvz] [hɪz; ɪz] [waɪf] [ə'ləʊn] ,
And loves his wife alone ,
和 爱 他的 妻子 独自的 ,

他只爱他的妻子。

[fɔː(r); fə(r)] ['meni] [ə; eɪ] [mæn] [lʌvz] [ə'nʌðə(r)] [mænz] [waɪf] ,
For many a man loves another man's wife ,
为了 许多 一个 男人 爱 其他 男人的 妻子 ,

许多男人爱上了别人的妻子，

[wen] [hiː; hi] [ɔːt] [tuː; tə] [biː; bi] ['lʌvɪŋ] [hɪz; ɪz] [əʊn] .
When he ought to be loving his own .
什么时候 他 应该 到 是 爱 他的 自己的 .

他本该爱自己的亲人。

[təʊst] [tuː; tə] [ðə; ði] [hɔːs] .
TOAST TO THE HORSE .
吐司 到 这 马 .

为马干杯！

['dɑːktər; draɪv] . [keɪn] , ['prezɪdənt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [njuː] [jɔːk] ['draɪvəz] - [əˌsəʊsi'eɪʃn; əˌsəʊʃi'eɪʃn] ,
Dr . Kane , President of the New York Drivers ' Association ,
博士 . 凯恩 , 总统 的 这 新的 约克 司机 - 协会 ,

纽约州驾驶员协会主席凯恩博士

[æt; ət] [ə; eɪ] ['pʌblɪk] ['dɪnə(r)] ['riːs(ə)ntli] [dɪ'lɪvəd] [ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [təʊst] [tuː; tə] [ðə; ði] [hɔːs] :
at a public dinner recently delivered the following toast to the horse :
在 一个 民众 晚餐 最近 发表 这 下列的 吐司 到 这 马 :

在最近的一次公开晚宴上，有人向这匹马致祝酒词：

" [ðæt] ['bʌnd(ə)l][ɒv; əv] ['sentiənt] [nɜ:vz] , [wɪð] [ðə; ði] [hɑ:t] [ɒv; əv][ə; eɪ]['wʊmən] , [ðə; ði] [aɪ] [ɒv; əv]
" That bundle of sentient nerves , with the heart of a woman , the eye of
" 那 捆 的 有感知能力的 神经 , 和 这 心 的 一个 女士 , 这 眼睛 的
[ə; eɪ] [gə'zel] ,
a gazelle ,
一个 羚羊 ,

“那团充满知觉的神经，有着女人的心，瞪着羚羊的眼睛，

[ðə; ði] ['kʌrɪdʒ] [ɒv; əv][ə; eɪ]['glædieɪtə(r)] , [ðə; ði][də'sɪləti][ɒv; əv][ə; eɪ] [sleɪv] , [ðə; ði] [praʊd] ['kʌrɪdʒ]
the courage of a gladiator , the docility of a slave , the proud courage
这 勇气 的 一个 角斗士 , 这 码头 的 一个 奴隶 , 这 自豪的 勇气
[ɒv; əv][ə; eɪ] [kɪŋ] ,
of a king ,
的 一个 国王 ,

角斗士的勇气，奴隶的顺从，国王的骄傲与勇气，

[ænd; ənd][ðə; ði][blaɪnd] [ə'bi:diəns] [ɒv; əv][ə; eɪ] [gʊd] ['səʊldʒə(r)] .
and the blind obedience of a good soldier .
和 这 瞎的 服从 的 一个 好的 士兵 .

以及一名优秀士兵的盲目服从。

[ðə; ði][kəm'pænjən][ɒv; əv][ðə; ði] ['dezət] [ænd; ənd][ðə; ði][pleɪn] ;
The companion of the desert and the plain ;
这 伴侣 的 这 沙漠 和 这 清楚的 ;

沙漠与平原的伴侣；

[ðæt] [tɜ:nz] [ðə; ði] [mɔɪst] ['fʌrəʊ] [ɪn][ðə; ði] [sprɪŋ] [ɪn]['ɔ:də(r)] [ðæt] [ɔ:l][ðə; ði] [wɜ:ld] [meɪ] [hæv; həv]
that turns the moist furrow in the spring in order that all the world may have
那 转弯 这 潮湿 畦 在 这 春天 在 命令 那 全部 这 世界 可能 有
[ə'bʌndənt] ['hɑ:vist] ;
abundant harvests ;
丰富 收获 ;

它在春天翻动湿润的沟渠，以便全世界都能获得丰收；

[ðæt] ['fə:niʃ] [ðə; ði] [spɔ:t] [ɒv; əv] [kɪŋz] ; [ðæt] [wɪð] ['bleɪzɪŋ] [aɪ] [ænd; ənd] [dɪ'stendɪd] ['nɒstrəl] ,
that furnishes the sport of Kings ; that with blazing eye and distended nostril ,
那 提供 这 运动 的 国王 ; 那 和 炽烈 眼睛 和 膨胀 鼻孔 ,

那为王者提供游戏的；那双眼睛闪着光，鼻孔鼓胀的，

['fɪələsli] [li:dz] ['aʊə(r)] ['greɪtɪst] ['dʒenərəlz] [θru:] ['kɑ:nɪdʒ] [ænd; ənd][ðə; ði] [sməʊk] [ɒv; əv]['bæt(ə)l]
fearlessly leads our greatest Generals through carnage and the smoke of battle
无畏地 线索 我们的 最 将军们 通过 屠杀 和 这 抽烟 的 战斗
[tu:; tə]['glɔ:ri][ænd; ənd] [rɪ'naʊn] ;
to glory and renown ;
到 荣耀 和 名声 ;

无畏地带领我们最伟大的将军们穿越血腥屠戮和硝烟弥漫的战场，走向荣耀和声望；

[hu:z] [blʌd] [fɔ:mz] [wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] [ɪn'gri:diənts] [ðæt] [gəʊ][tu:; tə] [meɪk] [ðə; ði][ɪŋk][ɪn] [wɪtʃ] [ɔ:l]
whose blood forms one of the ingredients that go to make the ink in which all
谁 血 表格 一 的 这 原料 那 去 到 制作 这 墨水 在 哪个 全部
['hɪstri; 'hɪstəri][ɪz] ['rɪt(ə)n] ,
history is written ,
历史 是 书面 ,

他的血液是构成书写历史墨水的成分之一，

[ænd; ənd] [ðæt] ['faɪnəli] , ['mju:tli] [ænd; ənd] ['sædli] , [ɪn] [blæk] ['træpɪŋz] ,
and that finally , mutely and sadly , in black trappings ,
和 那 最后 , 默默地 和 令人遗憾的是 , 在 黑色的 服饰 ,

最后，默默地、悲伤地，身着黑色长袍，

[pul] [ðə; ði] ['hʌmbl] [ɒv; əv][ˌjuː 'es][ɔːl][tuː; tə][ðə; ði] ['njuːli] [sɔd] ['θreʃhəʊld] [ɒv; əv] [ɪ'tɜːnəti] .
pulls the humblest of us all to the newly sodded threshold of eternity .
拉 这 最谦逊的 的 我们 全部 到 这 新 草皮 临界点 的 永恒 .

它将我们中最卑微的人拉到永恒新铺草皮的门槛前。

" ['aʊə(r)] ['æbsənt] [frendz] .
" OUR ABSENT FRIENDS .
" 我们的 缺席的 朋友们 .

“我们缺席的朋友们。”

[ɔːl'ðəʊ] [aʊt] [ɒv; əv] [saɪt] [wiː; wi] ['rekəgnaɪz] [ðem; ðəm] [wɪð] ['aʊə(r)] ['glɑːsɪz] .
Although out of sight we recognize them with our glasses .
虽然 出去 的 视线 我们 认出 他们 和 我们的 眼镜 .

虽然看不见，但我们通过眼镜能认出他们。

[fɔːls] [frendz] .
FALSE FRIENDS .
错误的 朋友们 .

虚假的朋友。

[hɪrz] [ʃæm'peɪn] [fɔː(r); fə(r)] ['aʊə(r)] ['riːəl] [frendz] ,
Here's champagne for our real friends ,
这里是 香槟酒 为了 我们的 真实的 朋友们 ,

这是献给真正朋友的香槟，

[ænd; ənd] ['riːəl] [peɪn] [fɔː(r); fə(r)] ['aʊə(r)] [ʃæm] [frendz] .
And real pain for our sham friends .
和 真实的 疼痛 为了 我们的 假 朋友们 .

而我们那些虚情假意的朋友却要承受真正的痛苦。

['aʊə(r)] ['ɪnkʌmz] .
OUR INCOMES .
我们的 收入 .

我们的收入。

[meɪ] [wiː; wi] [hæv; həv] [hedz] [tuː; tə] [ɜːn] [ænd; ənd] [hɑːts] [tuː; tə] [spend] .
May we have heads to earn and hearts to spend .
可能 我们 有 头部 到 赚 和 心 到 花费 .

愿我们有智慧去挣钱，有爱心去付出。

[hɪrz] ['wɪʃɪŋ] [ˌjuː 'es][ɔːl][mɔː(r)] [frendz] [ænd; ənd] [les] [hiːd] [ɒv; əv][ðem; ðəm] .
Here's wishing us all more friends and less heed of them .
这里是 祝 我们 全部 更多的 朋友们 和 较少的 注意 的 他们 .

祝愿我们都能结交更多朋友，少在意他们。

[meɪ] [wiː; wi] ['evə(r)] [biː; bi] ['eɪb(ə)l] [tuː; tə] [sɜːv] [ə; eɪ] [frend] , [ænd; ənd] ['nəʊb(ə)l] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [kən'siːl] [ˌaɪ 'tiː] .
May we ever be able to serve a friend , and noble enough to conceal it .
可能 我们 曾经 是 有能力的 到 服务 一个 朋友 , 和 高贵 足够的 到 隐藏 它 .

愿我们永远能够为朋友效力，并且有足够的品格将这份恩情隐藏起来。

[ðə; ði] [sfɪə(r)] [ɒv; əv] ['wʊmən] .
THE SPHERE OF WOMAN .
这 领域 的 女士 .

女性领域。

[ðeɪ] [tɔːk] [ə'baʊt] [ə; eɪ] ['wʊmənz] [sfɪə(r)] [æz; əz] [ðəʊ] [ˌaɪ 'tiː][hæd; həd][ə; eɪ]['lɪmɪt] ;
They talk about a woman's sphere as though it had a limit ;
他们 讲话 关于 一个 女性的 领域 作为 尽管 它 有 一个 限制 ;

他们谈论女性的活动范围，仿佛它有界限似的；

[ðeəz; ðəz][nɒt][ə; eɪ] [pleɪs] [ɪn] [ɜːθ] [ɔː(r)]['hev(ə)n] ,
There's not a place in earth or heaven ,
有 不是 一个 地方 在 地球 或者 天堂 ,

无论是在人间还是在天堂，都没有这样一个地方。

[ðeəz; ðəz][nɒt][ə; eɪ][tɑːsk][tuː; tə][mæn'kaɪnd]['gɪv(ə)n] ,
There's not a task to mankind given ,
有 不是 一个 任务 到 人类 给定 ,

人类并没有被赋予一项任务。

[ðeəz; ðəz][nɒt][ə; eɪ] ['blesɪŋ] [ɔː(r)][ə; eɪ][wəʊ] ,
There's not a blessing or a woe ,
有 不是 一个 祝福 或者 一个 悲哀 ,

没有福气，也没有祸患。

[ðeəz; ðəz][nɒt][ə; eɪ] ['wɪspəd] [jes] [ɔː(r)][nəʊ] ,
There's not a whispered yes or no ,
有 不是 一个 低声说道 是的 或者 不 ,

没有低声的"是"或"否"，

[ðeəz; ðəz][nɒt][ə; eɪ][laɪf] , [ɔː(r)] [deθ] , [ɔː(r)] [bɜːθ] ,
There's not a life , or death , or birth ,
有 不是 一个 生活 , 或者 死亡 , 或者 出生 ,

没有生命，没有死亡，也没有出生。

[ðæt] [hæz; həz][ə; eɪ] ['fɛðərz] [weɪt] [ɒv; əv] [wɜːθ] - -
That has a feather's weight of worth - -
那 有 一个 羽毛的 重量 的 值得 - -

那东西毫无价值——

[wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ]['wʊmən] [ɪn][ˌaɪ 'tiː] .
Without a woman in it .
没有 一个 女士 在 它 .

没有女性角色。

[hɪrz] [tuː; tə][ðə; ði] [frendz] [wiː; wi] [klɑːs] [æz; əz][əʊld] ,
Here's to the friends we class as old ,
这里是 到 这 朋友们 我们 班级 作为 老的 ,

谨以此献给那些我们视为老朋友的朋友们。

[ænd; ənd] [hɪrz] [tuː; tə] [ðəʊz] [wiː; wi] [klɑːs] [æz; əz] [njuː] ,
And here's to those we class as new ,
和 这里是 到 那些 我们 班级 作为 新的 ,

谨以此献给那些我们称之为新人的人，

[meɪ] [ðə; ði] [njuː] [suːn] [grəʊ] ; [tuː; tə][ˌjuː 'es][əʊld] ,
May the new soon grow ; to us old ,
可能 这 新的 很快 生长 ; 到 我们 老的 ,

愿新生早日到来；对我们这些老人来说，

[ænd; ənd][ðə; ði][əʊld] [nɛə] [grəʊ] [tuː; tə][ˌjuː 'es] [njuː] .
And the old ne'er grow to us new .
和 这 老的 从未 生长 到 我们 新的 .

旧事物对我们来说永远不会变得新鲜。

[ə; eɪ] [fjuː] [təʊst] .
A FEW TOASTS .
一个 很少 祝酒 .

几句祝酒词。

['wʊmən] .
Woman .
女士 .

女士。

[ʃiː; ʃi] [niːdz] [nəʊ]['juːlədʒi] - - [ʃiː; ʃi] [spiːks] [fɔː(r); fə(r)] [hɜː'self] .

She needs no eulogy - - she speaks for herself .

她 需求 不 颂 - - 她 说话 为了 她自己 .

她无需任何悼词——她自己就足以说明一切。

[meɪ] [wiː; wi][hæv; həv][ðə; ði] [ʌn'spiːkəb(ə)l] [gʊd] ['fɔːtʃuːn] [tuː; tə][wɪn][ə; eɪ] [truː] [hɑːt] ,

May we have the unspeakable good fortune to win a true heart ,

可能 我们 有 这 无法形容 好的 财富 到 赢 一个 真的 心 ,

愿我们拥有难以言喻的幸运，赢得一颗真心。

[ænd; ənd][ðə; ði]['merɪt][tuː; tə] [kiːp] [ˌaɪ 'tiː] .

and the merit to keep it .

和 这 优点 到 保持 它 .

以及保留它的理由。

[meɪ] [wiː; wi]['nevə(r)]['mɜːmə(r)] [wɪ'ðaʊt] [kɔːz] [ænd; ənd]['nevə(r)][hæv; həv] [kɔːz] [tuː; tə]['mɜːmə(r)] .

May we never murmur without cause and never have cause to murmur .

可能 我们 绝不 低语 没有 原因 和 绝不 有 原因 到 低语 .

愿我们永远不无故抱怨，也永远没有抱怨的理由。

['wʊmən] .

Woman .

女士 .

女士。

[ðə; ði][f'eəɹəst] [wɜːk] [ɒv; əv][ðə; ði] [greɪt] ['ɔːθə(r)] ;

The fairest work of the great Author ;

这 最公平 工作 的 这 伟大的 作者 ;

这位伟大作家最优秀的作品；

[ðə; ði][ɪ'dɪʃ(ə)n] [ɪz] [lɑːdʒ] [ænd; ənd][nəʊ][mæn][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ]['kɒpi] .

the edition is large and no man should be without a copy .

这 版 是 大的 和 不 男人 应该 是 没有 一个 复制 .

本书印量很大，人人都应该人手一本。

['hæpi] [ɑː(r); ə(r)][wiː; wi] [met] , ['hæpi] [hæv; həv][wiː; wi] [biːn] ,

Happy are we met , happy have we been ,

快乐的 是 我们 遇见 , 快乐的 有 我们 到过 ,

很高兴我们相遇，我们一直都很幸福。

['hæpi] [meɪ] [wiː; wi] [pɑːt] , [ænd; ənd] ['hæpi] [miːt] [ə'gen] .

Happy may we part , and happy meet again .

快乐的 可能 我们 部分 , 和 快乐的 见面 再次 .

愿我们离别愉快，愿我们再次相聚愉快。

[meɪ] ['seɪtn] [kʌt] [ðə; ði] [təʊz] [ɒv; əv] [ɔːl] ['aʊə(r)] [fəʊz] ,

May Satan cut the toes of all our foes ,

可能 撒但 切 这 脚趾 的 全部 我们的 敌人 ,

愿撒旦砍掉我们所有敌人的脚趾头！

[ðæt] [wiː; wi] [meɪ] [nəʊ] [ðem; ðəm][baɪ][ðeə(r)] ['lɪmpɪŋ] .

That we may know them by their limping .

那 我们 可能 知道 他们 经过 他们的 跛行 .

以便我们能通过他们的跛行来认出他们。

[ðə; ði][mæn][wiː; wi] [lʌv] - - [hiː; hi] [huː] [θɪŋks] [ðə; ði][məʊst] [gʊd] [ænd; ənd] [spiːks] [ðə; ði] [liːst] [ɪl]

The man we love - - he who thinks the most good and speaks the least ill

这 男人 我们 爱 - - 他 WHO 思考 这 最多 好的 和 说话 这 至少 患病的

[ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['neɪbəz] .

of his neighbors .

的 他的 邻居 .

我们所爱的人——总是对邻居抱有最美好的想法，最少说邻居的坏话。

['aʊə(r)]['næʃ(ə)nəl] [bɜ˞dz] - -
Our National birds - -
我们的 国家的 鸟类 - -

我们的国鸟——

[ðə; ði] [ə'merɪkən] ['iːg(ə)l] , [ðə; ði] [ˌθæŋks'gɪvɪŋ] ['tɜːki] .
The American eagle , the Thanksgiving turkey .
这 美国人 鹰 , 这 感恩 火鸡 .

美国鹰，感恩节火鸡。

[meɪ] [ðə; ði][wʌn] [gɪv] [ˌjuː 'es] [piːs] [ɪn][ɔːl]['aʊə(r)] [steɪts] - -
May the one give us peace in all our States - -
可能 这 一 给 我们 和平 在 全部 我们的 各州 - -

愿真主赐予我们所有州和平——

[ænd; ənd][ðə; ði]['ʌðə(r)][ə; eɪ] [piːs] [fɔː(r); fə(r)][ɔːl]['aʊə(r)] [pleɪts] .
And the other a piece for all our plates .
和 这 其他 一个 片 为了 全部 我们的 盘子 .

另一块是用来盛放我们所有餐盘的。

[hɪrz] [tuː; tə][ðə; ði][g'ɜːlz][ɒv; əv][ðə; ði] [ə'merɪkən] [ʃɔː(r)] ,
Here's to the girls of the American shore ,
这里是 到 这 女孩们 的 这 美国人 支撑 ,

敬美国海岸的女孩们!

[ai] [lʌv] [bʌt; bət][wʌn] , [ai] [lʌv] [nəʊ][mɔː(r)] ,
I love but one , I love no more ,
我 爱 但 一 , 我 爱 不 更多的 ,

我只爱一个人，不再爱其他人。

[sɪns] [ʃiːz] [nɒt][hɪə(r)][tuː; tə] [drɪŋk][hɜː(r); hə(r)] [pɑːt] ,
Since she's not here to drink her part ,
自从 她是 不是 这里 到 喝 她 部分 ,

既然她没来喝她那份，

[aɪl] [drɪŋk][hɜː(r); hə(r)] [ʃeə(r)] [wɪð] [ɔːl][maɪ] [hɑːt] .
I'll drink her share with all my heart .
患病的 喝 她 分享 和 全部 我的 心 .

我会全心全意地喝掉她那份。

[ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [helθ] , [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [welθ] ,
A little health , a little wealth ,
一个 小的 健康 , 一个 小的 财富 ,

健康一点，财富一点，

[ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [haʊs] [ænd; ənd] ['friːdəm] ,
A little house and freedom ,
一个 小的 房子 和 自由 ,

一间小房子和自由，

[wɪð] [sʌm; səm] [fjuː] [frendz] [fɔː(r); fə(r)]['sɜːt(ə)n] [endz] ,
With some few friends for certain ends ,
和 一些 很少 朋友们 为了 肯定 结束 ,

为了某些特定目的，和几个朋友一起，

[bʌt; bət]['lɪt(ə)l] [kɔːz] [tuː; tə] [niːd] - [ɪm] .
But little cause to need ' em .
但 小的 原因 到 需要 - 呃 .

但几乎没有需要用到它们的理由。

[kɒl] . ['lʌvəl] [eɪtʃ] . [dʒə'rəʊm] , [huː] [rɪ'zaɪnd] [æz; əz] ['sekənd] [lef'tenənt] ['sekənd] [ju'naɪtɪd] [steɪts] ['kæv(ə)lri] ,

Col . Lovell H . Jerome , who resigned as second lieutenant Second United States Cavalry ,

上校 . 洛弗尔 H . 杰罗姆 , WHO 辞职 作为 第二 中尉 第二 团结的 各州 骑兵 ,

洛弗尔·H·杰罗姆上校，他辞去了美国第二骑兵团少尉的职务。

[ɪn] - , [ænd; ənd] [naʊ] [rɪ'pel] [ðə; ði] [ɪn'veɪdɪŋ] ['smʌg(ə)lə(r)] [ɪn] [njuː] [jɔːk] ['sɪti] ,

in 1879 , and now repels the invading smuggler in New York City ,

在 - , 和 现在 排斥 这 入侵 走私者 在 新的 约克 城市 ,

1879年，它击退了纽约市的走私入侵者。

[brɔːt] [ə; eɪ] [njuː] [təʊst] [tuː; tə] [ðə; ði] ['hɑːfmən] [haʊs] [bɑː(r)] ['riːs(ə)ntli] :

brought a new toast to the Hoffman House bar recently :

带来 一个 新的 吐司 到 这 霍夫曼 房子 酒吧 最近 :

最近，霍夫曼大厦酒吧迎来了一款新的祝酒饮品：

[tuː; tə] [ðə; ði] ['leɪdɪz] ,

To the ladies ,

到 这 女士们 ,

致女士们：

['aʊə(r)] [ɑːmz] [jɔː(r); jə(r)] [dɪ'fens] ,

Our arms your defense ,

我们的 武器 你的 防御 ,

我们的武器就是你的防线，

[jɔː(r); jə(r)] [ɑːmz] ['aʊə(r)] ['rekəmpens] ,

Your arms our recompense ,

你的 武器 我们的 补偿 ,

你的双臂是我们的报酬，

[fɔːl] [ɪn] !

Fall in !

落下 在 !

集合！

- - [njuː] [jɔːk] [sʌn] .

- - New York Sun .

- - 新的 约克 太阳 .

——纽约太阳报

[θriː] [greɪt] [kə'mændər] .

THREE GREAT COMMANDERS .

三 伟大的 指挥官 .

三大统帅。

[meɪ] [wiː; wi] ['ɔːlweɪz] [biː; bi] ['ʌndə(r)] [ðə; ði] ['ɔːdərs] [ɒv; əv] ['dʒen(ə)rəl] [piːs] , ['dʒen(ə)rəl] ['plenti] [ænd; ənd] ['dʒen(ə)rəl] [prɒ'sperəti] .

May we always be under the orders of General Peace , General Plenty and General Prosperity .

可能 我们 总是 是 在下面 这 订单 的 一般的 和平 , 一般的 很多 和 一般的 繁荣 .

愿我们永远沐浴在普遍和平、普遍富足和普遍繁荣的荣光之中。

[wiː; wi] [naʊ] [təʊst] [ðə; ði] [suː'pɜːb] [ɪ'lektrɪk] [flæg] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [wɪð] ['evri] ['ɒnərəb(ə)l] [elk] [huː]
We now toast the superb Electric Flag of the people with every honorable Elk who
我们 现在 吐司 这 高超 电的 旗帜 的 这 人们 和 每一个 光荣的 麋鹿 WHO

[hæz; həz] ['bjuːtɪfaɪd] [ænd; ənd] [meɪd] ['memərəb(ə)l] [ðiːz] ['pleʒəz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [kwiːn] ['sɪti] . - -
has beautified and made memorable these pleasures of the Queen City . - -
有 美化 和 制成 难忘 这些 快乐 的 这 女王 城市 . - -

[ˌsɪnsɪ'næti] ,
Cincinnati ,
辛辛那提 ,

现在，我们向所有为美化和创造皇后之城辛辛那提的这些美好回忆而感到自豪的麋鹿会成员，以及所有为之欢呼的人们，举杯庆祝这面代表人民的辉煌的“电子旗帜”。——辛辛那提

[dʒʊ'laɪ] , - .
July , 1904 .
七月 , - .

1904年7月。

[ðəʊ] [ðeəz; ðəz] ['meni] [ə; eɪ] [slɪp] [twɪkst] [ðə; ði] [kʌp] [ænd; ənd] [ðə; ði] [lɪp] ,
Though there's many a slip twixt the cup and the lip ,
尽管 有 许多 一个 滑 中间 这 杯子 和 这 唇 ,

尽管杯与口之间有很多小插曲，

[jet] , [waɪl] ['or] [ðə; ði] [brɪm] [ɒv; əv] [laɪfs] ['breɪkə(r)] [ai] [dɪp] ,
Yet , while o'er the brim of life's breaker I dip ,
然而 , 尽管 超过 这 帽檐 的 生活的 断路器 我 蘸 ,

然而，当我俯身越过人生巨浪的边缘时，

[waɪl] [ðeəz; ðəz] [laɪf] [ɪn] [ðə; ði] [lɪp] , [waɪl] [ðeəz; ðəz] [wɔːmθ] [ɪn] [ðə; ði] [waɪn] ,
While there's life in the lip , while there's warmth in the wine ,
尽管 有 生活 在 这 唇 , 尽管 有 温暖 在 这 葡萄酒 ,

只要嘴唇还带着活力，只要酒里还带着温暖，

[wʌn] [diːp] [helθ] [aɪl] [pledʒ] , [ænd; ənd] [ðæt] [helθ] [ʃæl; ʃəl] [biː; bi] [ðaɪn] .
One deep health I'll pledge , and that health shall be thine .
一 深的 健康 患病的 保证 , 和 那 健康 将 是 你的 .

我保证你身体健康，这份健康也将属于你。

- - ['əʊɪn] ['merɪdɪθ] .
- - Owen Meredith .
- - 欧文 梅雷迪思 .

——欧文·梅雷迪思

[ə; eɪ] [hɪnt] [ɒn] [ˌentə'teɪnɪŋ] .
A HINT ON ENTERTAINING .
一个 暗示 在 娱乐 .

娱乐小贴士。

" [ðə; ði] [məʊst] [sək'sesf(ə)l] ['səʊʃ(ə)l] ['fʌnkʃ(ə)nz] [ɑː(r); ə(r)] [ðəʊz] ['mænɪdʒd] [baɪ] [ə; eɪ] [həʊst] [ænd; ənd]
" The most successful social functions are those managed by a host and
" 这 最多 成功的 社会的 函数 是 那些 管理 经过 一个 主持人 和

['həʊstəs] ,
hostess ,
女主人 ,

“最成功的社交活动是由一位男主人和一位女主人精心策划的。”

" [sez] [ə; eɪ] [sə'saɪəti] [skraɪb] , " [nɒt] [baɪ] ['aɪðə(r)] [ə'ləʊn] .
" says a society scribe , " not by either alone .
" 说道 一个 社会 隶 , " 不是 经过 任何一个 独自的 .

一位社会评论员说：“并非仅靠他们两人中的任何一人。”

[liːv] [ə; eɪ][mæn][tuː; tə] [meɪk] [ʌp][ə; eɪ] ['pɑːti] [ænd; ənd][hiː; hi][ɪz][ʃʊə(r)][tuː; tə] [fə'get] [ðæt] ['mɪsɪz] . [biː]
Leave a man to make up a party and he is sure to forget that Mrs . B
离开 一个 男人 到 制作 向上 一个 派对 和 他 是 当然 到 忘记 那 太太 . B

. [wɒz; wəz] [ɪn'geɪdʒd] [tuː; tə][siː] . [bɪ'fɔː(r)][ʃiː; ʃi] ['mærid] [diː] . ,
. was engaged to C . before she married D . ,
. 曾是 已订婚的 到 C . 前 她 已婚 D . ,

让一个人去筹办派对，他肯定会忘记B夫人嫁给D之前曾和C订婚过。

[ænd; ənd] [ðæt] ['mɪsɪz] . [siː] . [ɪz][ə'weə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][fækt] ,
and that Mrs . C . is aware of the fact ,
和 那 太太 . C . 是 意识到的 的 这 事实 ,

并且C夫人也知道这件事。

[ænd; ənd] [ðæt] [ðə; ði][diː] . [es][ænd; ənd][iː] . [es][hæv; həv] [lɒŋ] [biːn] [æt; ət] ['dægəz] [drɔːn] ,
and that the D . s and E . s have long been at daggers drawn ,
和 那 这 D . s 和 E . s 有 长的 到过 在 匕首 绘制 ,

而且，D和E之间长期以来一直处于水火不容的状态。

[ænd; ənd][hiː; hi] [wɪl] [hæv; həv][nəʊ] [aɪz] [tuː; tə] [dɪ'tekt] [ðə; ði] [dɪ'zaɪnz] [ɒv; əv]['mɪsɪz] . [eɪtʃ] .
and he will have no eyes to detect the designs of Mrs . H .
和 他 将要 有 不 眼睛 到 探测 这 设计 的 太太 . H .

他将毫无察觉地发现H夫人的阴谋。

[ɒn] [ðə; ði]['ʌðə(r)][hænd] ,
On the other hand ,
在 这 其他 手 ,

另一方面，

[ə; eɪ] ['wʊmən] [gets] ['nɜːvəs] [ænd; ənd] [fə'tiːgd] [wɪð] [ðə; ði] ['kɒnstənt] ['efət] [tuː; tə] [kiːp] [ðə; ði] [bɔːl] ['rəʊlɪŋ] ,
a woman gets nervous and fatigued with the constant effort to keep the ball rolling ,
一个 女士 获得 紧张的 和 疲劳 和 这 持续的 努力 到 保持 这 球 滚动 ,

一个女人如果一直努力让事情进展顺利，就会感到紧张和疲惫。

[ænd; ənd] [feɪlz] [dʒʌst] [weə(r)] [ə; eɪ][mæn] [wʊd] [sək'siːd] .
and fails just where a man would succeed .
和 失败 只是 在哪里 一个 男人 会 成功 .

而他失败的地方，恰恰是男人会成功的地方。

[wɒt] [ɪz] ['wɒntɪd] [ɪz][ə; eɪ][dɪ'vɪʒ(ə)n][ɒv; əv]['leɪbə(r)] ,
What is wanted is a division of labor ,
什么 是 通缉 是 一个 分配 的 劳动 ,

我们需要的是劳动分工。

[ænd; ənd] [ɪf] [ðɪs] [wɜː(r); wə(r)] [dʌn] ['ɒf(tə)n] [ðeə(r)] [wʊd] [biː; bi] [les] [ˌdɪsə'pɔɪntmənt] [ɒn][ðə; ði][pɑːt] [ɒv; əv] [ˌentə'teɪnəz] [ænd; ənd] [entə'teɪnd] .
and if this were done oftener there would be less disappointment on the part of entertainers and entertained .
和 如果 这 是 完毕 更频繁 那里 会 是 较少的 失望 在 这 部分 的 艺人 和 娱乐 .

如果这种情况经常发生，那么演艺人员和观众的失望情绪就会减少。

" [lʊk] [æt; ət][jɔː(r); jə(r)] [kʌp] .
" LOOK AT YOUR CUP .
" 看 在 你的 杯子 .

看看你的杯子。

[ə; eɪ] [kʌp] [ɒv; əv] ['kɒfi] , ['fɑːrmərz] [ə'sɜːt] , [meɪks] [ə; eɪ] ['prɪti] ['ækjərət] [bə'rɒmɪtə(r)] :
A cup of coffee , farmers assert , makes a pretty accurate barometer :
一个 杯子 的 咖啡 , 农民 断言 , 制作 一个 漂亮的 准确的 晴雨表 :

农民们断言，一杯咖啡可以相当准确地反映咖啡的品质：

" [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [bə'rɒmɪtə(r)] [aʊt] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [kʌp] [ɒv; əv] ['kɒfi] , " [ə; eɪ] ['fɑːmə(r)] [sed] ,
" To make a barometer out of a cup of coffee , " a farmer said ,
" 到 制作 一个 晴雨表 出去 的 一个 杯子 的 咖啡 , " 一个 农民 说 ,

一位农民说："用一杯咖啡来衡量形势，未免太过简单。"

" [juː; jʊ] [mʌst; məst] [juːz] [ləʊf] ['ʃʊgə(r)] .
" you must use loaf sugar .
" 你 必须 使用 面包 糖 .

你必须使用方糖。

[juː; jʊ] [drɒp] [ə; eɪ] [lʌmp] [ɒv; əv] [ðɪs] ['ʃʊgə(r)] [ɪg'zæktli] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['mɪd(ə)l] [ɒv; əv] [jɔː(r); jə(r)] [kʌp] ,
You drop a lump of this sugar exactly into the middle of your cup ,
你 降低 一个 块 的 这 糖 确切地 进入 这 中间 的 你的 杯子 ,

你把一小块方糖准确地放入杯子的正中央，

[ænd; ənd] [ðen] [wɒtʃ] [ðə; ði] ['bʌbəlz] [raɪz] .
and then watch the bubbles rise .
和 然后 手表 这 气泡 上升 .

然后看着气泡上升。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [baɪ] [ðiːz] ['bʌbəlz] [ðæt] [jɔː(r); jə(r)] [prɔg,nɔsti-'keiʃən] [ɑː(r); ə(r)] [meɪd] .
It is by these bubbles that your prognostications are made .
它 是 经过 这些 气泡 那 你的 预后 是 制成 .

正是通过这些泡沫，你才能做出预测。

" [ɪf] [ðə; ði] ['bʌbəlz] [raɪz] [streɪt] [ʌp] [ɪn] [ðə; ði] ['mɪd(ə)l] , [rɪ'meɪnɪŋ] [ðeə(r)] [ɪn] [ə; eɪ] ['klʌstə(r)] [tɪl] [ðeɪ] [ˌdɪsə'pɪə(r)] ,
" If the bubbles rise straight up in the middle , remaining there in a cluster till they disappear ,
" 如果 这 气泡 上升 直的 向上 在 这 中间 , 其余的 那里 在 一个 簇 直到 他们 消失 ,

"如果气泡在中间直直上升，聚集在那里直到消失，

[ðə; ði] ['weðə(r)] [ɪz] [tuː; tə] [biː; bi] [feə(r)] ; [ɪf] [ðeɪ] [raɪz] [æt; ət] [ðə; ði] [saɪdz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [kʌp] ,
the weather is to be fair ; if they rise at the sides of the cup ,
这 天气 是 到 是 公平的 ; 如果 他们 上升 在 这 侧面 的 这 杯子 ,

天气晴朗；如果它们在杯子边缘上升，

[əd'hɪərɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] ['tʃaɪnə] , [ðə; ði] ['weðə(r)] [wɪl] [biː; bi] ['reɪni] .
adhering to the china , the weather will be rainy .
粘附 到 这 中国 , 这 天气 将要 是 下雨 .

按照中国传统，天气将会下雨。

[ɪf] [ðeɪ] [raɪz] [ɔːl] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] ['kɔːfiz] ['sɜːfɪs] , [ænd; ənd] [muːv] [hɪə(r)] [ænd; ənd] [ðeə(r)] [ɪ'rætɪkli] ,
If they rise all over the coffee's surface , and move here and there erratically ,
如果 他们 上升 全部 超过 这 咖啡的 表面 , 和 移动 这里 和 那里 不规则地 ,

如果它们遍布咖啡表面，并且不规则地四处移动，

['tʃeɪndʒəb(ə)l] [kən'dɪʃ(ə)nz] [ɑː(r); ə(r)] [tuː; tə] [biː; bi] [lʊkt] [fɔː(r); fə(r)] .
changeable conditions are to be looked for .
多变 状况 是 到 是 看起来 为了 .

需要留意变化无常的条件。

" [ˌentə'teɪnmənt] [sə'dʒestʃən] .
" ENTERTAINMENT SUGGESTION .
" 娱乐 建议 .

娱乐推荐。

[hɪə(r)][ɑː(r); ə(r)][sʌm; səm][aɪ'diəz][fɔː(r); fə(r)][æn; ən] [ˌentə'teɪnmənt] , [wɪtʃ] [ɪz] [sed] [tuː; tə][biː; bi][bəuθ]
Here are some ideas for an entertainment , which is said to be both
这里 是 一些 想法 为了 一个 娱乐 , 哪个 是 说 到 是 两个都
[ə'mjuːzɪŋ] [ænd; ənd] [ɪn'strʌktɪv] ,
amusing and instructive ,
有趣 和 有指导意义的 ,

以下是一些娱乐活动的建议，据说既有趣又有教育意义。

[æz; əz][ˌaɪ 'tiː] [meɪks] [wʌn] [θɪŋk] ,
as it makes one think ,
作为 它 制作 一 思考 ,

因为它引人深思。

[ænd; ənd][ðə; ði][taɪm] [pʊt]['ɪntuː] ['eniθɪŋ] [ðæt] [meɪks] [men][ɔː(r)] ['wɪmɪn] [θɪŋk] [ɪz]['nevə(r)] [lɒst] .
and the time put into anything that makes men or women think is never lost .
和 这 时间 放 进入 任何事物 那 制作 男人 或者 女性 思考 是 绝不 丢失的 .

投入到任何能引发人们思考的事情中的时间，永远不会白费。

[hæv; həv][æn; ən][ɑːt] ['gæləri] [ænd; ənd][ɪn'vaɪt][jɔː(r); jə(r)] [frendz] [tuː; tə][ˌaɪ 'tiː] .
Have an art gallery and invite your friends to it .
有 一个 艺术 画廊 和 邀请 你的 朋友们 到 它 .

开一家画廊，邀请朋友们来参观。

[iːtʃ] ['pɜːs(ə)n][ɪz] [sə'plaɪd] [wɪð] [ə; eɪ] ['kætəlɒg] [ænd; ənd][mʌst; məst] [peɪ] [ə; eɪ] ['fɔːfɪt] [fɔː(r); fə(r)]
Each person is supplied with a catalogue and must pay a forfeit for
每个 人 是 供应 和 一个 目录 和 必须 支付 一个 丧失 为了
['evri] [piːs] [ɒv; əv] [ɑːt] [hiː; hi] [feɪlz] [tuː; tə] [faɪnd] .
every piece of art he fails to find .
每一个 片 的 艺术 他 失败 到 寻找 .

每个人都会拿到一份目录，如果没找到任何一件艺术品，就必须支付罚款。

[hɪə(r)][ɪz][ə; eɪ]['sɑːmp(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði] ['kætəlɒg] : [wʌn] .
Here is a sample of the catalogue : 1 .
这里 是 一个 样本 的 这 目录 : 1 .

以下是产品目录的示例：1.

[ðə; ði] [bel] [ɒv; əv][ðə; ði]['siːz(ə)n] .
The Bell of the Season .
这 钟 的 这 季节 .

季节之钟。

([ə; eɪ]['dɪnə(r)] [bel] .) [ˌtuː'tuː] .
(A dinner bell .) 2 .
(一个 晚餐 钟 .) 2 .

（晚餐铃声）2.

[seɪvd] .
Saved .
已保存 .

已保存。

([ə; eɪ][bæŋk] [kən'teɪnɪŋ] [ə; eɪ] [fjuː] ['peniz] .) [θriː] .
(A bank containing a few pennies .) 3 .
(一个 银行 包含 一个 很少 便士 .) 3 .

（一个装有几便士的存钱罐。）3.

[æn; ən][əb'zɔːbɪŋ; əb'sɔːbɪŋ]['sʌbdʒɪkt] .
An Absorbing Subject .
一个 吸收 主题 .

一个引人入胜的话题。

([ə; eɪ] [spʌndʒ] .) [fɔːr] .
(A sponge .) 4 .
(一个 海绵 .) 4 .

（一块海绵。）4.

[ə; eɪ] ['drɔːɪŋ] ['sʌbdʒɪkt] .
A Drawing Subject .
一个 绘画 主题 .

绘画主题。

([ə; eɪ] ['kreɪən] .) [faɪv] .
(A crayon .) 5 .
(一个 蜡笔 .) 5 .

（一支蜡笔。）5.

[ðə; ði] ['skɪpərz] [həʊm] .
The Skipper's Home .
这 船长的 家 .

船长的家。

([tʃiːz] .) [sɪks] .
(Cheese .) 6 .
(奶酪 .) 6 .

（奶酪。）6.

[ə; eɪ] [jʌŋ] [mænz] ['hɒrə(r)] .
A Young Man's Horror .
一个 年轻的 男人的 恐怖 .

一个年轻人的恐怖经历。

([ðə; ði] ['mɪtn] .) ['sɛvən] .
(The mitten .) 7 .
(这 手套 .) 7 .

（连指手套。）7.

[ðə; ði] [lait] [ɒv; əv] ['ʌðə(r)] [deɪz] .
The Light of Other Days .
这 光 的 其他 天 .

往日之光。

([ə; eɪ] ['kænd(ə)l] .) [eit] .
(A candle .) 8 .
(一个 蜡烛 .) 8 .

（一根蜡烛。）8.

[tɪəz] , ['aɪd(ə)l] [tɪəz] .
Tears , Idle Tears .
眼泪 , 闲置的 眼泪 .

眼泪，无谓的眼泪。

([æn; ən] ['ʌnjən] .) [naɪn] .
(An onion .) 9 .
(一个 洋葱 .) 9 .

（一颗洋葱。）9.

[kænt] [biː; bi] [biːt] .
Can't be Beat .
不能 是 打 .

无与伦比。

([ə; eɪ] ['tɜːnɪp] .) - .
(A turnip .) 10 .
(一个 芜菁 .) - .

（一个萝卜。）10.

[ðə; ði] [fɔː(r)] ['siːz(ə)nz] .
The Four Seasons .
这 四 季节 .

四季酒店。

([sɔːlt] , ['pepə(r)] , ['vɪnɪgə(r)] [ænd; ənd] ['mʌstəd] .) - .
(Salt , pepper , vinegar and mustard .) 11 .
(盐 , 胡椒 , 醋 和 芥末 .) - .

（盐、胡椒粉、醋和芥末。）11.

[ə; eɪ] ['regjələ(r)] [bɔː(r)] .
A Regular Bore .
一个 常规的 钻孔 .

普通的无聊。

([ə; eɪ] ['gɪmlət] .) - .
(A gimlet .) 12 .
(一个 金利口酒 .) - .

（一杯金利口酒。）12.

['fæməli] [dʒ'ɑːz] .
Family Jars .
家庭 罐子 .

家庭罐子。

(['meɪsənz] [fruːt] [dʒ'ɑːz] [ɪn] [θriː] ['saɪzɪz] .) - .
(Mason's fruit jars in three sizes .) 13 .
(石匠的 水果 罐子 在 三 尺寸 .) - .

（梅森牌水果罐有三种尺寸。）13.

[truː] [tuː; tə] [ðə; ði] [kɔː(r)] .
True to the Core .
真的 到 这 核 .

忠于本质。

([æn; ən] ['æp(ə)l] .) - .
(An apple .) 14 .
(一个 苹果 .) - .

（一个苹果。）14.

[ə; eɪ] ['prɪz(ə)n] [siːn] .
A Prison Scene .
一个 监狱 场景 .

监狱场景。

([ə; eɪ] [maʊs] [ɪn] [ə; eɪ] [træp] .) - .
(A mouse in a trap .) 15 .
(一个 老鼠 在 一个 陷阱 .) - .

（一只落入陷阱的老鼠。）15.

[ə; eɪ] .
A Switchtender .
一个 扳道工 .

一名调车员。

([ə; eɪ] ['heəpɪn] .) - .
(A hairpin .) 16 .
(一个 簪 .) - .

（发夹）16.

[ə; eɪ] [bʌntʃ] [ɒv; əv] [deɪts] .
A Bunch of Dates .
一个 束 的 日期 .

一堆日期。

([ə; eɪ]['kælɪndə(r)] .)
(A calendar .)
(一个 日历 .)

（日历。）

[ɒv; əv] [kɔːs] , [nəʊ][wʌn] [spiːks] [ɪn][ðə; ði][ɑːt] [ruːm] .
Of course , no one speaks in the art room .
的 课程 , 不 一 说话 在 这 艺术 房间 .

当然，美术教室里没有人说话。

['evri] [gest] [fɪlz] [ɪn] [wɒt] [nems] [hiː; hi][kæn; kən] ,
Every guest fills in what names he can ,
每一个 客人 填充 在 什么 姓名 他 能 ,

每位客人尽可能填写自己知道的名字。

['həʊpɪŋ] [ðæt] [hɪz; ɪz] [frendz] [wɪl] [mɪs] ['meni] [mɔː(r)][ðæn; ðən][hiː; hi] [dʌz] .
hoping that his friends will miss many more than he does .
希望 那 他的 朋友们 将要 错过 许多 更多的 比 他 做 .

希望他的朋友们会比他更想念别人。

[hæv; həv][ten][ɔː(r)][mɔː(r)] " ['piːsɪz] [ɒv; əv][ɑːt] " [ðæn; ðən][ɑː(r); ə(r)][ɒn][ðə; ði] ['kætəlɒg] .
Have ten or more " pieces of art " than are on the catalogue .
有 十 或者 更多的 " 件 的 艺术 " 比 是 在 这 目录 .

拥有的"艺术品"数量比目录上列出的多十件或更多。

[ðɪs] [ɪz][tuː; tə]['mɪstɪfaɪ][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] .
This is to mystify a little .
这 是 到 故弄玄虚 一个 小的 .

这是为了制造一些神秘感。

[hæv; həv][ə; eɪ] ['piːnʌt] ?
HAVE A PEANUT ?
有 一个 花生 ?

想吃花生吗?

[æn; ən][ə'rɪdʒən(ə)l] [jʌŋ] ['wʊmən][ɒv; əv][lə'mɑː(r)][hæz; həz] [ɪn'ventɪd] [ə; eɪ] [njuː] [kaɪnd][ɒv; əv]['səʊʃ(ə)l] [daɪ'vɜːʃ(ə)n] .
An original young woman of Lamar has invented a new kind of social diversion .
一个 原来的 年轻的 女士 的 拉马尔 有 发明 一个 新的 种类 的 社会的 导流 .

拉马尔一位特立独行的年轻女子发明了一种新型的社交娱乐方式。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði] " [prə'gresɪv] ['piːnʌt] ['pɑːti] .
It is the " progressive peanut party .
它 是 这 " 进步 花生 派对 .

它是"进步花生党"。

" [fɔː(r)] [gests] [ɑː(r); ə(r)] ['siːtɪd] [ə'baʊt] [iːtʃ] ['teɪb(ə)l] ,
" Four guests are seated about each table ,
" 四 客人 是 坐着 关于 每个 桌子 ,

每张桌子周围坐有四位客人，

[ænd; ənd][ɒn][ðə; ði]['teɪb(ə)l][ɪz] [pleɪst] [ə; eɪ] [krɒk] [fʊl] [ɒv; əv] ['piːnʌts] .
and on the table is placed a crock full of peanuts .
和 在 这 桌子 是 放置 一个 缸 满的 的 花生 .

桌子上放着一罐花生。

[iːtʃ] [gest] [ɪz][prə'vaɪdɪd] [wɪð] [ə; eɪ]['hætpɪn] ,
Each guest is provided with a hatpin ,
每个 客人 是 假如 和 一个 帽针 ,

每位客人都会获赠一枚帽针。

[ænd; ənd] [wen] [ðə; ði] [wɜːd] [ɪz] ['gɪv(ə)n] [ɔːl] [bɪ'gɪn] ['dʒæbɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] ['piːnʌts] .
and when the word is given all begin jabbing for peanuts .
和 什么时候 这 单词 是 给定 全部 开始 刺击 为了 花生 .

一声令下，众人便开始争抢花生米。

[ðə; ði] [kwɔː'tet] [ðæt] ['emptiz] [ɪts] [krɒk] [fɜːst] [wɪnz] [ðə; ði] [geɪm] , [ænd; ənd] [ðen] [ðə; ði] [sets] [ɒv; əv] ['pleər] ['tʃeɪndʒ] .
The quartet that empties its crock first wins the game , and then the sets of players change .
这 四重奏 那 空瓶 它是 缸 第一的 胜利 这 游戏 , 和 然后 这 套 的 玩家 改变 .

最先将陶罐里的水倒空的四人组赢得比赛，然后双方交换参赛选手。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['niːdləs] [tuː; tə] [seɪ] [ðæt] [ðə; ði] ['piːnʌt] ['pɑːti] [ɪz] ['strɪktli] [ə; eɪ] " [hen] " ['fʌŋkʃ(ə)n] .
It is needless to say that the peanut party is strictly a " hen " function .
它 是 不必要 到 说 那 这 花生 派对 是 严格 一个 " 母鸡 " 功能 .

花生派对显然是“单身女性”的专属活动。

[ə; eɪ][mæn] ['kʊd(ə)nt] [dʒæb] [ə; eɪ] - [ɒv; əv] ['piːnʌts] [wɪð] [ə; eɪ] ['hætpɪn] [ɪn] [ə; eɪ] [wiːk] ,
A man couldn't jab a crockful of peanuts with a hatpin in a week ,
一个 男人 不能 戳 一个 - 的 花生 和 一个 帽针 在 一个 星期 ,

一个人一周都无法用帽针扎进一罐花生里。

[bʌt; bət] [ðə; ði] [jʌŋ] ['wɪmɪn] [ɒv; əv] [lə'mɑː(r)] [pleɪd] ['θɜːti] [geɪmz] [ɪn] [ə; eɪ] ['sɪŋg(ə)l] [ˌɑːftə'nuːn] . - - ['kænzəs] ['sɪti] ['dʒɜːn(ə)l] .
but the young women of Lamar played thirty games in a single afternoon . - - Kansas City Journal .
但 这 年轻的 女性 的 拉马尔 玩 三十 游戏 在 一个 单身的 下午 . - - 堪萨斯州 城市 杂志 .

但拉马尔的年轻女球员们在一个下午就打了三十场比赛。——《堪萨斯城日报》

[wɒt] [ðə; ði] [aɪz] [tel] .
WHAT THE EYES TELL .
什么 这 眼睛 告诉 .

眼睛会告诉你什么。

[ðə; ði] ['kʌlə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [aɪz] [hæz; həz] [ˌhɪðə'tuː] ['tʃiːfli] [kən'sɜːnd] [ðə; ði] ['nɒvəlɪst] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['pəʊɪt] ,
The color of the eyes has hitherto chiefly concerned the novelist and the poet ,
这 颜色 的 这 眼睛 有 迄今为止 主要 担心的 这 小说家 和 这 诗人 ,

眼睛的颜色此前主要引起小说家和诗人的关注。

[bʌt; bət] ['leɪtli] [ðə; ði] [kəʊld] - ['blʌdɪd] [ˌstætɪ'stɪʃn] [hæz; həz] [biːn] ['lʊkɪŋ] ['ɪntuː] [ðem; ðəm] .
but lately the cold - blooded statistician has been looking into them .
但 最近 这 寒冷的 - 血腥 统计学家 有 到过 寻找 进入 他们 .

但最近，冷酷无情的统计学家一直在研究它们。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ə'naʊnst] [ðæt] , ['teɪkɪŋ] [ðə; ði] ['ævərɪdʒ] [ɒv; əv] ['jʊərəp] [ænd; ənd] [ə'merɪkə] ,
It is announced that , taking the average of Europe and America ,
它 是 宣布 那 , 采取 这 平均的 的 欧洲 和 美国 ,

据宣布，取欧洲和美国的平均值，

- . [sɪks] [pə(r)] [sent] [ɒv; əv] [men] [hæv; həv] [laɪt] [aɪz] , [ɪn'kluːdɪŋ] [bluː] [ænd; ənd] [greɪ] .
44 . 6 per cent of men have light eyes , including blue and gray .
- . 6 每 中心 的 男人 有 光 眼睛 , 包括 蓝色的 和 灰色的 .

44.6% 的男性拥有浅色眼睛，包括蓝色和灰色。

[ðə; ði] [prə'pɔːʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['wɪmɪn] ['hævɪŋ] [bluː] [ɔː(r)] [greɪ] [aɪz] [ɪz] - . [ˌtuː'tuː] [pə(r)] [sent] .
The proportion of women having blue or gray eyes is 32 . 2 per cent .
这 部分 的 女性 拥有 蓝色的 或者 灰色的 眼睛 是 - . 2 每 中心 .

拥有蓝色或灰色眼睛的女性比例为32.2%。

[ɪn]['ʌðə(r)] [wɜːdz] , [bluː] [aɪz] [ɑː(r); ə(r)] [dɪ'saɪdɪdli] ['reərə] [ə'mʌŋ] ['wɪmɪn] [ðæn; ðən] [ə'mʌŋ] [men] ,
In other words , blue eyes are decidedly rarer among women than among men ,
在 其他 字 , 蓝色的 眼睛 是 绝对地 稀有 之中 女性 比 之中 男人 ,
[sez] [ðə; ði] ['lʌndən] [ɪk'spres] .
says the London Express .
说道 这 伦敦 表达 .

换句话说，《伦敦快报》指出，蓝眼睛在女性中比在男性中要少见得多。

[men][hæv; həv] [lait] [aɪz] ['ɒf(tə)n] [ðæn; ðən] ['wɪmɪn] ,
Men have light eyes oftener than women ,
男人 有 光 眼睛 更频繁 比 女性 ,

男性比女性拥有浅色眼睛的概率更高。

[bʌt; bət][ɪn][ðə; ði] [ˌɪntə'miːdiət] [ʃeɪdz] [bɪ'twiːn] [lait] [ænd; ənd] [dɑːk] [ðə; ði] [pə'sentɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði]
but in the intermediate shades between light and dark the percentage of the
但 在 这 中间的 色调 之间 光 和 黑暗的 这 百分比 的 这
[tuː] ['seksɪz][ɪz] ['veri] ['nɪəli] [ðə; ði] [seɪm] .
two sexes is very nearly the same .
二 性别 是 非常 几乎 这 相同的 .

但在浅色和深色之间的中间色调中，两性的比例几乎相同。

[ɪn] [ðɪs] [ˌɪntə'miːdiət] ['kætəgəri] [ɑː(r); ə(r)] [braʊn] [ænd; ənd]['heɪz(ə)l] [aɪz] .
In this intermediate category are brown and hazel eyes .
在 这 中间的 类别 是 棕色的 和 榛 眼睛 .

棕色和淡褐色眼睛属于中间类别。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

杯子学：如何取悦他人(Cupology How to Be Entertaining)
第4/4页

[ðə; ði] [pə'sentɪdʒ] [ɒv; əv] [ði:z] [ə'mʌŋ] [men] [ɪz] - . [wʌn] , [ænd; ənd] [ə'mʌŋ] ['wɪmɪn] - . [wʌn] .

The percentage of these among men is 43 . 1 , and among women 45 . 1 .

这 百分比 的 这些 之中 男人 是 - . 1 , 和 之中 女性 - . 1 .

其中男性占比 43.1%，女性占比 45.1%。

[ðə; ði] [pə'sentɪdʒ] [ɒv; əv] [blæk] [aɪz] [ɪz]['lɑ:dʒə(r)] [ə'mʌŋ] ['wɪmɪn] [ðæn; ðən] [ə'mʌŋ] [men] ,

The percentage of black eyes is larger among women than among men ,

这 百分比 的 黑色的 眼睛 是 更大的 之中 女性 比 之中 男人 ,

黑眼圈在女性中的比例高于男性。

['bi:ɪŋ] - . ['sɛvən][pə(r)][sent][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] ['wɪmɪn] , [waɪl] [ə'mʌŋ] [men][ˌaɪ 'ti:][ɪz] - . [θri:] .

being 20 . 7 per cent for the women , while among men it is 12 . 3 .

存在 - . 7 每 中心 为了 这 女性 , 尽管 之中 男人 它 是 - . 3 .

女性的这一比例为 20.7%，而男性为 12.3%。

[blu:] [aɪz] [ɑ:(r); ə(r)] [kən'sɪdəd] [tu:; tə] [pə'zes] [greɪt] [ət'rækʃnz] .

Blue eyes are considered to possess great attractions .

蓝色的 眼睛 是 经过考虑的 到 具有 伟大的 景点 .

人们认为蓝眼睛极具魅力。

[ðɪs] [wɒz; wəz][ðə; ði] [keɪs] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [gri:ks] [ænd; ənd]['rəʊmənz][ɒv; əv]['klæsɪk] [taɪmz] .

This was the case among the Greeks and Romans of classic times .

这 曾是 这 案件 之中 这 希腊人 和 罗马书 的 经典的 时代 .

古希腊罗马时期的情况就是如此。

[ə'pɒn][ðə; ði]['gɒdes; 'gɒdəs][ɒv; əv] [mɪ'nɜ:və] [wɒz; wəz] [bɪ'stəʊd] [ə; eɪ] ['sɜ:neɪm] [tu:; tə]['sɪgnɪfaɪ][ðə; ði]

Upon the Goddess of Minerva was bestowed a surname to signify the

之上 这 女神 的 米涅瓦 曾是 授予 一个 姓 到 表示 这

['blu:nəs] [ɒv; əv][hɜ:(r); hə(r)] [aɪz] .

blueness of her eyes .

蓝色 的 她 眼睛 .

为了纪念女神密涅瓦湛蓝的眼睛，她被赋予了一个姓氏。

[greɪ] [aɪz] [hæv; həv]['evə(r)] [bi:n] [ðə; ði][aɪ'di:əl][ɒv; əv][ɔ:l] [greɪt] ['nɑ:vəlɪsts] ; [ə'mʌŋ] [ðə; ði]['nʌmbə(r)]

Gray eyes have ever been the ideal of all great novelists ; among the number

灰色的 眼睛 有 曾经 到过 这 理想的 的 全部 伟大的 小说家 ; 之中 这 数字

['ʃɑ:lət] ['bɹɒn.ti] ,

Charlotte Brontë ,

夏洛特 勃朗特 ,

灰色的眼睛一直是所有伟大小说家的理想形象；其中就包括夏洛蒂·勃朗特。

[dʒɔ:dʒ] ['eliət] , ['wɪlki] ['kɒlɪnz] [ænd; ənd] [tʃɑ:lz] [ri:d] .

George Eliot , Wilkie Collins and Charles Reade .

乔治 艾略特 , 威尔基 柯林斯 和 查尔斯 里德 .

乔治·艾略特、威尔基·柯林斯和查尔斯·里德。

[məʊst][ɒv; əv][ðə; ði]['herəʊɪnz][ɪn][ʌp] - [tu:; tə] - [deɪt] ['fɪkʃ(ə)n][ɑ:(r); ə(r)] [greɪ] - [aɪd] ['meidnz] .

Most of the heroines in up - to - date fiction are gray - eyed maidens .

最多 的 这 女英雄们 在 向上 - 到 - 日期 小说 是 灰色的 - 眼睛 少女们 .

在当今的小说中，大多数女主角都是灰眼睛的少女。

[ɒv; əv][ðə; ði] ['lɪvɪŋ] [greɪt] , [æz; əz] [wel] [æz; əz][ðə; ði] ['feɪməs] [ded] , [məʊst][hæv; həv] [aɪz] [ɒv; əv] [greɪ] [bluː] .
Of the living great , as well as the famous dead , most have eyes of gray blue .
的 这 活的 伟大的 , 作为 出色地 作为 这 著名的 死的 , 最多 有 眼睛 的 灰色的 蓝色的 .

在世的伟人以及已故的名人中，大多数都有灰蓝色的眼睛。

['ʃeɪkspɪə(r)] [hæd; həd] [aɪz] [ɒv; əv] [greɪ] ; [səʊ][hæd; həd] ['nɪəli] [ɔːl][ðə; ði] ['ɪŋglɪʃ] ['poʊəts] .
Shakespeare had eyes of gray ; so had nearly all the English poets .
莎士比亚 有 眼睛 的 灰色的 ; 所以 有 几乎 全部 这 英语 诗人 .

莎士比亚有一双灰色的眼睛；几乎所有英国诗人都是如此。

['koʊləˌrɪdʒɪz] [aɪz] [wɜː(r); wə(r)] [lɑːdʒ] , [lait] [greɪ] , ['prɒmɪnənt] [ænd; ənd][ɒv; əv]['lɪkwɪd] ['brɪljənsi] .
Coleridge's eyes were large , light gray , prominent and of liquid brilliancy .
柯勒律治的 眼睛 是 大的 , 光 灰色的 , 著名的 和 的 液体 才华横溢 .

柯勒律治的眼睛很大，呈浅灰色，炯炯有神，闪闪发光。

['baɪrənz] [aɪz] [wɜː(r); wə(r)] [greɪ] , [frɪndʒd] [wɪð] [lɒŋ] [blæk] ['læʃɪz] .
Byron's eyes were gray , fringed with long black lashes .
拜伦的 眼睛 是 灰色的 , 流苏 和 长的 黑色的 睫毛 .

拜伦的眼睛是灰色的，长着长长的黑色睫毛。

[tʃɑːlz] ['læmz] ['glɪtərɪŋ] [aɪz] [wɜː(r); wə(r)] ['streɪndʒli] [dɪ'sɪmɪlə(r)][ɪn]['kʌlə(r)] , [wʌn] ['biːɪŋ] ['heɪz(ə)l] ,
Charles Lamb's glittering eyes were strangely dissimilar in color , one being hazel ,
查尔斯 羊羔的 闪闪发光 眼睛 是 奇怪的 不同的 在 颜色 , 一 存在 榛 ,

查尔斯·兰姆那双闪亮的眼睛颜色却出奇地不一样，一只眼睛是淡褐色的。

[ðə; ði]['ʌðə(r)] ['hævɪŋ] [speks] [ɒv; əv] [greɪ] [ɪn][ðə; ði]['aɪrɪs] .
the other having specks of gray in the iris .
这 其他 拥有 斑点 的 灰色的 在 这 鸢尾花 .

另一只眼睛的虹膜上有灰色斑点。

[tʃætɚtənz] ['brɪliənt] [greɪ] [aɪz] [wɜː(r); wə(r)][hɪz; ɪz][məʊst] [rɪ'mɑːkəb(ə)l] ['fiːtʃəz] .
Chatterton's brilliant gray eyes were his most remarkable features .
查特顿 杰出的 灰色的 眼睛 是 他的 最多 卓越 特征 .

查特顿那双明亮的灰色眼睛是他最显著的特征。

['ʌndə(r)] [strɒŋ] [ɪk'saɪtmənt] [wʌn] [ə'pɪəd] [braɪtə] [ænd; ənd]['lɑːdʒə(r)][ðæn; ðən][ðə; ði]['ʌðə(r)] .
Under strong excitement one appeared brighter and larger than the other .
在下面 强的 激动 一 出现 更亮 和 更大的 比 这 其他 .

在极度兴奋的状态下，其中一个看起来比另一个更亮更大。

[æz; əz][tuː; tə] [griːn] [aɪz] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][fɔː(r); fə(r)]['glɔːri] .
As to green eyes they are for glory .
作为 到 绿色的 眼睛 他们 是 为了 荣耀 .

至于绿眼睛，那是荣耀的象征。

[ðə; ði] ['emprəs] ['kæθ(ə)rɪn] [ɒv; əv] ['rʌʃə] [hæd; həd] [aɪz] [ɒv; əv] [ðɪs] [hjuː] .
The Empress Catherine of Russia had eyes of this hue .
这 皇后 凯瑟琳 的 俄罗斯 有 眼睛 的 这 色调 .

俄罗斯女皇叶卡捷琳娜的眼睛就是这种颜色。

[ɪn] [dɒn] [kɪ'hoti] [griːn] [aɪz] [ɑː(r); ə(r)] [ðʌs] [rɪ'fɜːd] [tuː; tə] :
In Don Quixote green eyes are thus referred to :
在 大学教师 堂吉诃德 绿色的 眼睛 是 因此 指 到 :

在《堂吉诃德》中，绿眼睛是这样被提及的：

" [bʌt; bət] , [naʊ] [ai] [θɪŋk] [ɒn][ˌaɪ 'tiː] , ['sæntʃoʊ] ,
" But , now I think on it , Sancho ,
" 但 , 现在 我 思考 在 它 , 桑乔 ,

“但是，现在想想，桑乔……”

[ðaɪ] [dɪ'skrɪpʃn] [ɒv; əv] [hɜː(r); hə(r)] ['bjuːti] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [əb'sɜːd] [ɪn] [ðæt] [pə'tɪkjələ(r)] [ɒv; əv]
thy description of her beauty was a little absurd in that particular of
你的 描述 的 她 美丽 曾是 一个 小的 荒诞 在 那 特别的 的
[kəmp'eəɹɪŋ] [hɜː(r); hə(r)] [aɪz] [tuː; tə] [pɜːlz] .
comparing her eyes to pearls .
比较 她 眼睛 到 珍珠 .

你对她美貌的描述有点荒谬，尤其是将她的眼睛比作珍珠。

[ʃʊə(r)] ,
Sure ,
当然 ,

当然，

[sʌtʃ] [aɪz] [ɑː(r); ə(r)] [mɔː(r)] [laɪk] [ðəʊz] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['waɪtɪŋ] [ɔː(r)] [ə; eɪ] - [ðæn; ðən] [ðəʊz] [ɒv; əv]
such eyes are more like those of a whiting or a seabeam than those of
这样的 眼睛 是 更多的 喜欢 那些 的 一个 白鳕 或者 一个 - 比 那些 的
[ə; eɪ] [feə(r)] ['leɪdi] ,
a fair lady ,
一个 公平的 女士 ,

这样的眼睛更像是白鳕或海雀的眼睛，而不是一位美丽女士的眼睛。

[ænd; ənd] [ɪn] [maɪ] [ə'pɪnjən] , [dʌlsɪniːəz] [aɪz] [ɑː(r); ə(r)] ['rɑːðə(r)] [laɪk] [tuː] [sə'lestiəl] ['emərəldz] ,
and in my opinion , Dulcinea's eyes are rather like two celestial emeralds ,
和 在 我的 观点 , 杜尔西内亚的 眼睛 是 相当 喜欢 二 天体 祖母绿 ,

在我看来，杜尔西内娅的眼睛就像两颗璀璨的翡翠。

[reil] [ɪn] [wɪð] [tuː] [sə'lestiəl] ['ɑːtʃɪz] , [wɪtʃ] ['sɪgnɪfaɪ] [hɜː(r); hə(r)] ['aɪbraʊz] .
railed in with two celestial arches , which signify her eyebrows .
有轨电车 在 和 二 天体 拱门 , 哪个 表示 她 眉毛 .

她头顶两侧是两道天穹般的拱形，象征着她的眉毛。

['ðeəfɔː(r)] , ['sæntʃoʊ] , [juː; jʊ] [hæd; həd] ['betə(r)] [teɪk] [jɔː(r); jə(r)] [pɜːlz] [frɒm; frəm] [hɜː(r); hə(r)] [aɪz]
Therefore , Sancho , you had better take your pearls from her eyes
所以 , 桑乔 , 你 有 更好的 拿 你的 珍珠 从 她 眼睛
[ænd; ənd] [ə'plai] [ðem; ðəm] [tuː; tə] [hɜː(r); hə(r)] [tiːθ] .
and apply them to her teeth .
和 申请 他们 到 她 牙齿 .

所以，桑丘，你最好把她眼睛里的珍珠取下来，贴到她的牙齿上。

" [griːn] [aɪz] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] ['pɒpjələ(r)] , [haʊ'evə(r)] .
" Green eyes are not popular , however .
" 绿色的 眼睛 是 不是 受欢迎的 , 然而 .

然而，绿眼睛并不受欢迎。

[sɜː'væntiːz] [spəʊk] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [æz; əz] " ['vɜːd(ə)nt] ['emərəldz] ,
Cervantes spoke of them as " verdant emeralds ,
塞万提斯 辐 的 他们 作为 " 葱茏 祖母绿 ,

塞万提斯称它们为“翠绿的翡翠”，

" [ðæt] [mɔː(r)] ['juːʒuəli; 'juːʒəli] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['laikən] [tuː; tə] [ðə; ði] ['ɒptɪks] [ɒv; əv] [ðə; ði] [kæt] .
" that more usually they are likened to the optics of the cat .
" 那 更多的 通常 他们 是 类似 到 这 光学 的 这 猫 .

“它们通常被比作猫的眼睛。”

['veri] [fjuː] ['herəʊɪnz] [hæv; həv] [griːn] [aɪz] .
Very few heroines have green eyes .
非常 很少 女英雄们 有 绿色的 眼睛 .

很少有女英雄拥有绿色的眼睛。

[dʒeɪn] [eə] [ænd; ənd] [rəʊz] , [ɪn] ['rɒbət] ['ɛlzˌmɪr] ,
Jane Eyre and Rose , in Robert Elsmere ,
简 艾尔 和 玫瑰 , 在 罗伯特 埃尔斯米尔 ,

简·爱和罗斯，出自罗伯特·埃尔斯米尔之手

[ɑː(r); ə(r)][ðə; ði]['əʊnli] [tuː] [wiː; wi][kæn; kən] [θɪŋk] [ɒv; əv][æt; ət][ðə; ði]['məʊmənt] .
are the only two we can think of at the moment .
是 这 仅有的 二 我们 能 思考 的 在 这 片刻 .

目前我们只能想到这两个。

[rɪ'viːld] [baɪ][ðə; ði] [θʌm] .
REVEALED BY THE THUMB .
揭晓 经过 这 拇指 .

由拇指揭示。

[ðə; ði] [θʌm] [ɪz][ə; eɪ] [greɪt] [tel] - [teɪl] [weə(r)] ['kærəktə(r)][ɪz] [kən'sɜːnd] .
The thumb is a great tell - tale where character is concerned .
这 拇指 是 一个 伟大的 告诉 - 故事 在哪里 特点 是 担心的 .

拇指是性格的绝佳体现。

[ɪf] [nəʊz] , [aɪz] [ænd; ənd] [maʊθ] [dɪ'klaɪn] [tuː; tə] [rɪ'viːl] [ðə; ði]['siːkrəts][ɔː(r)] ['temprəmənt] ,
If nose , eyes and mouth decline to reveal the secrets or temperament ,
如果 鼻子 , 眼睛 和 嘴 衰退 到 揭示 这 秘密 或者 气质 ,

如果鼻子、眼睛和嘴巴都不愿透露秘密或性情，

[juː; jʊ] [niːd] [nɒt][biː; bi][æt; ət][ə; eɪ] [lɒs] .
you need not be at a loss .
你 需要 不是 是 在 一个 损失 .

你不必感到迷茫。

['nəʊtɪs] [ðə; ði][hændz] , [ænd; ənd] [ɪ'speʃəli] [ðə; ði] [θʌm] [ɒv; əv][ðə; ði]['pɜːs(ə)n] [huːm] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)]
Notice the hands , and especially the thumb of the person whom you are
注意 这 双手 , 和 尤其 这 拇指 的 这 人 谁 你 是
[siːkɪŋ] [tuː; tə] [riːd] .
seeking to read .
寻求 到 读 .

注意观察你要解读的人的手，尤其是他的拇指。

[ə; eɪ] [brɔːd] [ænd; ənd] [ʃɔːt] [θʌm] ['ɪndɪkeɪts] [læk] [ɒv; əv] [rɪ'faɪnmənt] .
A broad and short thumb indicates lack of refinement .
一个 广阔 和 短的 拇指 表示 缺少 的 精炼 .

拇指宽而短，说明缺乏技巧。

['teɪkən][ɪn][kən'dʒʌŋkʃ(ə)n] [wɪð] ['stʌbi] ['fɪŋgə(r)][tɪps][ænd; ənd][ə; eɪ] [θɪk] [rɪst] , [ˌaɪ 'tiː] ['ɪndɪkeɪts]
Taken in conjunction with stubby finger tips and a thick wrist , it indicates
已采取 在 连词 和 矮胖的 手指 尖端 和 一个 厚的 手腕 , 它 表示
['kɔːsnəs] , ['iːv(ə)n] ['pɒzətɪv] [bruː'tæləti] .
coarseness , even positive brutality .
粗糙度 , 甚至 积极的 残酷 .

如果再加上手指短粗、手腕粗壮，就表明粗鲁，甚至是残暴。

[ə; eɪ] ['teɪpərɪŋ] [θʌm] [gɪvz] ['nəʊtɪs][ɒv; əv] [ɪk'striːm] ['delɪkəsi] [ɒv; əv] [pə'sepʃ(ə)n] [ænd; ənd] [rɪ'faɪnmənt]
A tapering thumb gives notice of extreme delicacy of perception and refinement
一个 逐渐变细 拇指 给予 注意 的 极端 美味 的 洞察力 和 精炼
[ɒv; əv]['kærəktə(r)] .
of character .
的 特点 .

拇指呈锥形，表明其感知力极其敏锐，性格高雅。

[ə; eɪ] [θʌm] [ɒv; əv]['miːdiəm] [bredθ] ['ɪndɪkeɪts] ['bæləns] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [ɛkstɹ'iːmz] ['menʃ(ə)nd] ,
A thumb of medium breadth indicates balance between the extremes mentioned ,
一个 拇指 的 中等的 宽度 表示 平衡 之间 这 极端情况 提及 ,

中等宽度的拇指表示上述两种极端情况之间的平衡。

[ænd; ənd] [di'nəuts] [streŋθ] [ɒv; əv]['kærəktə(r)] [ɪ'senʃ(ə)l] [tuː; tə] [sək'ses] [ɪn][laɪf] .
and denotes strength of character essential to success in life .
和 表示 力量 的 特点 基本的 到 成功 在 生活 .

这体现了对人生成功至关重要的坚强品格。

[ɪf] [wen] [ɪn] [rɪ'pəʊz] [ðə; ði] [θʌm] [kɜːrlz] ['aʊtwəd] , [ɪts]['əʊnə(r)] [pə'zesɪz] [ə; eɪ] [saʊnd] [ˌkɒnstɪ'tjuːʃ(ə)n]
If when in repose the thumb curls outward , its owner possesses a sound constitution
如果什么时候 在 休息 这 拇指 卷发 向外 , 它是 所有者 拥有 一个 声音 宪法

,
,
,

如果拇指在自然放松状态下向外弯曲，则说明其主人体质健康。

[mʌtʃ] [vaɪ'tæləti] [ænd; ənd] ['tʃɪəflnəs] .
much vitality and cheerfulness .
很多 活力 和 愉悦 .

充满活力，心情愉悦。

[ɒn] [ðə; ði] ['kɒntrəri] , [ɪf] [ðə; ði] [θʌm] ['nætʃ(ə)rəli] [fɔːls] ['ɪnwəd] [tə'wɔːdz] [ðə; ði] [pɑːm] , [ə; eɪ]
On the contrary , if the thumb naturally falls inward towards the palm , a
在 这 相反 , 如果 这 拇指 自然 瀑布 向内 向 这 棕榈 , 一个
['melənkəli] ,
melancholy ,
忧郁 ,

相反，如果拇指自然地向内垂向掌心，则会产生一种忧郁的情绪。

[dɪ'spɒndənt] [ˌdɪspə'zɪʃn] [ɪz] [di'nəutid] , ['ɔːlsəʊ] [ˌkɒnstɪ'tjuːʃənl] ['delɪkəsi] [ænd; ənd] [læk] [ɒv; əv][vaɪ'tæləti]
despondent disposition is denoted , also constitutional delicacy and lack of vitality
沮丧的 处置 是 表示 , 还 宪法 美味 和 缺少 的 活力

.
.
.

表现出沮丧的情绪，以及体质虚弱和缺乏活力。

['kærəktəz] [ɪn] ['fɪŋgə(r)] [neɪlz] .
CHARACTERS IN FINGER NAILS .
人物 在 手指 指甲 .

指甲上的文字。

[brɔːd] [neɪlz] [dɪ'nəʊt] [ə; eɪ]['dʒent(ə)l] [neɪˌtʃəd] ['pɜːs(ə)n] , [ɪn'klaɪnd][tuː; tə][biː; bi] ['mɒdɪst] [ænd; ənd]
Broad nails denote a gentle natured person , inclined to be modest and
广阔 指甲 表示 一个 温和的 自然 人 , 倾斜 到 是 谦虚的 和
[ˌʌnə'sjuːmɪŋ] .
unassuming .
谦逊 .

宽大的指甲表明此人性格温和，谦逊低调。

['nærəʊ] [neɪlz] [dɪ'nəʊt] [ə; eɪ] ['stjuːdiəs] [bʌt; bət] [nɒt] ['veri] ['dʒent(ə)l]['neɪtʃə(r)] , [wɪð] [ə; eɪ][dɪ'zaɪə(r)]
Narrow nails denote a studious but not very gentle nature , with a desire
狭窄的 指甲 表示 一个 好学的 但 不是 非常 温和的 自然 , 和 一个 欲望
[fɔː(r); fə(r)][ˌsaɪən'tɪfɪk] ['nɒlɪdʒ] .
for scientific knowledge .
为了 科学 知识 .

指甲窄的人性格好学但不温柔，渴望获得科学知识。

[waɪt] [neɪlz] [dɪ'nəʊt] [ə; eɪ] ['fɒndnəs] [fɔː(r); fə(r)][sə'saɪəti][ɒv; əv] ['ɒpəzɪt] [seks] ,
White nails denote a fondness for society of opposite sex ,
白色的 指甲 表示 一个 喜爱 为了 社会 的 对面的 性别 ,

白色指甲表示对异性交往的喜爱。

[nɒt] ['oʊvər'strɔːŋ] [ɪn] [helθ] [ænd; ənd]['sʌbdʒɪkt][tuː; tə] ['fiːvə] .
not overstrong in health and subject to fevers .
不是 过强 在 健康 和 主题 到 发烧 .

身体不太强壮，容易发烧。

[raʊnd] [neɪlz] [dɪ'nəʊt] [ə; eɪ][dɪ'zaɪə(r)][fɔː(r); fə(r)] ['nɒlɪdʒ] [ɪn]['dʒen(ə)rəl] , [æpt][tuː; tə] [teɪk] [ɡreɪt] [praɪd]

Round nails denote a desire for knowledge in general , apt to take great pride

圆形的 指甲 表示 一个 欲望 为了 知识 在 一般的 , 易于 到 拿 伟大的 自豪

[ɪn] [əʊn] [ə'kɑːmplɪʃmənts; ə'kʌmplɪʃmənts] ,

in own accomplishments ,

在 自己的 成就 ,

圆钉象征着对知识的渴望，并且往往对自己的成就感到非常自豪。

['rɑːðə(r)]['heɪsti] , [jet] ['feəli] [ɡʊd] [neɪˌtʃəd] [ænd; ənd] [fə'ɡɪvɪŋ] .

rather hasty , yet fairly good natured and forgiving .

相当 仓促 , 然而 相当 好的 自然 和 宽恕 .

虽然有些鲁莽，但心地善良，也很宽容。

[lɒŋ] [neɪlz] [dɪ'nəʊt] ['kɔːʃ(ə)n] , ['lækɪŋ] ['kɒnfɪdəns] [ɪn]['hjuːmən]['neɪtʃə(r)] , [dɪ'saɪdɪd][ɪn] [ə'pɪnjən]

Long nails denote caution , lacking confidence in human nature , decided in opinion

长的 指甲 表示 警告 , 缺乏 信心 在 人类 自然 , 决定 在 观点

[ænd; ənd] ['strɪktli] ['vɜːtʃuəs] .

and strictly virtuous .

和 严格 有德行的 .

长指甲表示谨慎，对人性缺乏信心，固执己见，且品德高尚。

[aɪz] [ɑː(r); ə(r)][kəʊld] , [ɪn'taɪsɪŋ] , [ˌsɪmpə'θetɪk] [ɔː(r)] [ə'fekʃənət] .

Eyes are cold , enticing , sympathetic or affectionate .

眼睛 是 寒冷的 , 诱人的 , 交感神经 或者 亲热 .

眼神冷漠、诱人、同情或深情。

[ðə; ði] [maʊθ] [ɪz] ['kɪsəbl] ([æz; əz][men] [seɪ]) , ['sɪnɪk(ə)l] , ['kruːəl] , ['senʃuəs] [ɔː(r)] [ɪn'dɪfrənt] ,

The mouth is kissable (as men say) , cynical , cruel , sensuous or indifferent ,

这 嘴 是 可亲吻的 (作为 男人 说) , 愤世嫉俗 , 残忍的 , 感性的 或者 冷漠 ,

嘴唇可以是（男人说的）令人想亲吻的，也可以是愤世嫉俗的、残酷的、性感的或冷漠的。

[ænd; ənd][səʊ] [wɪð] [ɔːl][ðə; ði] ['fiːtʃəz] .

and so with all the features .

和 所以 和 全部 这 特征 .

所有功能也都如此。

['bjuːtiz] ['sev(ə)n] ['nɜːsɪz] .

BEAUTY'S SEVEN NURSES .

美的 七 护士 .

美女的七位护士。

['bjuːti] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] , [hæz; həz]['sev(ə)n] ['nɜːsɪz] , [wɪtʃ] , [ɪf] ['ɡɪv(ə)n] [fʊl] [tʃɑːdʒ] ,

Beauty , it is said , has seven nurses , which , if given full charge ,

美丽 , 它 是 说 , 有 七 护士 , 哪个 , 如果 给定 满的 收费 ,

据说，美貌有七个侍女，如果让她们全权负责，

[wɪl] [meɪk] [ɒv; əv][ðə; ði] ['həʊmli] ['wʊmən] [ə; eɪ]['pɪktʃə(r)][ɒv; əv] [tʃɑːm] [ænd; ənd] ['lʌvlinəs] .

will make of the homeliest woman a picture of charm and loveliness .

将要 制作 的 这 最家 女士 一个 图片 的 魅力 和 可爱 .

能将最相貌平平的女人变成魅力四射、惹人喜爱的佳人。

[ðiːz] ['mædʒɪk]['sev(ə)n][ɑː(r); ə(r)] [freʃ] [eə(r)] , ['sʌnʃaɪn] , [wɔːmθ] , [rest] , [sliːp] , [fuːd] [ænd; ənd]

These magic seven are fresh air , sunshine , warmth , rest , sleep , food and

这些 魔法 七 是 新鲜的 空气 , 阳光 , 温暖 , 休息 , 睡觉 , 食物 和

[wɒt'evə(r)] [stɜː][ðə; ði] [blʌd] ,

whatever stirs the blood ,

任何 搅拌 这 血 ,

这七种神奇的事物是：新鲜空气、阳光、温暖、休息、睡眠、食物以及任何能让人热血沸腾的东西。

[biː; bi][ˌaɪ 'tiː]['eksəsaɪz][ɔː(r)][ɪn'θjuːziæzəm] .

be it exercise or enthusiasm .

是 它 锻炼 或者 热情 .

无论是锻炼还是热情。

[biː; bi][ʃʊə(r)][tuː; tə][get] ['plenti] [ɒv; əv] [sliːp] .
Be sure to get plenty of sleep .
是 当然 到 得到 很多 的 睡觉 .

一定要保证充足的睡眠。

[juː; jʊ][kæn; kən] [sliːp] [jɔː'self] ['ɪntuː] [gʊd] [lʊks] .
You can sleep yourself into good looks .
你 能 睡觉 你自己 进入 好的 看起来 .

你可以通过睡觉来拥有好容貌。

[ə; eɪ] [lɒŋ] [næp][ænd; ənd][ə; eɪ][hɒt][bæθ.bɑːθ] [wɪl] [meɪk] ['eni] ['wʊmən][mɔː(r)] [ə'træktɪv] ,
A long nap and a hot bath will make any woman more attractive ,
一个 长的 午睡 和 一个 热的 洗澡 将要 制作 任何 女士 更多的 吸引人的 ,

睡个长长的午觉，再泡个热水澡，会让任何女人都更有魅力。

[ænd; ənd][lɪft] [j'iəz] [frɒm; frəm][hɜː(r); hə(r)] ['ʃəʊldə(r)] .
and lift years from her shoulder .
和 举起 年 从 她 肩膀 .

让她卸下肩上的岁月。

[doʊnt][biː; bi][ə'freɪd][ɒv; əv] ['sʌnʃaɪn] [ænd; ənd] [freʃ] [eə(r)] .
Don't be afraid of sunshine and fresh air .
不 是 害怕的 的 阳光 和 新鲜的 空气 .

不要害怕阳光和新鲜空气。

[ðeɪ] ['ɒfə(r)][juː; jʊ] [bluːm] [ænd; ənd]['kʌlə(r)] .
They offer you bloom and color .
他们 提供 你 盛开 和 颜色 .

它们为你带来繁花似锦和缤纷色彩。

[ænd; ənd] [diːp] ['briːðɪŋ] [ɪz]['ʃʊəli; 'ʃɔːli][ðə; ði][hænd] - [meɪd][ɒv; əv][ðə; ði] [freʃ] - [eə(r)] [nɜːs] .
And deep breathing is surely the hand - maid of the fresh - air nurse .
和 深的 呼吸 是 一定 这 手 - 女佣 的 这 新鲜的 - 空气 护士 .

深呼吸无疑是新鲜空气的得力助手。

[diːp] ['briːðɪŋ] [gɪvz] [ə; eɪ] [faɪn] ['fɪgə(r)][æz; əz] [wel] [æz; əz][klɪə(r)][kəm'plekʃ(ə)n] .
Deep breathing gives a fine figure as well as clear complexion .
深的 呼吸 给予 一个 美好的 数字 作为 出色地 作为 清除 肤色 .

深呼吸能使身材匀称，肤色清透。

[doʊnt][sɪt] [daʊn] [tuː; tə]['teɪb(ə)l][æz; əz] [suːn] [æz; əz][juː; jʊ] [kʌm] [ɪn][frɒm; frəm] [wɜːk] ,
Don't sit down to table as soon as you come in from work ,
不 坐 向下 到 桌子 作为 很快 作为 你 来 在 从 工作 ,

下班回家后不要马上坐到餐桌旁，

[ɔː(r)][ə; eɪ] [raʊnd] [ɒv; əv]['səʊʃ(ə)l] ['djuːtiz] .
or a round of social duties .
或者 一个 圆形的 的 社会的 职责 .

或者履行一系列社交义务。

[laɪ] [daʊn] , [ɔː(r)][sɪt] [daʊn] , [fɔː(r); fə(r)][ten] ['mɪnɪts] ,
Lie down , or sit down , for ten minutes ,
说谎 向下 , 或者 坐 向下 , 为了 十 分钟 ,

躺下或坐下十分钟。

['weɪtɪŋ] [ʌn'tɪl][juː; jʊ][kæn; kən] [pɑː'teɪk] [ɒv; əv][jɔː(r); jə(r)]['dɪnə(r)] [wɪð] [ðə; ði] ['fɪzɪk(ə)l] [mə'ʃiːnəri]
waiting until you can partake of your dinner with the physical machinery
等待 直到 你 能 参加 的 你的 晚餐 和 这 身体的 机械
['restɪd] [ænd; ənd] [rɪ'freʃt] .
rested and refreshed .
休息 和 焕然一新 .

等到身体得到充分休息和恢复活力后再享用晚餐。

[doʊnt] [beɪð] [ɪn] [hɑːd] ['wɔːtə(r)] .
Don't bathe in hard water .
不 洗澡 在 难的 水 .

不要用硬水洗澡。

['sɒfn] [ˌaɪ 'tiː] [wɪð] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] ['paʊdəd] ['bɔːræks] , [ɔː(r)] [ə; eɪ] ['hændfʊl] [ɒv; əv] ['əʊtmiːl] .
Soften it with a little powdered borax , or a handful of oatmeal .
软化 它 和 一个 小的 粉末状 硼砂 , 或者 一个 少数 的 麦片 .

用少许硼砂粉或一把燕麦片软化它。

[doʊnt] [beɪð] [ðə; ði] [feɪs] [waɪl] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['veri] [wɔːm] , [ɔː(r)] ['veri] [kəʊld] .
Don't bathe the face while it is very warm , or very cold .
不 洗澡 这 脸 尽管 它 是 非常 温暖的 , 或者 非常 寒冷的 .

不要在脸部温度过高或过低时洗脸。

[doʊnt] [wɒʃ] [ðə; ði] [feɪs] [wen] ['træv(ə)lɪŋ] , [ən'les] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [wɪð] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] ['ælkəhɒl] [ænd; ənd] ['wɔːtə(r)]
Don't wash the face when traveling , unless it is with a little alcohol and water
不 洗 这 脸 什么时候 旅行 , 除非 它 是 和 一个 小的 酒精 和 水
,
,
,

旅行时不要洗脸，除非是用少量酒精和水。

[ɔː(r)] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [kəʊld] [kriːm] .
or a little cold cream .
或者 一个 小的 寒冷的 奶油 .

或者涂一点冷霜。

[doʊnt] [ə'tempt] [tuː; tə] [rɪ'muːv] [dʌst] [wɪð] [kəʊld] ['wɔːtə(r)] .
Don't attempt to remove dust with cold water .
不 试图 到 消除 灰尘 和 寒冷的 水 .

不要尝试用冷水去除灰尘。

[gɪv] [ðə; ði] [feɪs] [ə; eɪ] [hɒt] [bæθ.bɑːθ] [wɪð] [səʊp] ,
Give the face a hot bath with soap ,
给 这 脸 一个 热的 洗澡 和 肥皂 ,

用热水和肥皂洗脸，

[ænd; ənd] [ðen] [rɪns] ['θʌrəli] [wɪð] [klɪə(r)] ['tepɪd] [ɔː(r)] [kəʊld] ['wɔːtə(r)] .
and then rinse thoroughly with clear tepid or cold water .
和 然后 冲洗 彻底 和 清除 温热 或者 寒冷的 水 .

然后用清澈的温水或冷水彻底冲洗干净。

[doʊnt] [rʌb] [ðə; ði] [feɪs] [wɪð] [tuː] [kɔːs] [ə; eɪ] ['taʊəl] .
Don't rub the face with too coarse a towel .
不 擦 这 脸 和 也 粗 一个 毛巾 .

不要用太粗糙的毛巾擦脸。

[triːt] [ˌaɪ 'tiː] [æz; əz] [juː; jʊ] [wʊd] [ðə; ði] ['faɪnɪst] ['pɔːsəlɪn] , ['tendəli] [ænd; ənd] ['delɪkətli] . - -
Treat it as you would the finest porcelain , tenderly and delicately . - -
对待 它 作为 你 会 这 最好的 瓷 , 温柔地 和 轻柔地 . - -
[ˌfɪlə'delfiə] ['telɪgrɑːf] .
Philadelphia Telegraph .
费城 电报 .

像对待最精美的瓷器一样，温柔细腻地对待它。——《费城电讯报》

[tuː; tə] [dɪ'skʌvə(r)] [ə; eɪ] ['wʊmənz] [eɪdʒ] .
TO DISCOVER A WOMAN'S AGE .
到 发现 一个 女性的 年龄 .

判断女性年龄。

['evri] [mæn] [si:m] [tu:; tə][bi:; bi] [bɔ:n] [wɪð] [ə; eɪ][dɪ'zaɪə(r)][tu:; tə] [nəʊ] [ðə; ði][eɪdʒ][ɒv; əv][ðə; ði] ['leɪdɪz]
Every man seems to be born with a desire to know the age of the ladies
每一个 男人 似乎 到 是 出生 和 一个 欲望 到 知道 这 年龄 的 这 女士们
[wɪð] [hu:m] [hi:; hi] ['kɒmz] [ɪn]['kɒntækt] ,
with whom he comes in contact ,
和 谁 他 来 在 接触 ,

每个男人似乎天生就想知道与自己接触的女士的年龄。

[ænd; ənd] ['wɪmɪn] ['ɔ:lsəʊ] [ə'pɪə(r)] [tu:; tə][hæv; həv][æn; ən] [ɪ'neɪt] [ˌkjʊəri'ɒsəti] [kən'sɜ:nɪŋ] [ðə; ði]
and women also appear to have an innate curiosity concerning the
和 女性 还 出现 到 有 一个 先天 好奇心 有关 这
['nʌmbə(r)][ɒv; əv] " ['sʌməz] " [wɪtʃ] [hæv; həv] [pɑ:st] ['əʊvə(r)][ðə; ði] [hedz] [ɒv; əv][ðeə(r)] ['fi:meɪl]
number of " summers " which have passed over the heads of their female
数字 的 " 夏天 " 哪个 有 通过了 超过 这 头部 的 他们的 女性
[frendz] .
friends .
朋友们 .

而且，女性似乎天生就对她们的女性朋友经历了多少个"夏天"感到好奇。

[bʌt; bət][ðeə(r)][ɪz] ['nʌθɪŋ] [mɔ:(r)] ['dɪfɪkəlt] [tu:; tə][dɪ'skʌvə(r)][ðæn; ðən][ðə; ði][ɪg'zækt][eɪdʒ][ɒv; əv][ə; eɪ]
But there is nothing more difficult to discover than the exact age of a
但 那里 是 没有什么 更多的 难的 到 发现 比 这 精确的 年龄 的 一个
['leɪdi] [hu:] ['wɪʃɪz] [tu:; tə] [ki:p] [ðə; ði][fækt][ə; eɪ]['si:krət] .
lady who wishes to keep the fact a secret .
女士 WHO 愿望 到 保持 这 事实 一个 秘密 .

但是，要查明一位女士的确切年龄，最难的事情莫过于此，尤其当她想保守这个秘密时。

[naʊ] , [hɪə(r)][ɪz][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [ski:m] [baɪ] [wɪtʃ] [ju:; jʊ][kæn; kən][faɪnd] [aʊt] [ðə; ði][eɪdʒ][ɒv; əv] ['eni]
Now , here is a little scheme by which you can find out the age of any
现在 , 这里 是 一个 小的 方案 经过 哪个 你 能 寻找 出去 这 年龄 的 任何
['pɜ:s(ə)n] .
person .
人 .

现在，这里有一个简单的方法，可以用来计算任何人的年龄。

['hævɪŋ] [ɪn'geɪdʒd] [ðæt] ['pɜ:s(ə)n][ɪn] ['plez(ə)nt] [ˌkɒnvə'seɪʃ(ə)n] , [ju:; jʊ] [prə'si:d] ['sʌmθɪŋ] ['ɑ:ftə(r)][ðə; ði]
Having engaged that person in pleasant conversation , you proceed something after the
拥有 已订婚的 那 人 在 令人愉快的 对话 , 你 继续 某物 后 这
['fɒləʊɪŋ] ['mænə(r)] - - ['spi:kɪŋ] ['veri] ['ɪnəsntli] ,
following manner - - speaking very innocently ,
下列的 方式 - - 请讲 非常 天真地 ,

在与对方愉快地交谈之后，你以如下方式继续进行——说话非常天真无邪，

[ɒv; əv] [kɔ:s] : - -
of course : - -
的 课程 : - -

当然： -

" [ðeə(r)] [ɪz][ə; eɪ] ['veri] ['sɪmp(ə)l] ['prɒbləm] [ɪn] [ə'rɪθmətɪk] [wɪtʃ] ['veri] [fju:] ['pi:p(ə)l] [ɑ:(r); ə(r)]['eɪb(ə)l]
" There is a very simple problem in arithmetic which very few people are able
" 那里 是 一个 非常 简单的 问题 在 算术 哪个 非常 很少 人们 是 有能力的
[tu:; tə] [si:] [θru:] ,
to see through ,
到 看 通过 ,

"算术中有一个非常简单的问题，但很少有人能看透它。"

[jet] [ˌaɪ 'ti:][ɪz][æz; əz] ['i:zi] [æz; əz]['pɒsəb(ə)l] .
yet it is as easy as possible .
然而 它 是 作为 简单的 作为 可能的 .

但它却非常简单。

[ai]['wʌndə(r)] [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən][duː; də][ˌaɪ 'tiː] ?
I wonder if you can do it ?
我 想知道 如果 你 能 做 它 ?

我想知道你是否能做到?

" [ðɪs] [sets] [ðə; ði]['pɜːs(ə)n][ɒn][hɪz; ɪz]['dɪgnəti] , [ænd; ənd][hiː; hi][ɔː(r)][ʃiː; ʃi]['wɒnts][tuː; tə][duː; də][ˌaɪ 'tiː]
" This sets the person on his dignity , and he or she wants to do it
" 这 套 这 人 在 他的 尊严 , 和 他 或者 她 想要 到 做 它
[æt; ət][wʌns] .
at once .
在 一次 .

“这会维护一个人的尊严，他或她会想立刻去做。”

[ðen] [juː; jʊ][gəʊ][ɒn] :
Then you go on :
然后 你 去 在 :

然后你继续:

" [θɪŋk] [ɒv; əv][ə; eɪ]['nʌmbə(r)] [ˌkɒrə'spɒndɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði][njuː'merɪk(ə)l]['ɔːdə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [mʌnθ] [ɪn]
" Think of a number corresponding to the numerical order of the month in
" 思考 的 一个 数字 相应的 到 这 数值 命令 的 这 月 在
[wɪtʃ] [juː; jʊ][wɜː(r); wə(r)] [bɔːn] .
which you were born .
哪个 你 是 出生 .

“想想与你出生月份的数字顺序相对应的数字。”

[əʊ] , [nəʊ] , [juː; jʊ] [niːd] [nɒt] [tel] [ˌem 'iː] .
Oh , no , you need not tell me .
哦 , 不 , 你 需要 不是 告诉 我 .

哦，不用了，你不必告诉我。

" ([tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði][ˌeksplə'neɪʃ(ə)n][klɪə(r)] ,
" (To make the explanation clear ,
" (到 制作 这 解释 清除 ,

（为了解释得更清楚，

[wiː; wi] [wɪl] [ə'sjuːm] [ðæt] [ðə; ði]['fɪgə(r)][ɪz] [tuː] - - ['stændɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] ['februəri] - - [ænd; ənd] [ðæt]
we will assume that the figure is two - - standing for February - - and that
我们 将要 认为 那 这 数字 是 二 - - 常设 为了 二月 - - 和 那
[ðə; ði][eɪdʒ][ɪz] - .)
the age is 30 .)
这 年龄 是 - .)

我们假设这个数字是 2（代表二月），年龄是 30 岁。）

" [naʊ] , ['mʌltɪplaɪ] [ðæt] ['fɪgə(r)][baɪ][ˌtuː'tuː] , " [juː; jʊ] [kən'tɪnjuː] , " [ænd; ənd][ˌeɪ diː 'diː][faɪv] .
" Now , multiply that figure by 2 , " you continue , " and add 5 .
" 现在 , 乘 那 数字 经过 2 , " 你 继续 , " 和 添加 5 .

“现在，将这个数字乘以 2，”你继续说道，“再加上 5。”

[dʌn] [ðæt] ?
Done that ?
完毕 那 ?

做完了吗?

[wel] , ['mʌltɪplaɪ] [ðæt] [baɪ] - [ænd; ənd][ˌeɪ diː 'diː][jɔː(r); jə(r)] [əʊn] [eɪdʒ] . - - [frɒm; frəm][ðə; ði]['təʊt(ə)l]
Well , multiply that by 50 and add your own age . - - From the total
出色地 , 乘 那 经过 - 和 添加 你的 自己的 年龄 . - - 从 这 全部的
[səb'trækt] - ,
subtract 365 ,
减去 - ,

好，乘以 50，再加上你的年龄。——从总数中减去 365。

[ænd; ənd][tuː; tə][ðə; ði]['təʊt(ə)l][ˌeɪ diː 'diː] - .
and to the total add 115 .
和 到 这 全部的 添加 - .

总数加上 115。

[naʊ] , [wɒt] ['fɪgə(r)][hæv; həv][juː; jʊ][gɒt] ? "
Now , what figure have you got ? "
现在 , 什么 数字 有 你 得到 ? "

现在，你得到的数字是多少？

" - , " [rɪ'plaɪz] [ðə; ði]['pɜːs(ə)n] [ə'drest] , " ['ɪz(ə)nt] [ðæt] [kə'rekt] ? "
" 230 , " replies the person addressed , " Isn't that correct ? "
" - , " 回复 这 人 已解决 , " 不是 那 正确的 ? "

“230，”被问到的人回答说，“对吧？”

" [ɪg'zæktli] , " [juː; jʊ][ɪk'skleɪm] , " [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði]['veri] [fjuː] [p'ɜːsənz] [huː] [hæv; həv]
" Exactly , " you exclaim , " You are one of the very few persons who have
" 确切地 , " 你 惊叹 , " 你 是 一 的 这 非常 很少 人 WHO 有
['mænɪdʒd] [ˌaɪ 'tiː] .
managed it .
管理 它 .

“没错，”你惊呼道，“你是极少数能做到这一点的人之一。”

" [ænd; ənd][juː; jʊ] [tɜːn] [ə'weɪ] [tuː; tə][haɪd][jɔː(r); jə(r)][smaɪl][ɒv; əv][ˌsætɪs'fækʃ(ə)n][æt; ət] ['hævɪŋ]
" And you turn away to hide your smile of satisfaction at having
" 和 你 转动 离开 到 隐藏 你的 微笑 的 满意 在 拥有
[dɪ'skʌvəd] [ðæt] [jɔː(r); jə(r)]['vɪktɪm][wɒz; wəz] [bɔːn] [ɪn] ['februəri] [ænd; ənd] [ðæt] [hiː; hi][ɪz] ['θɜːti] [j'iəz]
discovered that your victim was born in February and that he is thirty years
发现 那 你的 受害者 曾是 出生 在 二月 和 那 他 是 三十 年
[ɒv; əv][eɪdʒ] .
of age .
的 年龄 .

“然后你转过身去，掩饰你发现受害者出生于二月且今年三十岁时露出的满意笑容。

[juː; jʊ][hæv; həv] [ə'raɪvd] [æt; ət] [ðɪs] [rɪ'zʌlt] [baɪ] ['sepəreɪtɪŋ] [ðə; ði] ['fɪgəz] - ['ɪntuː][ˌtuː'tuː] (['februəri]
You have arrived at this result by separating the figures 230 into 2 (February
你 有 到达的 在 这 结果 经过 分离 这 数据 - 进入 2 (二月
) [ænd; ənd] - .
) and 30 .
) 和 - .

你通过将数字 230 分解为 2（二月）和 30 得出了这个结果。

[ænd; ənd][juː; jʊ][kæn; kən][duː; də] [ðɪs] [wɪð] ['ɛvriˌbɑːdiz] [eɪdʒ] .
And you can do this with everybody's age .
和 你 能 做 这 和 每个人的 年龄 .

而且你可以对任何年龄段的人都这样做。

[traɪ][ˌaɪ 'tiː][ɒn][jɔː(r); jə(r)] ['swiːthɑːt] . - - [tɪt] - [bɪt] .
Try it on your sweetheart . - - Tit - Bit .
尝试 它 在 你的 亲爱的 . - - 山雀 - 少量 .

试试给你的爱人看看吧。——小贴士

[haʊ] [hiː; hi] [meɪ] [biː; bi] [wʌn] .
HOW HE MAY BE WON .
如何 他 可能 是 韩元 .

如何赢得他的支持。

[sʌm; səm] [men] [hæv; həv] [biːn] [faʊnd] [kə'reɪdʒəs] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [ɪk'spres] [ðəm'selvz] [ɒn] [ðə; ði]
Some men have been found courageous enough to express themselves on the
一些 男人 有 到过 成立 勇敢 足够的 到 表达 他们自己 在 这
['sʌbdʒɪkt] ,
subject ,
主题 ,

有些男性勇敢地就此话题发表了自己的看法。

" [haʊ] [tuː; tə] [wɪn] [ə; eɪ] [mæn] .
" How to win a man .
" 如何 到 赢 一个 男人 .

如何赢得男人的心。

" [hɪə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [ðə; ði] [rɪ'kwaɪərmənts] [frɒm; frəm] [ə; eɪ] ['mæskjəlɪn] [pɔɪnt] [ɒv; əv] [vjuː] [fɔː(r); fə(r)]
" Here are the requirements from a masculine point of view for
" 这里 是 这 要求 从 一个 男性 观点 的 看法 为了
['wɪnɪŋ] [ə; eɪ] [mæn] [wɜːθ] ['hævɪŋ] .
winning a man worth having .
获胜 一个 男人 值得 拥有 .

从男性的角度来看，赢得一个值得拥有的男人需要具备以下条件。

[ðə; ði] ['sʌmə(r)] [gɜːl] [ʃʊd; ʃəd] [kʌt] [ðɪs] [aʊt] [ænd; ənd] [peɪst] [ˌaɪ 'tiː] [ɒn] [hɜː(r); hə(r)] ['mɪrə(r)] :
The summer girl should cut this out and paste it on her mirror :
这 夏天 女孩 应该 切 这 出去 和 粘贴 它 在 她 镜子 :

夏日女孩应该把这张图剪下来贴在镜子上：

[biː; bi] ['nætʃ(ə)rəl] , [biː; bi] [ɪk'striːmli] [fæ'stɪdiəs] [ɪn] [tʃuːzɪŋ] [frendz] , [ɪn] [ˌkɒnvə'seɪʃ(ə)n] , [ɪn] ['mænəz]
Be natural , be extremely fastidious in choosing friends , in conversation , in manners
是 自然的 , 是 极其 挑剔 在 选择 朋友们 , 在 对话 , 在 礼仪
, [ænd; ənd] [ɪn] [dres] .
, and in dress .
, 和 在 裙子 .

要自然，但在选择朋友、谈话、举止和穿着方面要极其讲究。

[biː; bi] [niːt] , [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [wel] - [gruːmd] ['wʊmən] , [ðəʊ] [pleɪn] , [ɪz] [mɔː(r)] [ə'træktɪv]
Be neat , for the well - groomed woman , though plain , is more attractive
是 整洁的 , 为了 这 出色地 - 修剪过的 女士 , 尽管 清楚的 , 是 更多的 吸引人的
[ðæn; ðən] [ðə; ði] ['slʌv(ə)nli] ['bjuːti] .
than the slovenly beauty .
比 这 邋遢的 美丽 .

要保持整洁，因为仪容整洁的女子，即使相貌平平，也比邋遢的美女更有魅力。

[biː; bi] ['tʃɪəf(ə)l] [ænd; ənd] [fʌn] - ['lʌvɪŋ] , [biː; bi] [kaɪnd] , [ʌn'selfɪʃ] , [ˌsɪmpə'θetɪk] [ænd; ənd]
Be cheerful and fun - loving , be kind , unselfish , sympathetic and
是 快乐 和 乐趣 - 爱 , 是 种类 , 无私 , 交感神经 和
[ə'fekʃənət] .
affectionate .
亲热 .

要开朗活泼，热爱生活；要善良无私，富有同情心和爱心。

[biː; bi] ['ɪntrəstɪd] [ɪn] ['evriθɪŋ] [ðæt] [wɪl] [ɪm'pruːv] [jɔː(r); jə(r)] [maɪnd] [ænd; ənd] ['brɔːdn] [jɔː(r); jə(r)]
Be interested in everything that will improve your mind and broaden your
是 感兴趣的 在 一切 那 将要 提升 你的 头脑 和 扩大 你的
[vjuːz] .
views .
浏览 .

要对一切能提升思维、拓宽视野的事物感兴趣。

[biː; bi] [ˈɔːdəli] , [ˌsɪstəˈmætɪk] , [ænd; ənd] [ɪnˈdʌstriəs] , [bʌt; bət][duː; də][nɒt] [weɪst] [taɪm][ɒn][nɒn] -
Be orderly , systematic , and industrious , but do not waste time on non -
是 秩序 , 系统 , 和 勤劳 , 但 做 不是 浪费 时间 在 非 -
[ɪˈsenʃ(ə)lz] .
essentials .
必需品 .

要有条理、有条不紊、勤奋努力，但不要把时间浪费在非必要的事情上。

[ɡʊd] [ˈriːdɪŋ] [ɪz][fɑː(r)][ˈbetə(r)][ðæn; ðən] [ˈjuːsləs] [ˈfænsi] [wɜːk] .
Good reading is far better than useless fancy work .
好的 阅读 是 远的 更好的 比 无用 想要 工作 .

好的阅读远胜于无用的花哨工作。

[biː; bi] [dəˈmestɪk] [ænd; ənd] [həʊm] - [ˈlʌvɪŋ] , [sɪˈkjʊə(r)][æz; əz] [mʌtʃ] [ˈnɒlɪdʒ] [æz; əz][ˈpɒsəb(ə)l]
Be domestic and home - loving , secure as much knowledge as possible
是 国内的 和 家 - 爱 , 安全的 作为 很多 知识 作为 可能的
[kənˈsɜːnɪŋ] [haʊs] - [həʊld] [əˈfeəz] ,
concerning house - hold affairs ,
有关 房子 - 抓住 事务 ,

要顾家，热爱家庭，尽可能多地了解家务事。

[ænd; ənd][duː; də][nɒt][biː; bi] [əˈʃeɪmd] [tuː; tə][juːz][ˌaɪ ˈtiː] .
and do not be ashamed to use it .
和 做 不是 是 羞愧 到 使用 它 .

不要羞于使用它。

[biː; bi] [æθˈletɪk] [ɪˈnʌf] [tuː; tə] [kiːp] [ɪn] [faɪn] [ˈfɪzɪk(ə)l] [kənˈdɪʃn] [ænd; ənd][dʒʌst][ˈmænli] [ɪˈnʌf]
Be athletic enough to keep in fine physical condition and just manly enough
是 运动 足够的 到 保持 在 美好的 身体的 状况 和 只是 男子气概 足够的
[tuː; tə][biː; bi][self] - [rɪˈlaɪənt][ænd; ənd] [kəˈreɪdʒəs] ,
to be self - reliant and courageous ,
到 是 自己 - 依赖 和 勇敢 ,

要有足够的运动能力保持良好的身体状态，也要有足够的男子气概，能够自立自强、勇敢无畏。

[bʌt; bət][nɒt][səʊ] [ˌɪndɪˈpendənt] [æz; əz][tuː; tə] [fəˈɡet] [fɔː(r); fə(r)][wʌn][ˈməʊmənt] [ðæt] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][ə; eɪ]
but not so independent as to forget for one moment that you are a
但 不是 所以 独立的 作为 到 忘记 为了 一 片刻 那 你 是 一个
[ˈwʊmən] .
woman .
女士 .

但也不能独立到忘记自己是女人。

[ˈkʌltɪveɪt] [ə; eɪ][ˈlaɪkɪŋ][fɔː(r); fə(r)] [ˈtʃɪldrən] [ænd; ənd][əʊld][ˈpiːp(ə)l] ,
Cultivate a liking for children and old people ,
培育 一个 喜欢 为了 孩子们 和 老的 人们 ,

培养对儿童和老人的喜爱之情，

[fɔː(r); fə(r)][juː; jʊ][mʌst; məst][rɪˈmembə(r)] [ðæt] [juː; jʊ][hæv; həv] [biːn] [ðə; ði][wʌn][ænd; ənd] [wɪl] [biː; bi]
for you must remember that you have been the one and will be
为了 你 必须 记住 那 你 有 到过 这 一 和 将要 是
[ðə; ði][ˈʌðə(r)] [ɪf] [juː; jʊ][lɪv; laɪv] [lɒŋ] [ɪˈnʌf] .
the other if you live long enough .
这 其他 如果 你 居住 长的 足够的 .

你必须记住，你过去是其中之一，如果你活得足够长，你也会成为另一个人。

[duː; də][nɒt] [əˈpɪə(r)] [tuː; tə][biː; bi][suːˈpɪəriə(r)] , [ˈiːv(ə)n] [ɪf] [juː; jʊ] [nəʊ] [ðæt] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] ,
Do not appear to be superior , even if you know that you are ,
做 不是 出现 到 是 优越的 , 甚至 如果 你 知道 那 你 是 ,

即使你明明知道自己高人一等，也不要表现得高人一等。

[wʌn][kæn; kən] ['iːzəli] [biː; bi][mɪ'steɪkən][ɒn] [ðɪs] [pɔɪnt] .
one can easily be mistaken on this point .
一 能 容易地 是 错误 在 这 观点 .

在这一点上很容易犯错。

[duː; də][nɒt][biː; bi] [kən'siːtɪd] [ɔː(r)][veɪn] , [duː; də][nɒt][biː; bi] ['sɪli] [ɔː(r)] ['gʌʃɪŋ] , [ɔː(r)] [tuː] ['iːgə(r)] .
Do not be conceited or vain , do not be silly or gushing , or too eager .
做 不是 是 自负 或者 徒劳 , 做 不是 是 愚蠢的 或者 喷薄 , 或者 也 渴望的 .

不要自负或虚荣，不要愚蠢或夸张，也不要过于急切。

[duː; də][nɒt][biː; bi] [leɪt] [ænd; ənd] [jet] [duː; də][nɒt] [weɪst] [taɪm] [ɪn] ['biːɪŋ] [tuː] ['ɜːli] ;
Do not be late and yet do not waste time in being too early ;
做 不是 是 晚的 和 然而 做 不是 浪费 时间 在 存在 也 早期的 ;

不要迟到，但也不要浪费时间提前到；

['stʌdi] [rɪ'pəʊz] [ɒv; əv]['mænə(r)] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz][səʊ] ['restfl] [tuː; tə]['taɪəd] [nɜːvz] .
study repose of manner , it is so restful to tired nerves .
学习 休息 的 方式 , 它 是 所以 宁静 到 疲劳的 神经 .

学习这种宁静的举止，对疲惫的神经非常有益。

[duː; də][nɒt][næg]['aɪðə(r)][bɪ'fɔː(r)][ɔː(r)]['ɑːftə(r)][hiː; hi][ɪz][wʌn] ;
Do not nag either before or after he is won ;
做 不是 唠叨 任何一个 前 或者 后 他 是 韩元 ;

在他被说服之前或之后都不要唠叨；

[ðə; ði] " [ai][təʊld][juː; jʊ][səʊ] " [hæz; həz] [lɒst] ['meni] [ə; eɪ] [frend] [ænd; ənd]['lʌvə(r)] .
the " I told you so " has lost many a friend and lover .
这 " 我 讲述 你 所以 " 有 丢失的 许多 一个 朋友 和 情人 .

“我早就告诉过你”这句话让很多朋友和爱人失去了关系。

[biː; bi][fræŋk] , [ænd; ənd] ['truːθfl] [ænd; ənd] [fə'gɪvɪŋ] , [ænd; ənd][rɪ'membə(r)] [ðæt] [fər'get]
Be frank , and truthful and forgiving , and remember that forgetting
是 坦率 , 和 真实 和 宽恕 , 和 记住 那 遗忘
[mʌst; məst]['ɒf(ə)n][gəʊ] [wɪð] [fə'gɪvɪŋ] .
must often go with forgiving .
必须 经常 去 和 宽恕 .

要坦诚、诚实、宽容，并且记住，宽恕往往伴随着遗忘。

[ðɪs] , [ɒv; əv] [kɔːs] , [ɪz][ðə; ði][aɪ'diːəl] ['wʊmən] ,
This , of course , is the ideal woman ,
这 , 的 课程 , 是 这 理想的 女士 ,

当然，这是理想女性的形象。

[bʌt; bət][ðə; ði] ['stændəd] [ɪz][nɒt] [tuː] [haɪ] [fɔː(r); fə(r)]['eni] [gɜːl][tuː; tə] [straɪv] [fɔː(r); fə(r)] . - -
but the standard is not too high for any girl to strive for . - -
但 这 标准 是 不是 也 高的 为了 任何 女孩 到 努力 为了 . - -
[ˌfɪlə'delfiə] ['telɪgrɑːf] .
Philadelphia Telegraph .
费城 电报 .

但对于任何女孩来说，这个标准都不算太高，值得努力追求。——《费城电讯报》

[djuː] [drɒps] .
DEW DROPS .
露 滴 .

露珠。

['wɪzdəm] [ɪz][ðə; ði]['flaʊə(r)][ɒv; əv] [ɪk'spɪəriəns] .
Wisdom is the flower of experience .
智慧 是 这 花 的 经验 .

智慧是经验之花。

[həʊp] [ɪz] [gʊd] , [bʌt; bət] ['hʌs(ə)l] [ɪz] ['betə(r)] .
Hope is good , but hustle is better .
希望 是 好的 , 但 努力奋斗 是 更好的 .

希望固然好，但努力奋斗更好。

['enədʒi] , [haʊ'evə(r)] , ['ju:ʒuəli; 'ju:ʒəli] [f'ɒləʊz] [ɪn'kʌrɪdʒmənt] .
Energy , however , usually follows encouragement .
活力 , 然而 , 通常 跟随 鼓励 .

然而，能量通常是在鼓励之后产生的。

[ə; eɪ] [sɒft] ['ɑ:nsə(r)] , [bʌt; bət] [ə; eɪ] [waɪz] [wʌn] .
A soft answer sootheth , but a wise one shameth .
一个 柔软的 回答 舒缓 , 但 一个 明智的 一 羞耻 .

柔和的回答令人舒缓，而睿智的回答令人羞愧。

[ðə; ði] ['dʒi:niəs] ['nevə(r)] [rɪ'gɑ:dɪd] [æz; əz] [ə; eɪ] [kræŋk] [ɪz] [jet] [tu:; tə] [bi:; bi] [bɔ:n] .
The genius never regarded as a crank is yet to be born .
这 天才 绝不 认为 作为 一个 曲柄 是 然而 到 是 出生 .

真正不被视为怪人的天才尚未诞生。

[du:; də] [æz; əz] [ai] [seɪ] , [nɒt] [æz; əz] [ai] [du:; də] : ['pri:tʃɪŋ] [lʌv] [wɪð] [ə; eɪ] ['dʒeləs] [hɑ:t] .
Do as I say , not as I do : Preaching love with a jealous heart .
做 作为 我 说 , 不是 作为 我 做 : 布道 爱 和 一个 嫉妒的 心 .

只许州官放火，不许百姓点灯：口里讲爱，心里却怀着嫉妒。

[tu:; tə] [mu:v] [θru:] [ðə; ði] [wɜ:ld] [wɪ'ðaʊt] [ðə; ði] [dɪ'sent] [ɒv; əv] ['ʌðə(r)z] : [bi:; bi] ['tempərət] [ænd; ənd] [peɪ] [jɔ:(r); jə(r)] [dets] .
To move through the world without the dissent of others : Be temperate and pay your debts .
到 移动 通过 这 世界 没有 这 异议 的 其他的 : 是 温带 和 支付 你的 债务 .

要想在世上不受他人反对：要节制，要偿还债务。

['hæpinəs] [ɪz] [nɒt] [səʊ] ['dɪfɪkəlt] [tu:; tə] [əb'teɪn] [æz; əz] [tu:; tə] [rɪ'teɪn] .
Happiness is not so difficult to obtain as to retain .
幸福 是 不是 所以 难的 到 获得 作为 到 保持 .

获得幸福并不难，难的是如何保持幸福。

[hu:] [wɪl] [nɒt] [wɜ:k] [wɪ'ðaʊt] [peɪ] [ʃʊd; ʃəd] ['ɔ:lsəʊ] [bi:; bi] [kən'sɪstənt] [ɪ'nʌf] [tu:; tə] [rɪ'fju:z] [peɪ] [wɪ'ðaʊt] [wɜ:k] .
Who will not work without pay should also be consistent enough to refuse pay without work .
WHO 将要 不是 工作 没有 支付 应该 还 是 持续的 足够的 到 拒绝 支付 没有 工作 .

那些不会无偿工作的人，也应该有足够的原则，拒绝无偿劳动。

[hɑ:t] [ænd; ənd] [hed] [ɑ:(r); ə(r)] [tu:] ['mɑ:stəz] [hu:] [meɪ] [bi:; bi] [sɜ:vd] [baɪ] [wʌn] [hænd] .
Heart and head are two masters who may be served by one hand .
心 和 头 是 二 大师 WHO 可能 是 服务 经过 一 手 .

心与脑是两位主人，却可以由一只手来侍奉。

['hju:mən] [ˌdeɪɪfɪ'keɪʃn; ˌdi:ɪfɪ'keɪʃn] , [pə'mɪtɪd] [ɔ:(r)] [self] [ɪm'plaɪd] , [ɪz] [æn; ən] [ə'fens] [ə'genst] ['deɪəti; 'di:əti] .
Human deification , permitted or self implied , is an offense against Deity .
人类 神化 , 允许 或者 自己 暗示 , 是 一个 罪行 反对 神 .

无论是被允许的还是人为的，将人神化都是对神明的冒犯。

[bɜ:θ] [stəʊnz] [fɔ:(r); fə(r)] [lʌk] .
BIRTH STONES FOR LUCK .
出生 石头 为了 运气 .

带来好运的诞生石。

[duː; də][juː; jʊ][wɒnt] [ðæt] [mɪ'stɪəriəs] [θɪŋ] [ðæt] [ɪz] [kɔːld] " [gʊd] [lʌk] ?
Do you want that mysterious thing that is called " good luck ?
做 你 想 那 神秘 事物 那 是 称为 " 好的 运气 ?

你想要那种被称为"好运"的神秘东西吗?

" [ɒv; əv] [kɔːs] [juː; jʊ][duː; də] .
" Of course you do .
" 的 课程 你 做 .

当然你会这么做。

[ðen] [ɪn][sʌm; səm] [fɔːm] [ɔː(r)] [ə'nʌðə(r)] [juː; jʊ][mʌst; məst] ['ɔːlweɪz] [weə(r)][jɔː(r); jə(r)] [bɜːθ] [stəʊn] .
Then in some form or another you must always wear your birth stone .
然后 在 一些 形式 或者 其他 你 必须 总是 穿 你的 出生 石头 .

那么，无论如何，你都必须佩戴你的生日石。

[ðɪs] [ɪz] [dɪ'kleəd] [tuː; tə][biː; bi] , [baɪ][ðə; ði] [ˌsuːpə'stɪʃəs] ,
This is declared to be , by the superstitious ,
这 是 声明 到 是 , 经过 这 迷信的 ,

迷信的人宣称，

[ə; eɪ] [truː] ['tælɪzmən] [ə'genst] [ɔːl][ðə; ði] [il] [ðæt] [fleʃ] [ɪz][eə(r)][tuː; tə] .
a true talisman against all the ills that flesh is heir to .
一个 真的 护符 反对 全部 这 疾病 那 肉 是 继承人 到 .

它是抵御肉体所患一切疾病的真正护身符。

[ə'pɒn][hɜː(r); hə(r)]['fɪŋgə(r)][ɪn][ə; eɪ] ['hænsəm] [rɪŋ] [ðə; ði] ['veri] ['mɒd(ə)n][gɜːl] [weəz] [ðə; ði] [stəʊn] [ðæt]
Upon her finger in a handsome ring the very modern girl wears the stone that
之上 她 手指 在 一个 英俊的 戒指 这 非常 现代的 女孩 穿着 这 石头 那
[miːnz] [gʊd] ['əʊmən][tuː; tə][hɜː(r); hə(r)] ,
means good omen to her ,
方法 好的 预兆 到 她 ,

这位非常现代的女孩手指上戴着一枚漂亮的戒指，戒指上的宝石对她来说象征着好运。

[ænd; ənd] [fiːlz] [ðæt] [ʃiː; ʃi][ɪz][sɪ'kjʊə(r)][frɒm; frəm] [hɑːm] .
and feels that she is secure from harm .
和 感觉 那 她 是 安全的 从 伤害 .

她觉得自己不会受到伤害。

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɒt][ɪn][ə; eɪ]['lɪt(ə)l]['gəʊldən]['sɜːklət][ə'pɒn][hɜː(r); hə(r)][hænd] ,
If it is not in a little golden circlet upon her hand ,
如果 它 是 不是 在 一个 小的 金的 圆环 之上 她 手 ,

如果它不在她手上的小金圈里，

[ðen] [pə'tʃɑːns] [ʃiː; ʃi] [weəz] [ˌaɪ 'tiː][æt; ət][hɜː(r); hə(r)] [θrəʊt] ,
then perchance she wears it at her throat ,
然后 或许 她 穿着 它 在 她 喉 ,

或许她把它戴在脖子上，

[ɪn][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði]['lɪt(ə)l]['dɪŋg(ə)l] ['dæŋglz] [ðæt] [ɑː(r); ə(r)][səʊ] ['fæʃ(ə)nəb(ə)l] .
in one of the little dingle dangles that are so fashionable .
在 一 的 这 小的 丁格尔 悬挂 那 是 所以 时髦 .

其中一款是时下流行的小吊坠。

[bʌt; bət] [ə'baʊt] [hɜː(r); hə(r)] [nek] , [ɪn][hɜː(r); hə(r)] [fɒb] , [ɔː(r)] ['bæŋgl] ,
But about her neck , in her fob , or bangle ,
但 关于 她 脖子 , 在 她 钥匙扣 , 或者 手镯 ,

但她脖子上，在她的链子或手镯上，

[ðə; ði] [læs] [huː] ['wɪʃɪz] [tuː; tə][kɑːst][ə; eɪ] [spel] [ɒv; əv] [gʊd] ['fɔːtʃuːn] [ə'baʊt] [hɜː'self] ,
the lass who wishes to cast a spell of good fortune about herself ,
这 小姐 WHO 愿望 到 投掷 一个 拼写 的 好的 财富 关于 她自己 ,

想要为自己施个好运咒语的姑娘，

['sʌmweə(r)] [weəz] [ðə; ði] [stəʊn] [ðæt] [ɪz] [ə'saɪnd] [tuː; tə] [ðə; ði] [mʌnθ] [ɪn] [wɪtʃ] [ʃiː; ʃi] [fɜːst] [sɔː]
somewhere wears the stone that is assigned to the month in which she first saw
某处 穿着 这 石头 那 是 分配 到 这 月 在 哪个 她 第一的 锯
[ðə; ði] [lait] [ɒv; əv] [deɪ] .
the light of day .
这 光 的 天 .

她佩戴着一块与她出生月份对应的宝石。

[ɪn] [wɒt] [mʌnθ] [wɜː(r); wə(r)] [juː; jʊ] [bɔːn] ?
In what month were you born ?
在 什么 月 是 你 出生 ?

你出生于几月?

[duː; də] [juː; jʊ] [nəʊ] [wɒt] [ɪz] [jɔː(r); jə(r)] [bɜːθ] [stəʊn] ?
Do you know what is your birth stone ?
做 你 知道 什么 是 你的 出生 石头 ?

你知道你的生辰石是什么吗?

[ɪf] [juː; jʊ] [duː; də] [nɒt] [juː; jʊ] ['betə(r)] [æt; ət] [wʌns] [dɪ'skʌvə(r)] [ðə; ði] [stəʊn] [ænd; ənd] [bɪ'gɪn] [tuː; tə] [weə(r)]
If you do not you better at once discover the stone and begin to wear
如果 你 做 不是 你 更好的 在 一次 发现 这 石头 和 开始 到 穿
[ˌaɪ 'tiː] .
it .
它 .

如果你还没有找到，最好立刻找到那颗宝石并开始佩戴它。

[ðæt] [ɪz] , [ɪf] [juː; jʊ] [wɪʃ] [gʊd] [lʌk] ,
That is , if you wish good luck ,
那 是 , 如果 你 希望 好的 运气 ,

也就是说，如果你祝你好运的话

[ænd; ənd] [wɒt] ['meɪdn] ['evə(r)] [lɪvd; 'laɪvd] [huː] [dʌz] [nɒt] [saɪ] [fɔː(r); fə(r)] [ˌaɪ 'tiː] .
and what maiden ever lived who does not sigh for it .
和 什么 少女 曾经 居住地 WHO 做 不是 叹 为了 它 .

世间哪位少女不曾为此叹息?

[hɪə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] [lɪst] [ɒv; əv] [ðə; ði] [dʒemz] ,
Here is a list of the gems ,
这里 是 一个 列表 的 这 宝石 ,

以下是宝石列表:

[ænd; ənd] [ðə; ði] [mʌnθs] [tuː; tə] [wɪtʃ] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ə'saɪnd] [baɪ] [ðəʊz] - [huː] [nəʊ] [ɔːl]
and the months to which they are assigned by those soothtellers who know all
和 这 几个月 到 哪个 他们 是 分配 经过 那些 - WHO 知道 全部
[ðə; ði] [saɪnz] [fɔː(r); fə(r)] [lʌk] ,
the signs for luck ,
这 标志 为了 运气 ,

以及那些懂得所有吉兆的算命先生们将它们分配到的月份。

[gʊd] [ɔː(r)] [ɪl] : [fɔː(r); fə(r)] ['dʒænjuəri] , ['gɑːnɪt] ; ['februəri] , ['æməθɪst] ; [mɑːtʃ] , ['dʒæspə(r)] ; ['eɪprəl]
good or ill : For January , garnet ; February , amethyst ; March , jasper ; April
好的 或者 患病的 : 为了 一月 , 石榴石 ; 二月 , 紫晶 ; 行进 , 碧玉 ; 四月
, ['sæfaɪə(r)] ; [meɪ] ,
, sapphire ; May ,
, 蓝宝石 ; 可能 ,

吉凶祸福：一月，石榴石；二月，紫水晶；三月，碧玉；四月，蓝宝石；五月，

[kæl'sedəni] ; [dʒuːn] , ['emərəld] ; [dʒʊ'laɪ] , ['ɒnɪks] ; ['ɔːgəst] , [kɑː'niːliən] ; [sep'tembə(r)] , ['krɪsəlaɪt] ;
chalcedony ; June , emerald ; July , onyx ; August , carnelian ; September , chrysolite ;
玉髓 ; 六月 , 翠 ; 七月 , 缟玛瑙 ; 八月 , 玛瑙 ; 九月 , 橄榄石 ;
[ɒk'təʊbə(r)] , [ˌækwəmə'riːn] ; [nəʊ'vembə(r)] , ['təʊpæz] ; [dɪ'sembə(r)] , ['ruːbi] .
October , aquamarine ; November , topaz ; December , ruby .
十月 , 蓝晶 ; 十一月 , 黄玉 ; 十二月 , 红宝石 .

玉髓；六月，祖母绿；七月，缟玛瑙；八月，红玉髓；九月，橄榄石；十月，海蓝宝石；十一月，黄玉；十二月，红宝石。

['kruːgərz] [ʌn'lʌki] ['daɪmənd] .
KRUGER'S UNLUCKY DIAMOND .
克鲁格的 倒霉 钻石 .

克鲁格的厄运钻石。

[wen] ['kruːgər] [went] [tuː; tə] ['jʊərəp] [hiː; hi] [tʊk] [wɪð] [hɪm] [ə; eɪ] ['feɪməs] ['daɪmənd] ,
When Kruger went to Europe he took with him a famous diamond ,
什么时候 克鲁格 去 到 欧洲 他 采取 和 他 一个 著名的 钻石 ,

克鲁格去欧洲时带去了一颗著名的钻石。

[wɪtʃ] [wɒz; wəz] [sed] [tuː; tə] [hæv; həv] [brɔːt] [ˌmɪs'fɔːtʃuːn] [ænd; ənd] [deθ] [tuː; tə] [ɔːl] [ɪts] [pə'zesə]
which was said to have brought misfortune and death to all its possessors
哪个 曾是 说 到 有 带来 不幸 和 死亡 到 全部 它是 拥有者
.
.
.

据说它给所有拥有它的人带来了不幸和死亡。

[ˌaɪ 'tiː] [hæd; həd] [ə; eɪ] [streɪndʒ] ['hɪstri; 'hɪstəri] .
It had a strange history .
它 有 一个 奇怪的 历史 .

它有着一段奇特的历史。

[ðə; ði] ['daɪmənd] [ə'rɪdʒənəli] [bɪ'lɒŋd] [tuː; tə] - , [ə; eɪ] [bə'suːtəu] [tʃiːf] , [frɒm; frəm] [huːm]
The diamond originally belonged to Meshhesh , a Basuto chief , from whom
这 钻石 起初 属于 到 - , 一个 巴苏陀 首席 , 从 谁
[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [ik'stɔːt] [baɪ] [tə 'tʃɑːkə] ,
it was extorted by T'Chaka ,
它 曾是 勒索 经过 特查卡 ,

这颗钻石原本属于巴苏陀族酋长梅什赫什，是特查卡从他那里勒索来的。

[ðə; ði] ['zuːluː] [kɪŋ] .
the Zulu King .
这 祖鲁语 国王 .

祖鲁国王。

- ['brʌðə(r)] [kɪld] [hɪm] [ænd; ənd] [stəʊl] [ðə; ði] [stəʊn] .
T'Chaka's brother killed him and stole the stone .
- 兄弟 被杀 他 和 偷窃 这 石头 .

特查卡的兄弟杀了他，并偷走了宝石。

[ðə; ði] ['brʌðə(r)] [keɪm] [tuː; tə] [griːf] [ænd; ənd] [ðə; ði] [dʒem] [pɑːst] ['ɪntuː] [ðə; ði] [pə'zeʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ə; eɪ]
The brother came to grief and the gem passed into the possession of a
这 兄弟 来了 到 悲伤 和 这 宝石 通过了 进入 这 拥有 的 一个
['zuːluː] [tʃiːf] ,
Zulu chief ,
祖鲁语 首席 ,

兄弟二人遭遇不幸，宝石落入一位祖鲁族酋长手中。

[huː] [suːn] ['ɑːftəwəd] [wɒz; wəz] [ə'sæsineit] .
who soon afterward was assassinated .
WHO 很快 之后 曾是 被暗杀 .

不久之后，他便遭到暗杀。

[ðə; ði] ['neɪtɪvz] [seɪ] [ðæt] [nəʊ] [les] [ðæn; ðən] [ˌsɪks'tiːn] [ɒv; əv] [ðə; ði] [sək'sesɪv] [pə'zesə] [ɒv; əv] [ðə; ði]
The natives say that no less than sixteen of the successive possessors of the
这 本地人 说 那 不 较少的 比 十六 的 这 连续 拥有者 的 这
['daɪmənd] [wɜː(r); wə(r)] ['aɪðə(r)] [kɪld] [ɔː(r)] ['drɪvn] [aʊt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['kʌntri] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [seɪk] [ɒv; əv]
diamond were either killed or driven out of the country for the sake of
钻石 是 任何一个 被杀 或者 驱动 出去 的 这 国家 为了 这 清酒 的
[ðə; ði] [dʒem] .
the gem .
这 宝石 .

当地人说，为了这颗宝石，至少有十六位先后拥有这颗钻石的人被杀害或驱逐出境。

[ðə; ði] ['daɪmənd] [wɒz; wəz] [ðen] [siːn] [baɪ] [waɪt] [men] [huː] [sɔːt] [tuː; tə] [pə'zes] [ˌaɪ 'tiː] .
The diamond was then seen by white men who sought to possess it .
这 钻石 曾是 然后 已见 经过 白色的 男人 WHO 寻求 到 具有 它 .

随后，这颗钻石被一些白人看到，他们试图占有它。

[ə; eɪ] ['pɑːti] [ɒv; əv] ['waɪts] [ə'tækt] [ðə; ði] ['neɪtɪvz] [huː] [hæd; həd] [ðə; ði] [stəʊn] [ɪn] [ðeə(r)] [pə'zeʃ(ə)n] ,
A party of whites attacked the natives who had the stone in their possession ,
一个 派对 的 白人 遭到攻击 这 本地人 WHO 有 这 石头 在 他们的 拥有 ,

一群白人袭击了拥有这块石头的土著居民。

[ænd; ənd] [ə; eɪ] [fɪəs] [faɪt] [in'sjuː] , [ɪn] [wɪtʃ] - [laɪvz; lɪvz] , ['məʊstli] ['neɪtɪvz] , [wɜː(r); wə(r)] [lɒst] .
and a fierce fight ensued , in which 300 lives , mostly natives , were lost .
和 一个 凶猛的 斗争 随后 , 在 哪个 - 生活 , 大多 本地人 , 是 丢失的 .

随后爆发了一场激烈的战斗，造成 300 人丧生，其中大部分是当地居民。

[mɛmələ] , [ə; eɪ] ['neɪtɪv] [tʃiːf] ,
Memela , a native chief ,
梅梅拉 , 一个 本国的 首席 ,

梅梅拉，一位土著酋长，

[tʊk] [ðə; ði] [dʒem] [ænd; ənd] [kən'siːld] [ˌaɪ 'tiː] [ɪn] [ə; eɪ] [wuːnd] [wɪtʃ] [hiː; hi] [hæd; həd] [rɪ'siːvd] [ɪn] [ðə; ði]
took the gem and concealed it in a wound which he had received in the
采取 这 宝石 和 暗 它 在 一个 伤口 哪个 他 有 已收到 在 这
['bæt(ə)l] .
battle .
战斗 .

他取下宝石，藏在战斗中受的伤口里。

['ɑːftəwəd] [mɛmələ] [wɒz; wəz] [kɔːt] [baɪ] [ðə; ði] [bʊrz] [ænd; ənd] [set] [tuː; tə] [wɜːk] [æz; əz] [ə; eɪ] [sleɪv] .
Afterward Memela was caught by the Boers and set to work as a slave .
之后 梅梅拉 曾是 捕捉 经过 这 布尔人 和 放 到 工作 作为 一个 奴隶 .

后来，梅梅拉被布尔人抓获，沦为奴隶。

['kruːgər] , ['hɪərɪŋ] [hɪz; ɪz] ['stɔːri] , [rɪ'liːst] [hɪm] , [ænd; ənd] [ɪn] ['grætɪtjuːd] [mɛmələ] [geɪv] [ðə; ði] [stəʊn]
Kruger , hearing his story , released him , and in gratitude Memela gave the stone
克鲁格 , 听力 他的 故事 , 发布 他 , 和 在 感激 梅梅拉 给予 这 石头
[tuː; tə] [hɪz; ɪz] ['lɪbəreɪtə(r)] .
to his liberator .
到 他的 救星 .

克鲁格听了他的故事后，释放了他。为了表达感激之情，梅梅拉将石头送给了他的救命恩人。

[sʌm; səm] [j'iəz] [pɑːst] , [ænd; ənd] [ðen] ['kruːgər] [met] [hɪz; ɪz] [ˌmɪs'fɔːtʃuːn] .
Some years passed , and then Kruger met his misfortune .
一些 年 通过了 , 和 然后 克鲁格 遇见 他的 不幸 .

几年过去了，克鲁格遭遇了不幸。

[weə(r)] [ðə; ði] ['feɪt(ə)l] ['daɪmənd] [ɪz] [naʊ] [ɪz] [nɒt] ['sɜːt(ə)n] ,
Where the fatal diamond is now is not certain ,
在哪里 这 致命的 钻石 是 现在 是 不是 肯定 ,

那颗致命钻石的下落目前尚不确定。

[ðəʊ] [ˌaɪ 'tiː][ɪz]['sɜːt(ə)n] [ðæt] [ðə; ði][eks] - ['prezɪdənt] [ɒv; əv][ðə; ði]['trænzvɑːl; trænz'vɑːl] ['pɑːtɪd] [wɪð]
though it is certain that the ex - President of the Transvaal parted with
尽管 它 是 肯定 那 这 前任 - 总统 的 这 德兰士瓦 分手了 和
[ˌaɪ 'tiː] .
it .
它 .

虽然可以肯定的是，德兰士瓦前总统已经把它卖掉了。

[sʌm; səm] [seɪ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ɪn][ðə; ði] ['kɒfəz] [ɒv; əv][ðə; ði]['vætɪkən] ,
Some say that it is in the coffers of the Vatican ,
一些 说 那 它 是 在 这 金库 的 这 教廷 ，

有人说它在梵蒂冈的金库里。

[ænd; ənd][sʌm; səm] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][səʊld][tuː; tə][ðə; ði]['empərə(r)][ɒv; əv] ['ɒstriə] ,
and some that it was sold to the Emperor of Austria ,
和 一些 那 它 曾是 卖 到 这 皇帝 的 奥地利 ，

还有一些说法是它被卖给了奥地利皇帝。

[ænd; ənd][ɪz] [naʊ] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [kraʊn] ['dʒuːəlz][ɒv; əv] [vi'enə] .
and is now among the crown jewels of Vienna .
和 是 现在 之中 这 王冠 珠宝 的 维也纳 .

如今，它已成为维也纳的瑰宝之一。

[ðə; ði] [stəʊn] [ɪz] [sed] [tuː; tə][biː; bi] - ['kærəts][ɪn] [weɪt] , [bʌt; bət][ɪz][nɒt] ['pɜːfɪkt] . - - ['bɔːltɪmɔː(r)]
The stone is said to be 200 carats in weight , but is not perfect . - - Baltimore
这 石头 是 说 到 是 - 克拉 在 重量 ， 但 是 不是 完美的 . - - 巴尔的摩
[sʌn] .
Sun .
太阳 .

据称这颗宝石重达200克拉，但并不完美。——《巴尔的摩太阳报》

[streɪndʒ] [wɪlz] .
STRANGE WILLS .
奇怪的 遗嘱 .

奇怪的意志。

[ðeə(r)] [hæv; həv] [nɒt] [biːn] ['meni] [wɪl] [m'eɪkəz] [mɔː(r)] [ɪk'sentrɪk] [ðæn; ðən] ['mɪstə(r)] . - , [ðə; ði]
There have not been many will makers more eccentric than Mr . MacCraig , the
那里 有 不是 到过 许多 将要 制造商 更多的 偏心 比 先生 . - ， 这
[skɒtʃ] ['bæŋkə(r)] ,
Scotch banker ,
苏格兰威士忌 银行家 ，

很少有立遗嘱的人比苏格兰银行家麦克雷格先生更古怪。

[huːz] [lɑːst] ['testəmənt] [wɪl] ['ʃɔːtli] [kʌm] ['ʌndə(r)][ðə; ði][kənˌsɪdə'reɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] ['edɪnbrə]
whose last testament will shortly come under the consideration of the Edinburgh
谁 最后的 遗嘱 将要 不久 来 在下面 这 考虑 的 这 爱丁堡
[kɔːt] [ɒv; əv] ['seʃ(ə)n] .
Court of Session .
法庭 的 会议 .

他的遗嘱不久将提交爱丁堡高等法院审议。

['mɪstə(r)] . - [ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi] [rɪ'membəd] [left] [ɪn'strʌkʃənz] [ɪn][hɪz; ɪz] [wɪl] [ðæt] [dʒaɪ'gæntɪk]
Mr . MacCraig it may be remembered left instructions in his will that gigantic
先生 . - 它 可能 是 记得 左边 指示 在 他的 将要 那 巨大
[s'tætʃuːz][ɒv; əv][hɪm'self] ,
statues of himself ,
雕像 的 他自己 ，

人们或许还记得，麦克雷格先生在遗嘱中留下指示，要为他建造巨大的雕像。

[hɪz; ɪz] ['brʌðəz] [ænd; ənd] ['sɪstəz] , [ə; eɪ] [raʊnd] ['dʌz(ə)n][ɪn][ɔːl] ,
his brothers and sisters , a round dozen in all ,
他的 兄弟 和 姐妹 , 一个 圆形的 打 在 全部 ,

他的兄弟姐妹，一共十二个。

[ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [pleɪst] [ɒn][ðə; ði] ['sʌmɪt] [ɒv; əv][ə; eɪ] [greɪt] ['taʊə(r)][hiː; hi][hæd; həd] [kə'menst] [tuː; tə]
should be placed on the summit of a great tower he had commenced to
应该 是 放置 在 这 首脑 的 一个 伟大的 塔 他 有 开始 到
[bɪld] [ɒn] ['bætri] [hɪl] ,
build on Battery Hill ,
建造 在 电池 爬坡道 ,

应该放置在他开始在炮台山上建造的一座大塔的顶端。

[nɪə(r)]['əʊbən] - - [iːtʃ] ['stætʃuː][tuː; tə][kɒst][nɒt] [les] [ðæn; ðən] $5 , - .
near Oban - - each statue to cost not less than $5 , 000 .
靠近 奥班 - - 每个 雕像 到 成本 不是 较少的 比 $5 , - .

在奥班附近——每尊雕像造价不少于 5,000 美元。

[ə; eɪ] [mʌtʃ] [mɔː(r)] ['wɪmzɪk(ə)l] [tes'teɪtə(r)][wɒz; wəz][ə; eɪ]['mɪstə(r)] . ['sænbɔːn] , [ɒv; əv] ['bɒstən] , [huː] [left]
A much more whimsical testator was a Mr . Sanborn , of Boston , who left
一个 很多 更多的 异想天开 测试者 曾是 一个 先生 . 桑伯恩 , 的 波士顿 , WHO 左边
$5 ,
$5 ,
$5 ,

一位名叫桑伯恩的波士顿先生的遗嘱人则显得更加古怪，他留下了5美元的遗产。

- [tuː; tə][prɒf] . [ə'gæsɪ] ,
000 to Prof . Agassi ,
- 到 教授 . 阿加西 ,

000 致阿加西教授，

[tuː; tə][hæv; həv][hɪz; ɪz][skɪn] [kən'vɜːtɪd] ['ɪntuː] [drʌm] - [hedz] [ænd; ənd] [tuː] [ɒv; əv][hɪz; ɪz][bəʊnz]['ɪntuː]
to have his skin converted into drum - heads and two of his bones into
到 有 他的 皮肤 转换 进入 鼓 - 头部 和 二 的 他的 骨头 进入
['drʌmstɪks] ,
drumsticks ,
鸡腿 ,

将他的皮做成鼓面，将他的两根骨头做成鼓槌。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['bæləns] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['fɔːtʃuːn] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [frend] , ['mɪstə(r)] . ['sɪmpsn] ,
and the balance of his fortune to his friend , Mr . Simpson ,
和 这 平衡 的 他的 财富 到 他的 朋友 , 先生 . 辛普森 ,

并将剩余财产留给了他的朋友辛普森先生。

[ɒn] [kən'dɪʃn] [ðæt] [ɒn] ['evri] 17th [ɒv; əv][dʒuːn][hiː; hi][ʃʊd; ʃəd][rɪ'peə(r)][tuː; tə][ðə; ði] [fʊt] [ɒv; əv]
on condition that on every 17th of June he should repair to the foot of
在 状况 那 在 每一个 17th 的 六月 他 应该 维修 到 这 脚 的
['bʌŋkə(r)] [hɪl] ,
Bunker Hill ,
掩体 爬坡道 ,

条件是他每年6月17日都要前往邦克山脚下。

[ænd; ənd] , [æz; əz][ðə; ði][sʌn] [rəʊz] , " [biːt] [ɒn][ðə; ði] [drʌm] [ðə; ði]['spɪrɪt] ['stɜːrɪŋ] [streɪn] [ɒv; əv]
and , as the sun rose , " beat on the drum the spirit stirring strain of
和 , 作为 这 太阳 玫瑰 , " 打 在 这 鼓 这 精神 搅拌 拉紧 的
['jæŋki] ['duːd(ə)l] .
Yankee Doodle .
扬基 涂鸦 .

随着太阳升起，“敲响鼓，奏响振奋人心的《扬基歌》的旋律。”

" [ə; eɪ]['mɪstə(r)] . [stəʊ] [left] [ə; eɪ] [sʌm] [ɒv; əv] ['mʌni] [tuː; tə] [æn; ən] ['emɪnənt] [kɪŋz] ['kaʊnsl] ,
" A Mr . Stow left a sum of money to an eminent King's counsel ,
" 一个 先生 . 斯托 左边 一个 和 的 钱 到 一个 杰出 国王学院 法律顾问 ,

"斯托先生给一位德高望重的国王顾问留下了一笔钱，

" [ˌweə'wɪð; ˌweə'wɪθ] [tuː; tə] ['pɜːtʃəs] [ə; eɪ] ['pɪktʃə(r)] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['vaɪpə(r)] ['stɪŋɪŋ] [hɪz; ɪz] ['benɪfæktə(r)] ,
" Wherewith to purchase a picture of a viper stinging his benefactor ,
" 以及 到 购买 一个 图片 的 一个 毒蛇 刺痛 他的 恩人 ,

"用以购买一幅毒蛇蜇伤恩人的图片，

" [æz; əz] [ə; eɪ] [pə'petʃuəl] ['wɔːnɪŋ] [ə'genst] [ðə; ði] [sɪn] [ɒv; əv] [ɪn'grætɪtjuːd] .
" as a perpetual warning against the sin of ingratitude .
" 作为 一个 永久 警告 反对 这 罪 的 忘恩负义 .

"以此作为对忘恩负义之罪的永恒警示。"

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [rɪtʃ] ['ɪŋglɪʃ] ['bruːə(r)] [huː] [bi'kwiːð] $150 ,
It was a rich English brewer who bequeathed $150 ,
它 曾是 一个 富有的 英语 酿酒师 WHO 遗赠 $150 ,

是一位富有的英国酿酒商遗赠了150美元。

\- [tuː; tə] [hɪz; ɪz] ['dɔːtə(r)] [ɒn] [kən'dɪʃn] [ðæt] [ɒn] [ðə; ði] [bɜːθ] [ɒv; əv] [hɜː(r); hə(r)] [fɜːst] [tʃaɪld] [ʃiː; ʃi] [ʃʊd; ʃəd] ['fɔːfɪt] $10 ,
000 to his daughter on condition that on the birth of her first child she should forfeit $10 ,
\- 到 他的 女儿 在 状况 那 在 这 出生 的 她 第一的 孩子 她 应该 丧失 $10 ,

他向女儿支付了 000 美元，条件是她生下第一个孩子时必须放弃 10 美元。

\- [tuː; tə] [ə; eɪ] ['spesɪfaɪd] ['hɒspɪt(ə)l] , $20 , - [ɒn] [ðə; ði] [bɜːθ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sekənd] [tʃaɪld] ,
000 to a specified hospital , $20 , 000 on the birth of the second child ,
\- 到 一个 指定的 医院 , $20 , - 在 这 出生 的 这 第二 孩子 ,

向指定医院支付 000 美元，第二个孩子出生时支付 20,000 美元。

[ænd; ənd] [səʊ] [ɒn] [baɪ] [ˌærɪθ'metɪkl] [prə'greʃ(ə)n] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] $150 , - [wɒz; wəz] [ɪg'zɔːstɪd] .
and so on by arithmetical progression until the $150 , 000 was exhausted .
和 所以 在 经过 算术 进展 直到 这 $150 , - 曾是 筋疲力尽的 .

如此按等差数列递增，直到 15 万美元用完为止。

['sɪdni] ['dikinsn] [left] $300 , - [tuː; tə] [hɪz; ɪz] ['wɪdəʊ] ,
Sydney Dickenson left $300 , 000 to his widow ,
悉尼 迪肯森 左边 $300 , - 到 他的 寡妇 ,

悉尼·迪肯森留给遗孀30万美元。

[huː] [ə'pɪəz] [tuː; tə] [hæv; həv] ['gɪv(ə)n] [hɪm] [ə; eɪ] [bæd] [taɪm] ['djʊərɪŋ] [hɪz; ɪz] [laɪf] ,
who appears to have given him a bad time during his life ,
WHO 出现 到 有 给定 他 一个 坏的 时间 期间 他的 生活 ,

这个人似乎在他生前给他带来了不少麻烦。

[ɒn] [kən'dɪʃn] [ðæt] [ʃiː; ʃi] [ʃʊd; ʃəd] [spend] [tuː] ['aʊəz] [ə; eɪ] [deɪ] [æt; ət] [hɪz; ɪz] ['greɪvsaɪd] ,
on condition that she should spend two hours a day at his graveside ,
在 状况 那 她 应该 花费 二 小时 一个 天 在 他的 墓地 ,

条件是她每天要在他的墓前待两个小时。

" [ɪn] ['kʌmpəni] [wɪð] [hɜː(r); hə(r)] ['sɪstə(r)] , [huːm] [ai] [nəʊ] [ʃiː; ʃi] [heɪts] [wɜːs] [ðæn; ðən] [ʃiː; ʃi] [dʌz] [maɪ'self] .
" in company with her sister , whom I know she hates worse than she does myself .
" 在 公司 和 她 姐姐 , 谁 我 知道 她 讨厌 更糟 比 她 做 我 .

"和她妹妹在一起，我知道她恨她妹妹比恨我还要恨她妹妹。"

" - .
" **LAUGHAGRAPHS** .
" - .

"LAUGHAGRAPHS。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [rɪ'leɪtɪd] [ɒv; əv] [dʒɔːdʒ] [klɑːk] , [ðə; ði] ['selɪbreɪtɪd] ['niːgrəʊ] ['mɪnstrəl] , [ðæt] , ['biːɪŋ] [ɪg'zæmɪnd] [æz; əz][ə; eɪ] ['wɪtnəs] ,
It is related of George Clark , the celebrated negro minstrel , that , being examined as a witness ,
它 是 有关的 的 乔治 克拉克 , 这 著名 黑人 吟游诗人 , 那 , 存在 检查 作为 一个 证人 ,

据传，著名黑人吟游诗人乔治·克拉克在接受证人询问时，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [sɪ'vɪəli] [ɪn'terəgeɪtɪd] [baɪ][ðə; ði] [ə'tɜːni] , [huː] [wɪʃt] [tuː; tə] [breɪk] [daʊn] [hɪz; ɪz] ['evɪdəns] .
he was severely interrogated by the attorney , who wished to break down his evidence .
他 曾是 严重 审问 经过 这 律师 , WHO 希望 到 休息 向下 他的 证据 .

律师对他进行了严厉的盘问，试图推翻他的证据。

" [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][ɪn][ðə; ði]['niːgrəʊ] ['mɪnstrəl] ['bɪznəs] , [ai] [bɪ'liːv] ? " [in'kwaiə][ðə; ði] ['lɔɪə(r)] .
" You are in the negro minstrel business , I believe ? " inquired the lawyer .
" 你 是 在 这 黑人 吟游诗人 商业 , 我 相信 ? " 询问 这 律师 .

"我猜你是做黑人歌舞表演的吧？"律师问道。

" [jes] , [sɜː(r)] , " [wɒz; wəz][ðə; ði] [prɒmpt] [rɪ'plaɪ] .
" Yes , sir , " was the prompt reply .
" 是的 , 先生 , " 曾是 这 迅速的 回复 .

"是的，先生。"对方立即回答道。

" ['ɪz(ə)nt] [ðæt] ['rɑːðə(r)][ə; eɪ] [ləʊ] ['kɔːlɪŋ] ? " [di'mɑːnd, -'mænd][ðə; ði] ['lɔɪə(r)] .
" Isn't that rather a low calling ? " demanded the lawyer .
" 不是 那 相当 一个 低的 呼叫 ? " 要求 这 律师 .

"那岂不是太卑鄙了吗？"律师质问道。

" [ai][dəʊnt] [nəʊ] [bʌt; bət] [wɒt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] , [sɜː(r)] , " [rɪ'plaɪd] [ðə; ði] ['mɪnstrəl] ,
" I don't know but what it is , sir , " replied the minstrel ,
" 我 不 知道 但 什么 它 是 , 先生 , " 回复 这 吟游诗人 ,

"我不知道那是什么，先生，"吟游诗人回答道。

" [bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][ɪz][səʊ] [mʌtʃ] ['betə(r)][ðæn; ðən][maɪ] ['fɑː.ðərz] [ðæt] [ai][ˌeɪ 'em]['rɑːðə(r)] [praʊd] [ɒv; əv] [ˌaɪ 'tiː] . "
" but it is so much better than my father's that I am rather proud of it . "
" 但 它 是 所以 很多 更好的 比 我的 父亲的 那 我 是 相当 自豪的 的 它 . "

"但它比我父亲做的要好得多，所以我相当自豪。"

" [wɒt] [wɒz; wəz][jɔː(r); jə(r)] ['fɑː.ðərz] ['kɔːlɪŋ] ? "
" What was your father's calling ? "
" 什么 曾是 你的 父亲的 呼叫 ? "

你父亲的职业是什么？

" [hiː; hi][wɒz; wəz][ə; eɪ] ['lɔɪə(r)] , " [rɪ'plaɪd] [klɑːk] ,
" He was a lawyer , " replied Clark ,
" 他 曾是 一个 律师 , " 回复 克拉克 ,

"他是一名律师，"克拉克回答说。

[ɪn][ə; eɪ][təʊn] [ɒv; əv] [rɪ'gret] [ðæt] [pʊt] [ðə; ði] ['ɔːdiəns] [ɪn][ə; eɪ][rɔː(r)] .
in a tone of regret that put the audience in a roar .
在 一个 语气 的 后悔 那 放 这 观众 在 一个 吼 .

他带着遗憾的语气说道，引得观众哄堂大笑。

[ðə; ði] ['lɔɪə(r)] [let] [hɪm] [ə'ləʊn] .
The lawyer let him alone .
这 律师 让 他 独自的 .

律师没有再打扰他。

[ðə; ði] [mæn] [huː] [kæn; kən] [meɪk] [ˌjuː 'es] [lɑːf] .
THE MAN WHO CAN MAKE US LAUGH .
这 男人 WHO 能 制作 我们 笑 .

能让我们开怀大笑的人。

[gɒd] [bles] [ðə; ði] [mæn] [huː] [kæn; kən] [meɪk] [ˌjuː 'es] [lɑːf] .
God bless the man who can make us laugh .
上帝 保佑 这 男人 WHO 能 制作 我们 笑 .

上帝保佑那个能让我们开怀大笑的人。

[huː] [kæn; kən] [meɪk] [ˌjuː 'es] [fə'get] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [taɪm] ,
Who can make us forget for a time ,
WHO 能 制作 我们 忘记 为了 一个 时间 ,

谁能让我们暂时忘记?

[ɪn] [ðə; ði] ['spɑːklɪŋ] [mɜːθ] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['pærəgrɑːf] ,
In the sparkling mirth of a paragraph ,
在 这 闪闪发光 欢笑 的 一个 段落 ,

在一段文字闪耀的欢乐中,

[ɔː(r)] [ə; eɪ] [bɪt] [ɒv; əv] [rɪ'dɪkjələs] [raɪm] ,
Or a bit of ridiculous rime ,
或者 一个 少量 的 荒谬的 韵脚 ,

或者说，有点荒诞的韵脚,

[ðə; ði] ['bɜːd(ə)n] [ɒv; əv] [keə(r)] [ðæt] [ɪz] ['kærid] [iːtʃ] [deɪ] ,
The burden of care that is carried each day ,
这 负担 的 关心 那 是 携带 每个 天 ,

每天承担的照护负担,

[ðə; ði] [θɔːts] [ðæt] [ə'weɪkən] [ə; eɪ] [saɪ] ,
The thoughts that awaken a sigh ,
这 想法 那 觉醒 一个 叹 ,

那些令人叹息的思绪,

[ðə; ði] ['sɒrəʊz] [ðæt] ['θret(ə)n] [tuː; tə] ['dɑːkən] ['aʊə(r)] [wei] ,
The sorrows that threaten to darken our way ,
这 悲伤 那 威胁 到 变暗 我们的 方式 ,

那些威胁要遮蔽我们前路的悲伤,

[gɒd] [bles] [ðə; ði] [dɪə(r)] [mæn] [seɪ] [ai] .
God bless the dear man say I .
上帝 保佑 这 亲爱的 男人 说 我 .

愿上帝保佑这位好人。

[kwɪə(r)] ['blʌndəz] .
QUEER BLUNDERS .
酷儿 失误 .

同性恋者的失误。

[ɪ'ledʒəb(ə)l] ['kɒpi] [hæz; həz] [kɔːzd] [ɪ'njuːmərəb(ə)l] [ə'mjuːzɪŋ] [ænd; ənd] [nɒt] [ə; eɪ] [fjuː] ['sɪəriəs] ['blʌndəz]
Illegible copy has caused innumerable amusing and not a few serious blunders
无法辨认 复制 有 导致 无数 有趣 和 不是 一个 很少 严肃的 失误

[ɪn] [prɪnt] .
in print .
在 打印 .

字迹不清的文字在印刷业中造成了无数令人啼笑皆非的错误，也有不少严重的错误。

[ə; eɪ] ['spiːkə(r)] [kwəʊtid] [ðiːz] [laɪnz] :
A speaker quoted these lines :
一个 扬声器 引 这些 线条 :
一位演讲者引用了以下几句话：

[əʊ] , [kʌm] , [ðaʊ] ['gɒdes; 'gɒdəs] [feə(r)] [ænd; ənd] [friː] ,
O , come , thou goddess fair and free ,
哦 , 来 , 你 女神 公平的 和 自由的 ,
哦，来吧，美丽而自由的女神，

[ɪn] ['hev(ə)n] [ɪ'klept] [juː'frɔzini] .
In heaven yclept Euphrosyne .
在 天堂 yclept 欧佛洛绪涅 .
在天堂里，欧佛洛绪涅。

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['prɪntɪd] [æz; əz] ['rɪt(ə)n] :
They were printed as written :
他们 是 打印 作为 书面 :
它们按原文印刷：

[əʊ] , [kʌm] , [ðaʊ] ['gɒdes; 'gɒdəs] [feə(r)] [ænd; ənd] [friː] ,
O , come , thou goddess fair and free ,
哦 , 来 , 你 女神 公平的 和 自由的 ,
哦，来吧，美丽而自由的女神，

[ɪn] ['hev(ə)n] [ʃiː; ʃi] [krept] [ænd; ənd] [frəʊz] [hɜː(r); hə(r)] [niː] .
In heaven she crept and froze her knee .
在 天堂 她 悄悄地爬 和 冻住了 她 膝盖 .
在天堂里，她匍匐前进，冻僵了膝盖。

[ðə; ði] [rɪ'pɔːtə(r)] [wɒz; wəz] ['fɒləʊɪŋ] [saʊnd] .
The reporter was following sound .
这 记者 曾是 下列的 声音 .
记者循着声音而来。

[hɪə(r)] [ɪz] [ə'nʌðə(r)] [ˌɪlə'streɪʃ(ə)n] :
Here is another illustration :
这里 是 其他 插图 :
以下是另一个例子：

[ðəʊz] ['lʌvli] [aɪz] ['bɪdɪmd] ,
Those lovely eyes bedimmed ,
那些 迷人的 眼睛 昏暗 ,
那双美丽的眼睛黯淡无光，

[ðəʊz] ['lʌvli] [aɪz] [biː; bi] [dæmd] .
Those lovely eyes be dammed .
那些 迷人的 眼睛 是 被水坝 .
去他妈的那双漂亮的眼睛。

[ə; eɪ] ['kɒŋgrəsmən] ['ædvəkeit, 'ædvəkət] [grɑːnts] [ɒv; əv] ['pʌblɪk] [lænd] [tuː; tə] " ['æktʃuəl] ['setləz] .
A Congressman advocated grants of public land to " actual settlers .
一个 众议员 倡导者 拨款 的 民众 土地 到 " 实际的 定居者 .
一位国会议员主张将公共土地授予“真正的定居者”。

" [ˌaɪ 'tiː] [gɒt] [ɪn] [ðə; ði] ['peɪpə(r)] [æz; əz] " ['kæt(ə)l] ['stiːlə] .
" It got in the paper as " cattle stealers .
" 它 得到 在 这 纸 作为 " 牛 窃贼 .
报纸上把它描述为“偷牛贼”。

" [ə; eɪ] [rɪ'pɔːtə(r)] [traɪd] [tuː; tə] [raɪt] [ðæt] " [ðə; ði] ['dʒʊəri] [,disə'griː] [ænd; ənd] [wɜː(r); wə(r)] [dɪs'tʃɑːdʒd] ,
" A reporter tried to write that " the jury disagreed and were discharged ,
" 一个 记者 尝试 到 写 那 " 这 陪审团 不同意 和 是 出院 ,
一位记者试图写道：“陪审团意见不一致，被解散了。”

" [bʌt; bət][ðə; ði][kəm'pɒzɪtə(r)][set][ˌaɪ 'tiː][ʌp] " [ðə; ði]['dʒʊəri] [dɪsə'pɪəd] [ænd; ənd][wɜː(r); wə(r)]
" but the compositor set it up " the jury disappeared and were
" 但 这 排字机 放 它 向上 " 这 陪审团 消失 和 是
[dɪs'greɪst] .
disgraced .
蒙羞的 .

但排版员安排好了一切，"陪审团消失了，蒙受耻辱。"

" [ðə; ði][lɑːst] [wɜːdz] [ɪn][ə; eɪ]['pɔːli; 'pʊəli] ['rɪt(ə)n] ['sentəns] , " [ə'ləʊn] [ænd; ənd]['aɪsəleɪtɪd] , [mæn]
" The last words in a poorly written sentence , " Alone and isolated , man
" 这 最后的 字 在 一个 差 书面 句子 , " 独自的 和 孤立 , 男人
[wʊd] [bɪ'kʌm] ['ɪmpətənt] [ænd; ənd] ['perɪʃ] ,
would become impotent and perish ,
会 变得 阳痿 和 沦 ,

"一句写得不好的句子最后几个字是：'孤独和孤立，人会变得无能为力，最终灭亡。'"

" [wɜː(r); wə(r)] [set] [ʌp] [æz; əz] " [ɪm'peɪʃ(ə)nt][ænd; ənd] ['piːvɪʃ] .
" were set up as " impatient and peevish .
" 是 放 向上 作为 " 不耐烦 和 易怒的 .

被设定为"不耐烦和易怒"。

" [ə; eɪ] [mɪ'stɪəriəs] ['telɪgræm] .
" A MYSTERIOUS TELEGRAM .
" 一个 神秘 电报 .

一封神秘的电报。

[ə; eɪ]['sɜːt(ə)n] [tʃɜːtʃ] [sə'saɪəti][ɪn] [və'mɒnt] [rɪ'zɒlvd] [ɒn][ə; eɪ] ['krɪsməs] ['festɪvl; 'festəvəl] ,
A certain church society in Vermont resolved on a Christmas festival ,
一个 肯定 教会 社会 在 佛蒙特 已解决 在 一个 圣诞节 节日 ,

佛蒙特州某个教会团体决定举办圣诞节庆祝活动。

[ænd; ənd] [dɪ'tɜːmɪnd] [tuː; tə][hæv; həv][ə; eɪ]['skrɪptʃə(r)]['mɒtəʊ] , ['hænsəmli] [ɪ'luːmɪneɪtɪd] , [ɪn][ə; eɪ]
and determined to have a scripture motto , handsomely illuminated , in a
和 决定 到 有 一个 圣经 座右铭 , 英俊地 照明 , 在 一个
[speɪs] [bæk] [ɒv; əv][ðə; ði]['pʊlpɪt] .
space back of the pulpit .
空间 后退 的 这 讲坛 .

并决定在讲坛后面的空间里，用精美的插图装饰一句经文格言。

[wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] ['diːkənz] , [huː] [hæd; həd] ['bɪznəs] [ɪn]['bɒstən] ,
One of the deacons , who had business in Boston ,
一 的 这 执事 , WHO 有 商业 在 波士顿 ,

其中一位执事，因公事要去波士顿，

[tʊk] [wɪð] [hɪm][ðə; ði][prə'pəʊzd]['mɒtəʊ][ænd; ənd][ðə; ði] ['meʒə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [speɪs] [tuː; tə][biː; bi]
took with him the proposed motto and the measure of the space to be
采取 和 他 这 建议的 座右铭 和 这 措施 的 这 空间 到 是
['ɒkjupaɪd] [baɪ][ˌaɪ 'tiː] ,
occupied by it ,
占领 经过 它 ,

他随身携带了拟定的座右铭以及座右铭所占空间的尺寸。

[bʌt; bət] [ʌn'fɔːtʃənətli] [lɒst] [ðə; ði] [ˌmemə'rændəm] .
but unfortunately lost the memorandum .
但 很遗憾 丢失的 这 备忘录 .

但很不幸，备忘录丢失了。

[hiː; hi] ['ðeəfɔː(r)] [sent] [ðɪs] ['telɪgræm] [tuː; tə][hɪz; ɪz][waɪf][ɪn] [və'mɒnt] .
He therefore sent this telegram to his wife in Vermont .
他 所以 发送 这 电报 到 他的 妻子 在 佛蒙特 .

因此，他给在佛蒙特州的妻子发了这封电报。

" [send] ['mɒtəʊ] [ænd; ənd] [speɪs] .
" Send motto and space .
" 发送 座右铭 和 空间 .

发送座右铭和空格。

" [ʃiː; ʃi] ['prɒmptli] [kəm'plaɪd] ,
" She promptly complied ,
" 她 及时 遵命 ,

她立即照办了。

[bʌt; bət] [ðə; ði] ['bɒstən] ['telɪgrɑːf] [gɜːl] [fel] [ɒf] [hɜː(r); hə(r)] [tʃeə(r)] [ɪn] [ə; eɪ] [feɪnt] [wen] [ʃiː; ʃi] [riːd] [ɒf] [ðə; ði] ['mesɪdʒ] ,
but the Boston telegraph girl fell off her chair in a faint when she read off the message ,
但 这 波士顿 电报 女孩 跌倒 离开 她 椅子 在 一个 头晕的 什么时候 她 读 离开 这 信息 ,

但波士顿电讯报的女记者在读完这条电讯后，突然晕倒在椅子上。

" ['ʌntə; 'ʌntu] [ˌjuː 'es] [ə; eɪ] [tʃaɪld] [ɪz] [bɔːn] [fɔː(r)] [fiːt] [waɪd] [ænd; ənd] [eɪt] [fiːt] [lɒŋ] .
" Unto us a child is born four feet wide and eight feet long .
" 到 我们 一个 孩子 是 出生 四 脚 宽的 和 八 脚 长的 .

"在我们看来，孩子出生时是四英尺宽，八英尺长。"

" [ðə; ði] ['diːkən] , [haʊ'evə(r)] , [θɔːt] [ˌaɪ 'tiː] ['nʌθɪŋ] [ʌn'kɒmən] .
" The deacon , however , thought it nothing uncommon .
" 这 执事 , 然而 , 想法 它 没有什么 罕见 .

然而，执事却认为这没什么不寻常的。

['mɪstrəs] : [dɪd] [ðə; ði] ['fɪʃəmən] [huː] [stɒpt] [hɪə(r)] [ðɪs] ['mɔːnɪŋ] [hæv; həv] [frɒg] [legz] ?
Mistress : Did the fisherman who stopped here this morning have frog legs ?
情妇 : 做过 这 渔夫 WHO 停止 这里 这 早晨 有 青蛙 腿 ?

女主人：今天早上在这里停泊的渔夫是不是有青蛙腿？

['nɔːrə] : [ʃʊə(r)] , [mʌm] , [ai] - .
Nora : Sure , mum , I dinnaw .
诺拉 : 当然 , 妈妈 , 我 - .

诺拉：好的，妈妈，我吃晚饭了。

[hiː; hi] [wɔː(r)] [pænts] . - - [kɔː'nel] ['wɪdəʊ] .
He wore pants . - - Cornell Widow .
他 穿着 裤子 . - - 康奈尔大学 寡妇 .

他穿了裤子。——康奈尔遗孀

" ['gʊdnəs] ,
" Goodness ,
" 善良 ,

"天哪，

" [ɪk'skleɪmd] [ðə; ði] ['nɜːvəs] ['vɪzɪtə(r)] " [wɒt] ['vʌlgə(r)] ['lɪt(ə)l] ['huːdləm] [ðəʊz] ['nɔɪzi] [bɔɪ] [ɑː(r); ə(r)] [aʊt] [ðeə(r)] [ɪn] [ðə; ði] [striːt] ! "
" exclaimed the nervous visitor " what vulgar little hoodlums those noisy boy are out there in the street ! "
" 惊呼 这 紧张的 游客 " 什么 庸俗 小的 流氓 那些 嘈杂 男生 是 出去 那里 在 这 街道 ! "

"那几个吵闹的男孩在街上真是些粗俗的小流氓！"这位紧张的游客惊呼道。

" [ai] [kænt] [siː] [ðem; ðəm] , " [sed] [ðə; ði] ['həʊstəs] , " [aɪm] ['rɑːðə(r)] [nɪə(r)] - ['saɪtɪd] , [juː; jʊ] [nəʊ] . "
" I can't see them , " said the hostess , " I'm rather near - sighted , you know . "
" 我 不能 看 他们 , " 说 这 女主人 , " 我是 相当 靠近 - 目击者 , 你 知道 . "

"我看不见他们,"女主人说，"你知道，我有点近视。"

" [bʌt; bət]['ʃʊəli; 'ʃɔːli][juː; jʊ][kæn; kən][hɪə(r)] [haʊ] ['ðer] ['ʃaʊtɪŋ] [ænd; ənd] ['kæriɪŋ] [ɒn] . "
" But surely you can hear how they're shouting and carrying on . "
" 但 一定 你 能 听到 如何 它们是 喊叫 和 携带 在 . "

“但你肯定能听到他们在喊叫和吵闹。”

" [jes] , [bʌt; bət][ai][kænt] [tel] ['weðə(r)] ['ðer] [maɪ] ['tʃɪldrən] [ɔː(r)][ðə; ði] ['neɪbəz] . " - -
" Yes , but I can't tell whether they're my children or the neighbors . " - -
" 是的 , 但 我 不能 告诉 无论 它们是 我的 孩子们 或者 这 邻居 . " - -
[ˌfɪlə'delfiə]
Philadelphia
费城

“是的，但我分不清他们是我的孩子还是邻居的孩子。”——费城

[pres] .
Press .
按 .

按。

['fɔːtʃuːn] .
FORTUNE .
财富 .

财富。

[ə; eɪ] [dɪ'vɪnəti] [ɒv; əv] [fuːlz] , [ə; eɪ]['helpə(r)][tuː; tə][ðə; ði] [waɪz] .
A divinity of fools , a helper to the wise .
一个 神 的 傻瓜 , 一个 帮手 到 这 明智的 .

愚者的神明，智者的助手。

[ded] ['iːzi] .
DEAD EASY .
死的 简单的 .

非常简单。

- - - [ɪts] [ə; eɪ][kwɪə(r)] [θɪŋ] , [bʌt; bət][ɔːl][ðə; ði][men] [ɪm'plɔɪd] [æt; ət][ðə; ði] ['semətri]
Funnicus - - It's a queer thing , but all the men employed at the cemetery
- - - 它是 一个 酷儿 事物 , 但 全部 这 男人 受雇 在 这 公墓
[ɑː(r); ə(r)][hɪ'stɒrɪk(ə)l] ['kærəktəz] .
are historical characters .
是 历史 人物 .

Funnicus——这很奇怪，但所有在墓地工作的男人都是历史人物。

- - - [haʊ] [duː; də][juː; jʊ] [meɪk] [ðæt] [aʊt] ?
Dullwum - - How do you make that out ?
- - - 如何 做 你 制作 那 出去 ?

Dullwum——你怎么听出来的?

- - - ['ðer] [maʊnd] ['bɪldəz] , [ɑːrnt] [ðeɪ] ?
Fennicus - - They're mound builders , aren't they ?
- - - 它们是 家 建筑商 , 不是 他们 ?

芬尼克斯——他们是筑墩者，不是吗?

[ə; eɪ][bæd] [spel] [ɒv; əv] ['weðə(r)] .
A BAD SPELL OF WEATHER .
一个 坏的 拼写 的 天气 .

恶劣天气。

[dɪə(r)] [pɔː] - - [ai][ˌeɪ 'em] ['hævɪŋ] [ə; eɪ] [lʌvli] [taɪm] , [səʊ][duː; də][nɒt] - [ˌem 'iː] [həʊm] - [nekst]
Dear Paw - - I am having a luvly time , so do not expeck me home ontill next
亲爱的 爪子 - - 我 是 拥有 一个 可爱的 时间 , 所以 做 不是 - 我 家 - 下一个
[wiːk] .
week .
星期 .

亲爱的爪子——我玩得很开心，所以下周之前别指望我回家。

[ɔːl] [ɑː(r); ə(r)] [wel] [ænd; ənd] [send] [lʌv] .
All are well and send luv .
全部 是 出色地 和 发送 爱 .

大家都很好，并向你们问好。

[ðə; ði] - [ɪz] [braɪt] [ænd; ənd] [feə(r)] .
The wethur is brite and fare .
这 - 是 布莱特 和 票价 .

天气晴朗，物有所值。

[sʌn] , [wɪl] .
Yure sun , WILL .
yure 太阳 , 将要 .

Yure sun，WILL。

[fɔː(r); fə(r)] [æn; ən] ['iːvnɪŋ] [ɡeɪm] .
FOR AN EVENING GAME .
为了 一个 晚上 游戏 .

晚上玩游戏。

[æt; ət] [ə; eɪ] [klʌb] ['səʊʃ(ə)l] [ðə; ði] ['həʊstəs] [prə'pəʊzd] [ə; eɪ] [ɡeɪm] [ɒv; əv] " [ˌsəubri'kei, 'səubrikei, -ket] ,
At a club social the hostess proposed a game of " sobriquets ,
在 一个 俱乐部 社会的 这 女主人 建议的 一个 游戏 的 " 绰号 ,

在一次俱乐部社交活动中，女主人提议玩一个“绰号”游戏。

" ['ɒfərɪŋ] [ə; eɪ] [praɪz] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [wʌn] [huː] [wʊd] [aɪ'dentɪfaɪ] [ðə; ði] ['lɑːdʒɪst] ['nʌmbə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ə'sjuːmd] [nems] .
" offering a prize for the one who would identify the largest number of the assumed names .
" 提供 一个 奖 为了 这 一 WHO 会 确认 这 最大 数字 的 这 假定 姓名 .

“悬赏奖励给能找出最多假名的人。”

[ʃiː; ʃi] [ɡeɪv] [tuː; tə] [iːtʃ] [wʌn] [ə; eɪ] [slɪp] [ɒv; əv] ['peɪpə(r)] [ɒn] [wɪtʃ] [wɜː(r); wə(r)] ['taɪprɪtn] [ðə; ði] [ə'sjuːmd] [nems] [ɒv; əv] ['njuːmərəs] ['pɜːsənz] ,
She gave to each one a slip of paper on which were typewritten the assumed names of numerous persons ,
她 给予 到 每个 一 一个 滑 的 纸 在 哪个 是 打字稿 这 假定 姓名 的 很多的 人 ,

她给每个人发了一张纸条，上面用打字机打着许多人的假名。

['məʊstli] ['raɪtər] ,
mostly writers ,
大多 作家 ,

大多是作家，

[ænd; ənd] [æt; ət] [ə; eɪ] ['sɪɡnəl] [ə'laʊd] [ðem; ðəm] ['twenti] ['mɪnɪts] [ɪn] [wɪtʃ] [tuː; tə] [raɪt] [ðə; ði] [kə'rekt] [nems] ['ɒpəzɪt] .
and at a signal allowed them twenty minutes in which to write the correct names opposite .
和 在 一个 信号 允许 他们 二十 分钟 在 哪个 到 写 这 正确的 姓名 对面的 .

听到信号后，他们有二十分钟时间在对面写出正确的名字。

[ə; eɪ] [fjuː] [ɪˌlʌs'treʃən] [ɑː(r); ə(r)] [hɪə(r)] ['ɡɪv(ə)n] , [bʌt; bət] ['ʌðə(r)z] [meɪ] [biː; bi] ['ædɪd] :
A few illustrations are here given , but others may be added :
一个 很少 插图 是 这里 给定 , 但 其他的 可能 是 额外 :

这里列举了一些例子，但可能还会添加其他例子：

[wʌn] ['kʌrə(r)] [bel] - ['ʃɑːlət] ['brɒnti]
1 Currer Bell - Charlotte Bronte
1 电流 钟 - 夏洛特 勃朗特

1.柯勒·贝尔 - 夏洛蒂·勃朗特

[ˌtuː'tuː] [mɑːk] [tweɪn] - ['sæmjʊəl] ['klemənz]
2 Mark Twain - Samuel Clemens
2 标记 马克·吐温 - 塞缪尔 克莱门斯

马克·吐温 - 塞缪尔·克莱门斯

[θriː]['ʌŋk(ə)l] ['riːməs] - ['dʒəʊəl]['tʃɑːndlə(r)] ['hærɪs]
3 Uncle Remus - Joel Chandler Harris
3 叔叔 雷穆斯 - 乔尔 钱德勒 哈里斯

雷姆斯叔叔 - 乔尔·钱德勒·哈里斯

[fɔːr][buz] - [tʃɑːlz] ['dɪkɪnz]
4 Boz - Charles Dickens
4 博兹 - 查尔斯 狄更斯

Boz - 查尔斯·狄更斯

[faɪv] [bɑːd] [ɒv; əv] ['eɪvn] - ['ʃeɪkspɪə(r)]
5 Bard of Avon - Shakespeare
5 诗人 的 雅芳 - 莎士比亚

埃文河畔的吟游诗人——莎士比亚

[sɪks] ['pez(ə)nt] [bɑːd] - ['rɒbət] [bɜːnz]
6 Peasant Bard - Robert Burns
6 农民 诗人 - 罗伯特 烧伤

6. 农民吟游诗人——罗伯特·伯恩斯

['sɛvən]['pəʊɪt][ɒv; əv]['neɪtʃə(r)] - ['wɜːrdzwərθ]
7 Poet of Nature - Wordsworth
7 诗人 的 自然 - 华兹华斯

7. 自然诗人——华兹华斯

[eit] [ɪ'mɔːt(ə)l] ['driːmə(r)] - ['bʌnjən]
8 Immortal Dreamer - Bunyon
8 不朽 梦想家 - 班扬

不朽的梦想家 - 班扬

[naɪn][ðə; ði]['treɪtə(r)] - ['benɪˌdɪkt] ['ɑːnəld]
9 The Traitor - Benedict Arnold
9 这 叛徒 - 本尼迪克特 阿诺德

叛徒 - 本尼迪克特·阿诺德

- ['lɪt(ə)l] ['kɔːpərəl] - [nə'pəʊlɪən] ['bəʊnəpɑːt]
10 Little Corporal - Napoleon Bonaparte
- 小的 下士 - 拿破仑 波拿巴

10 小下士——拿破仑·波拿巴

- ['mɪstə(r)] . ['duːli] - ['piːtə(r)] [dʌn]
11 Mr . Dooley - Peter Dunne
- 先生 . 杜利 - 彼得 邓恩

11 杜利先生 - 彼得·邓恩

- ['ɒlɪvə] ['ɒptɪk] - ['wɪljəm] [tiː] . ['ædəmz]
12 Oliver Optic - William T . Adams
- 奥利弗 光学 - 威廉 T . 亚当斯

12 奥利弗光学 - 威廉·T·亚当斯

- [geɪl] ['hæmɪltən] - ['meəri][ə; eɪ] . [dɒdʒ]
13 Gail Hamilton - Mary A . Dodge
- 盖尔 汉密尔顿 - 玛丽 一个 . 躲闪

13 盖尔·汉密尔顿 - 玛丽·A·道奇

- [grænd][əʊld][mæn] - ['glædstəun]
14 Grand Old Man - Gladstone
- 盛大 老的 男人 - 格拉德斯通

14 伟大的老者 - 格莱斯顿

- [pɔː(r); pʊə(r)] ['rɪtʃəd] - ['bendʒəmɪn] ['fræŋklɪn]
15 Poor Richard - Benjamin Franklin
- 贫穷的 理查德 - 本杰明 富兰克林

15 穷理查——本杰明·富兰克林

- ['swiːdɪʃ] ['naɪtɪŋgeɪl] - ['dʒeni] [lɪnd]
16 Swedish Nightingale - Jennie Lind
- 瑞典 夜莺 - 珍妮 林德

16 瑞典夜莺 - 珍妮·林德

- ['brʌðə(r)] ['dʒɒnəθən] - ['dʒɒnəθən] ['trʌmbəl]
17 Brother Jonathan - Jonathan Trumbull
- 兄弟 乔纳森 - 乔纳森 特朗布尔

17 乔纳森兄弟 - 乔纳森·特朗布尔

- ['fɑːðə(r)] [ɪn'devə(r)] - ['frɑːnsɪs] [klɑːk]
18 Father Endeavor - Francis Clark
- 父亲 奋进 - 弗朗西斯 克拉克

18 奋进神父 - 弗朗西斯·克拉克

- ['tipiːkə'nuː] - ['dʒen(ə)rəl] ['hærɪs(ə)n]
19 Tippecanoe - General Harrison
- 蒂珀卡努 - 一般的 哈里森

19 蒂珀卡努 - 哈里森将军

- [dʒɔːdʒ] [sænd] - [ˌɛmˌɛm'iː] .
20 George Sand - Mme .
- 乔治 沙 - 夫人 .

20 乔治·桑 - 夫人

[ˌduːdə'vɑːnt]
Dudevant
杜德万特

杜德万特

- ['iːən] [mə'klærən] - [dʒɒn] ['wɒts(ə)n]
21 Ian Maclaren - John Watson
- 伊恩 麦克拉伦 - 约翰 沃森

21 伊恩·麦克拉伦 - 约翰·沃森

- ['tɪməθi] ['tɪtˌkoʊm] - [dʒeɪ] . [dʒiː] . ['hɒlənd]
22 Timothy Titcomb - J . G . Holland
- 蒂莫西 蒂特科姆 - J . G . 荷兰

22 蒂莫西·蒂特科姆 - JG 霍兰德

- [ɪk] ['mɑːv(ə)l] - ['dɒnld] [dʒiː] . ['mɪtʃəl]
23 Ik Marvel - Donald G . Mitchell
- 伊克 奇迹 - 唐纳德 G . 米切尔

23 Ik Marvel - 唐纳德·G·米切尔

- ['mɪsɪz] . ['pɑːrtɪŋtən] - [biː] . [piː] . ['ʃɪləbə(r)]
24 Mrs . Partington - B . P . Shillaber
- 太太 . 帕廷顿 - B . P . 希拉伯

24 帕廷顿夫人 - BP 希拉伯

- [ðə; ði] ['lɜːnɪd] ['blæksmɪθ] - [ɪ'laɪhjuː] ['bɜːrɪt]
25 The Learned Blacksmith - Elihu Burritt
- 这 学习 铁匠 - 以利户 伯里特

25 博学的铁匠——伊莱休·伯里特

- ['piːtə(r)] ['pɑːli] - ['sæmjʊəl] [dʒiː] . ['gʊdrɪtʃ]
26 Peter Parley - Samuel G . Goodrich
- 彼得 帕利 - 塞缪尔 G . 古德里奇

26 彼得·帕利 - 塞缪尔·G·古德里奇

- ['ɔːtəkræt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['brekfəst] ['teɪb(ə)l] - ['dɑːktər; draɪv] . ['ɒlɪvə] ['wendəl] [həʊmz]
27 Autocrat of the Breakfast Table - Dr . Oliver Wendell Holmes
- 独裁者 的 这 早餐 桌子 - 博士 . 奥利弗 温德尔 福尔摩斯

27 早餐桌上的独裁者——奥利弗·温德尔·霍姆斯博士

- ['ʌŋk(ə)l][sæm] - [ju'naɪtɪd] [steɪts]
28 Uncle Sam - United States
- 叔叔 山姆 - 团结的 各州

28 山姆大叔 - 美国

['sʌmθɪŋ] [tuː; tə] [rɪ'membə(r)] .
SOMETHING TO REMEMBER .
某物 到 记住 .

值得记住的事。

['ruːlə(r)z] , ['prezədənt] [ænd; ənd] ['mɪnɪstər] [huː] [hæv; həv] [biːn] [sleɪn] [ɔː(r)]
RULERS , PRESIDENTS AND MINISTERS WHO HAVE BEEN SLAIN OR
统治者 , 总统们 和 部长们 WHO 有 到过 被杀 或者

被杀害的统治者、总统和部长

[ə'tækt] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] ['sentʃəri] .
ATTACKED WITHIN THE CENTURY .
遭到攻击 之内 这 世纪 .

本世纪内遭到攻击。

[nə'pəʊlɪən] [ai] , [ə'temptɪd] , [dɪ'sembə(r)] - , - .
Napoleon I , attempted , December 24 , 1800 .
拿破仑 我 , 尝试过 , 十二月 - , - .

拿破仑一世，尝试，1800 年 12 月 24 日。

[pɔːl] , [zɑː(r)][ɒv; əv] ['rʌʃə] , [mɑːtʃ] - , - .
Paul , Czar of Russia , March 24 , 1801 .
保罗 , 沙皇 的 俄罗斯 , 行进 - , - .

俄国沙皇保罗一世，1801年3月24日。

['spensə(r)] ['pəːsivəl] , ['premiə(r)][ɒv; əv] ['ɪŋglənd] , [meɪ] - , - .
Spencer Perceval , Premier of England , May 11 , 1812 .
斯宾塞 感知 , 总理 的 英格兰 , 可能 - , - .

英格兰首相斯宾塞·珀西瓦尔，1812年5月11日。

[dʒɔːdʒ] [ˌaɪ 'viː] , [ə'temptɪd] , ['dʒænjuəri] - , - .
George IV , attempted , January 28 , 1817 .
乔治 第四 , 尝试过 , 一月 - , - .

乔治四世，未遂，1817 年 1 月 28 日。

['ændruː] ['dʒæksən] , ['prezɪdənt] [ju'naɪtɪd] [steɪts] , [ə'temptɪd] ['dʒænjuəri] - , - .
Andrew Jackson , President United States , attempted January 30 , 1835 .
安德鲁 杰克逊 , 总统 团结的 各州 , 尝试过 一月 - , - .

美国总统安德鲁·杰克逊于1835年1月30日试图……

['luːɪs] [fɪ'liːp] , [ɒv; əv] [frɑːns] , ['meni] [ə'tempts] , [frɒm; frəm] - [tuː; tə] - .
Louis Philippe , of France , many attempts , from 1835 to 1846 .
路易斯 菲利普 , 的 法国 , 许多 尝试 , 从 - 到 - .

法国的路易·菲利普，从 1835 年到 1846 年进行了多次尝试。

['fredrɪk] ['wɪljəm] , [ɒv; əv] ['prʌʃə] , [ə'tempt] , [meɪ] - , - .
Frederick William , of Prussia , attempt , May 22 , 1850 .
弗雷德里克 威廉 , 的 普鲁士 , 试图 , 可能 - , - .

普鲁士的弗里德里希·威廉，1850 年 5 月 22 日未遂。

['frɑːnsɪs]['dʒəʊzəf; 'dʒəʊsəf] , [ɒv; əv] ['ɒstriə] , ['februəri] - , - .
Francis Joseph , of Austria , February 18 , 1853 .
弗朗西斯 约瑟夫 , 的 奥地利 , 二月 - , - .

奥地利的弗朗西斯·约瑟夫，1853年2月18日。

['fɜːd(ə)nænd] , [tʃɑːlz] [θriː] , [djuːk] [ɒv; əv] ['pɑːmə] , [mɑːtʃ] - , - .
Ferdinand , Charles III , Duke of Parma , March 27 , 1854 .
费迪南德 , 查尔斯 三、 , 公爵 的 帕尔马 , 行进 - , - .
帕尔马公爵费迪南德·卡洛斯三世，1854 年 3 月 27 日。

[ˌɪzə'belə] [ˌaɪ 'aɪ] , [ɒv; əv] [speɪn] , [θriː] [ə'tempts] , [frɒm; frəm] - [tuː; tə] - .
Isabella II , of Spain , three attempts , from 1847 to 1856 .
伊莎贝拉 二 , 的 西班牙 , 三 尝试 , 从 - 到 - .
西班牙女王伊莎贝拉二世，从 1847 年到 1856 年，三次尝试。

[nə'pəʊlɪən] [θriː] , [θriː] [ə'tempts] , [frɒm; frəm] - [tuː; tə] - .
Napoleon III , three attempts , from 1855 to 1858 .
拿破仑 三、 , 三 尝试 , 从 - 到 - .
拿破仑三世，三次尝试，从 1855 年到 1858 年。

['dænjəl] , [prɪns] [ɒv; əv] [ˌmɒntɪ'niːgrəʊ] , ['ɔːgəst] - , - .
Daniel , Prince of Montenegro , August 13 , 1860 .
丹尼尔 , 王子 的 黑山 , 八月 - , - .
黑山王子丹尼尔，1860 年 8 月 13 日。

['eɪbrəhæm] ['lɪŋkən] , ['prezɪdənt] [ju'naɪtɪd] [steɪts] , ['eɪprəl] - , - .
Abraham Lincoln , President United States , April 14 , 1865 .
亚伯拉罕 林肯 , 总统 团结的 各州 , 四月 - , - .
亚伯拉罕·林肯，美国总统，1865年4月14日。

['maɪk(ə)l] , [prɪns] [ɒv; əv] ['səːviə] , [dʒuːn] - , - .
Michael , Prince of Servia , June 10 , 1868 .
迈克尔 , 王子 的 塞尔维亚 , 六月 - , - .
塞尔维亚王子米哈伊尔，1868 年 6 月 10 日。

[prɪm] , ['mɑːʃ(ə)l] [ɒv; əv] [speɪn] , [dɪ'sembə(r)] - , - .
Prim , Marshal of Spain , December 28 , 1870 .
普里姆 , 元帅 的 西班牙 , 十二月 - , - .
西班牙元帅普里姆，1870 年 12 月 28 日。

['rɪtʃəd] , [ɜːl] [ɒv; əv] ['meɪəʊ] , ['gʌvənə(r)] - ['dʒen(ə)rəl] [ɒv; əv] ['ɪndiə] , ['februəri] [eit] , - .
Richard , Earl of Mayo , Governor - General of India , February 8 , 1872 .
理查德 , 伯爵 的 蛋黄酱 , 州长 - 一般的 的 印度 , 二月 8 , - .
理查德·梅奥伯爵，印度总督，1872 年 2 月 8 日。

['ɑːbdʊl] [ə'ziːz] , ['sʌltən] [ɒv; əv] ['tɜːki] , [dʒuːn] [fɔːr] , - .
Abdul Aziz , Sultan of Turkey , June 4 , 1876 .
阿卜杜勒 阿齐兹 , 苏丹 的 火鸡 , 六月 4 , - .
阿卜杜勒·阿齐兹，土耳其苏丹，1876 年 6 月 4 日。

['wɪljəm] [ai] , [ɒv; əv] ['prʌʃə] , [θriː] [ə'tempts] , [frɒm; frəm] - [tuː; tə] - .
William I , of Prussia , three attempts , from 1861 to 1876 .
威廉 我 , 的 普鲁士 , 三 尝试 , 从 - 到 - .
普鲁士国王威廉一世，三次尝试，从 1861 年到 1876 年。

[ˌælɪg'zɑːndə(r); ˌælɪg'zændə(r)] [ˌaɪ 'aɪ] , [zɑː(r)] [ɒv; əv] ['rʌʃə] , [sɪks] [ə'tempts] [ænd; ənd] ['faɪnəli] [kɪld] [baɪ]
Alexander II , Czar of Russia , six attempts and finally killed by
亚历山大 二 , 沙皇 的 俄罗斯 , 六 尝试 和 最后 被杀 经过
[ɪk'spləʊʒ(ə)n] [ɒv; əv] [bɒm] , [mɑːtʃ] - , - .
explosion of bomb , March 13 , 1881 .
爆炸 的 炸弹 , 行进 - , - .
俄罗斯沙皇亚历山大二世，六次刺杀未遂，最终于 1881 年 3 月 13 日死于炸弹爆炸。

[mə'hæmɪd] ['æli] , ['pæʃə] , [sep'tembə(r)] ['sɛvən] , - .
Mohammed Ali , Pasha , September 7 , 1878 .
穆罕默德 阿里 , 帕夏 , 九月 7 , - .
穆罕默德·阿里，帕夏，1878 年 9 月 7 日。

['hʌmbət] [ai] , [kɪŋ] [ɒv; əv] ['ɪtəli] , [ə'tempt] , [nəʊ'vembə(r)] - , - .
Humbert I , King of Italy , attempt , November 17 , 1878 .
亨伯特 我 , 国王 的 意大利 , 试图 , 十一月 - , - .
意大利国王亨伯特一世，1878 年 11 月 17 日未遂。

[lɔːd] ['lɪtən] , ['vaɪsrɔɪ] [ɒv; əv] ['ɪndiə] , [ə'tempt] , [dɪ'sembə(r)] - , - .
Lord Lytton , Viceroy of India , attempt , December 12 , 1878 .
主 利顿 , 总督 的 印度 , 试图 , 十二月 - , - .
印度总督利顿勋爵，1878 年 12 月 12 日的未遂袭击。

[al'fɔːnsəʊ][ˌɛksˌaɪ'aɪ] , [ɒv; əv] [speɪn] , [tuː] [ə'tempts] , - - - - .
Alfonso XII , of Spain , two attempts , 1878 - 79 .
阿方索 十二 , 的 西班牙 , 二 尝试 , - - - - .
西班牙国王阿方索十二世，两次尝试，1878-79 年。

- , ['premiə(r)][ɒv; əv] [ro'menɪr] , [ə'tempt] , [dɪ'sembə(r)] - , - .
Brattiano , Premier of Roumania , attempt , December 14 , 1880 .
- , 总理 的 罗马尼亚 , 试图 , 十二月 - , - .
罗马尼亚总理布拉蒂亚诺，1880 年 12 月 14 日的未遂事件。

[dʒeɪmz][ə; eɪ] . ['gɑːfiːld] , ['prezɪdənt] [ju'naɪtɪd] [steɪts] , [dʒʊ'laɪ][ˌtuː'tuː] , - .
James A . Garfield , President United States , July 2 , 1881 .
詹姆斯 一个 . 加菲猫 , 总统 团结的 各州 , 七月 2 , - .
詹姆斯·A·加菲尔德，美国总统，1881年7月2日。

['kɑːtə(r)][eɪtʃ] . ['hærɪs(ə)n] , [meə(r)] [ɒv; əv] [ʃɪ'kɑːgəʊ] , [ɒk'təʊbə(r)] - , - .
Carter H . Harrison , Mayor of Chicago , October 28 , 1893 .
卡特 H . 哈里森 , 市长 的 芝加哥 , 十月 - , - .
卡特·H·哈里森，芝加哥市长，1893 年 10 月 28 日。

[mə'riː] [fræn'swɑː][kɑːr'noʊ] , ['prezɪdənt] [ɒv; əv] [frɑːns] , [dʒuːn] - , - .
Marie Francois Carnot , President of France , June 24 , 1894 .
玛丽 弗朗索瓦 卡诺 , 总统 的 法国 , 六月 - , - .
法国总统玛丽·弗朗索瓦·卡诺，1894 年 6 月 24 日。

[nɑːsər] - [ed] - [dɪn] , [ʃɑː] [ɒv; əv] ['pɜːʃə] , [meɪ] [wʌn] , - .
Nasr - ed - Din , Shah of Persia , May 1 , 1896 .
纳斯尔 - 编辑 - 丁 , 沙阿 的 波斯 , 可能 1 , - .
纳斯尔丁，波斯国王，1896 年 5 月 1 日。

['stænɪslaʊs] - , ['premiə(r)][ɒv; əv][bʌl'geəriə] , [dʒʊ'laɪ] - , - .
Stanislaus Stambouloff , Premier of Bulgaria , July 25 , 1895 .
斯坦尼斯劳斯 - , 总理 的 保加利亚 , 七月 - , - .
斯坦尼斯劳斯·斯坦布洛夫，保加利亚总理，1895 年 7 月 25 日。

['kænəvəs] [del] [kə'stiːloʊ] , [praɪm] ['mɪnɪstə(r)][ɒv; əv] [speɪn] , ['ɔːgəst] [eit] , - .
Canovas del Castillo , Prime Minister of Spain , August 8 , 1897 .
画布 del 卡斯蒂略 , 主要的 部长 的 西班牙 , 八月 8 , - .
卡诺瓦斯·德尔·卡斯蒂略，西班牙首相，1897 年 8 月 8 日。

[hwɑːn; 'dʒuːən] - ['bɔːrdə] , ['prezɪdənt] [ɒv; əv]['jʊərəgwaɪ] , ['ɔːgəst] - , - .
Juan Idarte Borda , President of Uruguay , August 25 , 1897 .
胡安 - 博尔达 , 总统 的 乌拉圭 , 八月 - , - .
胡安·伊达尔特·博尔达，乌拉圭总统，1897 年 8 月 25 日。

[həʊ'zeɪ]['mærɪə] ['reɪnə] ['bɑːriəuz] , ['prezɪdənt] [ɒv; əv][ˌgwɑːtə'mɑːlə; ˌgwætə'mɑːlə] , ['februəri] - , - .
Jose Maria Reyna Barrios , President of Guatemala , February 18 , 1898 .
何塞 玛丽亚 雷纳 巴里奥斯 , 总统 的 危地马拉 , 二月 - , - .
危地马拉总统何塞·玛丽亚·雷纳·巴里奥斯，1898 年 2 月 18 日。

['emprəs] [ɪ'lɪzəbəθ] , [ɒv; əv] ['ɒstriə] , [sep'tembə(r)] - , - .
Empress Elizabeth , of Austria , September 10 , 1898 .
皇后 伊丽莎白 , 的 奥地利 , 九月 - , - .
奥地利女皇伊丽莎白，1898年9月10日。

['edwəd] [sevn] , [ɒv; əv] ['ɪŋglənd] , [ə'tempt] , ['eɪprəl][fɔːr] , - .
Edward VII , of England , attempt , April 4 , 1900 .
爱德华 七 , 的 英格兰 , 试图 , 四月 4 , - .

英格兰国王爱德华七世，1900 年 4 月 4 日未遂。

['hʌmbət] , [kɪŋ] [ɒv; əv] ['ɪtəli] , [dʒʊ'laɪ] - , - .
Humbert , King of Italy , July 29 , 1900 .
亨伯特 , 国王 的 意大利 , 七月 - , - .

意大利国王亨伯特，1900 年 7 月 29 日。

['wɪljəm] [mə'kɪnli] , ['prezɪdənt] [ju'naɪtɪd] [steɪts] , [sep'tembə(r)][sɪks] , - .
William McKinley , President United States , September 6 , 1901 .
威廉 麦金利 , 总统 团结的 各州 , 九月 6 , - .

威廉·麦金莱，美国总统，1901年9月6日。

[ˌælɪg'zɑːndə(r); ˌælɪg'zændə(r)] , [kɪŋ] [ɒv; əv] ['səːviə] , [dʒuːn] - , - .
Alexander , King of Servia , June 11 , 1903 .
亚历山大 , 国王 的 塞尔维亚 , 六月 - , - .

塞尔维亚国王亚历山大，1903年6月11日。

['drɑːgə] , [kwiːn] [ɒv; əv] ['səːviə] , [dʒuːn] - , - .
Draga , Queen of Servia , June 11 , 1903 .
德拉加 , 女王 的 塞尔维亚 , 六月 - , - .

塞尔维亚女王德拉加，1903 年 6 月 11 日。

['gʌvənə(r)] ['dʒen(ə)rəl] - , [ɒv; əv] ['fɪnlənd] , [dʒuːn] - , - .
Governor General Bobrikoff , of Finland , June 16 , 1904 .
州长 一般的 - , 的 芬兰 , 六月 - , - .

芬兰总督博布里科夫，1904 年 6 月 16 日。

[vɒn] [plɛv] , ['mɪnɪstə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][ɪn'tɪəriə(r)] , ['rʌʃə] , [dʒʊ'laɪ] - , - .
Von Plehve , Minister of the Interior , Russia , July 28 , 1904 .
冯 普列韦 , 部长 的 这 内部的 , 俄罗斯 , 七月 - , - .

普列韦，俄国内政部长，1904 年 7 月 28 日。

[ðə; ði] [fɔː(r)] [liːvd] ['ʃæmrɒk] .
THE FOUR LEAVED SHAMROCK .
这 四 离开 三叶草 .

四叶草。

" [aɪl] [siːk] [ðə; ði][fɔː(r)] [liːvd] ['ʃæmrɒk]
" I'll seek the four leaved shamrock
" 患病的 寻找 这 四 离开 三叶草

我将寻找四叶草

[ɪn][ɔːl][ɪts]['feəri] [delz] ,
In all its fairy dells ,
在 全部 它是 仙女 戴尔斯 ,

在其所有仙境般的山谷中，

[ænd; ənd] [ɪf] [ai][faɪnd][ɪts] [tʃɑːmd] [liːvz] ,
And if I find its charmed leaves ,
和 如果 我 寻找 它是 迷住了 树叶 ,

如果我找到了它那神奇的叶子，

[əʊ] [haʊ] [aɪl] [wiːv] [maɪ] [spelz] .
Oh how I'll weave my spells .
哦 如何 患病的 编织 我的 咒语 .

哦，我将如何施展我的魔法。

[ai] [wʊd] [nɒt] [weɪst] [maɪ]['mædʒɪk] [mait]
I would not waste my magic might
我 会 不是 浪费 我的 魔法 可能

我不会浪费我的魔法力量

[ɒn] ['daɪəməndz] , [pɜːlz] [ɔː(r)] [gəʊld] ,

On diamonds , pearls or gold ,

在 钻石 , 珍珠 或者 金子 ,

无论是钻石、珍珠还是黄金,

[sʌtʃ] ['treʒəz] ['taɪə(r)] [ðə; ði] ['wɪəri] [hɑːt] ,

Such treasures tire the weary heart ,

这样的 宝藏 胎 这 厌倦 心 ,

这样的珍宝会让疲惫的心灵感到厌倦,

[ðeə(r)] ['traɪʌmfs] [ɑː(r); ə(r)] [bʌt; bət] [kəʊld] .

Their triumphs are but cold .

他们的 胜利 是 但 寒冷的 .

他们的胜利不过是冰冷的。

[bʌt; bət] [ai] [wʊd] [pleɪ] [ðə; ði] [-] [pɑːt]

But I would play the enchanter's part

但 我 会 玩 这 魔法师的 部分

但我会扮演魔法师的角色。

[ɪn] ['kɑːstɪŋ] [blɪs] [ə'raʊnd] ,

In casting bliss around ,

在 铸件 极乐 大约 ,

在幸福的氛围中,

[ænd; ənd] [nɒt] [ə; eɪ] [teə(r); tɪə] [ɔː(r)] ['eɪkɪŋ] [hɑːt]

And not a tear or aching heart

和 不是 一个 撕 或者 疼痛 心

没有一滴眼泪,也没有一颗破碎的心

[ʃʊd; ʃəd] [ɪn] [ðə; ði] [wɜːld] [biː; bi] [faʊnd] . "

Should in the world be found . "

应该 在 这 世界 是 成立 . "

应该在世界上找到。

" [tuː; tə] [welθ] [ai] [wʊd] [gɪv] ['ɒnə(r)] ,

" To wealth I would give honor ,

" 到 财富 我 会 给 荣誉 ,

我愿以荣誉回报财富,

[aɪ'd] [draɪ] [ðə; ði] ['mɔːrnərz] [tɪəz] ,

I'd dry the mourner's tears ,

ID 干燥 这 哀悼者的 眼泪 ,

我会擦干哀悼者的眼泪,

[ænd; ənd] [tuː; tə] [ðə; ði] ['pælɪd] [tʃiːks] [rɪ'stɔː(r)]

And to the pallid cheeks restore

和 到 这 苍白 脸颊 恢复

并使苍白的脸颊恢复

[ðə; ði] [bluːm] [ɒv; əv] ['hæpɪə] [j'iəz] ;

The bloom of happier years ;

这 盛开 的 更快乐 年 ;

美好岁月的绽放;

[ænd; ənd] [frendz] [ðæt] [hæd; həd] [biːn] [lɒŋ] [ɪ'streɪndʒd] ,

And friends that had been long estranged ,

和 朋友们 那 有 到过 长的 疏远的 ,

还有那些久未联系的朋友,

[ænd; ənd] [hɑːts] [ðæt] [hæd; həd] [grəʊn] [kəʊld] ,

And hearts that had grown cold ,

和 心 那 有 生长 寒冷的 ,

还有那些已经变得冰冷的心,

[ʃʊd; ʃəd] [miːt] [ə'gen] [laɪk] ['pɑːtɪd] [striːmz]
Should meet again like parted streams
应该 见面 再次 喜欢 分手了 溪流

应该像分开的溪流一样再次相遇

[ænd; ənd]['mɪŋg(ə)l][æz; əz][ɒv; əv][əʊld] .
And mingle as of old .
和 交融 作为 的 老的 .

像以前一样，大家互相交往。

[ænd; ənd] [ðʌs] [aɪ'd] [pleɪ] [ðə; ði] [-] [pɑːt]
And thus I'd play the enchanter's part
和 因此 ID 玩 这 魔法师的 部分

于是，我便扮演了魔法师的角色。

[ɪn] ['kɑːstɪŋ] [blɪs] [ə'raʊnd] ,
In casting bliss around ,
在 铸件 极乐 大约 ,

在幸福的氛围中，

[ænd; ənd] [nɒt] [ə; eɪ] [teə(r); tɪə] [ɔː(r)] ['eɪkɪŋ] [hɑːt]
And not a tear or aching heart
和 不是 一个 撕 或者 疼痛 心

没有一滴眼泪，也没有一颗破碎的心

[ʃʊd; ʃəd] [ɪn] [ðə; ði] [wɜːld] [biː; bi] [faʊnd] . "
Should in the world be found . "
应该 在 这 世界 是 成立 . "

应该在世界上找到。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。


听书破万卷
开口如有神